Carrier

United Technologies

turn to the experts

DEHUMIDIFIER
OWNER'S MANUAL

CDG-105E
CDG-165E
CDG-205E
CDG-255E
CDG-305E

GB	OWNER'S MANUAL ENGLISH	**DA**	EJERENS MANUAL DENMARK
DE	BENUTZERHANDBUCH GERMAN	**ET**	OMANIKU KÄSIRAAMAT ESTONIA
ES	MANUAL DEL PROPIETARIO SPAIN	**LT**	NAUDOTOJO VADOVAS LITHUANIA
FR	MANUEL DU PROPRIÉTAIRE FRANCE	**LV**	ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA LATVIA
IT	MANUALE DEL PROPRIETARIO ITALY	**NO**	EIERENS HÅNDBOK NORWAY
NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING DUTCH	**SV**	INSTRUKTIONSBOK SWEDEN
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI POLAND	**PT**	MANUAL DO UTILIZADOR PORTUGEES

Before operating this product, please read the instructions carefully and save this manual for future use.

SOCIABLE REMARK

When using this dehumidifier in the European countries, the following information must be followed:
DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.
For disposal, there are several possibilities:

A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.

Note About Fluorinated Gasses

- Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO2 equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas(on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

Contents

SAFETY PRECAUTIONS 3
Warning 3
Caution 4
Electrical information 4
CONTROL PADS ON THE DEHUMIDIFIER 5
Control pads 5
Other features 6
IDENTIFICATION OF PARTS 7
Identification of parts 7
Positioning the unit 8
OPERATING THE UNIT 8
When using the unit 8
Removing the collected water 9
CARE AND MAINTENANCE 10
Care and cleaning of the dehumidifier 10
TROUBLESHOOTING TIPS 11
Troubleshooting tips 11

Read This Manual

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.

⚠ CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (be applicable for other countries except the European Countries)
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.

SAFETY PRECAUTIONS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

■ The seriousnessis classified by the following indications.

⚠ **WARNING**	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
⚠ **CAUTION**	This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

⃠	**Never do this.**
!	**Always do this.**

⚠ WARNING

⃠ Do not exceed the rating of the power outlet or connection device.

- Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation.

⃠ Do not operate or stop the unit by switching on or off the power.

- It may cause electric shock or fire due to heat generation.

⃠ Do not damage or use an unspecified power cord.

- It may cause electric shock or fire.

⃠ Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances

- It may cause electric shock or fire due to heat generation.

⃠ Do not insert or pull out plug with wet hands.

- It may cause electric shock.

⃠ Do not place the unit near a heat source.

- Plastic parts may melt and cause a fire.

! Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.

- It may cause fire and electric shock.

⃠ You should never try to take apart or repair the unit by yourself.

- It may cause failure of machine or electric shock.

! Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.

- It may cause electrical shock or injury.

⃠ Do not use the machine near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.

- It may cause an explosion or fire.

⃠ Do not drink or use the water drained from the unit.

- It contains contaminants and could make you sick.

⃠ Do not take the water bucket out during operation.

- It may cause bucket full protect of the unit and cause electric shock.

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ CAUTION

⃠ Do not use the unit in small spaces.	**⃠ Do not put in places where water may splash onto the unit.**	**ⓘ Place the unit on a level, sturdy section of the floor.**
● Lack of ventilation can cause overheating and fire.	● Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock or fire.	● If the unit falls over, it may cause water to spill and damage belongings, or cause electrical shock or fire.
⃠ Do not cover the intake or exhaust openings with cloths or towels.	**ⓘ Care should be taken when using the unit in a room with the following persons:**	**⃠ Do not use in areas where chemicals are handled.**
● A lack of air flow can lead to overheating and fire.	● Infants, children, elderly people, and people not senstive to humidity.	● This will cause the unit deterioration due to chemicals and solvents dissolved in the air.
⃠ Never insert your finger or other foreign objects into grills or openings. Take special care to warn children of these dangers.	**⃠ Do not place heavy object on the power cord and take care so that the cord is not compressed.**	**⃠ Do not climb up on or sit on the unit.**
● It may cause electric shock or failure of appliance.	● There is danger of fire or electric shock.	● You may be injured if you fall or if the unit falls over.
ⓘ Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks.	**ⓘ If water enters the unit, turn the unit off and disconnect the power, contact a qualified service technician.**	**⃠ Do not place flower vases or other water container on top of the unit.**
● Operation without filters may cause failure.	● It may cause failure of appliance or accident.	● Water may spill inside the unit, causing insulation failure and electrical shock or fire.

Electrical Information

- The manufactures nameplate is located on the rear panel of the unit and contains electrical and other technical data specific to this unit.
- Be sure the unit is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
- **Do not use extension cords or an adapter plugs with this unit.** However, if it is necessary to use an extension cord, use an approved “Dehumidifier” extension cord only (available at most local hardware stores).
- To avoid the possibility of personal injury, always disconnect the power supply to the unit, before installing and/or servicing.

CONTROL PADS ON THE DEHUMIDIFIER

NOTE: *The control panel of the unit you purchased may be slightly different according to the models.*

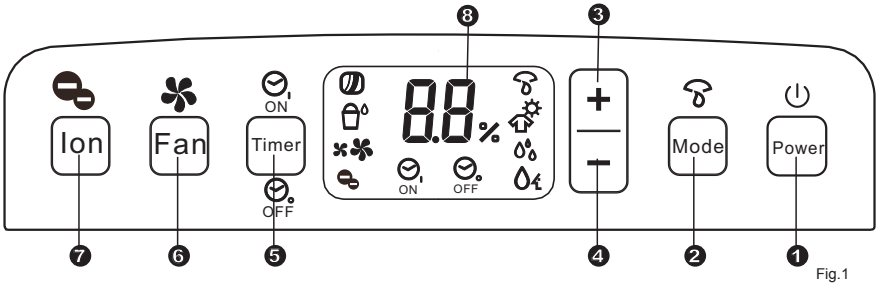


Fig.1

Control pads

When you push the pad to change operation modes, the unit will make a beep sound to indicate that it is changing modes and the corresponding indicators in Display Window illuminate.

❶ **Power Pad**
Press to turn the dehumidifier on and off.

❷ **Mode Pad**
Press to select the desired operation mode from Dehumidifying, Dryer, Continuous dehumidifying and Smart dehumidifying.
NOTE: Dryer and Smart dehumidifying modes are optional.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Down/Up Pads**

- **Humidity Set Control Pads**
  The humidity level can be set within a range of 35%RH (Relative Humidity) to 85%RH (Relative Humidity) in 5% increments.
  For drier air, press the ⊖ pad and set to a lower percent value (%).
  For damper air, press the ⊕ pad and set a higher percent value (%).
- **TIMER Set Control Pads**
  Use the Up/Down pads to set the Auto start and Auto stop time from 0.0 to 24.

❺ **Timer Pad**
Press to initiate the Auto start and Auto stop feature, in conjuction with the ⊕ and ⊖ key pads.

❻ **Fan Pad**
Control the fan speed. Press to select either High or Normal fan speed. Set the fan control to High for maximum moisture removal. When the humidity has been reduced and quiet operation is preferred, set the fan control to Normal.

❼ **Ion Pad (optional)**
Press to activate the ionizer. Anions ar automatically generated by ionization. The anions deactive the airborne chemical vapors and dust particles. Press it again to stop the function.

NOTE:When the Display Window is dark, first press any Pads (except the Power Pad) to make the Display Window light, press again to set desired operation modes.

❽ **Display Window**
Shows the set % humidity level from 35% to 85% or auto start/stop time (0~24) while setting, then shows the actual (± 5% accuracy) room % humidity level in a range of 30% RH(Relative Humidity) to 90%RH(Relative Humidity).

CONTROL PADS ON THE DEHUMIDIFIER

Error Codes and Protection Codes:
AS- Humidity sensor error--Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
ES- Temperature sensor error-- Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
P1- Unit is defrosting-- Allow the unit time to automatically defrost. The protection will clear after the unit self defrosts.
P2- Bucket is full or bucket is not in right position-- Empty the bucket and replace it in the right position.
E3- Unit malfunction-- Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

Indicators on Display Window:
- - Displays when the Filter operation is on (unavilable on this unit).
- - Displays when Bucket is full.
- - Displays when Normal Fan function is set.
- - Displays when High Fan function is set.
- - Displays when Ion function is set.
- ON - Displays when Timer ON function is set.
- OFF - Displays when Timer OFF function is set.
- - Displays when Dehumidifying mode is set.
- - Displays when Dryer mode is set.
- - Displays when Continuous Dehumidifying mode is set.
- - Displays when Smart Dehumidifying mode is set.

Other features

Bucket Full indicator
Glows when the bucket is ready to be emptied, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position.

Auto Shut Off
The dehumidifier shuts off when the bucket is full, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position. When the setting humidity is reached, the unit will be shut off automatically. For some models, the fan motor will continue operating.

Auto Defrost
When frost builds up on the evaporator coils, the compressor will cycle off and the fan will continue to run until the frost disappears.
NOTE: When Auto defrosting operation, the unit may make a voice of refrigerant flowing, it is normal.

Wait 3 minutes before resuming operation
After the unit has stopped, it can not be restart opertation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

Smart dehumidifying mode (optional)
At smart dehumidifying mode, the unit will automatically control room humidity in a comfortable range 45%~55% according to the room temperature. The humidity setting function will be invalid.

Auto-Restart
If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

Setting the Timer
- When the unit is on, first press the Timer button, the Timer Off indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop program is initiated. Press it again the Time On indecator light illuminates. It indicates the Auto Start is initiated.
- When the unit is off, first press the Timer button, the TIMER ON indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated. Press it again the Time Off indecator light illuminates. It indicates the Auto Stop is initiated.
- Press or hold the UP or DOWN pad to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous humidity setting.
- When the Auto start & Auto stop times are set, within the same program sequence, TIMER ON OFF indicator lights illuminate identifying both ON and OFF times are now programmed.
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop function.
- When LED display window displays the code of P2, the Auto Start/Stop function will also be cancelled.

IDENTIFICATION OF PARTS

Dryer mode(optional)
The unit can make the MAX dehumidification function when it is under the Dryer mode. The fan speed is fixed at high fan speed. The humidity level is automatically controlled according to the actual room humidity. The unit will quit dryer mode after a maximum 10 hours' operation.

NOTE:

- The Dryer mode must be operated in a close room, do not open the door and window.
- To make the best effective dehumidification, please first dehydrate the wet clothes.
- Make sure to direct airflow at the wet clothes (See Fig.A).
- For thick and heavy wet clothes may not get the best effective dehumidification.

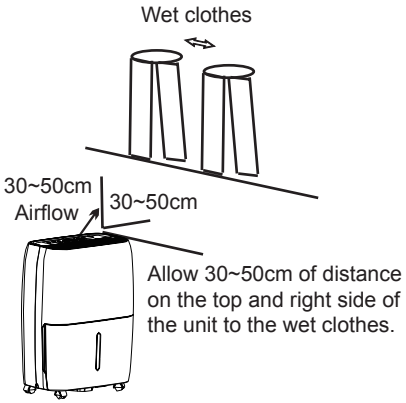


Fig.A

⚠ CAUTION

- Do not cover the air outlet of the unit with clothes. It may cause excessive heat, fire or failure of unit.
- Do not place the wet clothes on the top of the unit and do not make the water drop into the unit. It may cause electric shock, creepage or failure of unit.

Identification of parts

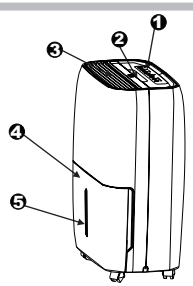


Fig.2

Front

❶ Control panel
❷ Handle
❸ Air outlet grille
❹ Water bucket
❺ Water level window

Rear

❶ Drain hose outlet
❷ Caster
❸ Power Cord and plug
❹ Air intake grille
❺ Air filter (behind the grill)

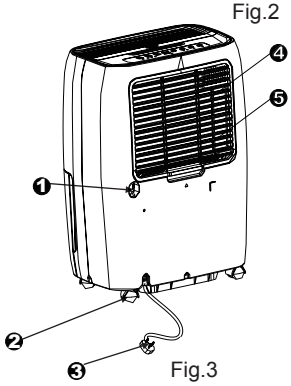


Fig.3

NOTE: *All the pictures in the manual are for explanation purposes only. The actual shape of the unit you purchased may be slightly different, but the operations and functions are the same.*

OPERATING THE UNIT

Positioning the unit

A dehumidifier operating in a basement will have little or no effect in drying an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area.

- Do not use outdoors.
- This dehumidifer is intended for indoor residential applications only. This dehumidifier should not be used for commercial or industrial applications.
- Place the dehumidifier on a smooth, level floor strong enough to support the unit with a full bucket of water.
- Allow at least 20cm of air space on all sides of the unit for good air circulation.
- Place the unit in an area where the temperature will not fall below 5 °C (41 °F). The coils can become covered with frost at temperatures below 5 °C (41 °F), which may reduce performance.
- Place the unit away from the clothes dryer, heater or radiator.
- Use the unit to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.
- Use the dehumidifier in a basement to help prevent moisture damage.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective.
- Close all doors, windows and other outside openings to the room.

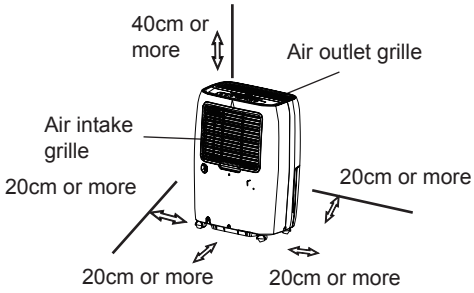


Fig.4a

Casters (At four points on the bottom of unit)

- Casters can move freely.
- Do not force casters to move over carpet, nor move the unit with water in the bucket. (The unit may tip over and spill water.)

When using the unit

- When first using the dehumidifier, operate the unit continuously 24 hours.
- This unit is designed to operate with a working environment between 5 °C/41 °F and 35 °C/95 °F.
- After turning on several minutes, the compressor may operate with higher noise. It is a nomal phenomenon.
- If the unit has been switched off and needs to be switched on again quickly, allow approximately three minutes for the correct operation to resume.
- Do not connect the dehumidifier to a multiple socket outlet, which is also being used for other electrical appliances.
- Select a suitable location, making sure you have easy access to an electrical outlet.
- Plug the unit into a electrical socket-outlet with earth connection.
- Make sure the Water bucket is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly. **NOTE:** When the water in the bucket reaches to a certain level, please be careful to move the machine to avoid it falling down.

OPERATING THE UNIT

Removing the collected water

There are two ways to remove collected water.

1. Use the bucket

- When the unit is off,if the bucket is full, the unit will beep 8 times and the Full indicator light will flash, the digital display shows P2.
- When the unit is on,if the bucket is full, the compressor turns off and the fan turns off after 30 seconds for drying the water of the condenser, then the unit will beep 8 times and the Full indicator light will flash, the digital display shows P2.
- Slowly pull out the bucket. Grip the left and right handles securely, and carefully pull out straight so water does not spill. Do not put the tank on the floor because the bottom of the bucket is uneven. Otherwise the bucket will fall and cause the water to spill.
- Throw away the water and replace the bucket. The bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.
- The machine will re-start when the bucket is restored in its correct position.

NOTES:

- When you remove the bucket, do not touch any parts inside of the unit. Doing so may damage the product.
- Be sure to push the bucket gently all the way into the unit. Banging the bucket against anything or failing to push it in securely may cause the unit not to operate.
- When you remove the bucket,if there is some water in the unit you must dry it.

2. Continuous draining

Water can be automatically emptied into a floor drain by attaching the unit with a water hose (not included).

- Remove the rubber plug from the back drain hose outlet. Attach a drain hose (ID=13.5mm) and lead it to the floor drain or a suitable drainage facility (see Fig.7).
- Make sure the hose is secure so there are no leaks.
- Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the warter flowing.
- Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is level or down to let the water flow smoothly. Do never let it up.
- Select the desired humidity setting and fan speed on the unit for continuous draining to start.

NOTE: When the continuous drain feature is not being used,remove the drain hose from the outlet.

1. Pull out the bucket a little.

Fig.5

2. Hold both sides of the bucket with even strength, and pull it out from the unit.

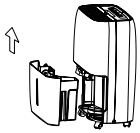


Fig.6

3. Pour the water out.

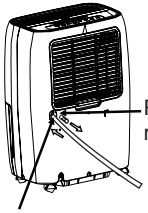


Fig.7

CARE AND MAINTENANCE

Care and cleaning of the dehumidifier

Turn the dehumidifier off and remove the plug from the wall outlet before cleaning.

1. Clean the Grille and Case

- Use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives.
- Do not splash water directly onto the main unit. Doing so may cause an electrical shock, cause the insulation to deteriorate, or cause the unit to rust.
- The air intake and outlet grilles get soiled easily, so use a vacuum attachment or brush to clean.

2. Clean the bucket

Every few weeks, clean the bucket to prevent growth of mold, mildew and bacteria. Partially fill the bucket with clean water and add a little mild detergent. Swish it around in the bucket, empty and rinse.

NOTE: Do not use a dishwasher to clean the bucket. After clean, the bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.

3. Clean the air filter

The air filter behind the front grille should be checked and cleaned at least every 30 days or more often if necessary.
NOTE: DO NOT RINSE OR PUT THE FILTER IN AN AUTOMATIC DISHWASHER.

To remove:

- Grip the tab on the filter and pull it upward, then pull it out as shown in Fig.8 and Fig.9.
- Clean the filter with warm, soapy water. Rinse and let the filter dry before replacing it. Do not clean the filter in a dishwasher.

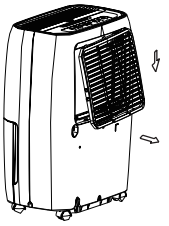


Fig.8

Fig.9

To attach:

- Insert the air filter into the unit from underside to upside. See Fig.10.

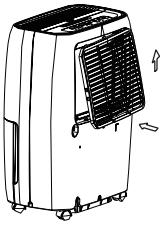


Fig.10

CAUTION:
DO NOT operate the dehumidifier without a filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

4. When not using the unit for long time periods

- After turning off the unit, wait one day before emptying the bucket.
- Clean the main unit, water bucket and air filter.
- Cover the unit with a plastic bag.
- Store the unit upright in a dry, well-ventilated place.

TROUBLESHOOTING TIPS

Before calling for service, review the chart below first yourself.

Problem	What to check
Unit does not start	● Make sure the dehumidifier s plug is pushed completely into the outlet. ● Check the house fuse/circuit breaker box. ● Dehumidifier has reached its preset level or bucket is full. ● Water bucket is not in the proper position.
Dehumidifier does not dry the air as it should	● Did not allow enough time to remove the moisture. ● Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the front or back of the dehumidifier. ● The humidity control may not be set low enough. ● Check that all doors, windows and other openings are securely closed. ● Room temperature is too low, below 5 °C(41 °F). ● There is a kerosene heater or something giving off water vapor in the room.
The unit makes a loud noise when operating	● The air filter is clogged. ● The unit is tilted instead of upright as it should be. ● The floor surface is not level.
Frost appears on the coils	● This is normal. The dehumidifier has Auto defrost feature.
Water on floor	● Hose to connector or hose connection may be loose. ● Intend to use the bucket to collect water, but the back drain plug is removed.
ES, AS, E1, E3, P1 or P2 appear in the display	● These are error codes and protection codes. See the **CONTROL PADS ON THE DEHUMIDIFIER** section.

FREUNDLICHER HINWEIS

Bei Verwendung dieses Luftentfeuchters in europäischen Ländern sind folgende Informationen zu beachten:
ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll. Es ist die separate Sammlung von solchen Abfällen für eine besondere Behandlung notwendig.

Es ist verboten, dieses Gerät über den Hausmüll zu entsorgen.
Es gibt mehrere Möglichkeiten zur Entsorgung:

A) Die Kommunen verfügen über Sammelsysteme, wo Elektronikschrott vom Benutzer kostenlos entsorgt werden kann.
B) Beim Kauf eines neuen Geräts nimmt der Händler das alte Gerät kostenlos zurück.
C) Der Hersteller nimmt das alte Gerät für den Benutzer kostenlos zur Entsorgung zurück.
D) Da alte Produkte wertvolle Ressourcen enthalten, können sie als Schrott an Metallhändler verkauft werden.

Die wilde Entsorgung von Abfällen in Wäldern und in der Landschaft gefährdet Ihre Gesundheit, wenn gefährliche Stoffe in das Grundwasser austreten und in die Nahrungskette gelangen.

Hinweis zu fluorierten Gasen

- Fluorierte Treibhausgase sind in hermetisch geschlossenen Anlagen enthalten. Spezifische Informationen über den Typ, die Menge und das CO2-Äquivalent in Tonnen der fluorierten Treibhausgase (bei einigen Modellen) finden Sie auf dem entsprechenden Schild am Gerät selbst.
- Montage, Instandhaltung, Wartung und Reparatur dieses Geräts müssen durch einen zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Demontage des Produkts und das Recycling müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

Inhalt

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN 3
Warnung 3
Achtung 4
Informationen zur Elektrik 4
TASTENFELDER AM ENTFEUCHTER 5
Tastenfelder 5
Sonstige Funktionen 6
KENNZEICHNUNG DER TEILE 7
Kennzeichnung der Teile 7
Aufstellen des Geräts 8
BEDIENUNG DES GERÄTS 8
Verwendung des Geräts 8
Entfernen des gesammelten Wassers 9
PFLEGE UND WARTUNG 10
Pflege und Reinigung des Entfeuchters 10
TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG 11
Tipps zur Fehlerbehebung 11

Lesen Sie dieses Handbuch

In diesem Handbuch finden Sie viele hilfreiche Tipps zur Bedienung und Wartung Ihrer Klimaanlage. Die vorausschauende Wartung Ihrerseits kann Ihnen über die Lebensdauer Ihrer Klimaanlage viel Zeit und Geld ersparen. In der Tabelle mit Tipps zur Problemlösung finden Sie viele Antworten auf häufige Probleme. Wenn Sie zunächst unsere Tabelle mit Tipps zur Fehlerbehebung zu Rate ziehen, müssen Sie sich möglicherweise gar nicht an den Kundendienst wenden.

⚠ ACHTUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und fehlenden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie eine angemessene Einführung oder Anleitung zur sicheren Benutzung des entsprechenden Geräts erhalten haben und die damit einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. (Gilt für die europäischen Länder)
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Wissen vorgesehen, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder wurden in die Verwendung des Gerätes durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, eingewiesen. (Gilt für andere Länder mit Ausnahme der europäischen Länder)
- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, damit gewährleistet wird, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder dem zugelassenen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Das Gerät mit Elektroheizung muss mindestens 1 Meter Abstand zu brennbaren Materialien haben.
- Wenden Sie sich zwecks Reparatur oder Wartung dieses Geräts an einen autorisierten Servicetechniker.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen und Sachschäden zu vermeiden, sind folgende Hinweise zu beachten. Fehlbedienung aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen kann Körperverletzungen oder Sachschäden verursachen.

■ Der Schweregrad wird durch die folgenden Anzeigen angegeben.

⚠ **WARNUNG**	Dieses Symbol weist auf ein Risiko hin, das den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.
⚠ **ACHTUNG**	Dieses Symbol weist auf ein Risiko hin, das Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben kann.

■ Nachfolgend sind die Bedeutungen der in diesem Handbuch verwendeten Symbole aufgeführt.

⃠	**Das sollten Sie niemals tun.**
!	**Das sollten Sie immer tun.**

⚠ WARNUNG

⃠ Überschreiten Sie nicht die Nennleistung der Steckdose oder des Anschlussgeräts.

- Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brands aufgrund zu hoher Wärmeerzeugung.

⃠ Das Gerät durch Ein-/ Ausschalten der Stromversorgung in Betrieb nehmen bzw. außer Betrieb setzen.

- Dies kann zu einem Stromschlag oder Brand aufgrund zu hoher Wärmeerzeugung führen.

⃠ Verwenden Sie kein beschädigtes oder nicht angegebenes Netzkabel.

- Dies kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.

⃠ Nicht die Kabellänge ändern oder die Steckdose mit anderen Geräten teilen.

- Dies kann zu einem Stromschlag oder Brand aufgrund zu hoher Wärmeerzeugung führen.

⃠ Netzstecker nicht mit nassen Händen einstecken oder ziehen.

- Dies kann zu einem Stromschlag führen.

⃠ Stellen Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle auf.

- Kunststoffteile können schmelzen und einen Brand verursachen.

! Schalten Sie die Stromversorgung aus, wenn seltsame Geräusche, Geruch oder Rauch aus dem Gerät austritt.

- Dies kann zu einem Brand und Stromschlag führen.

⃠ Sie sollten nie versuchen, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.

- Dies kann zu einem Ausfall des Geräts oder zu einem Stromschlag führen.

! Schalten Sie vor der Reinigung die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Dies kann zu einem Stromschlag oder Verletzungen führen.

⃠ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von entflammbaren Gasen oder Brennstoffen wie Benzin, Benzol, Verdünner etc.

- Dies kann zu einer Explosion oder einem Brand führen.

⃠ Trinken und verwenden Sie das aus dem Gerät abgelassene Wasser nicht.

- Es enthält Verunreinigungen und kann zu Krankheiten führen.

⃠ Nehmen Sie den Wassereimer nicht während des Betriebs heraus.

- Dies kann zur Auslösung der Schutzvorrichtung bei einem vollen Eimer und zu einem elektrischen Schlag führen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

⚠ ACHTUNG

⊘ Verwenden Sie das Gerät nicht in beengten Räumen.	**⊘ Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen Wasser auf das Gerät spritzen kann.**	**ⓘ Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, robusten Bodenfläche auf.**
● Mangelnde Belüftung kann zu Überhitzungs- und Brandgefahr führen.	● Wasser kann in das Gerät eindringen und die Isolierung aufheben. Dies kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.	● Wenn das Gerät umfällt, kann Wasser austreten und Sachschäden verursachen oder zu einer Stromschlag- oder Brandgefahr führen.
⊘ Verdecken Sie die Zu- oder Abluftöffnungen nicht mit Kleidung oder Tüchern.	**ⓘ Gehen Sie bei Verwendung des Gerätes in einem Raum mit folgenden Personen vorsichtig vor:**	**⊘ Nicht in Bereichen verwenden, in denen mit Chemikalien umgegangen wird.**
● Ein mangelnder Luftstrom kann zu Überhitzung und Feuer führen.	● Säuglinge, Kinder, ältere Menschen und gegenüber Feuchtigkeitseinflüssen unempfindlichen Personen.	● Dies führt zu einer Degradierung des Geräts aufgrund von in der Luft gelösten Chemikalien und Lösungsmitteln.
⊘ Stecken Sie Ihre Finger oder andere Fremdkörper niemals in die Gitter oder Öffnungen. Achten Sie besonders darauf, Kinder vor diesen Gefahren zu warnen.	**⊘ Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel ab und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht ist.**	**⊘ Klettern Sie nicht auf das Gerät oder setzen Sie sich darauf.**
● Dies kann zu einem Stromschlag oder dem Ausfall des Geräts führen.	● Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr!	● Sie könnten sich verletzen, wenn Sie fallen oder wenn das Gerät herunterfällt.
ⓘ Setzen Sie die Filter immer sicher ein. Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen.	**ⓘ Wenn Wasser in das Gerät eindringt, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.**	**⊘ Stellen Sie keine Blumenvasen oder andere Flüssigkeiten enthaltende Behältnisse auf dem Gerät ab.**
● Der Betrieb ohne Filter kann zu einem Ausfall des Geräts führen.	● Dies kann zu einem Ausfall des Geräts oder zu einem Unfall führen.	● Wasser kann in das Innere des Geräts gelangen, was zu einem Isolationsfehler und zu Stromschlag- oder Brandgefahr führen kann.

Informationen zur Elektrik

- Das Typenschild des Herstellers befindet sich an der Rückseite des Gerätes und enthält die elektrischen und anderen technischen Daten speziell für dieses Gerät.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren, ist die ordnungsgemäße Erdung wichtig. Das Netzkabel ist zum Schutz vor Stromschlägen mit einem dreipoligen Schutzkontaktstecker ausgestattet.
- Ihr Gerät muss an eine vorschriftsmäßig geerdete Wandsteckdose angeschlossen werden. Wenn die Wandsteckdose, die Sie zu verwenden beabsichtigen, nicht ausreichend geerdet ist oder durch eine träge Sicherung oder einen Schutzschalter geschützt ist, lassen Sie einen Elektriker die richtige Steckdose installieren.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose nach der Installation des Geräts leicht zugänglich ist.
- **Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder ein Adapterstecker in Verbindung mit diesem Gerät.** Wenn es jedoch notwendig ist, ein Verlängerungskabel zu verwenden, dann nutzen Sie nur ein für Luftentfeuchter zugelassenes Verlängerungskabel (in den meisten lokalen Baumärkten erhältlich).
- Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie vor Installations- und/oder Wartungsarbeiten immer die Stromversorgung des Geräts.

TASTENFELDER AM ENTFEUCHTER

HINWEIS: *Das Bedienfeld des von Ihnen erworbenen Geräts kann je nach Modell leicht abweichen.*

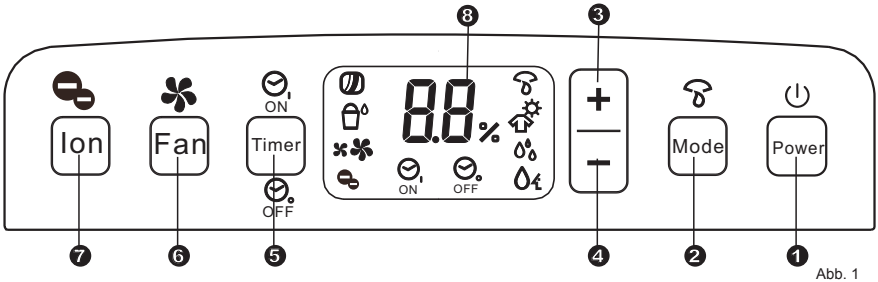


Abb. 1

Tastenfelder

Wenn Sie das Tastenfeld drücken, um die Betriebsarten zu ändern, gibt das Gerät einen Signalton aus, um anzugeben, dass die Betriebsart geändert wird. Außerdem leuchten die entsprechenden Anzeigen im Anzeigefenster auf.

❶ **Ein/Aus-Tastenfeld**
Drücken Sie dieses Tastenfeld, um den Entfeuchter ein- bzw. auszuschalten.

❷ **Modus-Tastenfeld**
Drücken Sie dieses Tastenfeld, um die gewünschte Betriebsart auszuwählen. Zur Auswahl stehen die Optionen „Entfeuchtung“, „Trocknen“, „Kontinuierliche Entfeuchtung“ und „Intelligente Entfeuchtung“.
HINWEIS: Die Betriebsarten „Trocknen“ und „Intelligente Entfeuchtung“ sind optional.

❸ ❹ **⊕/⊖: Plus-/Minus-Tastenfelder**

- **Feuchtigkeitseinstellungs-Tastenfelder**
  Der Grad der Feuchtigkeit kann innerhalb eines Bereichs von 35 % RF (Relative Feuchtigkeit) bis 85 % RF (Relative Feuchtigkeit) in Schritten von 5 % eingestellt werden.
  Drücken Sie für trockenere Luft das Tastenfeld ⊖ und stellen Sie einen niedrigeren Prozentwert (%) ein.
  Drücken Sie für feuchtere Luft das Tastenfeld ⊕ und stellen Sie einen höheren Prozentwert (%) ein.
- **Timer-Einstellungs-Tastenfelder**
  Verwenden Sie die Plus- und Minus-Tastenfelder, um die Uhrzeit für den automatischen Start und Stopp zwischen 0.0 und 24 einzustellen.

❺ **Timer Tastenfeld**
Drücken Sie dieses Tastenfeld, um die Auto-Start- und Auto-Stopp-Funktion in Verbindung mit den Tastenfeldern ⊕ und ⊖ zu starten.

❻ **Lüfter-Tastenfeld**
Legen Sie die Lüftergeschwindigkeit fest. Drücken Sie das Tastenfeld, um entweder die hohe oder die normale Lüftergeschwindigkeit zu wählen. Stellen Sie die Lüftersteuerung auf hoch für maximale Feuchtigkeitsbeseitigung ein. Wenn die Luftfeuchtigkeit reduziert wurde und Sie den geräuscharmen Betrieb bevorzugen, stellen Sie die Lüftersteuerung auf „Normal“ ein.

❼ **Ion-Tastenfeld (optional)**
Drücken Sie dieses Tastenfeld, um den Ionisierer zu aktivieren. Durch Ionisierung werden automatisch Anionen erzeugt. Die Anionen deaktivieren die in der Luft befindlichen chemischen Dämpfe und Staubpartikel. Drücken Sie das Tastenfeld erneut, um die Funktion zu beenden.

HINWEIS: Wenn das Anzeigefenster dunkel ist, drücken Sie zunächst ein beliebiges Tastenfeld (mit Ausnahme des Ein/Aus-Tastenfelds), um das Anzeigefenster zu aktivieren, und drücken Sie dann erneut, um die gewünschte Betriebsart einzustellen.

❽ **Anzeigefenster**
Zeigt den eingestellten %-Wert der Luftfeuchtigkeit von 35 % bis 85 % oder die automatische Start-/Stopp-Zeit (0~24) während der Einstellung und dann die tatsächliche Feuchtigkeit im Raum in % (mit einer Genauigkeit von ± 5 %) in einem Bereich von 30 % RF (Relative Feuchtigkeit) bis 90 % RF (Relative Feuchtigkeit) an.

TASTENFELDER AM ENTFEUCHTER

Fehler- und Sicherheitscodes:
AS - Feuchtigkeitssensor-Fehler -- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts ab und stecken Sie ihn dann erneut ein. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.
ES - Temperatursensor-Fehler -- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts ab und stecken Sie ihn dann erneut ein. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.
P1 - Das Gerät führt einen Abtauvorgang durch -- Warten Sie, bis der automatische Abtauvorgang abgeschlossen ist. Der Sicherheitscode erlischt, wenn das Gerät abgetaut ist.
P2 - Eimer voll oder Eimer nicht in der richtigen Position -- Leeren Sie den Eimer und setzen Sie ihn wieder in der richtigen Position ein.
E3 - Geräte-Fehlfunktion -- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts ab und stecken Sie ihn dann erneut ein. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Anzeigen im Anzeigefenster

- Wird angezeigt, wenn der Filterbetrieb aktiv ist (an diesem Gerät nicht verfügbar).
- Wird angezeigt, wenn der Eimer voll ist.
- Wird angezeigt, wenn die Lüfterfunktion „Normal“ eingestellt ist.
- Wird angezeigt, wenn die Lüfterfunktion „Hoch“ eingestellt ist.
- Wird angezeigt, wenn die Funktion „Ion“ eingestellt ist.
- Wird angezeigt, wenn die Funktion „Timer EIN“ eingestellt ist.
- Wird angezeigt, wenn die Funktion „Timer AUS“ eingestellt ist.
- Wird angezeigt, wenn der Entfeuchtungsmodus eingestellt ist.
- Wird angezeigt, wenn der Trocknungsmodus eingestellt ist.
- Wird angezeigt, wenn der kontinuierliche Entfeuchtungsmodus eingestellt ist.
- Wird angezeigt, wenn der Intelligente Entfeuchtungsmodus eingestellt ist.

Sonstige Funktionen

„Eimer voll“-Anzeige
Leuchtet, wenn der Eimer entleert werden muss oder wenn der Eimer entfernt oder nicht in der richtigen Position eingesetzt wurde.

Automatische Abschaltung
Der Entfeuchter schaltet sich ab, wenn der Eimer voll ist oder wenn der Eimer entfernt oder nicht in der richtigen Position eingesetzt wurde. Wenn die eingestellte Feuchtigkeit erreicht ist, wird das Gerät automatisch abgeschaltet. Bei einigen Modellen läuft der Lüftermotor weiter.

Automatisches Abtauen
Wenn sich Frost an den Verdampferspulen bildet, schaltet sich der Verdichter aus und der Lüfter läuft weiter, bis der Frost abgetaut ist.
HINWEIS: Im automatischen Abtaubetrieb kann das Gerät Geräusche erzeugen, die wie fließendes Kältemittel klingen. Dies ist normal.

Warten Sie 3 Minuten, bevor Sie den Betrieb wiederaufnehmen.
Nachdem das Gerät angehalten wurde, kann der Betrieb in den ersten 3 Minuten nicht neu gestartet werden. Dies dient dem Schutz des Geräts. Der Betrieb wird nach 3 Minuten automatisch gestartet.

Intelligenter Entfeuchtungsmodus (optional)
Im intelligenten Entfeuchtungsmodus regelt das Gerät automatisch die Luftfeuchtigkeit im Raum in einem angenehmen Bereich zwischen 45 %~55 % entsprechend der Raumtemperatur. Die Feuchtigkeitseinstellungsfunktion ist außer Kraft gesetzt.

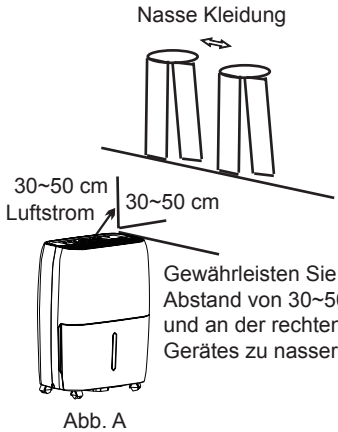
Automatischer Neustart
Wenn das Gerät aufgrund eines Stromausfalls unerwartet abgeschaltet wird, wird es nach Wiederherstellung der Stromversorgung mit der bisherigen Funktionseinstellung automatisch erneut starten.

Einstellen des Timers

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie zunächst die Timer-Taste. Die Timer-Aus-Anzeige leuchtet auf. Sie gibt an, dass das Programm „Automatischer Stopp“ gestartet wurde. Drücken Sie sie erneut. Die Timer-Ein-Anzeige leuchtet. Sie gibt an, dass „Automatischer Start“ gestartet wurde.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie zunächst die Timer-Taste. Die TIMER EIN-Anzeige leuchtet auf. Sie gibt an, dass das Programm „Automatischer Start“ gestartet wurde. Drücken Sie sie erneut. Die Timer-Aus-Anzeige leuchtet. Sie gibt an, dass „Automatischer Stopp“ gestartet wurde.
- Drücken oder halten Sie die PLUS- oder MINUS-Tasten, um die Zeit für die automatische Ein- bzw. Abschaltung in Schritten zu je 0,5 Stunden bis zu 10 Stunden und dann in Schritten zu je 1 Stunde bis zu 24 Stunden zu ändern. Die Steuerung zählt die bis zum Start verbleibende Zeit herunter.
- Die eingestellte Zeit wird innerhalb von 5 Sekunden gespeichert, und das System kehrt automatisch zur Anzeige der vorherigen Feuchtigkeitseinstellung zurück.
- Wenn die Zeiten für die automatische Ein- und Abschaltung innerhalb derselben Programmsequenz eingestellt sind, leuchten die TIMER EIN- und TIMER AUS-Anzeigen, was angibt, dass sowohl die Zeit für die Einschaltung als auch die Zeit für die Ausschaltung jetzt programmiert sind.
- Durch das EIN- oder AUSSCHALTEN des Geräts zu einem beliebigen Zeitpunkt oder durch Einstellen der Timer-Einstellung auf 0.0 wird die automatische Start-/Stoppfunktion abgebrochen.
- Wenn das LED-Anzeigefenster den Code P2 anzeigt, wird die automatische Start-/Stoppfunktion ebenfalls abgebrochen.

KENNZEICHNUNG DER TEILE

Trockner-Modus (optional)
Das Gerät kann die Funktion „MAX Entfeuchtung“ ausführen, wenn es sich im Trocknungsmodus befindet. Die Lüftergeschwindigkeit ist fest auf die hohe Geschwindigkeit eingestellt. Der Feuchtigkeitsgrad wird automatisch gemäß der tatsächlichen Raumfeuchtigkeit geregelt. Das Gerät beendet nach maximal 10 Betriebsstunden den Trocknungsmodus.



Gewährleisten Sie einen Abstand von 30~50 cm oben und an der rechten Seite des Gerätes zu nasser Kleidung.

Abb. A

HINWEIS:
- Der Trocknungsmodus muss in einem geschlossenen Raum betrieben werden. Öffnen Sie nicht die Türen und Fenster.
- Um die effektivste Entfeuchtung zu gewährleisten, entfeuchten Sie zunächst nasse Kleidung.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftstrom auf die nasse Kleidung gerichtet ist (siehe Abb. A).
- Bei dicken und schweren Kleidungsstücken wird möglicherweise nicht die effektivste Entfeuchtung erreicht.

⚠ ACHTUNG
- Decken Sie den Luftauslass des Geräts nicht mit Kleidung ab. Dies kann zu übermäßiger Hitze, Feuer oder einem Ausfall des Geräts führen.
- Legen Sie keine nasse Kleidung oben auf das Gerät und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät tropft. Dies kann zu einem Stromschlag, zu Kriechstrom oder dem Ausfall des Geräts führen.

Kennzeichnung der Teile

Vorderseite

❶ Bedienfeld
❷ Griff
❸ Luftauslassgitter
❹ Wassereimer
❺ Wasserpegel-Schauglas

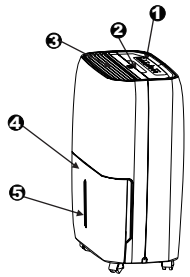


Abb. 2

Rückseite

❶ Auslass für Ablassschlauch
❷ Rollen
❸ Netzkabel und -stecker
❹ Lufteinlassgitter
❺ Luftfilter (hinter dem Gitter)

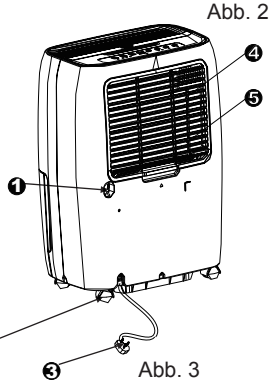


Abb. 3

HINWEIS: *Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen ausschließlich zu Anschauungszwecken. Die tatsächliche Form des von Ihnen erworbenen Geräts kann geringfügig abweichen, aber Bedienung und Funktionen sind die gleichen.*

BEDIENUNG DES GERÄTS

Aufstellen des Geräts

Ein Entfeuchter, der in einem Untergeschoss betrieben wird, hat wenig oder keinen Effekt für die Trocknung eines angrenzenden geschlossenen Speicherbereichs wie etwa einen Abstellraum, es sei denn, es besteht eine ausreichende Luftzirkulation in den Bereich hinein und aus ihm heraus.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Außenbereich.
- Dieser Entfeuchter ist nur für die Verwendung in Innenbereichen konzipiert. Dieser Entfeuchter sollte nicht für kommerzielle oder industrielle Anwendungen verwendet werden.
- Stellen Sie den Entfeuchter auf einer gleichmäßigen, ebenen Bodenfläche auf, die robust genug ist, um das Gerät mit vollem Wassereimer zu tragen.
- Lassen Sie einen Luftspalt von mindestens 20 cm an allen Seiten des Geräts frei, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.

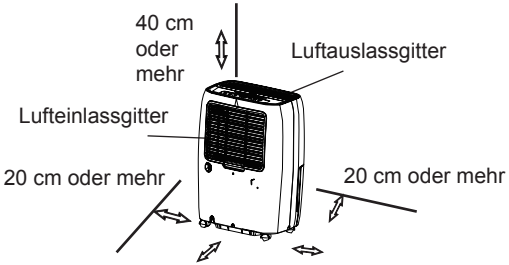


Abb. 4a

- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem die Temperatur nicht unter 5 °C fällt. Die Spulen können bei Temperaturen unter 5 °C mit Frost bedeckt werden, was die Leistung beeinträchtigen kann.
- Stellen Sie das Gerät entfernt vom Wäschetrockner, von der Heizung oder den Heizkörpern auf.
- Verwenden Sie das Gerät, um Feuchtigkeitsschäden überall dort zu verhindern, wo Bücher oder Wertgegenstände gelagert werden.

Rollen (an vier Punkten an der Unterseite des Gerätes)

- Die Rollen können sich frei bewegen.
- Bewegen Sie die Rollen nicht mit Gewalt auf einem Teppich und bewegen Sie das Gerät nicht mit Wasser im Eimer. (Das Gerät könnte umkippen und Wasser könnte auslaufen.)

- Verwenden Sie den Entfeuchter in einem Untergeschoss, um Feuchtigkeitsschäden zu vermeiden.
- Der Entfeuchter muss in einem geschlossenen Raum verwendet werden, um einen effektiven Betrieb zu gewährleisten.
- Schließen Sie alle Türen, Fenster und sonstigen Öffnungen nach außen.

Verwenden des Geräts

- Wenn Sie den Entfeuchter erstmalig verwenden, betreiben Sie das Gerät 24 Stunden lang kontinuierlich.
- Dieses Gerät ist für eine Arbeitsumgebung zwischen 5 °C und 35 °C ausgelegt.
- Einige Minuten nach dem Einschalten kann es zu einem durch den Kompressor verursachten höheren Geräuschpegel kommen. Dies ist ein ganz normales Phänomen.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet wurde und schnell wieder eingeschaltet werden muss, warten Sie ungefähr drei Minuten, bis der normale Betrieb wiederaufgenommen wird.
- Schließen Sie den Entfeuchter nicht an eine Mehrfachsteckdose an, die auch für andere Elektrogeräte verwendet wird.
- Wählen Sie einen geeigneten Standort und stellen Sie den leichten Zugang zu einer Steckdose sicher.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Stellen Sie sicher, dass der Wassereimer richtig eingesetzt ist, da das Gerät ansonsten nicht ordnungsgemäß funktioniert.
  HINWEIS: Wenn das Wasser in dem Eimer ein bestimmtes Niveau erreicht hat, gehen Sie beim Bewegen des Geräts äußerst vorsichtig vor, um ein Herunterfallen zu vermeiden.

BEDIENUNG DES GERÄTS

Entfernen des gesammelten Wassers

Es gibt zwei Möglichkeiten, um gesammeltes Wasser zu entfernen.

1. Verwendung des Eimers

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und der Eimer voll ist, piept das Gerät 8 Mal, die „Eimer voll“-Kontrollleuchte leuchtet und an der Digitalanzeige wird P2 angezeigt.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist und der Eimer voll ist, wird der Verdichter ausgeschaltet und der Lüfter wird nach 30 Sekunden ausgeschaltet, damit das Wasser im Verflüssiger trocknet. Dann piept das Gerät 8 Mal, die „Eimer voll“-Kontrollleuchte leuchtet und an der Digitalanzeige wird P2 angezeigt.
- Ziehen Sie den Eimer langsam heraus. Fassen Sie den Eimer am linken und rechten Griff fest an und ziehen Sie ihn vorsichtig gerade heraus, so dass kein Wasser herausspritzt. Stellen Sie den Eimer nicht auf den Boden, weil der Boden des Eimers uneben ist. Ansonsten kann der Eimer umfallen, wodurch das Wasser verschüttet wird.
- Schütten Sie das Wasser weg und setzen Sie den Eimer wieder ein. Damit der Entfeuchter in Betrieb genommen werden kann, muss der Eimer vorhanden und ordnungsgemäß eingesetzt sein.
- Das Gerät wird neu gestartet, wenn der Eimer in der richtigen Position wiedereingesetzt ist.

HINWEISE:

- Berühren Sie beim Entfernen des Eimers keine Teile im Inneren des Geräts. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, den Eimer vollständig in das Gerät einzuschieben. Wenn der Eimer irgendwo anstößt oder er nicht vollständig in das Gerät eingeschoben wird, ist das Gerät nicht bedienbar.
- Wenn Sie den Eimer entfernen und etwas Wasser im Gerät vorhanden ist, müssen Sie das Gerät abtrocknen.

2. Kontinuierlicher Abfluss

Das Wasser kann automatisch in einen Bodenablauf abgeleitet werden. Bringen Sie zu diesem Zweck einen Wasserschlauch am Gerät an (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Entfernen Sie den Gummi-Ablaufstopfen am Auslass für den Ablassschlauch an der Rückseite des Geräts. Befestigen Sie einen Ablaufschlauch (ID = 13,5 mm) und führen Sie ihn zum Bodenablauf oder einer geeigneten Entwässerung (siehe Abb. 7).
- Achten Sie darauf, dass der Schlauch fest angebracht ist, so dass es keine Undichtigkeiten gibt.
- Führen Sie den Schlauch zum Abfluss und stellen Sie dabei sicher, dass es keine Knicke gibt, die das Abfließen des Wassers stoppen werden.
- Legen Sie das Ende des Schlauchs in den Abfluss und stellen Sie sicher, dass das Ende des Schlauchs gerade liegt oder nach unten zeigt, damit das Wasser reibungslos abfließt. Das Schlauchende darf nie nach oben zeigen.
- Wählen Sie die gewünschte Feuchtigkeitseinstellung und Lüftergeschwindigkeit am Gerät aus, um die kontinuierliche Entwässerung zu starten.

HINWEIS: Wenn die kontinuierliche Entwässerungsfunktion nicht verwendet wird, entfernen Sie den Ablaufschlauch vom Auslass.

1. Ziehen Sie den Eimer etwas heraus.

Abb. 5

2. Halten Sie beide Seiten des Eimers mit gleicher Kraft und ziehen Sie ihn aus dem Gerät heraus.

Abb. 6

3. Gießen Sie das Wasser aus.

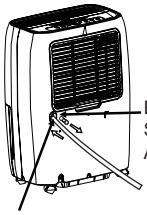


Abb. 7

PFLEGE UND WARTUNG

Pflege und Reinigung des Entfeuchters

Schalten Sie vor der Reinigung den Entfeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

1. Reinigen des Gitters und Gehäuses

- Verwenden Sie Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Bleich- oder Schleifmittel.
- Lassen Sie kein Wasser auf das Hauptgerät spritzen. Dies kann einen Stromschlag, einen Isolationsfehler oder Rosten des Geräts verursachen.
- Die Luftein- und -auslassgitter verschmutzen leicht. Verwenden Sie einen Staubsaugeraufsatz oder eine Bürste zum Reinigen.

2. Reinigen des Eimers

Reinigen Sie alle paar Wochen den Eimer, um Schimmel-, Mehltau- und Bakterienbefall zu verhindern. Füllen Sie den Eimer teilweise mit klarem Wasser und fügen Sie etwas mildes Reinigungsmittel hinzu. Schwenken Sie es im Eimer herum, leeren Sie den Eimer und spülen Sie ihn aus.
HINWEIS: Verwenden Sie keinen Geschirrspüler zum Reinigen des Eimers. Damit der Entfeuchter nach dem Reinigen in Betrieb genommen werden kann, muss der Eimer vorhanden und ordnungsgemäß eingesetzt sein.

3. Reinigen des Luftfilters

Der Luftfilter hinter dem Frontgitter sollte mindestens alle 30 Tage oder bei Bedarf häufiger überprüft und gereinigt werden.
HINWEIS: SPÜLEN SIE DEN FILTER NICHT AB ODER GEBEN IHN IN EINE SPÜLMASCHINE.

Entfernen:

- Greifen Sie die Lasche am Filter und ziehen Sie sie nach oben. Ziehen Sie dann den Filter wie in Abb. 8 und Abb. 9 gezeigt heraus.
- Reinigen Sie den Filter mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie den Filter ab und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Reinigen Sie den Filter nicht in der Spülmaschine.

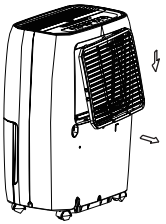


Abb. 8

Abb. 9

Anbringen:

- Setzen Sie den Luftfilter von unten nach oben in das Gerät ein. Siehe Abb. 10.

ACHTUNG:
Betreiben Sie den Entfeuchter NICHT ohne Filter, weil er ansonsten durch Schmutz und Flusen verstopft und die Leistung reduziert wird.

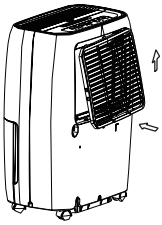


Abb. 10

4. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird

- Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts einen Tag, bevor Sie den Eimer entleeren.
- Reinigen Sie das Hauptgerät, den Wassereimer und den Luftfilter.
- Decken Sie das Gerät mit einem Kunststoffbeutel ab.
- Bewahren Sie das Gerät aufrecht an einem gut belüfteten Ort auf.

TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie den Kundendienst anfordern, überprüfen Sie zunächst selbst das Diagramm unten.

Problem	Zu überprüfende Elemente
Gerät startet nicht	• Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Entfeuchters vollständig in die Steckdose eingesteckt ist. • Überprüfen Sie die Haussicherung/den Trennschalterkasten. • Der Entfeuchter hat seinen voreingestellten Pegel erreicht oder der Eimer ist voll. • Der Wassereimer befindet sich nicht in der richtigen Position.
Entfeuchter trocknet die Luft nicht ordnungsgemäß	• Sie haben nicht genügend Zeit zur Beseitigung der Feuchtigkeit eingeräumt. • Stellen Sie sicher, dass die Vorder- oder Rückseite des Entfeuchters nicht durch Gardinen, Vorhänge oder Möbel verdeckt ist. • Die Feuchtigkeitsregelung ist möglicherweise nicht niedrig genug eingestellt. • Überprüfen Sie, dass alle Türen, Fenster und anderen Öffnungen fest verschlossen sind. • Die Raumtemperatur ist zu niedrig, unter 5 °C. • Es ist eine Kerosinheizung oder ein anderes Gerät vorhanden, das Wasserdampf in den Raum abgibt.
Gerät gibt im Betrieb laute Geräusche von sich	• Der Luftfilter ist verstopft. • Das Gerät ist geneigt, anstatt wie vorgeschrieben aufrecht zu stehen. • Der Boden ist nicht eben.
Frost bildet sich an den Spulen	• Dies ist normal. Der Entfeuchter verfügt über eine automatische Abtaufunktion.
Wasser auf dem Boden	• Der Schlauch zum Anschluss oder der Schlauchanschluss selbst ist lose. • Das Wasser soll im Eimer aufgefangen werden, aber der Ablaufstopfen an der Rückseite des Geräts wurde entfernt.
ES, AS, E1, E3, P1 oder P2 wird an der Anzeige angezeigt	• Dies sind Fehler- und Sicherheitscodes. Siehe Abschnitt **TASTENFELDER AM ENTFEUCHTER**.

NOTA AMISTOSA

Cuando utilice este deshumidificador en los países europeos, se debe seguir la siguiente información:
ELIMINACIÓN: No tire este producto como si se tratase un desecho municipal sin clasificar. La recogida de dichos desechos es necesario realizarla por separado para su tratamiento especial.

Está prohibido tirar este electrodoméstico junto con la basura doméstica.
Para su eliminación, existen varias posibilidades:

A) Los ayuntamientos establecen sistemas de recogida, donde los desechos electrónicos se pueden eliminar al menos de forma gratuita para el usuario.
B) Al comprar un producto nuevo, el comerciante recogerá el producto anterior al menos de forma gratuita.
C) El fabricante recuperará el antiguo aparato para su eliminación al menos de forma gratuita para el usuario.
D) Como los productos antiguos contienen recursos valiosos, pueden venderse a comerciantes de chatarra.

La eliminación de residuos en bosques y paisajes pone en peligro su salud ya que las sustancias peligrosas se filtran en el agua subterránea y se abren paso en la cadena alimentaria.

Nota sobre gases fluorados

- Dentro de este equipo hay gases de efecto invernadero fluorados sellados herméticamente. Para obtener información específica sobre el tipo, la cantidad y el equivalente de CO_2 en toneladas del gas fluorado de efecto invernadero (en algunos modelos), consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad.
- La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
- La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.

Índice

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 3
Advertencia 3
Precaución 4
Información eléctrica 4
TECLAS DE CONTROL EN EL DESHUMIDIFICADOR 5
Teclas de control 5
Otras características 6
IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS 7
Identificación de piezas 7
Posicionamiento de la unidad 8
FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD 8
Uso de la unidad 8
Eliminación del agua recogida 9
CUIDADO Y MANTENIMIENTO 10
Cuidado y limpieza del deshumidificador 10
CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS 11
Consejos para solucionar problemas 11

Lea este manual

En el interior encontrará muchos consejos útiles sobre cómo usar y mantener su aire acondicionado correctamente. Solo un poco de cuidado preventivo por su parte puede ahorrarle una gran cantidad de tiempo y dinero durante la vida de su aire acondicionado. Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en el cuadro de consejos para la solución de problemas. Si revisa en primer lugar nuestro cuadro de Sugerencias para la solución de problemas, es posible que no necesite llamar al servicio técnico.

⚠ PRECAUCIÓN

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión. (a aplicar en los países europeos)
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o les facilite instrucciones sobre el uso del aparato. (a aplicar en los países europeos)
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar un peligro.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
- El aparato con calentador eléctrico debe tener al menos 1 metro de espacio para los materiales combustibles.
- Póngase en contacto con el técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar lesiones al usuario u otras personas y daños a la propiedad, se deben seguir las siguientes instrucciones. Funcionamiento incorrecto debido al no incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones o daños.

■ La gravedad viene clasificada por las siguientes indicaciones.

⚠ **ADVERTENCIA**	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad.

■ El significado de los símbolos utilizados en este manual son los que se muestran a continuación.

⃠	**Nunca haga esto**
!	**Haga siempre esto.**

⚠ ADVERTENCIA

⃠ No supere la clasificación de la toma de corriente o dispositivo de conexión.

- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a una generación de calor excesivo.

⃠ No encienda ni detenga la unidad conectando o desconectando la corriente.

- Puede causar descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor.

⃠ No dañe ni use un cable de alimentación no especificado.

- Puede causar una descarga eléctrica o un incendio.

⃠ No modifique la longitud del cable de alimentación ni comparta la toma con otros dispositivos

- Puede causar descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor.

⃠ No conecte ni tire del enchufe con las manos mojadas.

- Puede causar una descarga eléctrica.

⃠ No coloque la unidad cerca de una fuente de calor.

- Las piezas de plástico pueden derretirse y provocar un incendio.

! Desconecte la alimentación si le llegan sonidos, olores o humo extraños.

- Puede provocar incendios y descargas eléctricas.

⃠ Nunca intente desmontar o reparar la unidad usted mismo.

- Puede causar fallos en la máquina o descargas eléctricas.

! Antes de limpiar, apague la unidad y desenchúfela.

- Puede causar descargas eléctricas o lesiones.

⃠ No utilice la máquina cerca de gas inflamable o combustibles, como gasolina, benceno, disolventes, etc.

- Puede causar una explosión o un incendio.

⃠ No beba ni use el agua que recoja de la unidad.

- Contiene contaminantes y podría ponerse enfermo.

⃠ No saque la cubeta de agua mientras está en funcionamiento.

- Puede causar una protección total del armazón de la unidad y provocar una descarga eléctrica.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠ PRECAUCIÓN

⃠ No use la unidad en espacios pequeños.	**⃠ No coloque en lugares donde el agua pueda salpicar sobre la unidad.**	**ⓘ Coloque la unidad en una zona nivelada y resistente del suelo.**
● La falta de ventilación puede causar sobrecalentamiento e incendios.	● El agua puede entrar en la unidad y degradar el aislamiento. Puede causar una descarga eléctrica o un incendio.	● Si la unidad se cae, puede derramar agua y dañar sus pertenencias, o provocar una descarga eléctrica o un incendio.
⃠ No cubra las aberturas de entrada o salida con paños o toallas.	**ⓘ Se debe tener cuidado al usar la unidad en una habitación con las siguientes personas:**	**⃠ No lo use en áreas donde se manejan productos químicos.**
● La falta de aire puede provocar sobrecalentamiento e incendio.	● Bebés, niños, personas mayores y personas que no son sensibles a la humedad.	● Esto causará el deterioro de la unidad debido a productos químicos y disolventes disueltos en el aire.
⃠ Nunca introduzca el dedo u otros objetos extraños en parrillas o aberturas. Tenga especial cuidado y advierta a los niños sobre estos peligros.	**⃠ No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación y tenga cuidado de que el cable no esté aplastado.**	**⃠ No se suba ni se siente en la unidad.**
● Puede causar una descarga eléctrica o un fallo en el aparato.	● Existe peligro de incendio o descargas eléctricas.	● Puede resultar herido si se cae o si la unidad se cae.
ⓘ Coloque siempre los filtros de forma segura. Limpie el filtro una vez cada dos semanas.	**ⓘ Si entra agua en la unidad, apáguela y desconecte la corriente, póngase en contacto con un técnico de servicio calificado.**	**⃠ No coloque floreros u otros recipientes con agua encima de la unidad.**
● El funcionamiento sin filtros puede causar fallos.	● Puede causar fallos en el aparato o accidentes.	● El agua puede derramarse dentro de la unidad, causando fallos en el aislamiento y descargas eléctricas o incendios.

Información eléctrica

- La placa de identificación del fabricante se encuentra en el panel posterior de la unidad y contiene datos eléctricos y otros datos técnicos específicos de esta unidad.
- Asegúrese de que la unidad esté correctamente conectada a tierra. Para minimizar los riesgos de descargas e incendios, realizar una conexión a tierra adecuada es importante. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de conexión a tierra de tres patillas para proteger contra los riesgos de descargas eléctricas.
- Su unidad debe usarse en una toma de pared con conexión a tierra. Si la toma de la pared que intenta utilizar no está conectada a tierra adecuadamente o protegida por un fusible de retardo de tiempo o un interruptor de circuito, solicite a un electricista calificado que instale la toma adecuada.
- Asegúrese de que la toma esté accesible después de la instalación de la unidad.
- **No use alargadores ni enchufes adaptadores con esta unidad.** Sin embargo, si es necesario usar un alargador, use únicamente un alargador para "humidificador" aprobado (disponible en la mayoría de las ferreterías locales).
- Para evitar la posibilidad de lesiones personales, desconecte siempre la fuente de alimentación de la unidad antes de instalar o realizar el mantenimiento.

TECLAS DE CONTROL EN EL DESHUMIDIFICADOR

NOTA: *El panel de control de la unidad que compró puede ser ligeramente diferente según los modelos.*

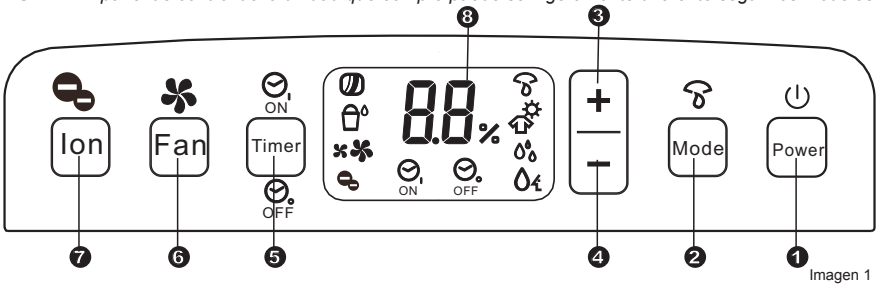


Imagen 1

Teclas de control

Cuando presione la tecla para cambiar los modos de funcionamiento, la unidad emitirá un pitido para indicar que está cambiando de modo y se iluminarán los indicadores correspondientes en la ventana de visualización.

❶ **Tecla de encendido**
Presione para encender y apagar el deshumidificador.

❷ **Tecla de modo**
Presione para seleccionar el modo de funcionamiento deseado, desde deshumidificador, secado, deshumidificador continuo o deshumidificador inteligente.
NOTA: Los modos de secado y deshumidificador inteligente son opcionales.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Teclas Arriba / Abajo**

- **Teclas de control de ajuste de humedad**
  El nivel de humedad puede ajustarse dentro de un rango de 35% de HR (humedad relativa) a 85% de HR (humedad relativa) en incrementos de 5%.
  Para un aire más seco, presione la almohadilla ⊖ y ajuste un valor porcentual más bajo (%).
  Para un aire más húmedo, presione la almohadilla ⊕ y ajuste un mayor valor porcentual (%).
- **Almohadillas de control de ajuste del TEMPORIZADOR**
  Use las almohadillas Arriba / Abajo para configurar el inicio automático y el tiempo de parada automática de 0,0 a 24.

❺ **Almohadilla del temporizador**
Presione para iniciar la función de inicio automático y parada automática junto con las almohadillas ⊕ y ⊖.

❻ **Almohadilla del ventilador**
Controla la velocidad del ventilador. Presione para seleccionar la velocidad del ventilador en Alta o Normal. Ajuste el control del ventilador en Alto para una máxima eliminación de humedad. Cuando se ha reducido la humedad y se prefiere un funcionamiento silencioso, configure el control del ventilador en Normal.

❼ **Almohadilla del ionizador (opcional)**
Presione para activar el ionizador. Los aniones se generan automáticamente por ionización. Los aniones desactivan los vapores químicos en el aire y las partículas de polvo. Presione nuevamente para detener la función.

NOTA: cuando la ventana de visualización esté oscura, primero presione cualquier tecla (excepto la de encendido) para que la ventana de visualización se ilumine, presione de nuevo para establecer los modos de operación deseados.

❽ **Ventana de visualización**
Muestra el % de humedad ajustado del 35% al 85% o el tiempo de inicio / parada automático (0 ~ 24) mientras esté configurado, luego muestra el nivel real de humedad de la habitación (± 5% de precisión) en un rango de 30% HR (humedad relativa) a 90% de HR (humedad relativa).

TECLAS DE CONTROL EN EL DESHUMIDIFICADOR

Códigos de error y códigos de protección:
AS - Error del sensor de humedad - Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si se repite el error, solicite que vengan a revisarlo.
ES - Error del sensor de temperatura - Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, solicite que vengan a revisarlo.
P1 - La unidad se está descongelando-- Deje que la unidad se descongele automáticamente. La protección se eliminará después de que la unidad se descongele.
P2 - El recipiente está lleno o no está en la posición correcta. Vacíelo y vuelva a colocarlo en la posición correcta.
E3 - Mal funcionamiento de la unidad - Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si se repite el error, solicite que vengan a revisarlo.

Indicadores de la ventana de visualización:
- - Aparece cuando el funcionamiento con filtro está activado (no disponible en esta unidad).
- - Aparece cuando el recipiente está lleno.
- - Aparece cuando está configurada la función ventilador normal.
- - Aparece cuando se configura la función de ventilador en alto.
- - Aparece cuando la función del ionizador está configurada.
- ON - Aparece cuando la función Temporizador de encendido está activada.
- OFF - Aparece cuando la función Temporizador de apagado está configurada.
- - Aparece cuando está ajustado el modo Deshumidificador.
- - Aparece cuando el modo Secado está ajustado.
- - Aparece cuando está configurado el modo Deshumidificador continuo.
- - Aparece cuando se configura el modo Deshumidificador inteligente.

Otras características

Indicador de recipiente lleno
Se ilumina cuando el recipiente está listo para ser vaciado, o cuando se quita o no se vuelve a colocar en la posición correcta.

Apagado automático
El deshumidificador se apaga cuando el recipiente está lleno o cuando se retira o no se coloca en la posición correcta. Cuando se alcance la humedad establecida, la unidad se apagará automáticamente. En algunos modelos, el motor del ventilador continuará funcionando.

Descongelamiento automático
Cuando se acumule escarcha en las bobinas del evaporador, el compresor se apagará y el ventilador continuará funcionando hasta que desaparezca la escarcha.
NOTA: Cuando esté en funcionamiento la función de descongelación automática, la unidad puede sonar como un refrigerador, es normal.

Espere 3 minutos antes de reanudar el funcionamiento
Cuando la unidad se haya detenido, no puede reiniciarse en los primeros 3 minutos. Esto es para proteger la unidad. El funcionamiento comenzará automáticamente después de 3 minutos.

Modo de deshumidificador inteligente (opcional)
En el modo de deshumidificador inteligente, la unidad controlará automáticamente la humedad de la habitación en un rango cómodo de 45% ~ 55% de acuerdo con la temperatura ambiente. Estará invalidada la función de ajuste de humedad.

Reinicio automático
Si la unidad se detiene inesperadamente debido a un corte de energía, se reiniciará automáticamente con la configuración de la función anterior cuando se reanude la corriente.

Configuración del temporizador
- Cuando la unidad esté encendida, primero presione el botón Temporizador, la luz indicadora del Temporizador de apagado se iluminará. Indica que se ha iniciado el programa de detención automática. Si presiona nuevamente, se ilumina la luz indicadora del Temporizador de encendido. Indica que se ha activado el inicio automático.
- Cuando la unidad está apagada, primero presione el botón Temporizador, se iluminará la luz indicadora del Temporizador de encendido. Indica que se ha iniciado el programa de inicio automático. Si lo presiona de nuevo, se iluminará la luz indicadora del Temporizador de apagado. Indica que se ha iniciado la detención automática.
- Mantenga presionada la tecla ARRIBA o ABAJO para cambiar la hora automática en incrementos de 0,5 horas, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas. El control contará el tiempo restante hasta el inicio.
- El tiempo seleccionado se registrará en 5 segundos y el sistema regresará automáticamente para mostrar la configuración de humedad anterior.
- Cuando se establecen los tiempos de inicio y detención automáticas, dentro de la misma secuencia de programa, se encienden las luces indicadoras del Temporizador de encendido y de apagado que indican que ambos tiempos están ahora programados.
- Encender o apagar la unidad en cualquier momento o ajustar la configuración del temporizador a 0,0 cancelará la función de inicio o detención automática.
- Cuando la ventana de visualización LED muestre el código de P2, también se cancelará la función de inicio/detención automática.

IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

Modo de secado (opcional)
La unidad puede alcanzar la función de deshumidificación MÁXIMA cuando está en el modo de secado. La velocidad del ventilador está fijada a alta velocidad. El nivel de humedad se controla automáticamente según la humedad real de la habitación. La unidad abandonará el modo de secado después de un máximo de 10 horas de funcionamiento.

NOTA:

- El modo de secado debe emplearse en una habitación cerrada, no abra la puerta ni la ventana.
- Para lograr el mejor efecto del deshumidificador, primero seque la ropa mojada.
- Asegúrese de dirigir el flujo de aire hacia la ropa mojada (vea la imagen A).
- Para prendas mojadas gruesas y pesadas, puede que no se obtenga la mejor deshumidificación posible.

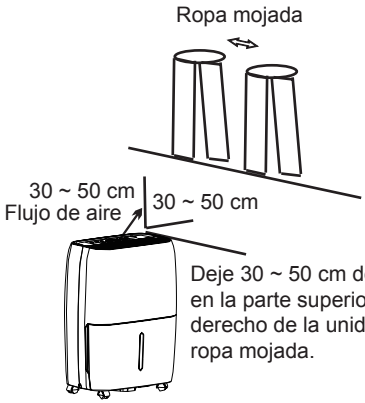


Imagen A

⚠ PRECAUCIÓN

- No cubra la salida de aire de la unidad con ropa. Se puede provocar un exceso de calor, incendios o fallos en la unidad.
- No coloque la ropa mojada en la parte superior de la unidad y no permita que el agua caiga dentro de la unidad. Puede causar una descarga eléctrica, fugas o fallos en la unidad.

Identificación de piezas

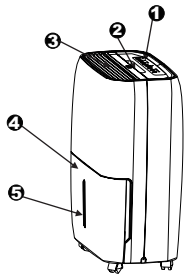


Imagen 2

Parte delantera

❶ Panel de control
❷ Asa
❸ Rejilla de salida de aire
❹ Recipiente para el agua
❺ Ventana de nivel de agua

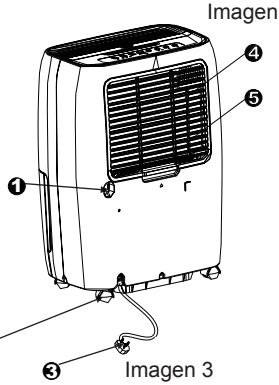


Imagen 3

Parte posterior

❶ Salida del tubo de desagüe
❷ Ruedecita
❸ Cable de alimentación y enchufe
❹ Rejilla de entrada de aire
❺ Filtro de aire (detrás de la rejilla)

NOTA: *Todas las imágenes del manual son solo con fines explicativos. La forma real de la unidad que ha comprado puede ser ligeramente diferente, pero los funcionamientos y funciones son las mismas.*

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

Colocación de la unidad

Un deshumidificador que funcione en un sótano tendrá poco o ningún efecto en el secado de un área de almacenamiento cerrada adyacente, como un armario, a menos que haya una circulación de aire adecuada dentro y fuera del área.

- No lo use al aire libre.
- Este deshumidificador está diseñado solo para usos residenciales de interior. Este deshumidificador no debe usarse para aplicaciones comerciales o industriales.
- Coloque el deshumidificador en un suelo liso y nivelado lo suficientemente fuerte como para sostener la unidad con un recipiente lleno de agua.
- Deje por lo menos 20 cm de espacio de alrededor de la unidad para una buena circulación de aire.
- Coloque la unidad en un área donde la temperatura no baje de los 5° C (41° F). Las bobinas pueden cubrirse de escarcha a temperaturas inferiores a 5° C (41° F), lo que puede reducir el rendimiento.
- Coloque la unidad lejos de la secadora de ropa, el calentador o el radiador.
- Use la unidad para evitar daños por humedad en cualquier lugar donde se almacenen libros u objetos de valor.

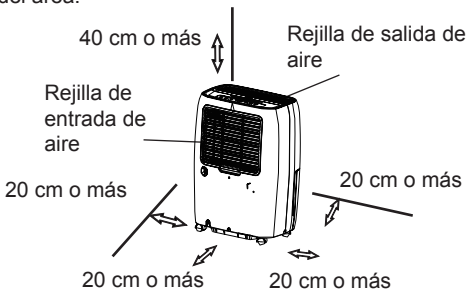


Imagen 4a

Ruedas (en cuatro puntos en la parte inferior de la unidad)

- Las ruedas pueden moverse libremente.
- No fuerce que las ruedas se muevan sobre alfombras, ni mueva la unidad con agua en el recipiente. (La unidad puede volcar y derramar agua).

- Use el deshumidificador en un sótano para ayudar a prevenir daños por humedad.
- El deshumidificador debe emplearse en un área cerrada para que sea más efectivo.
- Cierre todas las puertas, ventanas y otras aberturas exteriores a la habitación.

Cuando la unidad esté en uso

- Cuando use por primera vez el deshumidificador, tenga la unidad encendida de forma continua durante 24 horas.
- Esta unidad está diseñada para funcionar en un entorno de trabajo entre 5° C / 41° F y 35° C / 95° F.
- Después de encenderlo durante varios minutos, el compresor puede hacer más ruido al funcionar. Es un fenómeno normal.
- Si la unidad se ha apagado y necesita encenderse de nuevo rápidamente, espere aproximadamente tres minutos para que se reanude el funcionamiento correcto.
- No conecte el deshumidificador en una toma de corriente múltiple, que también se esté utilizando para otros aparatos eléctricos.
- Seleccione un lugar adecuado, asegurándose de que tenga fácil acceso a una toma de corriente.
- Enchufe la unidad a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Asegúrese de que el recipiente de agua esté bien colocado, de lo contrario la unidad no funcionará correctamente.
  NOTA: Cuando el agua del recipiente alcanza un cierto nivel, tenga cuidado al mover la máquina para evitar que se derrame.

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

Vaciar el agua recogida

Hay dos formas de vaciar el agua recogida.

1. Empleo del recipiente

- Cuando la unidad está apagada, si el recipiente está lleno, la unidad emitirá un pitido 8 veces y la luz indicadora de lleno parpadeará, la pantalla digital mostrará P2.
- Cuando la unidad está encendida, si el recipiente está lleno, el compresor se apaga y el ventilador se apaga después de 30 segundos para secar el agua del condensador, entonces la unidad emitirá un pitido 8 veces y la luz indicadora de carga parpadeará, la pantalla digital muestra P2.
- Lentamente saque el recipiente. Sujete las asas izquierda y derecha con seguridad, y con cuidado tire hacia fuera para que el agua no se derrame. No coloque el recipiente en el suelo porque la parte inferior del recipiente es desigual. De lo contrario, el recipiente se caerá y hará que el agua se derrame.
- Vacíe el agua y coloque el recipiente. El recipiente debe estar en su lugar y colocado de forma segura para que funcione el deshumidificador.
- La máquina se reiniciará cuando el recipiente se restaure en su posición correcta.

NOTAS:

- Cuando retire el recipiente, no toque ninguna pieza dentro de la unidad. Hacerlo puede dañar el producto.
- Asegúrese de empujar el recipiente suavemente hasta el fondo de la unidad. Golpear el recipiente contra cualquier cosa o no empujarla de forma segura puede hacer que la unidad no funcione.
- Cuando retire el recipiente, si cae agua en la unidad, debe secarla.

2. Desagüe continuo

El agua puede vaciarse automáticamente en un desagüe conectando la unidad con un tubo de desagüe (no incluido).

- Retire el tapón de goma de la salida del tubo de drenaje posterior. Conecte un tubo de drenaje (ID = 13,5 mm) y llévelo al desagüe o a una instalación de drenaje adecuada (vea la imagen 7).
- Asegúrese de que el tubo esté seguro para que no haya fugas.
- Dirija el tubo hacia el desagüe, asegurándose de que no haya dobleces que impidan que fluya el agua.
- Coloque el extremo del tubo en el desagüe y asegúrese de que el extremo del tubo esté nivelado o hacia abajo para permitir que el agua fluya suavemente. Nunca deje que suba.
- Seleccione la configuración de humedad deseada y la velocidad del ventilador en la unidad para que comience el desagüe continuo.

NOTA: Cuando no se usa la función de desagüe continuo, retire el tubo de drenaje de la salida.

1. Saque un poco el recipiente.

Imagen 5

2. Sostenga ambos lados del recipiente con fuerza uniforme y sáquelo de la unidad.

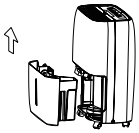


Imagen 6

3. Vierta el agua.

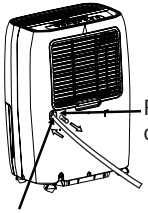


Imagen 7

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cuidado y limpieza del deshumidificador

Apague el deshumidificador y retire el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo.

1. Limpie la rejilla y la carcasa

- Use agua y un detergente suave. No use cloro ni productos abrasivos.
- No deje que caiga agua directamente sobre la unidad principal. Hacerlo puede provocar una descarga eléctrica, deteriorar el aislamiento o hacer que la unidad se oxide.
- Las rejillas de entrada y salida de aire se ensucian fácilmente, por lo tanto, use un accesorio de aspiradora o un cepillo para limpiarlas.

2. Limpie el recipiente

Cada pocas semanas, limpie el recipiente para evitar la proliferación de moho, hongos y bacterias. Llene parcialmente el recipiente con agua limpia y agregue un poco de detergente suave. Mueva el recipiente, vacíelo y enjuáguelo. **NOTA:** No use el lavavajillas para limpiar el recipiente. Después de limpiarlo, el recipiente debe estar en su lugar y colocado de forma segura para que funcione el deshumidificador.

3. Limpie el filtro de aire

El filtro de aire detrás de la rejilla delantera debe revisarse y limpiarse al menos cada 30 días o más a menudo si es necesario.
NOTA: NO ENJUAGUE NI PONGA EL FILTRO EN UN LAVAVAJILLAS.

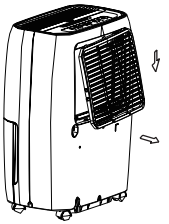


Imagen 8

Para sacarlo:

- Sujete la lengüeta del filtro y tire de ella hacia arriba, luego retírela como se muestra en las imágenes 8 y 9.
- Limpie el filtro con agua tibia y jabonosa. Enjuague y deje secar el filtro antes de volverlo a colocar. No limpie el filtro en el lavavajillas.

Imagen 9

Para colocarlo:

- Coloque el filtro de aire en la unidad de abajo hacia arriba. Vea la imagen 10.

PRECAUCIÓN:
NO use el deshumidificador sin filtro porque la suciedad y las pelusas obstruirán y reducirán el rendimiento.

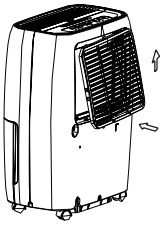


Imagen 10

4. Cuando no se usa la unidad durante largos periodos de tiempo

- Después de apagar la unidad, espere un día antes de vaciar el recipiente.
- Limpie la unidad principal, el recipiente para el agua y el filtro de aire.
- Cubra la unidad con una bolsa de plástico.
- Almacene la unidad en posición vertical en un lugar seco y bien ventilado.

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Antes de recurrir al servicio técnico, revise primero el cuadro a continuación.

Problema	Qué verificar
La unidad no se inicia	● Asegúrese de que el enchufe del deshumidificador esté completamente conectado. ● Compruebe el fusible o el circuito. ● El deshumidificador ha alcanzado su nivel preestablecido o el recipiente está lleno. ● El recipiente de agua no está en la posición correcta.
El deshumidificador no seca el aire como debería	● No ha dejado suficiente tiempo para eliminar la humedad. ● Asegúrese de que no haya cortinas, persianas o muebles que bloqueen la parte delantera o trasera del deshumidificador. ● El control de humedad puede que no esté ajustado suficientemente bajo. ● Compruebe que todas las puertas, ventanas y otras aberturas estén bien cerradas. ● La temperatura ambiente es muy baja, por debajo de 5° C (41° F). ● Hay un calentador de queroseno o algo que emite vapor de agua en la habitación.
La unidad hace un ruido fuerte cuando está funcionando	● El filtro de aire está obstruido. ● La unidad está inclinada en lugar de vertical. ● La superficie del suelo no está nivelada.
Aparece escarcha en las bobinas	● Esto es normal. El deshumidificador tiene una función de descongelamiento automático.
Agua en el suelo	● El tubo al conector o el conector al tubo pueden estar flojos. ● Intenta usar el recipiente para recoger agua, pero la toma de desagüe posterior se anula.
Aparece en la pantalla ES, AS, E1, E3, P1 o P2	● Estos son códigos de error y códigos de protección. Consulte la sección **TECLAS DE CONTROL DEL DESHUMIDIFICADOR**.

REMARQUE SOCIABLE

Lorsque le présent déshumidificateur est utilisé dans les pays européens, les informations suivantes doivent être respectées :
MISE AU REBUT : Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Veuillez effectuer le tri de ces déchets pour un traitement adapté si nécessaire.

Il est interdit de jeter cet appareil avec les déchets ménagers.
Il existe plusieurs options pour la mise au rebut :

A) La municipalité a établi des systèmes de collecte où l'utilisateur peut se débarrasser gratuitement des déchets électroniques.
B) Lorsque vous achetez un nouveau produit, le détaillant vous reprendra gratuitement le produit usagé.
C) Le fabricant reprendra l'appareil usagé pour la mise au rebut sans frais pour l'utilisateur.
D) Étant donné que les produits usagés contiennent des matériaux de valeur, ces derniers peuvent être revendus à des commerçants de ferraille.

L'élimination sauvage des déchets dans les forêts et les paysages met en danger votre propre santé lorsque les substances dangereuses sont rejetées par infiltration dans les eaux souterraines et se retrouvent dans la chaîne alimentaire.

Remarque concernant les gaz fluorés

- Les gaz fluorés à effet de serre sont contenus dans un équipement hermétiquement fermé. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO2 en tonnes de gaz fluoré à effet de serre (sur certains modèles), veuillez vous reporter à l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même.
- L'installation, le service, l'entretien et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien qualifié.
- La désinstallation et le recyclage de l'appareil doivent être effectués par un technicien qualifié.

Sommaire

MESURES DE SÉCURITÉ 3
Avertissement 3
Mise en garde 4
Informations électriques 4
TOUCHES DE COMMANDE SUR LE DÉSHUMIDIFICATEUR 5
Touches de commande 5
Autres fonctions 6
IDENTIFICATION DES PIÈCES 7
Identification des pièces 7
Positionnement de l'appareil 8
FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL 8
Lors de l'utilisation de l'appareil 8
Retirer l'eau recueillie 9
PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN 10
Précautions et nettoyage du déshumidificateur 10
CONSEILS DE DÉPANNAGE 11
Conseils de dépannage 11

Veuillez lire ce manuel

Vous y trouverez de nombreux conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Un entretien préventif minimal de votre part peut vous faire économiser beaucoup de temps et d'argent sur la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes courants dans le tableau des conseils de dépannage. Si vous consultez d'abord notre tableau des conseils de dépannage, il se peut que vous n'ayez jamais besoin de contacter un technicien de maintenance.

⚠ MISE EN GARDE

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans ou plus ; il peut en outre l'être par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si des instructions leur ont été fournies afin qu'elles sachent comment faire fonctionner le système de manière sécurisée et appropriée et si elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (applicable pour les pays européens)
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (incluant des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si des instructions leur ont été fournies afin qu'elles sachent comment faire fonctionner le système de manière sécuritaire et appropriée et si elles comprennent les risques encourus. (applicable pour les autres pays à l'exception pays européens)
- Les enfants devront être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci devra être remplacé par le fabricant, son réparateur agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter un risque.
- Le présent appareil devra être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- L'appareil doté d'un radiateur électrique devra être positionné à au moins 1 mètre des matériaux combustibles.
- Contactez le technicien d'entretien autorisé pour réparer ou effectuer des opérations de maintenance sur cette unité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'éviter de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes et de causer des dommages matériels, les instructions suivantes doivent être suivies. Tout fonctionnement incorrect dû au non-respect des consignes peut causer des blessures ou dommages.

■ La gravité classée est classée au moyen des indications suivantes.

⚠ **AVERTISSEMENT**	Ce symbole vous avertit de la possibilité de décès ou de toute blessure grave.
⚠ **MISE EN GARDE**	Ce symbole vous avertit de la possibilité de blessures ou de dommages matériels.

■ La signification des symboles utilisés dans ce manuel est la suivante.

⃠	**N'effectuez jamais cela.**
!	**Effectuez toujours cela.**

⚠ AVERTISSEMENT

⃠ Ne dépassez pas la puissance requise pour la prise de courant ou le dispositif de connexion.

- Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'une production excessive de chaleur.

⃠ N'utilisez pas ou n'arrêtez pas l'appareil en allumant ou en éteignant l'appareil

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison de la production de chaleur.

⃠ N'endommagez par ou n'utilisez pas un cordon d'alimentation non spécifié.

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

⃠ Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie en raison de la production de chaleur.

⃠ N'insérez ou ne retirez pas la fiche d'alimentation avec les mains.

- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

⃠ Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.

- Les pièces en plastique peuvent fondre et provoquer un incendie.

! Débranchez l'alimentation électrique si des sons étranges, une odeur ou de la fumée proviennent de celui-ci.

- Cela pourrait provoquer un incendie et un choc électrique.

⃠ Vous ne devez jamais essayer de démonter ou de réparer l'appareil par vous-même

- Cela pourrait provoquer une panne de la machine ou un choc électrique.

! Avant le nettoyage, éteignez l'alimentation et débranchez l'appareil.

- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

⃠ N'utilisez pas la machine à proximité de gaz ou de combustibles inflammables, tels que de l'essence, du benzène, du diluant, etc.

- Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

⃠ Ne buvez ou n'utilisez pas l'eau drainée à partir de l'appareil.

- L'eau contient des contaminants et pourrait vous rendre malade.

⃠ Ne retirez pas le seau d'eau lorsque l'appareil est en marche.

- Cela pourrait provoquer le remplissage à ras bord du seau destiné à protéger l'appareil et provoquer un choc électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ MISE EN GARDE

⃠ N'utilisez pas l'appareil dans les espaces confinés.	**⃠ Ne placez pas l'appareil dans des endroits où de l'eau pourrait l'éclabousser.**	**ⓘ Placez l'appareil sur une section solide et stable au niveau du sol.**
● Le manque de ventilation peut provoquer une surchauffe et un incendie.	● De l'eau peut pénétrer dans l'unité et dégrader l'isolation. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.	● Si l'appareil se renverse, cela pourrait causer des dommages ou faire déborder l'eau sur des effets personnels, ou provoquer un choc électrique ou un incendie.
⃠ Ne recouvrez pas les ouvertures d'arrivée et d'évacuation d'air avec des chiffons ou des serviettes.	**ⓘ Il convient de veiller à utiliser l'appareil de manière sécurisée dans une chambre avec les personnes suivantes :**	**⃠ Ne l'utilisez pas dans des zones où des produits chimiques sont manipulés.**
● Le manque de flux d'air peut provoquer une surchauffe et un incendie.	● Les nourrissons, les enfants, les personnes âgées et les personnes qui ne sont pas sensibles à l'humidité.	● Ceci entraînera la détérioration de l'unité en raison des produits chimiques et des solvants dissous dans l'air.
⃠ Ne mettez jamais vos doigts ou d'autres objets dans les grilles ou les ouvertures. Prenez soin d'avertir les enfants de ces dangers.	**⃠ Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et veillez à ce que le cordon ne soit pas comprimé.**	**⃠ Veillez à ce que personne ne grimpe ou ne se s'assoie sur l'appareil.**
● Cela pourrait provoquer un choc électrique ou une défaillance de l'appareil.	● Il y a un risque d'incendie ou d'électrocution.	● Vous pourriez être blessé(e) si l'appareil se renversait.
ⓘ Insérez toujours le filtre de manière sécuritaire. Nettoyez le filtre une fois toutes les deux semaines	**ⓘ Si de l'eau pénètre dans l'appareil, éteignez-le et contactez un technicien qualifié.**	**⃠ Ne placez pas de pots de fleurs ou tout autre récipient contenant de l'eau sur la partie supérieure de l'unité.**
● Tout fonctionnement sans les filtres pourrait entraîner une défaillance.	● Cela pourrait provoquer une défaillance de l'appareil ou un accident.	● De l'eau pourrait se déverser à l'intérieur de l'appareil, entraînant une dégradation de l'isolation et un risque d'électrocution ou d'incendie.

Informations électriques

- La plaque signalétique du fabricant se trouve sur le panneau arrière de l'appareil et contient des données électriques et autres données techniques spécifiques à cette unité.
- Assurez-vous que l'unité est correctement mise à la terre. Afin de minimiser les risques de choc et d'incendie, une mise à la terre adéquate est importante. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche à trois broches mise à la terre pour protéger contre les risques de chocs électriques.
- Votre appareil devra être utilisé dans une prise murale adéquatement mise à la terre. Si la prise murale que vous avez l'intention d'utiliser n'est pas adéquatement mise à la terre ou protégée par un fusible ou disjoncteur temporisé, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.
- Assurez-vous que la prise est accessible une fois l'installation de l'unité terminée.
- **N'utilisez pas de rallonge ou la fiche de l'adaptateur avec cet appareil.** Toutefois, s'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez-en une qui soit uniquement « approuvée pour l'utilisation d'un déshumidificateur » (disponibles dans la plupart des quincailleries).
- Afin d'éviter tout risque de blessure, coupez toujours l'alimentation électrique de l'appareil avant l'installation et/ou l'entretien.

TOUCHES DE COMMANDE SUR LE DÉSHUMIDIFICATEUR

REMARQUE : *le panneau de commande de l'appareil que vous avez acheté peut être légèrement différent selon les modèles.*

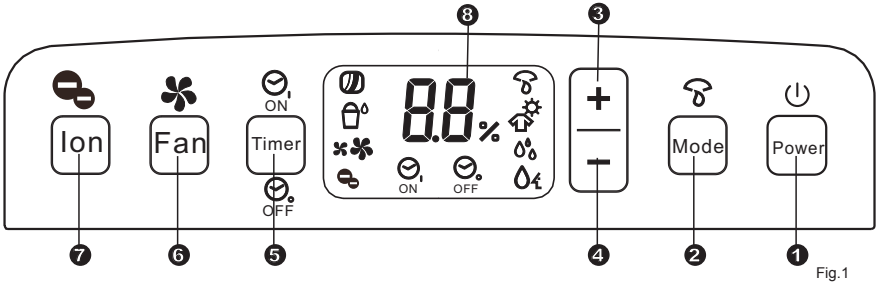


Fig.1

Touches de commande

Lorsque vous appuyez sur le tableau pour modifier les modes de fonctionnement, l'appareil émettra un bip sonore pour indiquer qu'il est en train de changer de mode(s), et les indicateurs correspondants dans la Fenêtre d'affichage s'allumeront.

❶ **Touche Power (Alimentation)**
Appuyez pour mettre le déshumidificateur sous et hors tension.

❷ **Touche Mode**
Appuyez sur le bouton souhaité pour sélectionner le mode de fonctionnement Dehumidifying (Déshumidification), Dryer (Sécheur), Continuous dehumidifying (Déshumidification continue) et Smart dehumidifying (Déshumidification intelligente).
REMARQUE : les modes Dryer (Sécheur) et Smart dehumidifying (Déshumidification intelligente) sont en option.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Touches Down (Dimin.)/Up (Augm.)**

- **Touches de commande pour la définition du niveau d'humidité**
  Le niveau d'humidité peut être défini dans une plage de 35 % HR (humidité relative) à 85 % HR (Humidité Relative) par incréments de 5 %.
  Pour de l'air plus sec, appuyez sur la touche ⊖ puis définissez une valeur en pourcentage (%) plus basse.
  Pour de l'air plus humide, appuyez sur la touche ⊕ puis définissez une valeur en pourcentage (%) plus élevée.
- **Touches de commande pour le réglage du TIMER (MINUTERIE)**
  Utilisez les touches Up (Augm.)/Down (Dimin.) pour définir la durée Auto Start/Stop de 0,0 à 24.

❺ **Touche du Timer (Minuterie)**
Appuyez pour activer le programme de réglage Auto-start et Auto-stop, conjointement avec les touches ⊕ et ⊖ .

❻ **Touche du Fan (Ventilateur)**
Contrôlez la vitesse du ventilateur. Appuyez pour sélectionner la vitesse High (Élevée) ou Normal du ventilateur. Réglez la commande du ventilateur sur High (Élevée) pour une élimination maximale de l'humidité. Lorsque le taux d'humidité a été réduit et qu'un fonctionnement silencieux est préféré, réglez la commande du ventilateur sur Normal.

❼ **Touche Ion (facultative)**
Appuyez pour activer l'ioniseur. Les anions sont automatiquement générés par ionisation. Les anions désactivent les vapeurs de produits chimiques en suspension dans l'air ainsi que les particules de poussière. Appuyez dessus de nouveau pour arrêter la fonction.

REMARQUE : lorsque la fenêtre d'affichage s'assombrie, appuyez d'abord sur n'importe laquelle des touches (sauf la touche Power) pour éclaircir la Fenêtre d'affichage, et appuyez de nouveau pour définir les modes de fonctionnement souhaités.

❽ **Fenêtre d'affichage**
Affiche le % du niveau d'humidité de 35 % à 85 % ou la durée auto start/stop (0~24) lors de la configuration, puis affiche le % actuel (précision de ± 5 %) du niveau d'humidité de la pièce sur une plage de niveau 30 % HR (humidité relative) à 90 % HR (Humidité Relative).

TOUCHES DE COMMANDE SUR LE DÉSHUMIDIFICATEUR

Codes d'erreur et codes de protection :
AS- Erreur du capteur d'humidité - Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se reproduit, appelez le service de maintenance.
ES- Erreur du capteur de température - Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se reproduit, appelez le service de maintenance.
P1- L'appareil est en cours de dégivrage - Permet à l'appareil de se dégivrer automatiquement. La protection prendra fin une fois que l'appareil sera dégivré.
P2- Le seau est plein ou n'est pas dans sa position correcte -- videz le seau et replacez-le dans la position correcte.
E3- Dysfonctionnement de l'appareil - Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se reproduit, appelez le service de maintenance.
Indicateurs sur la Fenêtre d'affichage :

- S'affiche lorsque le fonctionnement est réglé sur ON (non disponible sur cet appareil).
- S'affiche lorsque le seau est plein.
- S'affiche lorsque la fonction Fan (Ventilateur) Normal est définie.
- S'affiche lorsque la fonction Fan (Ventilateur) High (Élevée) est définie.
- S'affiche lorsque la fonction Ion est définie.
- S'affiche lorsque la fonction Timer (Minuterie) ON est définie.
- S'affiche lorsque la fonction Timer (Minuterie) OFF est définie.
- S'affiche lorsque le mode Déshumidification est défini.
- S'affiche lorsque le mode Dryer (Sécheur) est défini.
- S'affiche lorsque le mode Continuous dehumidifying (Déshumidification continue) est défini.
- S'affiche lorsque le mode Smart dehumidifying (Déshumidification intelligente) est défini.

Autres fonctionnalités

Indicateur Bucket Full (Sceau plein)
S'illumine lorsque le seau est prêt à être vidé, ou lorsque le seau est retiré ou n'a pas été replacé dans la bonne position.

Auto Shut Off (Arrêt automatique)
Le déshumidificateur s'arrête lorsque le seau est plein, ou lorsque le seau est retiré ou n'a pas été replacé dans la bonne position. Lorsque le paramètre d'humidification programmé est atteint, l'appareil s'éteint automatiquement. Pour certains modèles, le moteur du ventilateur continuera de fonctionner.

Auto Defrost (Dégivrage automatique)
Lorsque du givre s'accumule sur les serpentins de l'évaporateur, le compresseur s'arrête et le ventilateur continue à fonctionner jusqu'à ce que le givre disparaisse. REMARQUE : lors de l'opération de dégivrage automatique, l'appareil peut émettre un son de réfrigérant qui s'écoule, cela est normal.

Attendez 3 minutes avant de restaurer le fonctionnement
Une fois que l'appareil s'est arrêté, celui-ci ne peut pas être redémarré au cours des 3 premières minutes. Ceci est dans le but de protéger l'appareil. L'appareil démarrera automatiquement après 3 minutes.

Le mode Smart dehumidifying (Déshumidification intelligente) est en option
Lorsque défini sur le mode Smart dehumidifying (Déshumidification intelligente), l'appareil contrôlera automatiquement l'humidité de la pièce sur une plage confortable de 45 %~55 % selon la température de la pièce. La fonction de réglage de l'humidité sera invalide.

Auto-Restart (Redémarrage automatique)
Si l'appareil subit soudainement une défaillance en raison de la coupure de courant, celui-ci redémarrera automatiquement avec le réglage de la fonction précédent une fois que le courant a été rétabli.

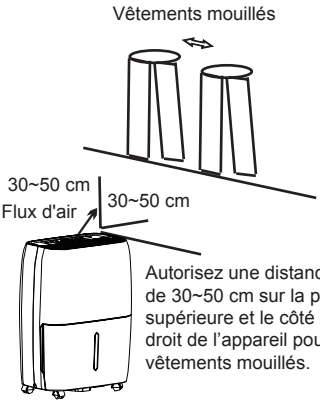
Réglage du Timer (Minuterie)
- Lorsque l'appareil est sous tension (ON), appuyez sur le bouton Timer (Minuterie), le témoin lumineux Timer (Minuterie) OFF s'illumine. Cela indique que le programme Auto Stop a été initié. Appuyez dessus de nouveau et le témoin lumineux Timer (Minuterie) ON s'illuminera. Cela indique que le programme Auto Start a été initié.
- Lorsque l'appareil est hors tension (OFF), appuyez sur le bouton Timer (Minuterie), le témoin lumineux Timer (Minuterie) ON s'illumine. Cela indique que le programme Auto Start a été initié. Appuyez dessus de nouveau et le témoin lumineux Timer (Minuterie) OFF s'illuminera. Cela indique que le programme de réglage Auto Stop a été initié.
- Appuyez sur les touches fléchées vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN) et maintenez-les enfoncés pour changer la durée Auto de 0,5 incréments, jusqu'à 10 heures, puis d'un incrément d'une (1) heure jusqu'à 24 heures. La commande comptera à rebours le temps restant jusqu'à la mise en marche.
- La durée sélectionnée s'inscrira en 5 secondes et le système reviendra automatiquement à l'affichage du réglage précédent de l'humidité.
- Lorsque les durées Auto start time et Auto stop sont définies au sein de la même séquence de programme, le témoin lumineux TIMER (MINUTERIE) ON OFF (MARCHE/ARRÊT) s'illumine en identifiant les durées ON et OFF qui sont désormais programmées.
- Allumer (ON) ou éteindre (OFF) l'appareil à tout moment ou ajuster le réglage de la minuterie à 0,0 annulera la fonction Auto Start/Stop.
- Lorsque la fenêtre d'affichage LED affiche le code du P2, la fonction Auto Start/Stop sera également annulée.

IDENTIFICATION DES PIÈCES

Mode Dryer (Sécheur) (facultatif)
L'appareil peut initier la fonction MAX dehumidification (Déshumidification MAX) lorsqu'il est en mode Dryer (Sécheur). La vitesse du ventilateur est réglée sur la vitesse High fan (Vitesse élevée). Le niveau d'humidité est automatiquement contrôlé en fonction de l'humidité actuelle de la pièce. L'appareil quittera le mode Dryer (Sécheur) après un maximum de 10 heures de fonctionnement.

REMARQUE :

- Le mode Dryer (Sécheur) devra être utilisé dans une pièce fermée, n'ouvrez pas la porte ni les fenêtres.
- Afin d'obtenir la meilleure déshumidification possible, veuillez d'abord sécher les vêtements mouillés.
- Veillez à diriger le flux d'air directement sur les vêtements mouillés (voir Fig. A).
- Pour les vêtements mouillés épais et lourds, l'effet de déshumidification pourrait ne pas être le plus efficace.



Autorisez une distance de 30~50 cm sur la partie supérieure et le côté supérieur droit de l'appareil pour les vêtements mouillés.

Fig. A

⚠ MISE EN GARDE

- Ne recouvrez pas la sortie d'air de l'appareil avec des vêtements. Cela pourrait provoquer une chaleur excessive, un incendie ou une défaillance de l'appareil.
- Ne placez pas de vêtements mouillés sur le dessus de l'appareil et ne laissez pas l'eau s'infiltrer dans celui-ci. Cela pourrait provoquer un choc électrique, un isolement ou une défaillance de l'appareil.

Identification des pièces

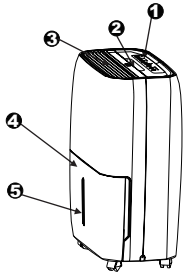


Fig. 2

Partie frontale

❶ Panneau de commande
❷ Poignée
❸ Grille de sortie d'air
❹ Seau d'eau
❺ Hublot de niveau d'eau

Partie arrière

❶ Sortie du tuyau de vidange
❷ Roulette
❸ Cordon d'alimentation et fiche électrique
❹ Grille de la prise d'air
❺ Filtre à air (à l'arrière de la grille)

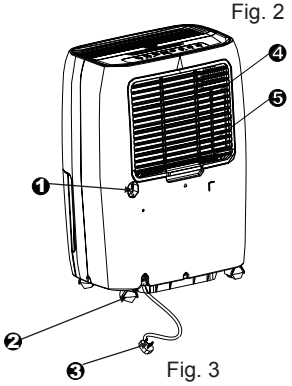


Fig. 3

REMARQUE : *toutes les photos contenues dans le manuel sont uniquement fournies à titre explicatif. La forme réelle de l'appareil que vous avez acheté peut être légèrement différente, mais les opérations et les fonctions sont les mêmes.*

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Positionnement de l'appareil

Un déshumidificateur fonctionnant dans un sous-sol aura peu ou pas d'effet sur le séchage d'un espace d'entreposage confiné adjacent, comme un placard, à moins qu'il y ait une circulation d'air vers l'intérieur et l'extérieur de l'espace.

- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ce déshumidificateur est uniquement destiné aux applications résidentielles en intérieur. Ce déshumidificateur ne devra pas être utilisé pour des applications commerciales ou industrielles.
- Placez le déshumidificateur sur une surface lisse et horizontale suffisamment solide pour supporter l'appareil avec un seau d'eau rempli.
- Laissez un espace d'air d'au moins 20 cm de tous les côtés de l'appareil pour une circulation d'air adéquate.
- Placez l'appareil dans un endroit où la température ne chutera pas en dessous de 5 °C (41 °F). Les serpentins peuvent être recouverts de givre à des températures inférieures à 5 °C (41 °F), ce qui pourrait réduire les performances.
- Placez l'appareil à l'écart du sèche-linge ou d'un radiateur.
- Utilisez l'appareil pour prévenir les dommages causés par l'humidité dans les endroits où des livres ou des objets de valeur sont stockés.
- Utilisez le déshumidificateur dans un sous-sol pour aider à prévenir les dommages causés par l'humidité.
- Le déshumidificateur devra être utilisé dans un endroit confiné pour être le plus efficace.
- Fermez toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures extérieures menant dans la chambre.

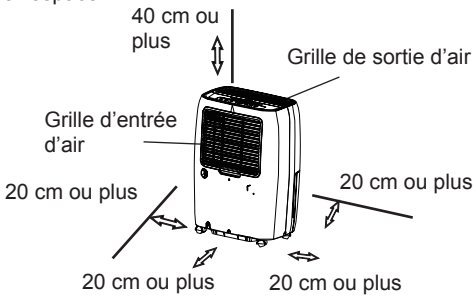


Fig. 4a

Roulettes (aux quatre coins et fixées en dessous de l'appareil)

- Les roulettes peuvent pivoter librement.
- Ne forcez pas sur roulettes pour déplacer l'appareil sur de la moquette, ni déplacer l'appareil avec de l'eau présente dans le seau. (L'appareil pourrait se renverser et faire déborder l'eau.)

Lors de l'utilisation de l'appareil

- Lors de la première utilisation du déshumidificateur, faites fonctionner l'appareil en continu pendant 24 heures.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec un environnement de travail entre 5 °C/41 °F et 35 °C/95 °F.
- Après avoir tourné pendant plusieurs minutes, le compresseur fonctionnera en faisant davantage de bruit. Il s'agit d'un phénomène normal.
- Si l'appareil a été éteint et doit être rapidement rallumé, comptez environ trois minutes pour une reprise correcte du fonctionnement.
- Ne branchez pas le déshumidificateur sur une prise multiple qui est également utilisée pour d'autres appareils électriques.
- Sélectionnez un emplacement adapté et assurez-vous que vous disposez d'un accès facile à une prise électrique.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique murale avec mise à la terre.
- Assurez-vous que le seau d'eau est correctement positionné, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.
  REMARQUE : Lorsque l'eau dans le seau atteint à un certain niveau, veuillez faire preuve de prudence en déplaçant la machine afin d'éviter qu'elle ne se renverse.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Retirer l'eau recueillie

Il existe deux manières de retirer l'eau recueillie.

1. Utilisation du seau

- Lorsque l'appareil est hors tension (OFF), si le seau est plein, l'appareil émettra 8 fois un bip sonore et le témoin lumineux Full (Plein) clignotera, l'affichage numérique indique P2.
- Lorsque l'appareil est sous tension (ON), le compresseur et le ventilateur s'éteignent après 30 secondes afin d'évaporer l'eau qui se trouve dans le condenseur, puis l'unité émettra 8 fois un bip sonore et le témoin lumineux Full (Plein) clignotera, l'affichage numérique indique P2.
- Retirez doucement le seau. Saisissez fermement les poignées gauche et droite, et retirez-le soigneusement en le maintenant droit afin de ne pas renverser d'eau. Ne placez pas le réservoir sur le sol parce que le fond du seau est irrégulier. Sinon le seau se renversera et pourra faire déborder l'eau.
- Jetez l'eau et replacez le seau. Le seau doit être remis en place et correctement positionné afin que le déshumidificateur puisse fonctionner.
- La machine redémarrera une fois que le seau et repositionné dans sa position correcte.

REMARQUES :

- Une fois que vous avez retiré le seau, ne touchez pas les parties intérieures de l'appareil. Faire ainsi pourrait endommager le produit.
- Assurez-vous de faire glisser le seau doucement jusqu'au fond de l'appareil. Faire cogner le seau contre quelque chose ou ne pas correctement le faire glisser à l'intérieur de l'appareil peut provoquer le malfonctionnement de l'appareil.
- Lorsque vous retirez le seau, s'il reste de l'eau dans l'appareil, vous devrez vous assurer que celle-ci soit évaporée vers l'extérieur.

2. Drainage continu

L'eau peut être vidée automatiquement dans un siphon de sol en branchant un tuyau d'arrosage à l'appareil (non inclus).

- Retirez le bouchon en caoutchouc de la sortie arrière du tuyau de vidange. Branchez un tuyau de vidange (DI = 13,5 mm) et faites-le passer dans le siphon de sol ou une installation de drainage appropriée (voir Fig. 7).
- Assurez-vous que le tuyau est connecté afin qu'il n'y ait pas de fuites.
- Dirigez le tuyau vers la zone d'évacuation d'eau, en vous assurant qu'il n'y ait pas de coudes qui empêcheront l'eau de s'écouler.
- Placez l'extrémité du tuyau dans la zone d'évacuation d'eau et assurez-vous que l'extrémité du tuyau soit placée au niveau du sol afin de laisser l'eau s'écouler facilement. Ne le laissez jamais positionné en hauteur.
- Sélectionnez le paramètre d'humidité et la vitesse du ventilateur souhaités sur l'unité pour un drainage continu afin de démarrer.

REMARQUE : lorsque la fonction de drainage continu n'est pas utilisée, retirez le tuyau de vidange de la prise de courant.

1. Retirez doucement le seau.

Fig. 5

2. Saisissez les deux côtés du seau avec même force puis retirez-le de l'appareil.

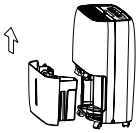


Fig. 6

3. Versez l'eau à l'extérieur.

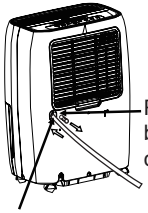


Fig. 7

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

Précautions et nettoyage du déshumidificateur

Mettez le déshumidificateur hors tension (OFF) et retirez la fiche de la prise murale avant de le nettoyer.

1. Nettoyage de la grille et du boîtier

- Utilisez de l'eau et un détergent doux. N'utilisez pas d'eau de javel ou de produits abrasifs.
- N'aspergez pas de l'eau directement sur l'unité principale. Faire ainsi pourrait provoquer un choc électrique, détériorer l'isolation ou faire rouiller l'appareil.
- L'entrée d'air et les grilles de sortie s'encrassent facilement, veuillez par conséquent utiliser un aspirateur ou une brosse pour les nettoyer.

2. Nettoyage du seau

Toutes les quelques semaines, nettoyez le seau afin d'empêcher que des moisissures ou des bactéries s'y développent. Remplissez partiellement le seau avec de l'eau propre et ajoutez un peu de détergent doux. Mélangez le tout dans le seau, videz et rincez.

REMARQUE : n'utilisez pas un lave-vaisselle pour nettoyer le seau. Après le nettoyage, le seau doit être remis en place et correctement positionné afin que le déshumidificateur puisse fonctionner.

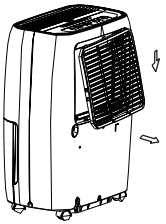


Fig. 8

3. Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air situé à l'arrière de la grille frontale devra être vérifié et nettoyé au moins une fois tous les 30 jours ou plus souvent si nécessaire.

REMARQUE : NE RINCEZ PAS OU NE PLACEZ PAS LE FILTRE DANS UN LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE.

Comment le retirer :

- Saisissez la languette au niveau du filtre et tirez-la vers le haut, puis retirez-le tel qu'illustré dans la Fig. 8 et la Fig. 9.
- Nettoyez le filtre à air avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez et laissez le filtre sécher avant de le remplacer. Ne nettoyez pas le filtre dans un lave-vaisselle.

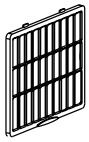


Fig. 9

Comment le fixer :

- Insérez le filtre à air dans l'appareil du bas vers le haut. Voir Fig. 10.

MISE EN GARDE :

NE faites PAS fonctionner le déshumidificateur sans utiliser de filtre, étant donné que la poussière et les peluches l'obstrueront et réduiront ainsi ses performances.

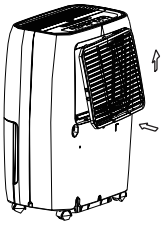


Fig. 10

4. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période de temps.

- Après avoir mis l'appareil hors tension (OFF), attendez une journée avant de vider le seau.
- Nettoyez l'unité principale, le seau d'eau et le filtre à air.
- Recouvrez l'appareil avec un sac en plastique.
- Entreposez l'appareil en position verticale dans un endroit sec et bien aéré.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Avant de contacter un technicien de maintenance, consultez d'abord le tableau ci-dessous.

Problème	Ce qu'il faut contrôler
L'appareil ne démarre pas	● Assurez-vous que la fiche du déshumidificateur est complètement enfoncée dans la prise. ● Vérifiez le boîtier du fusible/circuit. ● Le déshumidificateur a atteint son niveau prédéfini ou le seau est plein. ● Le seau d'eau n'est pas dans la position correcte.
Le déshumidificateur ne sèche pas l'air comme il le devrait	● N'a pas accordé suffisamment de temps pour évacuer l'humidité. ● Assurez-vous qu'aucun rideau, store ou meuble ne bloque la partie frontale ou arrière du déshumidificateur. ● Le contrôle de l'humidité peut ne pas avoir été défini suffisamment bas. ● Vérifiez que toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures sont correctement fermées. ● La la température ambiante est trop basse, en dessous de 5 °C (41 °F). ● Il y a un appareil de chauffage au kérosène ou quelque chose qui dégage de la vapeur d'eau dans la pièce.
L'appareil génère des bruits forts lors du fonctionnement	● Le filtre à air est encrassé. ● L'appareil est incliné au lieu d'être positionné à la verticale tel qu'il devrait l'être. ● La surface du sol n'est pas à niveau.
Du givre est présent sur les serpentins	● C'est normal. Le déshumidificateur est doté d'une fonction de dégivrage automatique.
De l'eau sur le sol	● Le tuyau menant vers le connecteur ou le raccord du tuyau peut être desserré. ● Vous voulez utiliser le seau pour recueillir l'eau, mais le bouchon de drainage arrière est retiré.
ES, AS, E1, E3, P1 ou P2 s'affiche à l'écran.	● Il s'agit de codes d'erreur et de protection : Reportez-vous à la section **TOUCHES DE COMMANDE SUR LE DÉSHUMIDIFICATEUR.**

NOTA SOCIALE

Quando si utilizza questo deumidificatore nei paesi europei, è necessario seguire le seguenti informazioni:
SMALTIMENTO: non smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti municipali indifferenziati.
È necessario raccogliere questo tipo di rifiuto separatamente affinché si possa eseguire un trattamento speciale.

È vietato smaltire questo apparecchio nei rifiuti domestici.
Esistono diverse opzioni di smaltimento:

A) Il comune ha istituito sistemi di raccolta in cui l'utente può per lo meno smaltire i rifiuti elettronici gratuitamente.
B) Al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto, il rivenditore riprenderà per lo meno il vecchio prodotto gratuitamente.
C) Il produttore riprenderà almeno il vecchio apparecchio per lo smaltimento senza costi per l'utente.
D) Poiché i vecchi prodotti contengono risorse di valore, è possibile rivenderli ai distributori di rottami metallici.

Lo smaltimento selvaggio dei rifiuti nelle foreste e nei paesaggi mette a repentaglio la tua salute nel momento in cui sostanze pericolose penetrano nell'acqua sotterranea entrando nella catena alimentare.

Nota sui gas fluorurati

- Apparecchiature sigillate ermeticamente contengono gas fluorurati a effetto serra. Per informazioni specifiche su tipo, quantità ed equivalente di CO2 in tonnellate del gas fluorurato a effetto serra (su alcuni modelli), fare riferimento all'etichetta corrispondente sull'unità.
- Le operazioni di installazione, assistenza, manutenzione e riparazione su questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
- Le operazioni di disinstallazione e riciclaggio del prodotto devono essere eseguite da un tecnico certificato.

Sommario

PRECAUZIONI DI SICUREZZA....3
Attenzione....3
Avvertenza....4
Informazioni elettriche....4
PULSANTIERA DI COMANDO SUL DEUMIDIFICATORE....5
Tasti di comando....5
Altre caratteristiche....6
INDIVIDUAZIONE DELLE PARTI....7
Individuazione delle parti....7
Posizionamento dell'unità....8
FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ....8
Quando si usa l'unità....8
Rimozione dell'acqua raccolta....9
CURA E MANUTENZIONE....10
Cura e pulizia del deumidificatore....10
SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI....11
Suggerimenti per la risoluzione dei problemi....11

Leggi questo manuale

All'interno troverai molti consigli utili su come utilizzare e mantenere correttamente il tuo deumidificatore. Una minima attenzione preventiva da parte dell'utente farà risparmiare molto tempo e denaro per tutta la durata del deumidificatore. Troverai molte risposte a problemi comuni nella tabella dei suggerimenti per la risoluzione dei problemi. Se si esamina prima la nostra tabella dei suggerimenti per la risoluzione dei problemi, potrebbe non essere necessario contattare il servizio di assistenza.

⚠ AVVERTENZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da individui con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza qualora siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli ad esso associati. I bambini non devono mettere in funzione l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. (Applicabile per i paesi europei)
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di individui (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. (Applicabile per altri paesi extra europei)
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, questo deve essere sostituito dal produttore, dal rappresentante di zona o da personale analogamente qualificato per evitare rischi di ogni genere.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità alle relative disposizioni di installazione vigenti.
- Lasciare una distanza minima di 1 metro tra l'apparecchio con riscaldatore elettrico e i materiali combustibili.
- Contattare il tecnico dell'assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Per evitare lesioni all'utente o altre persone e danni alla proprietà, è necessario attenersi alle seguenti istruzioni. In caso contrario, eventuali operazioni errate dovute al mancato rispetto delle istruzioni da parte dell'utente potranno causare pericoli o danni.

■ La gravità di tali pericoli o danni è classificata dalle seguenti indicazioni.

⚠ **ATTENZIONE**	Questo simbolo indica la possibilità di morte o lesioni gravi.
⚠ **AVVERTENZA**	Questo simbolo indica la possibilità di lesioni o danni alla proprietà.

■ I significati dei simboli usati in questo manuale sono mostrati di seguito.

⃠	**Non farlo mai.**
!	**Fallo sempre.**

⚠ ATTENZIONE

⃠ Non superare il valore nominale della presa di corrente o del dispositivo di connessione.

- In caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche o incendi per via di generazione di calore in eccesso.

⃠ Non utilizzare o arrestare l'unità accendendo o spegnendo l'alimentazione.

- Potrebbe causare scosse elettriche o incendi per via della generazione di calore.

⃠ Non danneggiare o utilizzare un cavo di alimentazione non specificato.

- Potrebbe causare scosse elettriche o incendi.

⃠ Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione, né condividere la presa con altri apparecchi.

- Potrebbe causare scosse elettriche o incendi per via della generazione di calore.

⃠ Non inserire o estrarre la spina con le mani bagnate.

- Potrebbe causare scosse elettriche.

⃠ Non posizionare l'unità vicino a una fonte di calore.

- Le parti in plastica potrebbero fondere e causare un incendio.

! Scollegare l'alimentazione qualora questa presenti strani suoni, odori o fumo.

- Potrebbe causare incendi e scosse elettriche.

⃠ Non si dovrebbe mai provare a smontare o riparare l'unità da soli.

- Potrebbe causare guasti all'apparecchio o scosse elettriche.

! Prima di eseguire la pulizia, spegnere l'alimentazione e scollegare l'unità.

- Potrebbe causare scosse elettriche o lesioni.

⃠ Non utilizzare l'apparecchio vicino a gas infiammabili o combustibili, come benzina, benzene, diluenti, ecc.

- Potrebbe causare esplosioni o un incendi.

⃠ Non bere né utilizzare l'acqua scaricata dall'unità.

- Contiene sostanze contaminanti e potrebbe farti star male.

⃠ Non togliere il secchio dell'acqua durante il funzionamento.

- Potrebbe causare la protezione completa dell'unità e provocare scosse elettriche.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

⊘ Non utilizzare l'unità in spazi ristretti.	**⊘ Non mettere in luoghi dove l'acqua potrebbe schizzare sull'unità.**	**ⓘ Collocare l'unità su una sezione piana e robusta del pavimento.**
● La mancanza di ventilazione può causare surriscaldamento e incendi.	● L'acqua potrebbe penetrare nell'unità e degradare l'isolamento. Potrebbe causare una scossa elettrica o un incendio.	● Un'eventuale caduta dell'unità potrebbe causare la fuoriuscita di acqua con conseguenti danni agli oggetti o provocare scosse elettriche o incendi.
⊘ Non coprire le aperture di aspirazione o di scarico con panni o asciugamani.	**ⓘ Prestare attenzione quando si utilizza l'unità in una stanza con le seguenti persone:**	**⊘ Non utilizzare in aree in cui vengono manipolate sostanze chimiche.**
● La mancanza di flusso d'aria può causare surriscaldamento e incendi.	● Neonati, bambini, anziani e persone non sensibili all'umidità.	● Ciò porterà al deterioramento dell'unità a causa delle sostanze chimiche e dei solventi disciolti nell'aria.
⊘ Non inserire mai le dita o altri oggetti estranei all'interno di griglie o aperture. Avvertire i bambini di questi pericoli.	**⊘ Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione e fare attenzione a non comprimerlo.**	**⊘ Non salire o sedersi sull'unità.**
● Potrebbe causare scosse elettriche o guasti all'apparecchio.	● Pericolo di incendio o scosse elettriche.	● Potresti rimanere ferito se cadi o se l'unità cade.
ⓘ Inserire i filtri prestando sempre molta attenzione. Pulire il filtro una volta ogni due settimane.	**ⓘ Se l'acqua penetra nell'unità, spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione, quindi contattare un tecnico dell'assistenza qualificato.**	**⊘ Non posizionare vasi di fiori o altri contenitori d'acqua sulla parte superiore dell'unità.**
● Il non utilizzo di filtri può causare guasti.	● Potrebbe causare guasti all'apparecchio o incidenti.	● L'acqua potrebbe fuoriuscire e penetrare nell'unità, causando guasti di isolamento, scosse elettriche o incendi.

Informazioni elettriche

- La targhetta di identificazione del produttore si trova sul pannello posteriore dell'unità e contiene dati elettrici e altre specifiche tecniche relative a questa unità.
- Assicurarsi che l'unità sia correttamente messa a terra. Per ridurre al minimo i rischi di scosse e incendi, è importante eseguire una messa a terra adeguata. Il cavo di alimentazione è dotato di una spina di messa a terra a tre poli per la protezione contro i rischi di scosse elettriche.
- L'unità deve essere utilizzata in una presa a muro adeguatamente collegata a terra. Se la presa a muro che si intende utilizzare non è adeguatamente collegata a terra o protetta da un fusibile a tempo ritardato o da un interruttore automatico, chiedere a un elettricista qualificato di installare una presa idonea.
- Assicurarsi che la presa sia accessibile dopo l'installazione dell'unità.
- **Non utilizzare prolunghe o adattatori con questa unità.** Tuttavia, in caso sia necessaria una prolunga, utilizzare solo un cavo di estensione "per deumidificatore" approvato (disponibile presso la maggior parte dei negozi di hardware locali).
- Per evitare il rischio di lesioni personali, scollegare sempre l'alimentazione dall'unità prima di procedere con operazioni di installazione o assistenza.

PULSANTIERA DI COMANDO SUL DEUMIDIFICATORE

NOTA: *il pannello di controllo dell'unità che hai acquistato potrebbe risultare leggermente diverso a seconda dei modelli.*

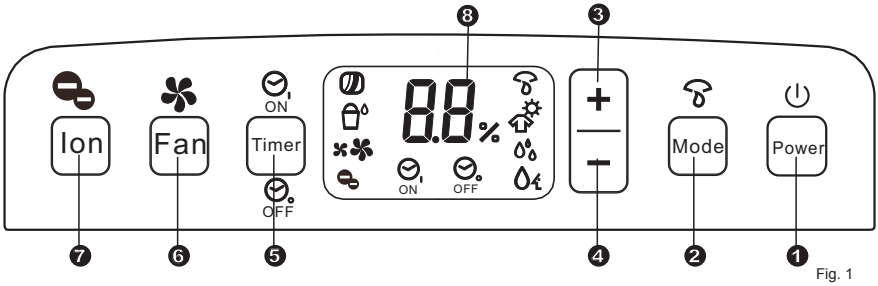


Fig. 1

Tasti di comando

Premendo sulla pulsantiera per cambiare modalità operativa, l'unità emetterà un segnale acustico (beep) a indicare che sta cambiando modalità, mentre gli indicatori corrispondenti nella finestra del display si illumineranno.

❶ **Tasto Power**
Premere per accendere/spegnere il deumidificatore.

❷ **Tasto Mode**
Premere per selezionare la modalità operativa desiderata tra Deumidificazione, Asciugatura, Deumidificazione continua e Deumidificazione intelligente.
NOTA: le modalità di asciugatura e deumidificazione intelligente sono opzionali.

❸ ❹ **⊕/⊖: Tasto Su/Giù**

- **Tasti di comando per impostare l'umidità**
  Il livello di umidità può essere impostato entro un intervallo tra il 35% e l'85% di umidità relativa (RH) con incrementi del 5%.
  Per ottenere un'aria più secca, premere il tasto⊖e impostare un valore percentuale più basso (%).
  Per ottenere un'aria più umida, premere il tasto⊕e impostare un valore percentuale più alto (%).
- **Tasti di comando per impostare il TIMER**
  Utilizzare il tasto Su/Giù per impostare l'ora di avvio automatico (Auto Start) e quella di arresto automatico (Auto Stop) da 0,0 a 24.

❺ **Tasto Timer**
Premere per avviare la funzione di avvio automatico/arresto automatico, in combinazione con i tasti ⊕ e ⊖.

❻ **Tasto Fan**
Controlla la velocità della ventola. Premere per selezionare la velocità alta o normale della ventola. Impostare il comando della ventola su High per ottenere la massima rimozione di umidità. Quando l'umidità è stata ridotta e si preferisce un funzionamento silenzioso, impostare il comando della ventola su Normal.

❼ **Tasto Ion (opzionale)**
Premere per attivare lo ionizzatore. La ionizzazione genera automaticamente anioni. Gli anioni disattivano le particelle di polvere e i vapori chimici dispersi nell'aria. Premere nuovamente il tasto per interrompere la funzione.

NOTA: quando la finestra del display è scura, premere prima un tasto qualsiasi (eccetto Power) per illuminare la finestra del display, poi premere di nuovo per impostare le modalità operative desiderate.

❽ **Finestra Display**
Mostra il livello impostato di umidità dal 35% all'85% oppure il tempo di avvio/arresto automatico (0~24) durante l'impostazione, poi mostra il livello di umidità dell'ambiente attuale (± 5% di accuratezza) in un intervallo tra il 30% e il 90% RH (umidità relativa).

PULSANTIERA DI COMANDO SUL DEUMIDIFICATORE

Codici di errore e codici di protezione:
AS - Errore sensore umidità -- Scollegare e ricollegare l'unità. Se l'errore si ripete, contattare l'assistenza.
ES - Errore sensore di temperatura -- Scollegare e ricollegare l'unità. Se l'errore si ripete, contattare l'assistenza.
P1 - L'unità sta sbrinando -- Lasciare che il dispositivo si sbrini automaticamente. La protezione si cancellerà al termine dello sbrinamento dell'unità.
P2 - Il secchio è pieno o non è posizionato correttamente -- Svuotarlo e rimetterlo nella posizione corretta.
E3 - Malfunzionamento dell'unità -- Scollegare e ricollegare l'unità. Se l'errore si ripete, contattare l'assistenza.
Indicatori sulla finestra del display:

- Viene visualizzato quando il funzionamento con filtro è attiva (non disponibile su questa unità).
- Viene visualizzato quando il secchio è pieno.
- Viene visualizzato quando è impostata la funzione Normal Fan.
- Viene visualizzato quando è impostata la funzione High Fan.
- Viene visualizzato quando è impostata la funzione Ion.
- Viene visualizzato quando è impostata la funzione Timer ON.
- Viene visualizzato quando è impostata la funzione Timer OFF.
- Viene visualizzato quando è impostata la modalità di deumidificazione.
- Viene visualizzato quando è impostata la modalità di asciugatura.
- Viene visualizzato quando è impostata la modalità di deumidificazione continua.
- Viene visualizzato quando è impostata la modalità di deumidificazione intelligente.

Altre caratteristiche

Indicatore Secchio pieno
Si illumina quando il secchio è pronto per essere svuotato, quando viene rimosso oppure quando non viene riposizionato correttamente.

Spegnimento automatico
Il deumidificatore si spegne quando il secchio è pieno, quando viene rimosso oppure quando non viene riposizionato correttamente. Quando si raggiunge l'umidità impostata, l'unità si spegne automaticamente. Su alcuni modelli, il motore della ventola continuerà a funzionare.

Sbrinamento automatico
Quando la brina si accumula sulle bobine dell'evaporatore, il compressore si spegnerà e la ventola continuerà a funzionare fino a quando la brina scompare.
NOTA: in modalità di sbrinamento automatico, è possibile che si avverta il rumore di refrigerante che scorre. Ciò è normale.

Attendere 3 minuti prima di riprendere l'operazione
Dopo che l'unità si è fermata, non sarà possibile riprendere il funzionamento nei primi 3 minuti. Questa funzione ha lo scopo di proteggere l'unità. L'operazione inizierà automaticamente dopo 3 minuti.

Modalità di deumidificazione intelligente (opzionale)
In modalità di deumidificazione intelligente, l'unità controllerà automaticamente che l'umidità nella stanza rientri in un intervallo confortevole tra il 45% e il 55%, in base alla temperatura ambiente. La funzione di impostazione dell'umidità non sarà valida.

Riavvio automatico
Se l'unità si interrompe inaspettatamente a causa di un black-out elettrico, si riavvierà automaticamente con l'impostazione della funzione precedente al ripristino della corrente.

Impostazione del timer
- Quando l'unità è accesa, premere prima il pulsante Timer, la spia Timer Off si illuminerà. Ciò indica che il programma Auto Stop è stato avviato. Premendo nuovamente il tasto, la spia Timer On si illuminerà. Ciò indica che il programma Auto Start è stato avviato.
- Quando l'unità è spenta, premere prima il tasto Timer, la spia Timer On si illuminerà. Ciò indica che il programma Auto Start è stato avviato. Premendo nuovamente il tasto, la spia Timer Off si illuminerà. Ciò indica che il programma Auto Stop è stato avviato.
- Premere o tenere premuto il tasto SU o GIÙ per modificare l'ora automatica con incrementi di 0,5 ore, fino a 10 ore, e con incrementi di 1 ora fino a 24 ore. Il comando farà il conto alla rovescia del tempo rimanente fino all'avvio.
- L'ora selezionata verrà registrata in 5 secondi e il sistema tornerà automaticamente indietro per visualizzare la temperatura impostata precedentemente.
- Una volta impostati i tempi di avvio e arresto automatico, all'interno della stessa sequenza di programmi, le spie TIMER ON/OFF si accenderanno a indicare che sia l'ora di avvio che quella di arresto sono state programmate.
- Accendendo o spegnendo l'unità in qualsiasi momento o regolando l'impostazione del timer su 0.0, si annullerà la funzione Auto Start/Stop.
- Quando la finestra del display a LED visualizza il codice P2, anche la funzione Auto Start/Stop verrà annullata.

INDIVIDUAZIONE DELLE PARTI

Modalità Dryer (opzionale)
L'unità può eseguire la funzione di deumidificazione MAX quando è in modalità di asciugatura. La velocità della ventola è fissata su alta. Il livello di umidità viene controllato automaticamente in base all'umidità presente nella stanza. L'unità uscirà dalla modalità di asciugatura dopo un massimo di 10 ore di funzionamento.

NOTE:

- La modalità Dryer deve essere utilizzata in una stanza chiusa. Assicurarsi di non aprire porte e finestre .
- Per ottenere un livello ottimale di deumidificazione, asciugare innanzi tutto i vestiti bagnati.
- Assicurarsi di dirigere il flusso d'aria sui vestiti bagnati (ved. Fig. A).
- È possibile che non si ottenga il miglior risultato di deumidificazione in caso gli abiti bagnati siano molto spessi e pesanti.

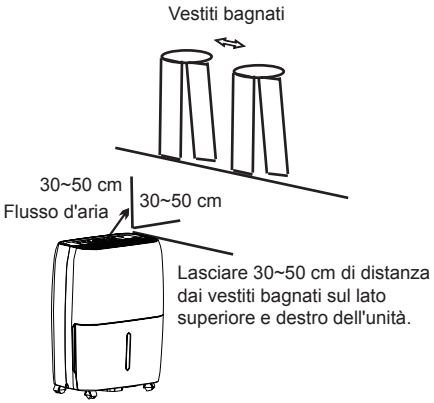


Fig. A

⚠ AVVERTENZA

- Non coprire l'uscita dell'aria dell'unità con vestiti. Ciò potrebbe causare un surriscaldamento, un incendio o un guasto dell'unità.
- Non posizionare i vestiti bagnati sulla parte superiore dell'unità e non far cadere l'acqua nell'unità. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, dispersione di corrente o guasti dell'unità.

Individuazione delle parti

Parte anteriore

❶ Panello di controllo
❷ Maniglia
❸ Griglia di uscita dell'aria
❹ Secchio dell'acqua
❺ Finestra del livello dell'acqua

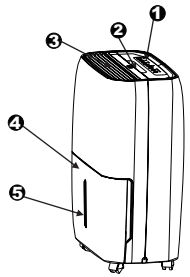


Fig. 2

Parte posteriore

❶ Uscita del tubo di scarico
❷ Ruota orientabile
❸ Cavo di alimentazione e spina
❹ Griglia di presa dell'aria
❺ Filtro dell'aria (dietro la griglia)

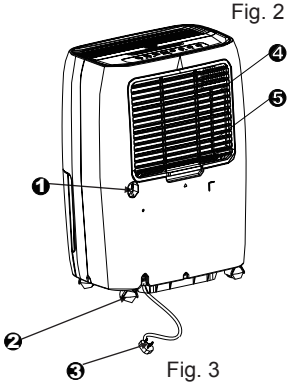


Fig. 3

NOTA: *tutte le immagini nel manuale hanno il solo scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità che hai acquistato potrebbe essere leggermente diversa, tuttavia le operazioni e le funzioni restano le stesse.*

FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ

Posizionamento dell'unità

Un deumidificatore collocato in un seminterrato non sarà in grado di asciugare un'area di stoccaggio chiusa adiacente, come ad esempio un armadio, a meno che non vi sia un'adeguata circolazione di aria all'interno e all'esterno dell'area.

- Non usare all'aperto.
- Questo deumidificatore è destinato esclusivamente ad applicazioni domestiche per interni. Questo deumidificatore non deve essere utilizzato per applicazioni commerciali o industriali.
- Posizionare il deumidificatore su un pavimento piano e liscio abbastanza forte da supportare l'unità contenente un secchio pieno d'acqua.
- Lasciare almeno 20 cm di spazio aereo su tutti i lati dell'unità per consentire una buona circolazione dell'aria.
- Collocare l'unità in un'area in cui la temperatura non scenda al di sotto di 5 °C (41 °F). Le bobine possono ricoprirsi di brina a temperature inferiori a 5 °C (41 °F), il che può compromettere le prestazioni dell'apparecchio.
- Posizionare l'unità lontano da asciugatrici, caloriferi o radiatori.
- Utilizzare l'unità per prevenire danni causati dall'umidità ovunque siano conservati libri o oggetti di valore.

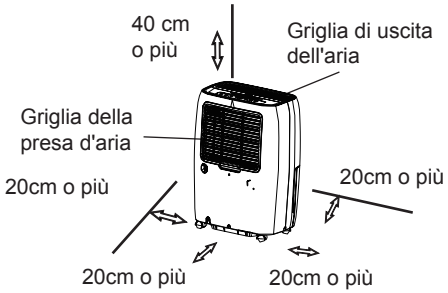


Fig. 4a

Ruote orientabili (in quattro punti nella parte inferiore dell'unità)

- Le ruote possono muoversi liberamente.
- Non forzare le ruote su moquette, né spostare l'unità quando il secchio è pieno d'acqua. (L'unità potrebbe ribaltarsi e versare l'acqua).

- Utilizzare il deumidificatore in un seminterrato per aiutare a prevenire eventuali danni causati dall'umidità.
- Per essere più efficace, il deumidificatore deve essere utilizzato in un'area chiusa.
- Chiudere tutte le porte, le finestre e le altre aperture esterne presenti nella stanza.

Quando si usa l'unità

- Quando si utilizza il deumidificatore per la prima volta, lasciare in funzione ininterrottamente per 24 ore.
- Questa unità è progettata per funzionare in un ambiente di lavoro tra 5 °C/41 °F e 35 °C/95 °F.
- Dopo essere lasciato in funzione per diversi minuti, il compressore potrebbe risultare più rumoroso. È un fenomeno nomale.
- Se l'unità è stata spenta e deve essere riaccesa rapidamente, attendere circa tre minuti prima di riprendere il corretto funzionamento.
- Non collegare il deumidificatore a una presa multipla utilizzata anche per altri apparecchi elettrici.
- Selezionare un luogo adatto, assicurandosi di avere facile accesso a una presa elettrica.
- Collegare l'unità a una presa elettrica con messa a terra.
- Assicurarsi che il secchio dell'acqua sia montato correttamente altrimenti l'unità non funzionerà nel modo giusto.
  NOTA: quando l'acqua nel secchio raggiunge un certo livello, fare attenzione nello spostare l'apparecchio per evitare che cada.

FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ

Rimozione dell'acqua raccolta

Esistono due modi per rimuovere l'acqua raccolta.

1. Utilizzo del secchio

- Quando il secchio è pieno, l'unità da spenta emetterà 8 volte un segnale acustico, la spia lampeggerà e il display digitale visualizzerà P2.
- Quando l'unità è accesa, se il secchio è pieno, il compressore si spegnerà e assieme a esso la ventola, che si spegnerà dopo 30 secondi per asciugare l'acqua del condensatore; successivamente, l'unità emetterà 8 volte un segnale acustico, la spia lampeggerà e il display digitale visualizzerà P2.
- Estrarre lentamente il secchio. Afferrare saldamente le maniglie a sinistra e a destra, quindi tirare con attenzione verso l'esterno in modo che l'acqua non fuoriesca. Non mettere il serbatoio sul pavimento poiché il fondo del secchio non è uniforme. In caso contratio, il secchio cadrà e farà versare l'acqua.
- Gettare via l'acqua e sostituire il secchio. Il secchio deve essere posizionato e fissato in modo sicuro affinché il deumidificatore funzioni.
- L'apparecchio si riavvierà quando il secchio viene ricollocato nella posizione corretta.

NOTE:

- Quando si rimuove il secchio, non toccare alcuna parte all'interno dell'unità. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- Assicurarsi di spingere delicatamente il secchio all'interno dell'unità. Nel caso in cui il secchio urti contro qualcosa o non si riesca a spingerlo in modo sicuro, l'unità potrebbe non funzionare.
- Quando si rimuove il secchio, se c'è dell'acqua nell'unità, asciugarla.

2. Drenaggio continuo

È possibile svuotare l'acqua automaticamente in uno scarico a pavimento collegando l'unità con un tubo dell'acqua (non incluso).

- Rimuovere il tappo in gomma dall'uscita del tubo di scarico posteriore. Attaccare un tubo di scarico (ID = 13,5 mm) e condurlo allo scarico a pavimento o in un impianto di scarico idoneo (vedere Fig. 7).
- Assicurarsi che il tubo sia sufficientemente sicuro in modo tale da prevenire eventuali perdite.
- Dirigere il tubo verso lo scarico, assicurandosi che non vi siano pieghe che impediscano all'acqua di scorrere.
- Posizionare l'estremità del tubo nello scarico e assicurarsi che la sua estremità sia piana o vada verso il basso per consentire all'acqua di scorrere. Tenerlo sempre ben saldo.
- Selezionare l'impostazione di umidità e la velocità della ventola desiderate sull'unità per consentire l'avvio dello scarico continuo.

NOTA: quando non si utilizza la funzione di scarico continuo, rimuovere il tubo di scarico dalla presa.

1. Tirare un po' il secchio.

Fig. 5

2. Tenere entrambi i lati del secchio imprimendo la stessa forza, quindi estrarlo dall'unità.

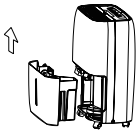


Fig. 6

3. Versare l'acqua.

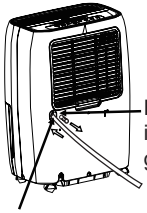


Fig. 7

CURA E MANUTENZIONE

Cura e pulizia del deumidificatore

Spegnere il deumidificatore e rimuovere la spina dalla presa a muro prima di pulirlo.

1. Pulire la griglia e la custodia
- Utilizzare dell'acqua e un detergente delicato. Non usare candeggina o abrasivi.
- Non spruzzare acqua direttamente sull'unità principale. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, deterioramento dell'isolamento o arrugginimento dell'unità.
- Le griglie di aspirazione e di uscita dell'aria si sporcano facilmente, quindi utilizzare un aspirapolvere o una spazzola per la pulizia.

2. Pulire il secchio
A distanza di qualche settimana, pulire il secchio per prevenire la crescita di muffe, funghi e batteri. Riempire parzialmente il secchio con acqua pulita e aggiungere un po' di detergente delicato. Distribuire l'acqua nel secchio, quindi svuotarlo e risciacquare.
NOTA: non pulire il secchio in una lavastoviglie. Al termine della pulizia, il secchio deve essere posizionato e fissato in modo sicuro per garantire il corretto funzionamento del deumidificatore.

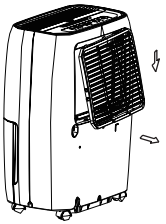


Fig. 8

3. Pulire il filtro dell'aria
Il filtro dell'aria dietro la griglia anteriore dovrebbe essere controllato e pulito almeno ogni 30 giorni o più spesso, se necessario.
NOTA: NON SCIACQUARE O METTERE IL FILTRO IN UNA LAVASTOVIGLIE AUTOMATICA.

Da rimuovere:
- Afferrare la linguetta sul filtro e tirarla verso l'alto, quindi estrarla come mostrato nelle Figg. 8 e 9.
- Pulire il filtro con acqua calda e sapone. Risciacquare e lasciare asciugare il filtro prima di sostituirlo. Non pulire il filtro in una lavastoviglie.

Fig. 9

Da collegare:
- Inserire il filtro dell'aria nell'unità, dal basso verso l'alto. Vedere Fig. 10.

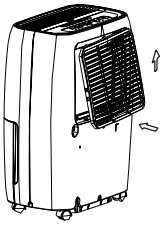


Fig. 10

ATTENZIONE:
NON utilizzare il deumidificatore senza filtro poiché lo sporco e la lanuggine potrebbero ostruirlo, condizionandone le prestazioni.

4. Quando non si utilizza l'unità per periodi prolungati
- Dopo aver spento l'unità, attendere un giorno prima di svuotare il secchio.
- Pulire l'unità principale, il secchio dell'acqua e il filtro dell'aria.
- Coprire l'unità con un sacchetto di plastica.
- Conservare l'unità in posizione verticale in un luogo asciutto e ben ventilato.

SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare il servizio di assistenza, rivedere il grafico riportato qui in basso.

Problema	Cosa controllare
L'unità non si avvia	● Assicurarsi che la spina del deumidificatore sia completamente inserita nella presa. ● Controllare la scatola del fusibile/interruttore automatico. ● Il deumidificatore ha raggiunto il livello preimpostato o il secchio è pieno. ● Il secchio dell'acqua non è posizionato correttamente.
Il deumidificatore non secca l'aria come dovrebbe	● Non si è fatto passare un tempo sufficiente per la rimozione dell'umidità. ● Assicurarsi che non ci siano tende, persiane o mobili che bloccano la parte anteriore o posteriore del deumidificatore. ● Il controllo dell'umidità potrebbe non essere impostato su un valore sufficientemente basso. ● Controllare che tutte le porte, finestre e altre aperture siano ben chiuse. ● La temperatura della stanza è troppo bassa, sotto i 5 °C (41 °F). ● C'è una stufa a cherosene o qualcos'altro che emette vapore acqueo nella stanza.
L'unità emette un rumore forte durante il funzionamento	● Il filtro dell'aria è ostruito. ● L'unità è inclinata anziché in posizione verticale, come raccomandato. ● La superficie del pavimento non è piana.
Vi è brina sulle bobine	● È normale. Il deumidificatore dispone di una funzione di sbrinamento automatico.
Acqua sul pavimento	● Il collegamento del flessibile o il tubo collegato al connettore potrebbe essere allentato. ● Si intende usare il secchio per raccogliere l'acqua, ma il tappo dello scarico posteriore risulta rimosso.
ES, AS, E1, E3, P1 o P2 compaiono sul display	● Questi sono codici di errore e codici di protezione. Vedere la sezione **PULSANTIERA DI COMANDO SUL DEUMIDIFICATORE**.

SOCIALE OPMERKING

Bij gebruik van deze luchtontvochtiger in de Europese landen moet de volgende informatie worden gevolgd:
AFVOER: Gooi dit product niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval. Het apart inzamelen van dergelijk afval voor speciale behandeling is noodzakelijk.

Het is verboden dit apparaat bij het huisvuil te gooien.
Voor afvoer zijn er verschillende mogelijkheden:

A) De gemeente heeft inzamelingssystemen opgezet, waar elektronisch afval voor de gebruiker ten minste gratis kan worden afgevoerd.
B) Bij het kopen van een nieuw product zal de wederverkoper het oude product ten minste kosteloos terugnemen.
C) De fabrikant neemt het oude apparaat terug voor afvoer, ten minste kosteloos voor de gebruiker.
D) Omdat oude producten waardevolle bronnen bevatten, kunnen ze worden verkocht aan schroothandelaars.

Weggooien van afval in bossen en landschappen is gevaarlijk voor de gezondheid wanneer gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en hun weg vinden naar de voedselketen.

Opmerking over gefluoreerde gassen

- Gefluoreerde broeikasgassen bevinden zich in hermetisch afgesloten apparatuur. Raadpleeg het relevante etiket op het apparaat zelf voor specifieke informatie over het type, de hoeveelheid en het CO2-equivalent in tonnen van het gefluoreerde broeikasgas (op sommige modellen) .
- Installatie, service, onderhoud en reparatie van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door een gecertificeerde monteur.
- Het verwijderen en recyclen van het product moet worden uitgevoerd door een gecertificeerde monteur.

Inhoud

VEILIGHEIDSMAATREGELEN 3
Waarschuwing 3
Let op 4
Elektrische informatie 4
BEDIENINGSPADS OP DE LUCHTONTVOCHTIGER 5
Bedieningspads 5
Overige functies 6
IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN 7
Identificatie van onderdelen 7
De eenheid plaatsen 8
BEDIENING VAN HET APPARAAT 8
Bij gebruik van de eenheid 8
Het opgevangen water verwijderen 9
ZORG EN ONDERHOUD 10
Zorg en reiniging van de luchtontvochtiger 10
TIPS VOOR PROBLEEMOPLOSSING 11
Tips voor probleemoplossing 11

Lees deze handleiding

In deze gebruiksaanwijzing vindt u veel nuttige tips voor het correct gebruik en onderhoud van uw airconditioner. Alleen al wat preventieve zorg van uw kant kan u veel tijd en geld besparen gedurende de levensduur van uw airconditioner. U vindt veel antwoorden op veel voorkomende problemen in het overzicht met tips voor probleemoplossing. Als u eerst ons overzicht met tips voor probleemoplossing doorneemt, hoeft u misschien helemaal geen onderhoud te plegen.

⚠ VOORZORGSMAATREGELEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij op een veilige manier toezicht hebben gekregen of geïnstrueerd zijn over het gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht. (van toepassing op de Europese landen)
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht hebben gekregen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. (van toepassing op andere landen behalve de Europese landen)
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften.
- De afstand tussen het apparaat met elektrische verwarming en brandbare materialen moet minimaal 1 meter bedragen.
- Neem contact op met de erkende servicemonteur voor reparatie of onderhoud van dit apparaat.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Om letsel bij de gebruiker of andere personen en materiële schade te voorkomen, moeten de volgende instructies worden gevolgd. Verkeerde bediening door het negeren van instructies kan letsel of schade veroorzaken.

■ De ernst wordt geclassificeerd door de volgende indicaties.

⚠ **WAARSCHUWING**	Dit symbool geeft de kans op overlijden of ernstig letsel aan.
⚠ **LET OP**	Dit symbool geeft de kans op letsel of schade aan eigendommen aan.

■ Betekenissen van symbolen in deze handleiding zijn zoals hieronder getoond.

⃠	**Doe dit nooit.**
❗	**Doe dit altijd.**

⚠ WAARSCHUWING

⃠ Overschrijd de classificatie van het stopcontact of het verbindingsapparaat niet.

- Anders kan dit een elektrische schok of brand veroorzaken als gevolg van overmatige warmteontwikkeling.

⃠ Bedien of stop het apparaat niet door de stroom aan of uit te zetten.

- Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken als gevolg van warmteontwikkeling.

⃠ Beschadig of gebruik geen niet-gespecificeerd netsnoer.

- Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

⃠ Wijzig de lengte van het netsnoer niet en deel het stopcontact niet met andere apparaten

- Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken als gevolg van warmteontwikkeling.

⃠ Steek de stekker niet met natte handen in een stopcontact en trek hem er niet met natte handen uit.

- Dit kan een elektrische schok veroorzaken.

⃠ Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron.

- Plastic onderdelen kunnen smelten en brand veroorzaken.

❗ Ontkoppel de stroom als er vreemde geluiden, geuren of rook uit het apparaat komen.

- Dit kan brand en elektrische schokken veroorzaken.

⃠ Probeer het apparaat nooit zelf uit elkaar te halen of te repareren.

- Dit kan storingen in de machine of een elektrische schok veroorzaken.

❗ Schakel vóór het reinigen de stroom uit en koppel het apparaat los.

- Dit kan een elektrische schok of letsel veroorzaken.

⃠ Gebruik de machine niet in de buurt van ontvlambaar gas of brandbare stoffen, zoals benzine, benzeen, thinner enz.

- Dit kan een explosie of brand veroorzaken.

⃠ Drink of gebruik geen water dat uit het apparaat is geloosd.

- De waterbak bevat verontreinigingen die u ziek kunnen maken.

⃠ Haal de waterbak tijdens gebruik niet uit het apparaat.

- Dit kan de beveiliging tegen emmer vol van het apparaat en een elektrische schok veroorzaken.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

⚠ LET OP

⃠ Gebruik het apparaat niet in kleine ruimtes.	**⃠ Plaats het apparaat niet op plaatsen waar er water op kan spatten.**	**ⓘ Plaats het apparaat op een vlak, stevig gedeelte van de vloer.**
● Gebrek aan ventilatie kan oververhitting en brand veroorzaken.	● Er kan water in het apparaat komen waardoor de isolatie wordt afgebroken. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.	● Als het apparaat omvalt, kan er water worden gemorst en kunnen eigendommen worden beschadigd of kan een elektrische schok of brand ontstaan.
⃠ Bedek de in- of uitlaatopeningen niet met doeken of handdoeken.	**ⓘ Voorzichtigheid is geboden bij gebruik van het apparaat in een ruimte met de volgende personen:**	**⃠ Niet gebruiken in gebieden waar chemicaliën worden gebruikt.**
● Een gebrek aan luchtstroom kan leiden tot oververhitting en brand.	● Zuigelingen, kinderen, ouderen en mensen die niet gevoelig zijn voor vocht.	● Hierdoor verslechtert het apparaat door chemicaliën en oplosmiddelen die in de lucht zijn opgelost.
⃠ Steek nooit uw vinger of andere vreemde voorwerpen in roosters of openingen. Waarschuw kinderen voor deze gevaren.	**⃠ Plaats geen zwaar voorwerp op het netsnoer en pas op dat het snoer niet in elkaar wordt gedrukt.**	**⃠ Klim niet op of zit niet op het apparaat.**
● Dit kan een elektrische schok of uitval van het apparaat veroorzaken.	● Er bestaat gevaar voor brand of een elektrische schok.	● U kunt gewond raken als u valt of als de eenheid omvalt.
ⓘ Plaats de filters altijd goed. Reinig het filter eens per twee weken.	**ⓘ Als er water in het apparaat komt, schakel het apparaat dan uit en neem contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.**	**⃠ Plaats geen bloemenvazen of andere waterreservoirs boven op het apparaat.**
● Gebruik zonder filters kan een fout veroorzaken.	● Dit kan defecten aan het apparaat of een ongeluk veroorzaken.	● Er kan water in het apparaat terechtkomen, wat leidt tot defecten aan de isolatie en elektrische schokken of brand.

Elektrische informatie

- Het naamplaatje van de fabrikant bevindt zich op het achterpaneel van het apparaat en bevat elektrische en andere technische gegevens die specifiek zijn voor dit apparaat.
- Zorg dat het apparaat goed is geaard. Om schokken en brandgevaren tot een minimum te beperken, is een goede aarding belangrijk. Het netsnoer is uitgerust met een aardingstekker met drie polen voor bescherming tegen schokken.
- Uw apparaat moet worden gebruikt in een goed geaard stopcontact. Als het stopcontact dat u wilt gebruiken niet voldoende is geaard of is beveiligd door een tijdvertragende zekering of stroomonderbreker, laat dan een gekwalificeerde elektriciën de juiste aansluiting plaatsen.
- Zorg ervoor dat de aansluiting toegankelijk is na de installatie van het apparaat.
- **Gebruik geen verlengsnoeren of adapterstekkers met dit apparaat.** Als het echter nodig is om een verlengsnoer te gebruiken, gebruik dan alleen een goedgekeurde verlengkabel "Luchtontvochtiger" (verkrijgbaar bij de meeste plaatselijke hardwarewinkels).
- Om de mogelijkheid van lichamelijk letsel te voorkomen, moet altijd de stroomtoevoer naar het apparaat worden ontkoppeld voorafgaand aan de installatie en/of het onderhoud.

BEDIENINGSPADS OP DE LUCHTONTVOCHTIGER

OPMERKING: *het bedieningspaneel van het apparaat dat u hebt gekocht, kan enigszins afwijken, afhankelijk van het model.*

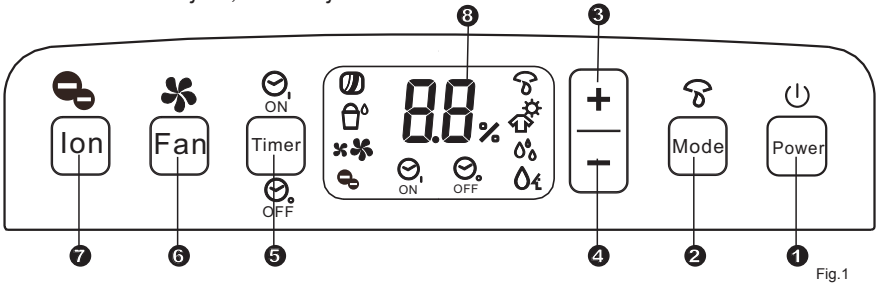


Fig.1

Bedieningspads

Wanneer u op de pad drukt om de bedieningsmodi te wijzigen, geeft het apparaat een piepgeluid om aan te geven dat het de modi verandert en de bijbehorende indicators in het weergavevenster branden.

❶ **Power Pad**
Druk hierop om de luchtontvochtiger aan en uit te zetten.

❷ **Mode-pad**
Druk hierop om de gewenste bedieningsmodus te selecteren uit Ontvochtigen, Drogen, Continu ontvochtigen en Slim ontvochtigen.
OPMERKING: de modi Drogen en Slim ontvochtigen zijn optioneel.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Pads Omhoog/omlaag**

- **Instelknoppen voor vochtigheid**
  De vochtigheidsgraad kan worden ingesteld binnen een bereik van 35% RV (relatieve luchtvochtigheid) tot 85% RV (relatieve luchtvochtigheid) in stappen van 5%.
  Druk voor drogere lucht op de ⊖ pad en stel een lager percentage (%) in.
  Druk voor vochtigere lucht op de ⊕ pad en stel een hoger percentage (%) in.
- **Instelknoppen voor TIMER**
  Gebruik de pads omhoog/omlaag om de Auto start en Auto stop tijd van 0,0 tot 24 in te stellen.

❺ **Timer-pad**
Druk op om de functie Auto start en Auto stop te starten, in combinatie met de ⊕ en ⊖ toetsenblok.

❻ **Fan Pad**
Regel de ventilatorsnelheid. Druk hierop om een Hoge of Normale ventilatorsnelheid te selecteren. Stel de ventilatorregeling in op Hoog voor maximale vochtafvoer. Wanneer de luchtvochtigheid is verlaagd en de stille werking de voorkeur heeft, stelt u de ventilatorregeling in op Normaal.

❼ **Ion Pad (optioneel)**
Druk hierop om de ionisator te activeren. Anionen worden automatisch gegenereerd door ionisatie. De anionen neutraliseren de door de lucht verspreide chemische dampen en stofdeeltjes. Druk er opnieuw op om de functie te stoppen.

OPMERKING: wanneer het Display-venster donker is, drukt u eerst op een willekeurig Pad (behalve het Power Pad) om het Display-venster te laten branden en drukt u nogmaals op de knop om de gewenste bedieningsmodi in te stellen.

❽ **Displayvenster**
Toont het ingestelde % luchtvochtigheidsniveau van 35% tot 85% of automatische start/stoptijd (0 ~ 24) tijdens het instellen, en toont vervolgens de actuele (± 5% nauwkeurigheid) kamer % luchtvochtigheid in een bereik van 30% RH (relatieve vochtigheid) tot 90% RV (relatieve luchtvochtigheid).

BEDIENINGSPADS OP DE LUCHTONTVOCHTIGER

Foutcodes en beveiligingscodes:
AS - Fout vochtigheidssensor - Koppel het apparaat los en sluit het weer aan. Neem contact op met de klantenservice als de fout zich herhaalt.
ES - Fout temperatuursensor - Koppel het apparaat los en sluit het weer aan. Neem contact op met de klantenservice als de fout zich herhaalt.
P1 - Apparaat ontdooit - Laat het apparaat automatisch ontdooien. De bescherming verdwijnt nadat het apparaat zelf ontdooit.
P2 - De emmer is vol of de bak staat niet in de juiste positie - Maak de emmer leeg en plaats deze terug in de juiste positie.
E3 - Apparaatstoring - Koppel het apparaat los en sluit het weer aan. Neem contact op met de klantenservice als de fout zich herhaalt.
Indicatoren in het displayvenster:

- Wordt weergegeven wanneer de filterbewerking is ingeschakeld (niet te gebruiken op dit apparaat).
- Wordt weergegeven wanneer de emmer vol is.
- Wordt weergegeven wanneer de Normale ventilatiefunctie is ingesteld.
- Wordt weergegeven wanneer de Hoge ventilatiefunctie is ingesteld.
- Wordt weergegeven wanneer de Ionenfunctie is ingesteld.
- Wordt weergegeven wanneer de Timer AAN-functie is ingesteld.
- Wordt weergegeven als de Timer UIT-functie is ingesteld.
- Wordt weergegeven als de modus Ontvochtigen is ingesteld.
- Wordt weergegeven wanneer de modus Drogen is ingesteld.
- Wordt weergegeven als de modus Continu ontvochtigen is ingesteld.
- Wordt weergegeven wanneer de modus Slim ontvochtigen is ingesteld.

Andere functies

Indicator voor emmer vol
Licht op wanneer de emmer klaar is om geleegd te worden, of wanneer de emmer is verwijderd of niet in de juiste positie is teruggeplaatst.

Automatisch afsluiten
De luchtontvochtiger wordt uitgeschakeld wanneer de emmer vol is of wanneer de emmer is verwijderd of niet in de juiste positie is teruggeplaatst. Wanneer de ingestelde luchtvochtigheid is bereikt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Voor sommige modellen blijft de ventilatormotor werken.

Automatische ontdooiing
Wanneer de vorst zich op de verdamperspiralen ophoopt, gaat de compressor uit en blijft de ventilator draaien totdat de rijp verdwijnt.
OPMERKING: tijdens het automatisch ontdooien kan het apparaat een geluid van stromend koelmiddel laten horen, dit is normaal.

Wacht 3 minuten voordat u het gebruik hervat
Nadat het apparaat is gestopt, kan het de eerste drie minuten niet opnieuw worden opgestart. Dit is om het apparaat te beschermen. De werking start automatisch na 3 minuten.

Modus Slim ontvochtigen (optioneel)
In de modus Slim ontvochtigen regelt het apparaat automatisch de luchtvochtigheid in de ruimte in een comfortabel bereik van 45% ~ 55% afhankelijk van de kamertemperatuur. De vochtigheidsinstellingsfunctie is ongeldig.

Automatisch herstarten
Als het apparaat onverwachts afbreekt vanwege de stroomonderbreking, wordt het automatisch opnieuw opgestart met de vorige functie-instelling wanneer de stroom wordt hersteld.

De timer instellen

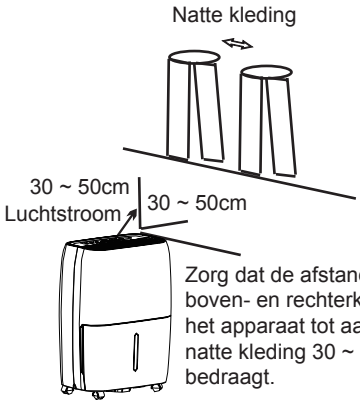
- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u eerst op de knop Timer, het indicatielampje Timer uit gaat branden. Dit geeft aan dat het programma Auto Stop is gestart. Druk er opnieuw op en het indicatielampje On gaat branden. Dit geeft aan dat de automatische start is gestart.
- Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, drukt u eerst op de knop Timer en het indicatielampje TIMER ON gaat branden. Dit geeft aan dat het programma Auto Start is gestart. Druk er opnieuw op en het indicatielampje Time Off gaat branden. Dit geeft aan dat de automatische stop is gestart.
- Druk op de knop OMHOOG of OMLAAG of houd deze ingedrukt om de automatische tijd in stappen van 0,5 uur te wijzigen, tot 10 uur en vervolgens in stappen van 1 uur tot 24 uur. De besturing telt de resterende tijd tot het begin af.
- De geselecteerde tijd wordt binnen 5 seconden geregistreerd en het systeem keert automatisch terug naar de vorige luchtvochtigheidsinstelling.
- Wanneer de Auto start & Auto stop-tijden zijn ingesteld, binnen dezelfde programmareeks, gaan de indicatielampjes TIMER ON OFF branden en worden de zowel de AAN- als de UIT-tijden aangegeven die zijn geprogrammeerd.
- Als u het apparaat op enig moment in- of uitschakelt of de timerinstelling instelt op 0,0, wordt de Auto Start/Stop-functie geannuleerd.
- Wanneer de code P2 op het ledscherm wordt weergegeven, wordt de Auto Start/Stop-functie ook geannuleerd.

IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN

Modus Drogen (optioneel)
Het apparaat kan de MAX ontvochtigingsfunctie uitvoeren wanneer deze zich in de modus Drogen bevindt. De ventilatorsnelheid wordt vastgezet op hoge ventilatorsnelheid. De vochtigheidsgraad wordt automatisch geregeld op basis van de werkelijke luchtvochtigheid. Het apparaat verlaat de modus Drogen na maximaal 10 uur gebruik.

OPMERKING:

- De modus Drogen moet in een gesloten ruimte worden gebruikt, open de deur en het raam niet.
- Voor de beste effectieve ontvochtiging moet u eerst de natte kleding uitdrogen.
- Zorg ervoor dat de luchtstroom naar de natte kleding gericht is (zie Afb.A).
- Dikke en zware natte kleding krijgt mogelijk niet de beste effectieve ontvochtiging.



Zorg dat de afstand van de boven- en rechterkant van het apparaat tot aan de natte kleding 30 ~ 50 cm bedraagt.

Fig.A

⚠ LET OP

- Bedek de luchtuitlaat van het apparaat niet met kleding. Dit kan overmatige hitte, brand of uitval van het apparaat veroorzaken.
- Plaats de natte kleding niet op de bovenkant van het apparaat en laat het water niet in het apparaat vallen. Dit kan een elektrische schok, kruip of storing van het apparaat veroorzaken.

Identificatie van onderdelen

Voorkant

❶ Bedieningspaneel
❷ Handvat
❸ Luchtuitlaatrooster
❹ Wateremmer
❺ Waterniveauvenster

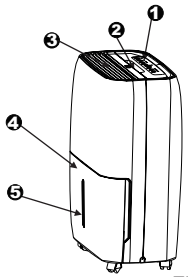


Fig.2

Achterkant

❶ Afvoerslangaansluiting
❷ Zwenkwieltje
❸ Netsnoer en stekker
❹ Luchtinlaatrooster
❺ Luchtfilter (achter het rooster)

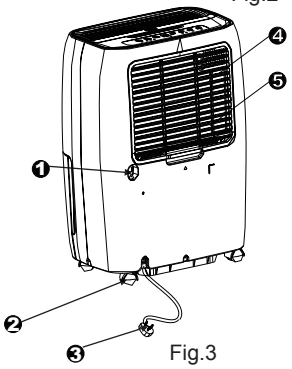


Fig.3

OPMERKING: *alle afbeeldingen in de handleiding zijn alleen voor uitlegdoeleinden. De werkelijke vorm van het apparaat dat u hebt gekocht, kan enigszins verschillen, maar de functies en functies zijn hetzelfde.*

BEDIENING VAN HET APPARAAT

Het apparaat plaatsen

Een luchtontvochtiger die in een kelder werkt, heeft weinig of geen effect bij het drogen van een aangrenzend afgesloten opslaggebied, zoals een kast, tenzij er voldoende circulatie van lucht in en uit het gebied is.

- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Deze luchtontvochtiger is alleen bedoeld voor toepassingen binnenshuis. Deze luchtontvochtiger mag niet worden gebruikt voor commerciële of industriële toepassingen.
- Plaats de luchtontvochtiger op een gladde, vlakke vloer die sterk genoeg is om het apparaat met een volle emmer water te ondersteunen.
- Laat ten minste 20 cm luchtruimte aan alle kanten van het apparaat voor een goede luchtcirculatie.
- Plaats het apparaat in een ruimte waar de temperatuur niet onder de 5 °C (41 °F) daalt. De spoelen kunnen worden bedekt met rijp bij temperaturen onder 5 °C (41 °F), wat de prestaties kan verminderen.
- Plaats het apparaat uit de buurt van de wasdroger, verwarming of radiator.
- Gebruik het apparaat om vochtschade te voorkomen, overal waar boeken of waardevolle voorwerpen worden bewaard.

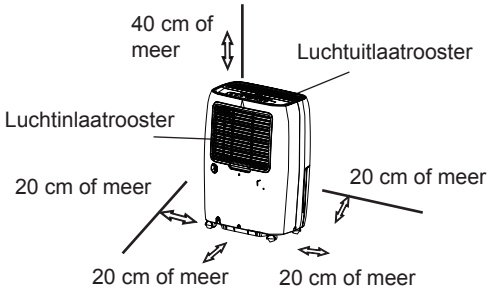


Fig.4a

Zwenkwielen (op vier punten aan de onderkant van het apparaat)

- Zwenkwielen kunnen vrij bewegen.
- Forceer de zwenkwielen niet om over het tapijt te bewegen en verplaats het apparaat niet met water in de emmer. (Het apparaat kan kantelen waardoor water wordt gemorst.)

- Gebruik de luchtontvochtiger in een kelder om vochtschade te voorkomen.
- De luchtontvochtiger moet in een afgesloten ruimte worden gebruikt om het meest effectief te zijn.
- Sluit alle deuren, ramen en andere buitenopeningen naar de kamer.

Bij gebruik van het apparaat

- Wanneer u de luchtontvochtiger voor het eerst gebruikt, moet u het apparaat 24 uur achter elkaar gebruiken.
- Dit apparaat is ontworpen om te werken in een werkomgeving tussen 5 °C/41 °F en 35 °C/95 °F.
- Gedurende enkele minuten na het inschakelen, kan de compressor met een hoger geluidsniveau werken. Het is een normaal verschijnsel.
- Als het apparaat is uitgeschakeld en snel opnieuw moet worden ingeschakeld, moet u ongeveer drie minuten wachten voordat de juiste werking wordt hervat.
- Sluit de luchtontvochtiger niet aan op een contactdoos met meerdere stekkers, die ook wordt gebruikt voor andere elektrische apparaten.
- Kies een geschikte locatie en zorg ervoor dat u gemakkelijk bij een stopcontact kunt.
- Steek het apparaat in een stopcontact met aarding.
- Zorg ervoor dat de emmer water correct is geplaatst, anders zal het apparaat niet goed werken. **OPMERKING:** wanneer het water in de emmer een bepaald niveau bereikt, moet u voorzichtig zijn bij het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat deze naar beneden valt.

BEDIENING VAN HET APPARAAT

Het opgevangen water verwijderen

Er zijn twee manieren om opgevangen water te verwijderen.

1. Gebruik de emmer

- Als het apparaat is uitgeschakeld en de emmer vol is, piept het apparaat 8 keer en knippert het indicatielampje Vol, het digitale display toont P2.
- Wanneer het apparaat is ingeschakeld en de emmer vol is, wordt de compressor uitgeschakeld en wordt de ventilator na 30 seconden uitgeschakeldom het water van de condensor te laten drogen, waarna het apparaat 8 keer piept en het indicatielampje Vol knippert, het digitale display toont P2.
- Trek de emmer langzaam naar buiten. Houd de linker- en rechterhandgrepen stevig vast en trek de emmer voorzichtig recht naar buiten zodat er geen water morst. Plaats de tank niet op de vloer omdat de onderkant van de bak ongelijk is. Anders zal de emmer vallen en wordt het water gemorst.
- Gooi het water weg en plaats de emmer terug. De emmer moet op zijn plaats staan en goed zijn vastgezet zodat de luchtontvochtiger kan werken.
- Het apparaat wordt opnieuw opgestart wanneer de emmer op de juiste plaats is teruggezet.

OPMERKINGEN:

- Wanneer u de emmer verwijdert, mag u geen onderdelen in het apparaat aanraken. Als u dit wel doet, kan het product beschadigd raken.
- Zorg ervoor dat u de emmer voorzichtig helemaal in het apparaat drukt. Als u de emmer ergens tegenaan slaat of niet goed indrukt, kan het apparaat niet werken.
- Wanneer u de emmer verwijdert, moet u deze droog maken als er water in het apparaat zit.

2. Continu legen

Water kan automatisch worden geleegd in een afvoerputje door het apparaat aan te sluiten met een waterslang (niet meegeleverd).

- Verwijder de rubberen plug van de uitlaat van de afvoerslang. Bevestig een afvoerslang (ID = 13,5 mm) en leid deze naar het afvoerputje of een geschikte afvoerinrichting (zie Afb.7).
- Zorg ervoor dat de slang goed is bevestigd, zodat er geen lekken zijn.
- Leid de slang in de richting van het afvoerputje en zorg ervoor dat er geen knikken zijn waardoor het water stopt met stromen.
- Plaats het uiteinde van de slang in het afvoerputje en zorg ervoor dat het uiteinde van de slang waterpas of naar beneden loopt om het water soepel te laten stromen. Zorg dat de slang niet omhoog gaat.
- Selecteer de gewenste luchtvochtigheidsinstelling en ventilatorsnelheid op het apparaat zodat de continue afvoer kan starten.

OPMERKING: wanneer de continue afvoerfunctie niet wordt gebruikt, verwijdert u de afvoerslang van de uitlaat.

1. Trek de emmer een beetje naar buiten.

Fig.5

2. Houd beide zijden van de emmer met gelijkmatige kracht vast en trek hem uit het apparaat.

Fig.6

3. Giet het water eruit.

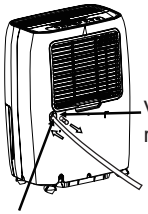


Fig.7

ZORG EN ONDERHOUD

Zorg en reiniging van de luchtontvochtiger

Schakel de luchtontvochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u hem schoonmaakt.

1. Reinig het rooster en de behuizing

- Gebruik water en een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen bleekmiddel of schuurmiddelen.
- Spat geen water rechtstreeks op het hoofdapparaat. Dit kan een elektrische schok veroorzaken, de isolatie beschadigen of roest veroorzaken.
- De luchtinlaat- en uitlaatroosters raken gemakkelijk vuil, dus gebruik een stofzuiger of een borstel om schoon te maken.

2. Reinig de emmer

Reinig om de paar weken de emmer om te voorkomen dat schimmel, meeldauw en bacteriën gaan groeien. Vul de emmer gedeeltelijk met schoon water en voeg een beetje mild schoonmaakmiddel toe. Schud het water rond in de emmer, leeg de emmer en spoel hem af.
OPMERKING: gebruik geen vaatwasser om de emmer te reinigen.
Na het reinigen moet de emmer stevig op zijn plaats staan zodat de luchtontvochtiger kan werken.

3. Reinig het luchtfilter

Het luchtfilter achter het voorrooster moet minstens elke 30 dagen of vaker indien nodig worden gecontroleerd en gereinigd.
OPMERKING: HET FILTER NIET SPOELEN OF IN EEN AUTOMATISCHE VAATWASSER ZETTEN.

Verwijderen:

- Pak het lipje van het filter vast en trek het omhoog en trek het vervolgens naar buiten zoals getoond in Afb.8 en Afb.9.
- Reinig het filter met warm zeepsop. Spoel het filter af en laat het drogen voordat u het terugplaatst. Maak het filter niet schoon in een vaatwasser.

Vastmaken:

- Plaats het luchtfilter in het apparaat van onder naar boven. Zie Fig.10.

LET OP:
Gebruik de luchtontvochtiger NIET zonder filter, omdat de luchtontvochtiger verstopt kan raken door vuil en pluisjes en de prestaties dan verminderen.

4. Wanneer u het apparaat lange tijd niet gebruikt

- Wacht na het uitschakelen van het apparaat een dag voordat u de emmer leegt.
- Reinig het hoofdapparaart, wateremmer en luchtfilter.
- Dek het apparaat af met een plastic zak.
- Bewaar het apparaat rechtop in een droge, goed geventileerde ruimte.

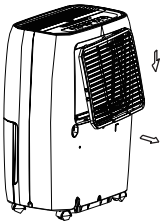


Fig.8

Fig.9

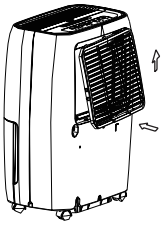


Fig.10

TIPS VOOR PROBLEEMOPLOSSING

Raadpleeg eerst de onderstaande tabel voordat u om service vraagt.

Probleem	Wat te controleren?
Apparaat start niet	● Zorg ervoor dat de stekker van de luchtontvochtiger volledig in het stopcontact is gestoken. ● Controleer de huiszekering/ stroomonderbrekingskast. ● De luchtontvochtiger heeft zijn vooraf ingestelde niveau bereikt of de emmer is vol. ● Wateremmer bevindt zich niet in de juiste positie.
Het luchtontvochtiger droogt de lucht niet zoals het zou moeten	● Onvoldoende tijd om het vocht te verwijderen. ● Zorg ervoor dat er geen gordijnen, jaloezieën of meubels zijn die de voor- of achterkant van de luchtontvochtiger blokkeren. ● De vochtigheidsregeling is mogelijk niet laag genoeg ingesteld. ● Controleer of alle deuren, ramen en andere openingen goed zijn gesloten. ● De kamertemperatuur is te laag, lager dan 5 °C (41 °F). ● Er is een petroleumkachel of iets dat waterdamp in de kamer afgeeft.
Het apparaat maakt een hard geluid tijdens het gebruik	● Het luchtfilter is verstopt. ● Het apparaat staat schuin in plaats van rechtop zoals het zou moeten staan. ● Het vloeroppervlak is niet waterpas.
Vorst op de spoelen	● Dit is normaal. De luchtontvochtiger heeft een functie voor automatisch ontdooien.
Water op de vloer	● Slang naar connector of slangaansluiting kan los zitten. ● Gebruik de emmer om water te verzamelen, maar de achterste aftvoerplug is verwijderd.
ES, AS, E1, E3, P1 of P2 verschijnt op het display	● Dit zijn foutcodes en beveiligingscodes. Zie het hoofdstuk **KNOPPEN OP DE LUCHTONTVOCHTIGER**.

NIEZBĘDNA UWAGA

Podczas używania tego osuszacza w krajach europejskich należy przestrzegać następujących informacji:
UTYLIZACJA: Nie należy wyrzucać tego produktu razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Konieczne jest gromadzenie takich odpadów oddzielnie do specjalnego kontenera.

Zabrania się wyrzucania tego urządzenia do domowych odpadów.
W celu pozbycia się urządzenia można:
A) Zutylizować je za darmo w wyznaczonym punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego.
B) Przekazać stare urządzenie nieodpłatnie sprzedawcy przy zakupie nowego urzadzenia.
C) Przekazać urządzenie nieodpłatnie producentowi.
D) Sprzedać urządzenie autoryzowanemu punktowi zbiórki złomu.
Pozostawianie odpadów w lasach lub innym obszarze przyrody zagraża zdrowiu, gdy substancje niebezpieczne przedostają się do wód gruntowych i trafiają do łańcucha pokarmowego.

Uwaga dotycząca fluorowanych gazów
- Fluorowane gazy cieplarniane są zawarte w hermetycznie zamkniętych urządzeniach. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat rodzaju, ilości i mierzonego w tonach ekwiwalentu CO2 fluorowanych gazów cieplarnianych (w niektórych modelach) należy zapoznać się z odpowiednią etykietą na samym urządzeniu.
- Instalacja, serwis, konserwacja i naprawa tego urządzenia musi być przeprowadzona przez certyfikowanego technika.
- Deinstalacja i recykling produktu musi być przeprowadzony przez certyfikowanego technika.

Spis treści

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI 3
Ostrzeżenie 3
Uwaga 4
Informacje elektryczne 4
PRZYCISKI STERUJĄCE NA OSUSZACZU 5
Przyciski kontrolne 5
Inne funkcje 6
IDENTYFIKACJA CZĘŚCI 7
Identyfikacja części 7
Ustawienie urządzenia 8
OBSŁUGA URZĄDZENIA 8
Podczas korzystania z urządzenia 8
Usuwanie zebranej wody 9
UTRZYMANIE I KONCERWACJA 10
Pielęgnacja i czyszczenie osuszacza 10
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW 11
Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów 11

Przeczytaj tę instrukcję

Wewnątrz znajdziesz wiele przydatnych wskazówek, jak prawidłowo używać i konserwować klimatyzator. Niewielkie działania prewencyjne z Twojej mogą zaoszczędzić Ci mnóstwo czasu i pieniędzy przez cały okres użytkowania klimatyzatora. Na liście wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów znajdziesz wiele odpowiedzi na typowe problemy. Jeśli najpierw zapoznasz się z naszą tabelą wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów, wzywanie serwisu może okazać się zbędne.

⚠ UWAGA

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one objęte nadzorem lub instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją potencjalne zagrożenia z nim związane. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. (dotyczy krajów europejskich)
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. (dotyczy innych krajów poza krajami europejskimi)
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Urządzenie z nagrzewnicą elektryczną powinno mieć co najmniej 1 metr odstępu od materiałów palnych.
- Skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisu w celu naprawy lub konserwacji tego urządzenia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby zapobiec obrażeniom użytkownika lub innych osób oraz uszkodzeniom mienia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami. Nieprawidłowa obsługa z powodu zignorowania instrukcji może spowodować obrażenia lub szkody.

■ Zagrożenia są klasyfikowane według następujących wskazań.

⚠ **OSTRZEŻENIE**	Ten symbol oznacza zagrożenie śmierci lub poważnych obrażeń.
⚠ **UWAGA**	Ten symbol wskazuje na możliwość zranienia lub uszkodzenia mienia.

■ Znaczenie symboli używanych w tej instrukcji przedstawiono poniżej.

⃠	**Nigdy tego nie rób.**
ⓘ	**Postępuj w ten sposób.**

⚠ OSTRZEŻENIE

⃠ Nie przekraczaj wartości znamionowej gniazda sieciowego lub urządzenia połączeniowego.

- W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub pożaru z powodu nadmiernego wydzielania ciepła.

⃠ Nie obsługuj ani nie zatrzymuj urządzenia poprzez włączanie i wyłączanie zasilania.

- Może to spowodować porażenie prądem lub pożar w wyniku wytwarzania ciepła.

⃠ Nie używaj uszkodzonego albo nieodpowiedniego przewodu zasilającego.

- Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.

⃠ Nie zmieniaj długości przewodu zasilającego ani nie dziel gniazda zasilającego z innymi urządzeniami

- Może to spowodować porażenie prądem lub pożar w wyniku wytwarzania ciepła.

⃠ Nie wkładaj ani wyciągaj wtyczki mokrymi rękami.

- Może to spowodować porażenie prądem.

⃠ Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła.

- Części z tworzywa sztucznego mogą się stopić i spowodować pożar.

ⓘ Odłącz zasilanie, jeśli z urządzenia dochodzą dziwne dźwięki, zapachy lub dym.

- Może to spowodować pożar i porażenie prądem.

⃠ Nigdy nie należy próbować rozbierać ani naprawiać urządzenia samodzielnie.

- Może to spowodować awarię urządzenia lub porażenie prądem.

ⓘ Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.

- Może to spowodować porażenie prądem lub obrażenia.

⃠ Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnego gazu lub materiałów łatwopalnych, takich jak benzyna, benzen, rozcieńczalnik itp.

- Może to spowodować wybuch lub pożar.

⃠ Nie pij ani nie używaj wody spuszczonej z urządzenia.

- Zawiera zanieczyszczenia i może spowodować nudności.

⃠ Nie wyjmuj pojemnika na wodę podczas pracy.

- Może to włączyć ostrzeżenie "pełne wiadro" i spowodować porażenie prądem.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

⚠ UWAGA

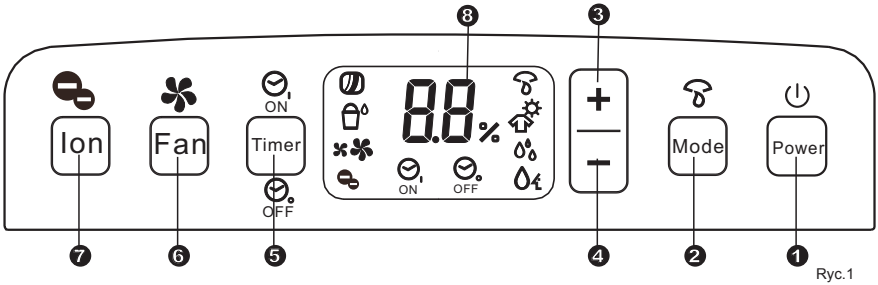
⃠ Nie używaj urządzenia w małych pomieszczeniach.	**⃠ Nie umieszczaj w miejscach, w których na urządzenie może dostać się woda.**	**ⓘ Umieść urządzenie na równym, stabilnym kawałku podłogi.**
● Brak wentylacji może spowodować przegrzanie i pożar.	● Woda może dostać się do urządzenia i pogorszyć stan izolacji. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.	● Jeśli urządzenie przewróci się, może spowodować rozlanie się zebranej wody i uszkodzenie rzeczy, porażenie prądem lub pożar.
⃠ Nie zasłaniaj otworów wlotowych i wylotowych ściereczkami lub ręcznikami.	**ⓘ Należy zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia w pokoju z następującymi osobami:**	**⃠ Nie należy używać w pobliżu miejsc, w których są używane chemikalia.**
● Brak przepływu powietrza może doprowadzić do przegrzania i pożaru.	● Niemowlęta, dzieci, osoby starsze i ludzie nie wrażliwi na wilgoć.	● Spowoduje to pogorszenie pracy urządzenia wskutek rozpuszczenia się w powietrzu chemikaliów i rozpuszczalników.
⃠ Nigdy nie wkładaj palców ani innych obcych przedmiotów do kratek lub otworów. Zachowaj szczególną ostrożność, aby ostrzec dzieci przed tymi niebezpieczeństwami.	**⃠ Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym i uważaj, aby przewód nie był ściśnięty.**	**⃠ Nie wspinaj się na urządzenie ani nie siadaj na nim.**
● Może to spowodować porażenie prądem lub awarię urządzenia.	● Istnieje niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem.	● Możesz ponieść obrażenia, jeśli upadniesz lub urządzenie się przewróci.
ⓘUpewnij się, że filtry są bezpiecznie założone. Czyść filtr raz na dwa tygodnie.	**ⓘ Jeśli woda dostanie się do urządzenia, wyłącz urządzenie, odłącz zasilanie i skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisu.**	**⃠ Nie umieszczaj wazonów z kwiatami ani innych pojemników na wodę na urządzeniu.**
● Praca bez filtrów może spowodować awarię.	● Może to spowodować awarię urządzenia lub wypadek.	● Woda może rozlać się do wewnątrz urządzenia, powodując awarię izolacji i porażenie prądem lub pożar.

Informacje elektryczne

- Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnym panelu urządzenia i zawiera dane elektryczne i inne dane techniczne specyficzne dla tego urządzenia.
- Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo uziemione. Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem i pożaru, ważne jest właściwe uziemienie. Przewód zasilający jest wyposażony w trójzębową wtyczkę uziemiającą, która chroni przed porażeniem.
- Twoje urządzenie musi być używane w prawidłowo uziemionym gniazdku ściennym. Jeśli gniazdo ścienne, z którego zamierzasz korzystać, nie jest odpowiednio uziemione lub zabezpieczone bezpiecznikiem lub wyłącznikiem automatycznym, wykwalifikowany elektryk powinien zainstalować odpowiednie gniazdo.
- Po instalacji urządzenia, upewnij się, że istnieje swobodny dostęp do gniazdka elektrycznego.
- **Nie używaj przedłużaczy ani przejściówek.** Jeśli jednak konieczne jest użycie przedłużacza, użyj tylko zatwierdzonego przedłużacza do "Osuszacza" (dostępnego w większości lokalnych sklepów ze sprzętem elektronicznym).
- Aby uniknąć obrażeń ciała, przed instalacją i/lub serwisowaniem, należy zawsze odłączyć zasilanie urządzenia.

PRZYCISKI STERUJĄCE OSUSZACZA

UWAGA: *Panel kontrolny zakupionego urządzenia może się nieznacznie różnić w zależności od modelu.*



Ryc.1

Przyciski kontrolne

Kiedy naciśniesz przycisk, aby zmienić tryby pracy, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, aby wskazać, że zmienia tryb i zaświeci się odpowiedni wskaźnik w oknie wyświetlacza.

❶ **Przycisk zasilający**
Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć osuszacz.

❷ **Przycisk Trybu**
Naciśnij, aby wybrać żądany tryb pracy spośród Osuszanie, Suszarka, Ciągłe osuszanie i Inteligentne osuszanie.
UWAGA: Tryby suszenia i Inteligentne osuszanie są opcjonalne.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Przyciski Góra/Dół**

- **Zestaw przycisków kontroli wilgotności**
  Poziom wilgotności można ustawić w zakresie od 35% wilgotności względnej do 85% wilgotności względnej, w odstępach co 5%.
  Aby uzyskać bardziej suche powietrze, naciśnij przycisk⊖ i ustaw niższą wartość procentową (%).
  Aby uzyskać bardziej wilgotne powietrze, naciśnij przycisk⊕ i ustaw wyższą wartość procentową (%).
- **Zestaw przycisków kontroli TIMERA**
  Użyj przycisków w górę / w dół, aby ustawić czas automatycznego startu i automatycznego zatrzymania od 0,0 do 24.

❺ **Przycisk Timera**
Aby uruchomić funkcję Auto start i Auto stop przyciśnij Timer jednocześnie z⊕ i ⊖.

❻ **Przycisk wentylatora**
Kontroluje prędkość wentylatora. Naciśnij, aby wybrać 'wysoką' lub 'normalną' prędkość wentylatora. Ustaw regulator wentylatora w pozycji 'wysoka', aby uzyskać maksymalną wydajność usuwania wilgoci. Gdy wilgotność zostanie zmniejszona i preferowany jest tryb cichej pracy, ustaw regulator wentylatora na Normalny.

❼ **Przycisk jonizatora (opcjonalnie)**
Naciśnij, aby aktywować jonizator. Jonizacja automatycznie generuje aniony. Aniony dezaktywują unoszące się w powietrzu opary chemiczne i cząsteczki kurzu. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać funkcję.

UWAGA: Gdy okno wyświetlacza jest ciemne, najpierw naciśnij jakikolwiek przycisk (z wyjątkiem przycisku zasilania), aby wyświetlić okno wyświetlacza, naciśnij ponownie, aby ustawić żądane tryby pracy.

❽ **Wyświetlacz**
Pokazuje ustawiony poziom wilgotności od 35% do 85% lub czas automatycznego startu / zatrzymania (0 ~ 24) podczas ustawiania, a następnie pokazuje aktualny poziom wilgotności w pomieszczeniu w % (dokładność ± 5%), w zakresie 30% do 90% wilgotności względnej.

PRZYCISKI STERUJĄCE OSUSZACZA

Kody błędów i kody zabezpieczające:
AS - Błąd czujnika wilgotności - Odłącz zasilanie i podłącz je z powrotem. Jeśli błąd się powtarza, wezwij serwis.
ES - Błąd czujnika temperatury - Odłącz zasilanie i podłącz je z powrotem. Jeśli błąd się powtórzy, wezwij serwis.
P1 - Odszranianie - Poczekaj aż urządzenie automatycznie zostanie odszronione. Ochrona wygaśnie po odszranianiu urządzenia.
P2 - Zbiornik na wodę jest pełny lub nie jest w prawidłowej pozycji - Opróżnij zbiornik i ustaw go w prawidłowej pozycji.
E3 - Awaria urządzenia - Odłącz zasilanie i podłącz je z powrotem. Jeśli błąd się powtórzy, wezwij serwis.
Wskaźniki na wyświetlaczu:
- Wyświetla się, gdy włączona jest funkcja filtrowania (niedostępna w tym urządzeniu).
- Wyświetla się, gdy zbiornik na wodę jest pełny.
- Wyświetla się, gdy ustawiona funkcja wentylatora jest w pozycji 'normalna'.
- Wyświetla się, gdy ustawiona fuknkcja wentylatora jest w pozycji 'wysoka'.
- Wyświetla, gdy ustawiona jest funkcja jonizacji.
- Wyświetla się po ustawieniu funkcji Timer WŁ.
- Wyświetla się po ustawieniu funkcji Timer WYŁ.
- Wyświetla się po ustawieniu trybu osuszania.
- Wyświetla się po ustawieniu trybu suszarki.
- Wyświetla się po ustawieniu trybu ciągłego osuszania.
- Wyświetla się, gdy ustawiony jest tryb Inteligentnego osuszania.

Inne funkcje

Wskaźnik pełnego zbiornika na wodę.
Zapala się, gdy zbiornik na wodę jest gotowy do opróżnienia lub gdy zostanie usunięty, lub nie jest umieszczony w prawidłowej pozycji.

Automatyczne wyłączanie
Osuszacz wyłącza się, gdy zbiornik na wodę jest pełny lub gdy zostanie usunięty, lub nie jest umieszczony w prawidłowej pozycji. Po osiągnięciu ustawionej wilgotności urządzenie wyłączy się automatycznie. W przypadku niektórych modeli silnik wentylatora będzie kontynuował pracę.

Automatyczne odszranianie
Gdy na wężownicy parownika powstanie szron, sprężarka się wyłączy, a wentylator będzie działał, dopóki szron nie zniknie.
UWAGA: Podczas automatycznego rozmrażania z urządzenia mogą dobiegać odgłosy płynu chłodzącego, jest to normalne.

Zaczekaj 3 minuty przed wznowieniem działania.
Po zatrzymaniu urządzenia nie można go ponownie uruchomić w ciągu pierwszych 3 minut. Ma to na celu ochronę urządzenia. Działanie rozpocznie się automatycznie po 3 minutach.

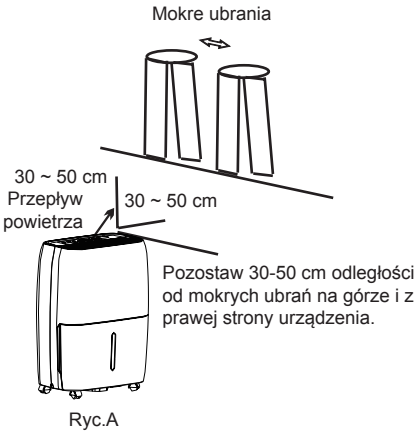
Inteligentny tryb osuszania (opcjonalnie)
W inteligentnym trybie osuszania urządzenie automatycznie reguluje wilgotność w komfortowym zakresie 45% ~ 55% w zależności od temperatury w pomieszczeniu. Funkcja ustawień wilgotności będzie nieczynna..

Automatyczne ponowne uruchamianie
Jeżeli z powodu przerwdy w zasilaniu urządzenie niespodziewanie wyłączy się, po przywróceniu zasilania automatycznie wznowi działanie z poprzednim ustawieniem funkcji.

Ustawianie Timera
- Gdy urządzenie jest włączone, najpierw naciśnij przycisk Timer, zaświeci się wskaźnik Timer Off. Oznacza to, że zainicjowano program Auto Stop. Naciśnij go ponownie, zacznie świecić wskaźnik Timer On. Oznacza to, że uruchomiono Auto Start.
- Gdy urządzenie jest wyłączone, najpierw naciśnij przycisk Timer, zaświeci się wskaźnik TIMER ON. Oznacza to, że zainicjowano program Auto Start. Naciśnij go ponownie, zacznie świecić wskaźnik Timer Off. Wskazuje, że uruchomiono Auto Stop.
- Naciśnij lub przytrzymaj przycisk W GÓRĘ lub W DÓŁ, aby zmienić czas Auto o 0,5 godziny do 10 godzin, a następnie o 1 godzinę do 24 godzin. Urządzenie odlicza czas pozostały do rozpoczęcia.
- Wybrany czas zostanie zarejestrowany w ciągu 5 sekund, a system automatycznie powróci do poprzednich ustawień.
- Gdy ustawione są czasy automatycznego startu i zatrzymania, w ramach tej samej sekwencji programów, wskaźniki TIMER ON OFF się świecą i wskazują zaprogramowany czas.
- Włączenie lub wyłączenie urządzenia w dowolnej chwili lub ustawienie timera na 0.0 spowoduje anulowanie funkcji Auto Start / Stop.
- Kiedy na wyświetlaczu LED pojawia się kod P2, funkcja automatycznego startu / zatrzymania również zostanie anulowana.

Części osuszacza

Tryb suszarki (opcjonalnie)
Urządzenie może wykonać funkcję maksymalnego osuszania, gdy znajduje się w trybie Suszarka. Prędkość wentylatora jest ustalana na 'wysoką'. Poziom wilgotności jest automatycznie kontrolowany zgodnie z rzeczywistą wilgotnością w pomieszczeniu. Urządzenie wyjdzie z trybu suszenia po maksymalnie 10 godzinach pracy.



Ryc.A

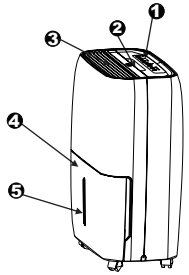
UWAGA:
- Tryb suszarki musi być obsługiwany w zamkniętym pomieszczeniu, nie należy otwierać drzwi ani okna.
- Aby uzyskać najlepsze skuteczne osuszanie, należy usunąć najpierw nadmiar wody z wilgotnych ubrań.
- Upewnij się, że strumień powietrza jest skierowany na mokre ubrania (patrz Ryc.A).
- W przypadku grubych i ciężkich mokrych ubrań efekt osuszania może nie być najskuteczniejszy.

⚠ UWAGA
- Nie zasłaniaj wylotu powietrza w urządzeniu ubraniami. Może to spowodować nadmierne wydzielanie ciepła, pożar lub awarię urządzenia.
- Nie stawiaj wilgotnych ubrań na urządzeniu i nie pozwól, aby woda spływała do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem, uszkodzenie lub awarię urządzenia.

Części osuszacza

Przód

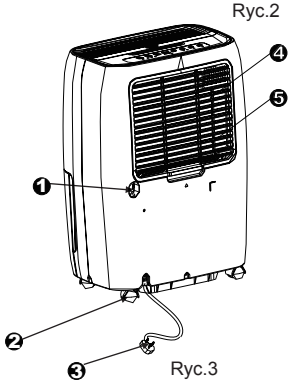
❶ Panel sterowania
❷ Uchwyt
❸ Kratka wylotu powietrza
❹ Zbiornik na wodę
❺ Wziernik poziomu wody



Ryc.2

Tył

❶ Wylot węża spustowego
❷ Kółka
❸ Przewód zasilający i wtyczka
❹ Kratka wlotu powietrza
❺ Filtr powietrza (za kratką)



Ryc.3

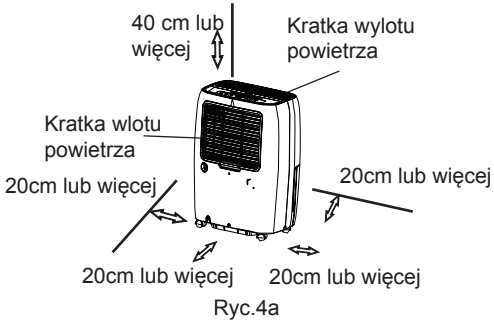
UWAGA: *Wszystkie rysunki w instrukcji są poglądowe. Rzeczywisty kształt zakupionego urządzenia może się nieznacznie różnić, ale działanie i funkcje są takie same.*

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ustawienie urządzenia

Osuszacz działający w piwnicy będzie miał niewielki wpływ lub nie będzie miał żadnego wpływu na suszenie sąsiedniego zamkniętego pomieszczenia magazynowego, takiego jak szafa, chyba że istnieje odpowiedni obieg powietrza do i z obszaru.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Osuszacz jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach mieszkalnych. Osuszacz nie powinien być stosowany w powieszczeniach komercyjnych lub przemysłowych.
- Umieścić osuszacz na gładkiej, równej podłodze, wystarczająco mocnej, aby utrzymać jednostkę z zapełnionym pojemnikiem na wodę.
- Aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza, należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron urządzenia.
- Umieść urządzenie w miejscu, w którym temperatura nie spadnie poniżej 5°C (41°F). Wężownice mogą zostać pokryte szronem w temperaturach poniżej 5°C (41°F), co może zmniejszyć wydajność.
- Umieść urządzenie z dala od suszarki, pieca lub grzejnika.
- Używaj urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wilgoć w miejscu przechowywania książek i przedmiotów wartościowych.
- Użyj osuszacza w piwnicy, aby zapobiec uszkodzeniom wywołanym przez wilgoć.
- Osuszacz musi działać w zamkniętej przestrzeni, aby był najbardziej skuteczny.
- Zamknij wszystkie drzwi, okna i inne w pokoju.



Ryc.4a

Kółka (w czterech punktach na spodzie jednostki)

- Kółka mogą się swobodnie poruszać.
- Nie używaj kółek do poruszania się po dywanie ani nie poruszaj urządzeniem. gdy w zbiorniku jest woda. (Urządzenie może przechylić się i rozlać wodę.)

Korzystanie z urządzenia

- Przy pierwszym użyciu osuszacza, urządzenie powinno pozostać uruchomione nieprzerwanie przez 24 godziny.
- To urządzenie jest zaprojektowane do pracy w temperaturze od 5 °C/41 °F do 35 °C/95 °F.
- Przez kilka minut po włączeniu sprężarka może pracować z większą głośnością. Jest to normalne zjawisko.
- Jeśli urządzenie zostało wyłączone i musi zostać szybko ponownie włączone, prawidłowe działanie zostanie osiągnięte po około trzech minutach.
- Nie podłączaj osuszacza do listwy zasilającej, do której są również podłączone inne urządzenia elektryczne.
- Wybierz odpowiednią lokalizację, upewniając się, że masz łatwy dostęp do gniazdka elektrycznego.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego z uziemieniem.
- Upewnij się, że zbiornik na wodę jest prawidłowo zamontowany, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać prawidłowo.
  UWAGA: Kiedy woda w zbiorniku osiągnie określony poziom, należy zachować ostrożność przy przesuwaniu maszyny, aby uniknąć upadku.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Usuwanie zebranej wody

Istnieją dwa sposoby usuwania zebranej wody.

1. Użyj zbiornika

- Gdy urządzenie jest wyłączone, jeśli zbiornik jest pełny, urządzenie wyemituje 8 sygnałów dźwiękowych, wskaźnik Pełnego zbiornika zacznie migać, a na wyświetlaczu pojawi się P2.
- Gdy urządzenie jest włączone, jeśli zbiornik jest pełny, sprężarka wyłączy się, wentylator wyłączy się po 30 sekundach w celu osuszenia wody ze skraplacza, następnie urządzenie wyemituje 8 sygnałów dźwiękowych, wskaźnik Pełnego zbiornika zacznie migać, a na wyświetlaczu pojawi się P2.
- Powoli wyciągnij zbiornik. Chwyć bezpiecznie lewy i prawy uchwyt i ostrożnie je wyciągnij, aby woda się nie rozlała. Nie stawiaj zbiornika na podłodze, ponieważ jego spód jest nierówny. W przeciwnym razie zbiornik się przewróci, a woda się rozleje.
- Wylej wodę i wymień zbiornik. Zbiornik musi być na swoim miejscu bezpiecznie osadzony, aby osuszacz działał prawidłowo.
- Urządzenie zostanie ponownie uruchomione po umocowaniu zbiornika w prawidłowym położeniu.

UWAGI:

- Po wyjęciu zbiornika nie dotykaj żadnych części wewnątrz urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Pamiętaj, aby delikatnie wsunąć zbiornik do urządzenia. Uderzenie zbiornikiem w dowolne miejsce lub niepoprawne wepchnięcie go może spowodować, że urządzenie nie będzie działać.
- Po wyjęciu zbiornika, jeśli w urządzeniu znajduje się trochę wody, należy ją wysuszyć.

2. Ciągłe opróżnianie

Woda może być automatycznie opróżniana do odpływu podłogowego za pomocą węża przymocowanego do urządzenia (brak w zestawie).

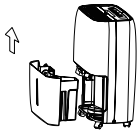
- Zdejmij gumową zatyczkę z tylnego wylotu węża spustowego. Podłącz wąż spustowy (ID = 13,5 mm) i poprowadź go do odpływu podłogowego lub odpowiedniego urządzenia odwadniającego (patrz Ryc.7).
- Upewnij się, że wąż jest zabezpieczony, aby nie było wycieków.
- Poprowadź wąż do odpływu, upewniając się, że nie ma żadnych załamań, które zatrzymają przepływ wody.
- Umieść koniec węża w odpływie i upewnij się, że koniec węża jest wypoziomowany lub poprowadzony w dół, aby umożliwić płynny przepływ wody. Nigdy nie pozwól na skierowanie węża do góry.
- Wybierz żądane ustawienie wilgotności i prędkość wentylatora na urządzeniu, aby rozpocząć ciągłe opróżnianie.

UWAGA: Gdy funkcja ciągłego opróżniania nie jest używana, należy usunąć wąż spustowy z wylotu.

1. Wyciągnij trochę zbiornik.

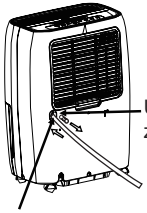
Ryc.5

2. Trzymaj obie strony zbiornika z jednakową siłą i wyciągnij go z urządzenia.



Ryc.6

3. Wylej wodę.



Ryc.7

PIELĘGNACJA I UTRZYMANIE

Pielęgnacja i czyszczenie osuszacza

Wyłącz odwilżacz i wyjmij wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem.

1. Czyszczenie kratki i obudowy

- Użyj wody i łagodnego detergentu. Nie używaj wybielaczy ani materiałów ściernych.
- Nie należy rozpryskiwać wody bezpośrednio na urządzenie główne. Może to spowodować porażenie prądem, pogorszenie stanu izolacji lub rdzewienie urządzenia.
- Kratki wlotu i wylotu powietrza łatwo się brudzą, dlatego należy je wyczyścić za pomocą odkurzacza lub szczotki.

2. Czyszczenie zbiornika na wodę

Co kilka tygodni należy czyścić zbiornik, aby zapobiec rozwojowi pleśni, grzybów i bakterii. Napełnij częściowo zbiornik czystą wodą i dodaj trochę łagodnego detergentu. Zamieszaj w zbiorniku, opróżnij i spłucz.
UWAGA: Nie używaj zmywarki do naczyń do czyszczenia zbiornika. Po wyczyszczeniu zbiornik musi być na miejscu bezpiecznie osadzony, aby osuszacz działał prawidłowo.

3. Czyszczenie filtru powietrza

Filtr powietrza za kratką przednią należy sprawdzać i czyścić co najmniej co 30 dni lub częściej, jeśli to konieczne.
UWAGA: NIE WOLNO PŁUKAĆ ANI MYĆ FILTRA W ZMYWARCE.

Aby usunąć:

- Chwyć wypustkę na filtrze i pociągnij ją w górę, a następnie wyciągnij, jak pokazano na Ryc.8 i 9.
- Wyczyść filtr ciepłą wodą z mydłem. Opłucz i pozostaw filtr do wyschnięcia przed wymianą. Nie czyść filtra w zmywarce.

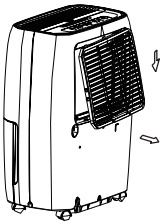
Aby włożyć:

- Włóż filtr powietrza do urządzenia od spodu do góry. Patrz: Ryc.10.

UWAGA:
NIE WOLNO obsługiwać osuszacza bez filtra, ponieważ brud i kłaczki zatykają go i zmniejszają wydajność.

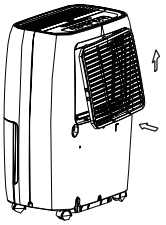
4. Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas

- Po wyłączeniu urządzenia odczekaj jeden dzień przed opróżnieniem zbiornika.
- Wyczyść jednostkę główną, zbiornik na wodę i filtr powietrza.
- Zakryj urządzenie plastikową torbą.
- Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.



Ryc.8

Ryc.9



Ryc.10

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu przejrzyj najpierw poniższą tabelę.

Problem	Co sprawdzić
Urządzenie się nie uruchamia	● Upewnij się, że wtyczka osuszacza jest całkowicie wsunięta do gniazda. ● Sprawdź bezpieczniki / skrzynkę rodzielczą. ● Osuszacz osiągnął zadaną wilgotność powietrze lub zbiornik na wodę jest pełny. ● Zbiornik na wodę nie znajduje się we właściwej pozycji.
Osuszacz nie suszy powietrza tak, jak powinien	● Nie pracował wystarczająco długo, by usunąć wilgoć. ● Upewnij się, że nie ma żadnych zasłon, żaluzji lub mebli blokujących przód lub tył osuszacza. ● Kontrola wilgotności może nie być ustawiona wystarczająco nisko. ● Sprawdź, czy wszystkie drzwi, okna i inne otwory są bezpiecznie zamknięte. ● Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska, poniżej 5°C (41°F). ● W pomieszczeniu znajduje się grzejnik olejowy lub inne źródło pary wodnej.
Podczas pracy urządzenie wydaje głośny dźwięk	● Filtr powietrza jest zatkany. ● Jednostka jest przechylona i nie stoi w pionie, tak jak powinna. ● Powierzchnia podłogi nie jest równa.
Na wężownicach pojawia się szron	● To normalne. Osuszacz ma funkcję automatycznego odszraniania.
Woda na podłodze	● Nieszczelny wąż spustowy lub nieszczelne przyłącze. ● Do zbierania wody miał służyć zbiornik, ale zatyczka spustowa została usunięta.
Na wyświetlaczu pojawiają się ES, AS, E1, E3, P1 lub P2	● Są to kody błędów i kody ochronne. Sprawdź sekcję **PRZYCISKI STERUJĄCE NA WYŚWIETLACZU**

SAMUNDSBEMÆRKNING

Ved brug af denne affugter i de europæiske lande skal følgende oplysninger følges:
BORTSKAFFELSE: Dette produkt må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Separat indsamling af sådant affald til særlig behandling er nødvendig.

Det er forbudt at bortskaffe dette apparat i husholdningsaffald.
Der er flere muligheder for bortskaffelse:

A) Kommunen har etableret indsamlingssystemer, hvor elektronisk affald kan bortskaffes som minimum gratis for brugeren.
B) Når du køber et nyt produkt, vil detailhandleren tage det gamle produkt tilbage gratis.
C) Producenten vil tage det gamle apparat tilbage til bortskaffelse som minimum gratis for brugeren.
D) Da gamle produkter indeholder værdifulde materialer, kan de sælges til metalskrothandlere.

Bortskaffelse af affald i skove og landskaber truer dit helbred, når farlige stoffer lækker ud i grundvandet og finder deres vej ind i fødekæden.

Bemærkning om fluorerede gasser

- Fluorerede drivhusgasser er indeholdt i hermetisk forseglet udstyr. For specifikke oplysninger om typen, mængden og CO2-ækvivalenten i tons af den fluorholdige drivhusgas (på nogle modeller) henvises til den relevante etiket på selve enheden.
- Installation, service, vedligeholdelse og reparation af denne enhed skal udføres af en autoriseret tekniker.
- Afinstallation og genbrug af produkter skal udføres af en autoriseret tekniker.

Indhold

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER 3
Advarsel 3
Advarsel 4
Elektriske oplysninger 4
BETJENINGSPLADER PÅ AFFUGTEREN 5
Betjeningsplader 5
Andre funktioner 6
IDENTIFIKATION AF DELE 7
Identifikation af dele 7
Placering af enheden 8
BETJENING AF ENHEDEN 8
Når du bruger enheden 8
Fjernelse af det opsamlede vand 9
PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE 10
Pleje og rengøring af affugteren 10
FEJLSØGNINGSTIPS 11
Fejlsøgningstips 11

Læs denne vejledning

I den vil du finde mange nyttige råd om, hvordan du bruger og vedligeholder dit airconditionanlæg korrekt. Ved at udføre blot lidt forebyggende behandling fra din side, kan du spare dig selv en masse tid og penge i løbet af dit airconditionanlægs levetid. Du kan finde mange svar på almindelige problemer i tabellen over fejlsøgningstips. Hvis du først gennemgår vores oversigt over fejlsøgningstips, behøver du muligvis ikke at ringe til service overhovedet.

⚠ ADVARSEL

- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion om brug af apparatet på en sikker måde og forstår farerne involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse, der må udføres af brugeren, må ikke udføres af børn uden opsyn. (gælder for de europæiske lande)
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået vejledning i brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. (gælder for andre lande undtagen de europæiske lande)
- Børn skal være under opsyn, for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Apparatet skal installeres i overensstemmelse med de nationale ledningsforskrifter.
- Apparatet med elvarmer skal have mindst 1 meter frirum til brændbare materialer.
- Kontakt en autoriseret servicetekniker for reparation eller vedligeholdelse af denne enhed.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

For at undgå skade på brugeren eller andre personer og skade på ejendommen skal følgende anvisninger følges. Forkert drift på grund af ignorering af instruktioner kan forårsage skade eller beskadigelse.

■ Alvorligheden er klassificeret med følgende angivelser.

⚠ **ADVARSEL**	Dette symbol angiver muligheden for død eller alvorlig skade.
⚠ **ADVARSEL**	Dette symbol angiver muligheden for skade eller skade på ejendommen.

■ Betydninger af symboler, der anvendes i denne vejledning, er som vist nedenfor.

⃠	**Gør aldrig dette.**
!	**Gør altid dette.**

⚠ ADVARSEL

⃠ Overskrid ikke stikkontaktens eller tilslutningsenhedens klassifikation.

- Ellers kan det forårsage elektrisk stød eller brand på grund af overskydende varmedannelse.

⃠ Undlad at betjene eller stoppe enheden ved at tænde eller slukke for strømen.

- Det kan forårsage elektrisk stød eller brand på grund af varmedannelsen.

⃠ Undlad at beskadige eller at bruge en uspecificeret strømledning

- Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

⃠ Du må ikke ændre strømledningens længde eller dele stikkontakten med andre apparater

- Det kan forårsage elektrisk stød eller brand på grund af varmedannelsen.

⃠ Isæt ikke eller tag ikke stikket ud med våde hænder.

- Det kan forårsage elektrisk stød.

⃠ Placer ikke enheden nær en varmekilde.

- Plastdele kan smelte og forårsage brand.

! Afbryd strømmen, hvis der høres underlige lyde eller der kommer lugte eller røg kommer fra den.

- Det kan forårsage brand og elektrisk stød.

⃠ Du bør aldrig selv forsøge at adskille eller reparere enheden.

- Det kan forårsage maskinstop eller elektrisk stød.

! Inden rengøring skal du slukke for strømmen og tage stikket ud.

- Det kan forårsage elektrisk stød eller personskade.

⃠ Brug ikke maskinen i nærheden af brandfarlig gas eller brændbare stoffer, såsom benzin, benzen, fortynder osv.

- Det kan forårsage en eksplosion eller brand.

⃠ Undlad at drikke eller bruge vandet, der er drænet fra enheden.

- Den indeholder forurenende stoffer og kan gøre dig syg.

⃠ Tag ikke vandspanden ud under drift.

- Det kan forårsage spand fuld beskyttelse af enheden af og forårsage elektrisk stød.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

⚠ ADVARSEL

⃠ Brug ikke enheden i små rum.	**⃠ Undgå at placere dem steder, hvor vand kan stænke på enheden.**	**ⓘ Placer enheden på en jævn solid del af gulvet.**
● Manglende ventilation kan forårsage overophedning og brand.	● Der kan komme vand ind i enheden og nedbryde isoleringen. Det kan forårsage et elektrisk stød eller brand.	● Hvis enheden vælter, kan det forårsage, at vand spildes og beskadiger ejendele eller forårsager elektrisk stød eller brand.
⃠ Tildæk ikke indløbs- eller udstødningsåbningerne med klæder eller håndklæder.	**ⓘ Der bør udvises omhu, når du bruger enheden i et lokale med følgende personer:**	**⃠ Må ikke anvendes i områder, hvor kemikalier håndteres.**
● Manglende luftstrøm kan føre til overophedning og brand.	● Spædbørn, børn, ældre mennesker og mennesker, der ikke er følsomme over for fugtighed.	● Dette vil medføre forringelse af enheden pga. af kemikalier og opløsningsmidler opløst i luften.
⃠ Stik aldrig fingeren eller andre fremmedlegemer ind i gitre eller åbninger. Vær særligt omhyggeligt med at advare børn om disse farer.	**⃠ Placer ikke tunge genstand på strømledningen og sørg for, at der ikke trykkes på ledningen.**	**⃠ Undlad at klatre op på eller sidde på enheden.**
● Det kan forårsage elektrisk stød eller apparatsvigt.	● Der er fare for brand eller elektrisk stød.	● Du kan blive såret, hvis du falder, eller hvis enheden vælter.
ⓘ Indsæt altid filtre korrekt. Rens filter hver anden uge.	**ⓘ Hvis vand kommer ind i enheden, skal du slukke for enheden og afbryde strømmen, og kontakte en autoriseret servicetekniker.**	**⃠ Placer ikke blomstervaser eller andre vandbeholdere oven på enheden.**
● Drift uden filtre kan forårsage fejl.	● Det kan medføre apparatfejl eller ulykke.	● Vand kan blive spildt inde i enheden, hvilket forårsager isolationssvigt og elektrisk stød eller brand.

Elektriske oplysninger

- Producentens navneplade er placeret på enhedens bagpanel og indeholder elektriske og andre tekniske data, der er specifikke for denne enhed.
- Sørg for, at enheden er korrekt jordet. For at minimere stød og brandfarer er korrekt jordforbindelse vigtigt. Strømledningen er forsynet med en trepolet jordingsstik til beskyttelse mod stødfare.
- Din enhed skal bruges i en korrekt jordet vægstikkontakt. Hvis vægstikkontakten, som du har tænkt dig at bruge, ikke er tilstrækkeligt jordet eller beskyttet af en sikrings- eller kredsafløbsafbryder, skal en autoriseret elektriker installere den rigtige stikkontakt.
- Sørg for, at stikkontakten er tilgængelig efter installation af enheden.
- **Brug ikke forlængerledninger eller adapterstik med denne enhed.** Men hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, må du kun bruge en godkendt "Affugter" -forlængerledning (fås hos de fleste lokale hardwareforretninger).
- For at undgå muligheden for personskade skal du altid afbryde strømforsyningen til enheden, inden du installerer og/eller servicerer.

BETJENINGSPLADER PÅ AFFUGTEREN

BEMÆRK: *Kontrolpanelet for den købte enhed kan variere en smule afhængig af modellerne.*

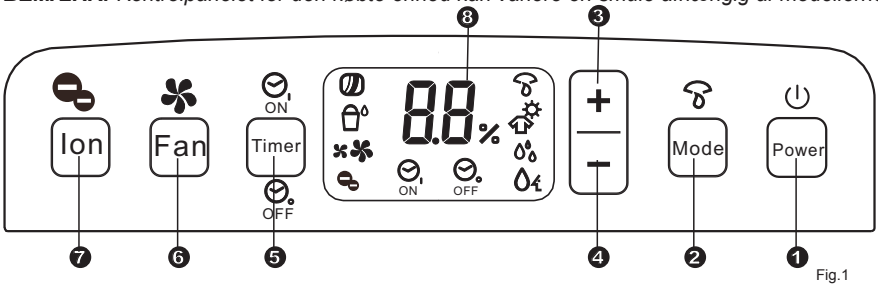


Fig.1

Betjeningsplader

Når du trykker på pladerne, for at ændre driftsmodi, laver enheden en biplyd for at indikere, at den skifter modus og de tilsvarende indikatorer i displayvinduet lyser.

❶ **Strømplader**
Tryk for at tænde eller slukke affugteren.

❷ **Modusplade**
Tryk for at vælge den ønskede driftsmodus fra Affugtning, Tørrer, Kontinuerlig affugtning og Smart affugtning.
BEMÆRK: Tørrer- og Smart affugtningsmodi er valgfrie.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Ned / Op-plader**

- **Kontrolplader til at indstille fugtighed**
  Fugtighedsniveauet kan indstilles inden for et interval på 35 % relativ luftfugtighed til 85 % relativ luftfugtighed i trin på 5 %.
  For tørreluft tryk på ⊖ -pladen og indstil en lavere procentværdi (%).
  For spjældluft skal du trykke på ⊕ -pladen og indstille en højere procentværdi (%).
- **Kontrolplader til at indstille TIMER**
  Brug Op / Ned-pladerne til at indstille Auto start og Auto stop tiden fra 0,0 til 24.

❺ **Timerplade**
Tryk for at starte funktionen Auto start og Auto stop i kombination med ⊕ og ⊖ tastaturer.

❻ **Blæserplade**
Styr blæserhastigheden. Tryk for at vælge enten Høj eller Normal blæserhastighed. Indstil blæserstyringen til High for maksimal fugtfjernelse. Når luftfugtigheden er reduceret, og stille drift er at foretrække, skal du indstille blæserstyringen til Normal.

❼ **Ionplade (valgfri)**
Tryk for at aktivere ionisatoren. Anioner genereres automatisk ved ionisering. Anionerne deaktiverer luftbårne kemiske dampe og støvpartikler. Tryk igen for at stoppe funktionen.

BEMÆRK: Når displayvinduet er mørkt, skal du først trykke på en vilkårlig plade (undtagen Tænd/sluk-pladen) for at tænde displayvinduet, tryk igen for at indstille ønskede driftsmodus.

❽ **Displayvindue**
Viser det indstillede % for fugtighedsniveau fra 35 % til 85 % eller automatisk start/stop-tid (0~24) under indstilling, så vises den faktiske (± 5 % nøjagtighed) rum % fugtighedsniveau i et interval på 30 % relativ luftfugtighed til 90 % relativ luftfugtighed.

BETJENINGSPLADER PÅ AFFUGTEREN

Fejlkoder og beskyttelseskoder:
AS– Fugtighedssensorfejl – Tag enhedens stik ud og sæt det i igen. Hvis fejl gentages, skal du ringe til service.
ES– Temperatursensorfejl – Tag enhedens stik ud og sæt det i igen. Hvis fejl gentages, skal du ringe til service.
P1– Enheden afrimes – Giv enheden tid til at afrime automatisk. Beskyttelsen ryddes, når enhedens selvafrimmer.
P2– Spanden er fyldt eller spanden sidder i rigtigt på plads – Tøm spanden og sæt den rigtigt på plads.
E3– Fejlfunktion ved enheden– Tag enhedens stik ud og sæt det i igen. Hvis fejl gentages, skal du ringe til service.
Indikatorer på displayvindue:

– Vises, når filteroperationen er tændt (ikke tilgængelig på denne enhed).

– Vises, når skovlen er fuld.

– Vises, når funktionen Normal blæser er indstillet.

– Vises, når funktionen Høj blæser er indstillet.

– Vises, når funktionen Ion er indstillet.

ON – Vises, når funktionen TIMER ON er indstillet.

OFF – Vises, når funktionen TIMER OFF er indstillet.

– Vises, når Affugter-modus er indstillet.

– Vises, når Tørre-modus er indstillet.

– Vises, når Kontinuerlig affugter-modus er indstillet.

– Vises, når Smart affugter-modus er indstillet.

Andre funktioner

Indikator for fuld spand
Lyser, når spanden er klar til at blive tømt, eller når spanden er fjernet eller ikke sæt rigtigt på plads.

Automatisk slukning
Affugterne slukker, når spanden er fuld, eller når spanden er fjernet eller ikke sæt rigtigt på plads. Når den indstillede fugtighed er nået, slukker apparatet automatisk. For nogle modeller fortsætter blæsermotoren med at fungere.

Automatisk afrimning
Når frost opbygges på fordamperspolerne, afbrydes kompressoren, og blæseren fortsætter med at køre, indtil frosten forsvinder.
BEMÆRK: Når den automatiske afrimning kører, kan apparatet afgive en lyd af strømmende kølemiddel, det er normalt.

Vent 3 minutter før driften genoptages
Når enheden er stoppet, kan den ikke genstarte drift i de første 3 minutter. Dette er for at beskytte enheden. Driften starter automatisk efter 3 minutter.

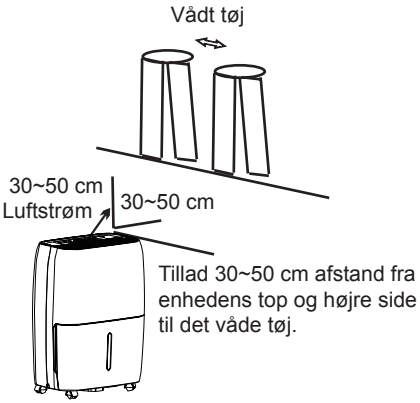
Smart affugtningsmodus (valgfri)
I smart affugtningsmodus styrer enheden automatisk rumfugtigheden i et komfortabelt område på 45 %~55 % i forhold til stuetemperaturen. Indstillingen for fugtigheds er ugyldig.

Automatisk genstart
Hvis enheden afbrydes uventet på grund af strømafbrydelsen, genstarter den automatisk med den tidligere funktionsindstilling, når strømmen kommer tilbage.

Indstilling af timeren
- Når enheden er tændt, skal du først trykke på Timer-knappen, Timer Off-indikatoren lyser. Det indikerer, at Auto Stop-programmet er startet. Tryk igen på den og Time On indikatoren lyser. Det indikerer, at Auto Start er startet.
- Når enheden er slukket, skal du først trykke på Timer-knappen, TIMER ON-indikatoren lyser. Det indikerer, at Auto Start-programmet er startet. Tryk igen på den og Time Off indikatoren lyser. Det indikerer, at Auto Stop er startet.
- Tryk eller hold på OP eller Ned for at ændre Auto-tiden i trin på 0,5 timer, i op til 10 timer og derefter i trin på 1 time i op til 24 timer. Kontrollen tæller ned tiden tilbage til starten.
- Den valgte tid registreres i 5 sekunder, og systemet vender automatisk tilbage for at vise den tidligere fugtighedsindstilling.
- Når autostart- og autostop-tider er indstillet inden for samme programsekvens, lyser TIMER ON OFF-indikatoren, for at indikere at både ON- og OFF-tiderne nu er programmeret.
- Ved at tænde eller slukke enheden eller timerindstillingen justeres til 0,0, annulleres funktionen Auto Start/Stop.
- Når LED-displayvinduet viser koden til P2, annulleres Auto Start/Stop-funktionen også.

IDENTIFIKATION AF DELE

Tørre-modus (valgfri)
Enheden kan gøre funktionen MAX Affugtning, når den er i Tørre-modus. Blæserhastigheden er fast ved høj blæserhastighed. Fugtighedsniveauet styres automatisk i henhold til den faktiske rumfugtighed. Enheden afslutter tørremodus efter maksimalt 10 timers drift.



Tillad 30~50 cm afstand fra enhedens top og højre side til det våde tøj.

Fig.A

BEMÆRK:

- Tørremodus skal betjenes i et lukket rum, åben ikke døren og vinduet.
- For at opnå den mest effektive affugtning skal du først dehydrere det våde tøj.
- Sørg for at rette luftstrømmen mod det våde tøj (Se fig. A).
- Tykt og tungt vådt tøj får muligvis ikke den mest effektive affugtning.

⚠ ADVARSEL

- Undgå at tildække enhedens luftudgang med tøj. Det kan forårsage for høj varme, brand eller fejl i enheden.
- Placer ikke vådt tøj oven på enheden og lad ikke vand dryppe ind i enheden. Det kan forårsage elektrisk stød eller at enheden svigter.

Identifikation af dele

Front

❶ Kontrolpanel
❷ Håndtag
❸ Luftudgangens gitter
❹ Vandspand
❺ Vindue for vandniveau

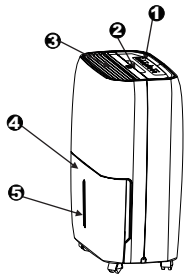


Fig.2

Bagside

❶ Afløbsslanges udløb
❷ Styrehjul
❸ Strømstik og stik
❹ Luftindtagets gitter
❺ Luftfilter (gang gitteret)

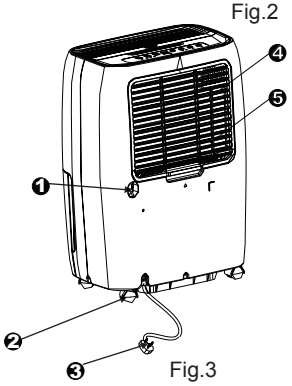


Fig.3

BEMÆRK: *Alle billeder i brugervejledning er kun til forklaring. Den faktiske form af den købte enhed, kan være lidt anderledes, men betjening og funktionerne er de samme.*

BETJENING AF ENHEDEN

Placering af enheden

En affugter, der arbejder i en kælder, har ringe eller ingen virkning på tørring af et tilstødende lukket opbevaringsområde, såsom et skab, medmindre der er tilstrækkelig cirkulation af luft ind og ud af området.

- Må ikke anvendes udendørs.
- Denne affugter er kun beregnet til brug indendørs i boliger. Denne affugter må ikke anvendes til kommercielt eller industrielt.
- Placer affugteren på en jævn, plan gulv, der er stærk nok til at understøtte enheden med en fuld spand vand.
- Tillad mindst 20 cm frirum til alle sider af enheden for god luftcirkulation.
- Placer enheden i et område, hvor temperaturen ikke falder under 5 °C (41 °F). Spolerne kan blive dækket af frost ved temperaturer under 5 °C (41 °F), hvilket kan reducere ydelsen.
- Placer enheden væk fra tørretumbler, varmeapparater eller radiator.
- Brug enheden til at forhindre fugtskader, overalt hvor bøger eller værdigenstande opbevares.
- Brug affugteren i en kælder for at forhindre fugtskader.

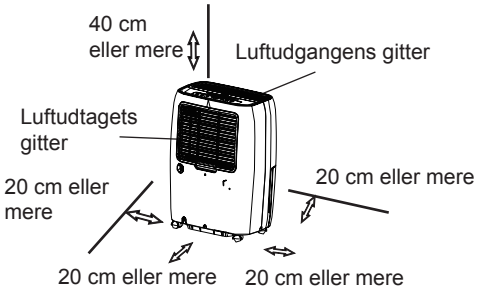


Fig. 4a

Styrehjul (på fire punkter på enhedens bund)

- Styrehjulene kan bevæge sig frit.
- Tving ikke styrehjulene til at køre over tæpper, eller flyt ikke enheden med vand i spanden. (Enheden kan vælte og spilde vand.)

- Affugteren skal betjenes i et lukket område for at være mest effektivt.
- Luk alle døre, vinduer og andre udvendige åbninger til lokalet.

Når du bruger enheden

- Når du først bruger affugteren, skal du lade enheden køre kontinuerligt i 24 timer.
- Denne enhed er designet til at fungere i et miljø mellem 5 °C/41 °F og 35 °C/95 °F.
- Efter aktivering i flere minutter kan kompressoren arbejde med højere støj. Det er et nomalt fænomen.
- Hvis enheden er slukket og hurtigt skal tændes igen, skal du give ca. tre minutter, før den korrekte funktion genoptages.
- Tilslut ikke affugteren til et stikkontakt, der også bruges til andre elektriske apparater.
- Vælg et passende sted, sørg for at du har nem adgang til en stikkontakt.
- Sæt enheden i en stikkontakt med jordforbindelse.
- Sørg for, at vandspanden er sat korrekt på plads, ellers vil enheden ikke fungere korrekt. **BEMÆRK:** Når vandet i spanden når til et bestemt niveau, skal du være forsigtig med at flytte maskinen for at undgå at den vælter.

BETJENING AF ENHEDEN

Fjernelse af det opsamlede vand

Der er to måder at fjerne det opsamlet vand.

1. Brug spanden

- Når enheden er slukket, hvis spanden er fuld, bipper enheden 8 gange, og indikatoren for Fuld blinker, det digitale display viser P2.
- Når enheden er slukket, hvis spanden er fuld, slukker kompressoren og blæseren slukker efter 30 sekunder for at tørre vand af kondensatoren, så bipper enheden 8 gange, og indikatoren for Fuld blinker, det digitale display viser P2.
- Træk spanden langsomt ud. Grib solidt fast i venstre og højre håndtag og træk forsigtigt lige ud, så vand ikke spildes. Sæt ikke beholderen på gulvet, fordi spandens bund er ujævn. Ellers vælter spanden og vandet spildes.
- Smid vandet ud og sæt spanden tilbage. Spanden skal være sat på plads og sidde sikkert i affugteren for at fungere.
- Maskinen genstarter, når spanden er sat tilbage på den rette plads.

BEMÆRKNINGER:

- Når du fjerner spanden, må du ikke røre ved nogen dele inden i enheden. Det kan skade produktet.
- Sørg for forsigtigt at skubbe spanden helt ind i enheden. Hvis du rammer med spanden mod noget eller ikke skubber den sikkert ind, kan den forårsage, at enheden ikke fungerer.
- Når du fjerner spanden, skal du tørre enheden, hvis der er noget vand i den.

2. Kontinuerlig dræning

Vand kan tømmes automatisk i et gulvafløb ved at tilslutte enheden til en vandslange (medfølger ikke).

- Fjern gummiproppen fra afløbsslangens udløb på enhedens bagside. Fastgør en afløbsslange (ID = 13.5mm) og før den til gulvafløbet eller et egnet dræningsanlæg (se fig. 7).
- Sørg for, at slangen sidder solidt fast, så der ikke sker lækager.
- Før slangen mod afløbet, sørg for, at der ikke er knæk, der stopper vandstrømmen.
- Sæt slangens ende i afløbet og sørg for, at slangens ende er i niveau eller nede for at lade vandet strømme jævnt. Løft det aldrig op.
- Vælg den ønskede fugtighedsindstilling og blæserhastighed på enheden for kontinuerlig afløb at starte.

BEMÆRK: Når den kontinuerlige afløbsfunktion ikke anvendes, skal du fjerne afløbsslangen fra udløbet.

1. Træk spanden lidt ud.

Fig.5

2. Hold begge sider af spanden med ens styrke, og træk den ud af enheden.

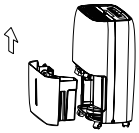
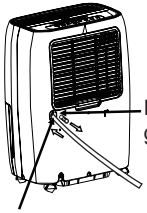


Fig.6

3. Hæld vandet ud.



Fastgør slangen til afløbsslangeudgangen.

Fig.7

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Pleje og rengøring af affugteren

Sluk affugteren og tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.

1. Rengør gitteret og kabinettet

- Brug vand og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke blegemiddel eller slibemidler.
- Spild ikke vand direkte på hovedenheden. Hvis du gør det, kan det forårsage elektrisk stød, fordi isolationen forringes eller får enheden til at ruste.
- Luftindtag og udløbsrister bliver let snavsede, så brug en støvsuger eller børste til at rengøre.

2. Rengør spanden

Rengør spanden for hver få uger for at forhindre vækst af skimmel, meldug og bakterier. Fyld spanden delvist med rent vand og tilsæt lidt mildt rengøringsmiddel. Hvirvl rundt i spanden, tøm og skyl.

BEMÆRK: Brug ikke en opvaskemaskine til at rengøre spanden. Efter rengøring skal spanden sættes på plads og sidde forsvarligt, for at affugteren kan fungere.

3. Rengør luftfilteret

Luftfilteret bag frontgitteret skal tjekkes og rengøres mindst hver 30. dag eller oftere, hvis det er nødvendigt.

BEMÆRK: SKYL IKKE ELLER SÆT IKKE FILTERET I EN AUTOMATISK OPVASKEMASKINE.

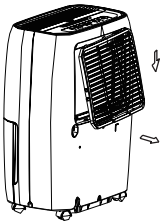


Fig.8

For at fjerne:

- Grib fat i fanen på filteret og træk den opad, og træk den ud som vist i fig. 8 og fig. 9.
- Rengør filteret med varmt sæbevand. Skyl og lad filteret tørre, inden det sættes tilbage på plads. Rengør ikke filteret i en opvaskemaskine.

Fig.9

For at fastgøre:

- sæt luftfilteret i enheden fra undersiden til oversiden. Se fig.10.

ADVARSEL:

Brug IKKE affugteren uden filter, da snavs og fnug vil tilstoppe den og reducere ydelsen.

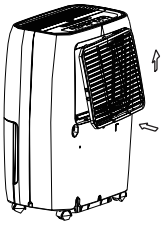


Fig.10

4. Når du ikke bruger enheden i længere tid

- Når du har slukket enheden, skal du vente en dag, inden du tømmer spanden.
- Rengør hovedenheden, vandspanden og luftfilteret.
- Tildæk enheden med en plastikpose.
- Opbevar enheden opretstående på et tørt, godt ventileret sted.

FEJLSØGNINGSTIPS

Før du ringer efter service, skal du først se nedenstående diagram.

Problem	Hvad man skal tjekke
Enheden starter ikke	• Sørg for, at affugterens stik er sat helt ind i stikkontakten. • Tjek husets sikrings/kredsløbsafbryderboks. • Affugteren har nået sit forudindstillede niveau eller spanden er fuld. • Vandspanden er ikke sat rigtigt på plads.
Affugteren tørrer ikke luften som den skal	• Tillod ikke tilstrækkelig tid til at fjerne fugten. • Sørg for, at der ikke er gardiner, persienner eller møbler, der blokerer affugterens forside eller bagside. • Fugtighedsstyringen er muligvis ikke indstillet tilstrækkeligt lavt. • Tjek, at alle døre, vinduer og andre åbninger er forsvarligt lukket. • Rumtemperaturen er for lav, under 5 °C(41 °F). • Der er en petroleumsvarmer eller noget der afgiver vanddamp i rummet.
Enheden afgiver en høj lyd, når den arbejder	• Luftfilteret er tilstoppet. • Enheden er vippet i stedet for oprejst som den burde være. • Gulvfladen er ikke plan.
Frost dannes på spolerne	• Dette er normalt. Affugteren har automatisk afrimningsfunktion.
Vand på gulvet	• Slange til stik eller slangetilslutning kan være løs. • Har til hensigt at bruge spanden til at opsamle vand, men drænproppen på bagsiden er fjernet.
ES, AS, E1, E3, P1 eller P2 vises på displayet	• Disse er fejlkoder og beskyttelseskoder. Se afsnittet **BETJENINGSPLADER PÅ AFFUGTEREN**.

SOTSIAALNE MÄRKUS

Kui kasutate seda õhukuivatit Euroopa riikides, tuleb järgida alltoodud teavet.
JÄÄTMEKÄITLUS. Ärge visake seda toodet sorteerimata olmejäätmete hulka. Sellised jäätmed tuleb koguda ja käidelda eraldi.

Selle seadme kasutuselt kõrvaldamine kodumajapidamisjäätmete hulgas on keelatud.
Käitlemiseks on mitu võimalust.

A) Omavalitsustes on kehtestatud kogumiskord, et kasutajad saaks elektroonikajäätmeid vähemalt tasuta ära anda.
B) Jaemüüja võtab uue toote ostmisel vana toote vähemalt tasuta vastu.
C) Tootja võtab kasutajalt vana seadme kõrvaldamiseks tagasi vähemalt tasuta.
D) Kuna vanad tooted sisaldavad väärtuslikke ressursse, saab neid müüa vanametalli kokkuostjatele.

Jäätmete ladustamine loodusesse (metsa, maastikule) ohustab teie tervist, kui ohtlikud ained lekivad põhjavette ja jõuavad toiduahelasse.

Märkus fluoritud gaaside kohta

- Fluoritud kasvuhoonegaasid sisalduvad hermeetiliselt suletud seadmetes. Täpsema teabe saamiseks fluoritud kasvuhoonegaasi tüübi, koguse ja süsinikdioksiidi ekvivalendi kohta tonnides (mõnel mudelil) vaadake seadme asjakohast märgistust.
- Seda seadet võib paigaldada, hooldada ja parandada sertifitseeritud tehnik.
- Toodet võib desinstallida ja kasutuselt kõrvaldada sertifitseeritud tehnik.

Sisukord

OHUTUSABINÕUD....3
Hoiatus....3
Ettevaatust....4
Elektriline teave....4
ÕHUKUIVATI JUHTNUPUD....5
Juhtnupud....5
Muud funktsioonid....6
OSADE KIRJELDUS....7
Osade kirjeldus....7
Seadme paigutamine....8
SEADME KASUTAMINE....8
Seadme kasutamise teave....8
Kogutud vee eemaldamine....9
HOOLDUS....10
Õhukuivati hooldus ja puhastamine....10
TÕRKEOTSINGU NÄPUNÄITED....11
Tõrkeotsingu näpunäited....11

Lugege seda juhendit

Siit leiate palju kasulikke näpunäiteid selle kohta, kuidas oma õhukonditsioneeri õigesti kasutada ja hooldada. Ka väike ennetav hooldus võib õhukonditsioneeri tööea jooksul säästa palju aega ja raha. Tõrkeotsingu näpunäidete tabelist leiate vastuseid paljudele levinud probleemidele. Kui otsite lahendust esmalt tõrkeotsingu probleemide tabelist, ei pruugi teenindusse helistamine enam vajalik olla.

⚠ ETTEVAATUST

- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, kui neile on korraldatud järelevalve või antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja kui nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. (Kohaldatakse Euroopa riikides.)
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nad teevad seda ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või vastutav isik on neile andnud juhised selle tegemiseks. (Kohaldatakse teistes riikides, välja arvatud Euroopa riigid.)
- Tagada tuleb laste järelevalve, et nad ei saaks seadmega mängida.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tootja hooldustehnik või sama kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimiseks asendama.
- Seade paigaldatakse riiklike juhtmestiku eeskirjade kohaselt.
- Elektrilise küttekehaga seade peab olema vähemalt 1 meetri kaugusel põlevatest materjalidest.
- Selle seadme parandamiseks või hooldamiseks pöörduge volitatud hooldustehniku poole.

OHUTUSEESKIRJAD

Kasutaja või teiste inimeste vigastuste ja varalise kahju vältimiseks tuleb järgida alltoodud juhiseid. Juhiste ignoreerimine võib põhjustada kahju või kahjustusi.

■ Raskusastme klassifitseerimiseks on kasutatud järgmist märgistust.

⚠ **HOIATUS**	See sümbol tähistab surma või raske vigastuse võimalust.
⚠ **ETTEVAATUST**	See sümbol näitab vigastuse või vara kahjustamise võimalust.

■ Selles juhendis kasutatud sümbolite tähendused on näidatud allpool.

⃠	**Ära seda kunagi tee.**
!	**Tee seda alati.**

⚠ HOIATUS

⃠ Ärge ületage vooluvõrgu või ühendusseadme koormust.

- Muidu võib see liigse kuumuse tekitamise tõttu põhjustada elektrikatkestust või tulekahju.

⃠ Ärge kasutage seadme sisse- või väljalülitamiseks toite sisse- või väljalülitamist.

- Liigse kuumuse tekitamisel võib see põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

⃠ Ärge kasutage seadmele sobimatut toitejuhet ega vigastage seda.

- See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

⃠ Ärge muutke toitejuhtme pikkust ega jagage pistikut teiste seadmetega.

- Liigse kuumuse tekitamisel võib see põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

⃠ Ärge paigaldage ega tõmmake pistikut märgade kätega.

- See võib põhjustada elektrilöögi.

⃠ Ärge asetage seadet soojusallika lähedusse.

- Plastosad võivad sulada ja põhjustada tulekahju.

! Ühendage toide lahti, kui sellest tuleb kummalist heli, lõhna või suitsu.

- See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

⃠ Te ei tohi kunagi proovida seadet ise lahti võtta ega parandada.

- See võib põhjustada seadme rikke või elektrilöögi.

! Enne puhastamist lülitage seade välja ning ühendage see vooluvõrgust lahti.

- See võib põhjustada elektrilöögi või vigastusi.

⃠ Ärge kasutage seadet tuleohtlike gaaside või põlevate ainete lähedal (näiteks bensiin, benseen, vedeldaja jne).

- See võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

⃠ Ärge jooge ega kasutage seadmest ärajuhitavat vett.

- See sisaldab saasteaineid ja võib põhjustada teie haigestumist.

⃠ Ärge võtke veemahutit välja seadme töötamise ajal.

- See võib põhjustada mahuti täieliku blokeerumise ja elektrilöögi.

OHUTUSEESKIRJAD

⚠ ETTEVAATUST

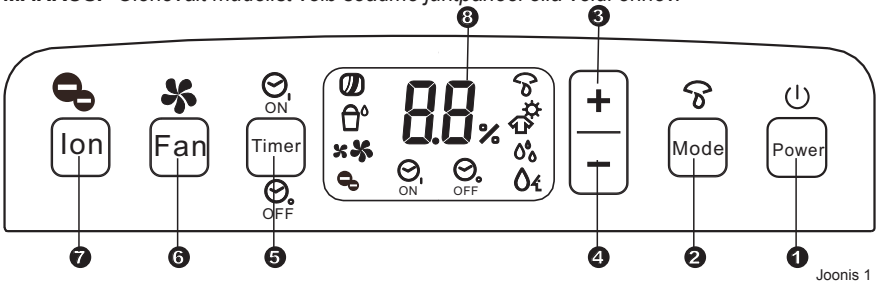
⃠ Ärge kasutage seadet väikestes ruumides.	**⃠ Ärge asetage kohta, kus seadme peale võib sattuda vett.**	**ⓘ Asetage seade tasasele kindlale pinnale.**
● Ventilatsiooni puudumine võib põhjustada ülekuumenemist ja tulekahju.	● Seadmesse võib sattuda vett ja isolatsiooni kahjustada. See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.	● Kui seade ümber kukub, võib see põhjustada vee lekkeid, kahjustada ümbritsevaid esemeid või põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
⃠ Ärge katke sissevõtu- või väljalaskeavasid lapi või rätikuga.	**ⓘ Kui kasutate seadet toas, tuleb jälgida, et tagatud oleks järgmiste isikute turvalisus.**	**⃠ Ärge kasutage piirkondades, kus käideldakse kemikaale.**
● Õhuvoolu puudumine võib põhjustada ülekuumenemist ja tulekahju.	● Imikud, lapsed, eakad inimesed ja inimesed, kes ei tunneta niiskust.	● See põhjustab seadme riknemist õhku lahustunud kemikaalide ja lahustite tõttu.
⃠ Ärge kunagi pange sõrme ega mingeid võõrkehi võredesse ega avadesse. Hoiatage kindlasti lapsi nende ohtude eest.	**⃠ Ärge asetage raskeid esemeid toitejuhtmele ja veenduge, et juhtmed ei oleks kokku surutud.**	**⃠ Ärge ronige seadme peale ega istuge sellele.**
● See võib põhjustada elektrilöögi või seadme rikke.	● Esineb tulekahju või elektrilöögi oht.	● Kui seade kukub ümber või teie kukute seadmele, võite viga saada.
ⓘ Sisestage filtrid alati kindlalt. Puhastage filtrit üks kord iga kahe nädala tagant.	**ⓘ Kui seadmesse satub vett, lülitage seade välja, ühendage toide lahti ning pöörduge kvalifitseeritud hooldustehniku poole.**	**⃠ Ärge asetage seadmele lillevaase või muid veega anumaid.**
● Kasutamine ilma filtriteta võib põhjustada rikke.	● See võib põhjustada seadme rikke või õnnetuse.	● Seadme sisse võib sattuda vett, põhjustades isolatsiooni rikkeid, elektrilöögi või tulekahju.

Elektriline teave

- Tootja nimesilt asub seadme tagumisel paneelil, sildil on toodud selle seadme elektrilised ja muud tehnilised andmed.
- Veenduge, et seade oleks korralikult maandatud. Elektrilöögi ja tulekahju ohu minimeerimiseks on oluline õige maandus. Toitejuhe on varustatud kolmepingelise maanduspistikuga, mis kaitseb elektrilöögi ohu eest.
- Seade tuleb ühendada korralikult maandatud seinakontakti. Kui pistikupesa, mida te kavatsete kasutada, ei ole piisavalt maandatud või kaitstud ajaintervalli või kaitselülitiga, peab kvalifitseeritud elektrik paigaldama õige pistikupesa.
- Veenduge, et pistikupesa oleks pärast seadme paigaldamist juurdepääsetav.
- **Ärge kasutage selle seadmega pikendusjuhtmeid ega adapteripistikuid.** Kui siiski on vaja pikendusjuhet kasutada, kasutage ainult õhukuivati tootja heakskiidetud pikendusjuhet (saadaval enamikes kohalikes tööriistakauplustes).
- Vigastuste vältimiseks lahutage seade enne paigaldamist või hooldust toiteallikast.

ÕHUKUIVATI JUHTNUPUD

MÄRKUS. *Olenevalt mudelist võib seadme juhtpaneel olla veidi erinev.*



Joonis 1

Juhtnupud

Kui vajutate nuppe töörežiimide muutmiseks, annab seade helisignaali, mis näitab, et see muudab režiime, vastavad näidikud on kuval valgustatud.

❶ **Power Pad** (Toitenupp)
Vajutage seadme sisse- ja väljalülitamiseks.

❷ **Mode Pad** (Režiiminupp)
Vajutage, et valida soovitud töörežiim: Dehumidifying (Kuivatamine), Dryer (Kuivati), Continuous dehumidifying (Pidev kuivatamine) ja Smart dehumidifying (Nutikas kuivatamine).
MÄRKUS. Režiimid Dryer (Kuivati) ja Smart dehumidifying (Nutikas kuivatamine) on valikulised.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Down / Up Pads (Alla- ja ülesnupud)**

- **Niiskuse reguleerimise nupud**
  Niiskuse taset saab reguleerida vahemikus 35% RH (suhteline niiskus) kuni 85% RH (suhteline niiskus) 5% sammuga.
  Kuivemaks õhuks vajutage nuppu ⊖ ja seadke väärtus madalamale protsendile (%).
  Niiskema õhu jaoks vajutage nuppu ⊕ ja seadke väärtus kõrgemale protsendile (%).
- **Funktsiooni TIMER (Taimer) juhtnupud**
  Kasutage nuppe üles/alla automaatse alustamise ja seiskamise aja seadmiseks 0,0 kuni 24-ni.

❺ **Timer Pad** (Taimerinupp)
Vajutage, et käivitada automaatne käivitamine ja automaatne peatamisfunktsioon koos nuppudega ⊕ ja ⊖.

❻ **Fan Pad** (Ventilaatorinupp)
Ventilaatori kiiruse määramiseks. Vajutage, et valida kas suur või tavaline ventilaatori kiirus. Maksimaalseks niiskuse eemaldamiseks seadke ventilaatori juhtnupu väärtus kõrgeks. Kui niiskust on vähendatud ja eelistatakse vaikset toimimist, seadke ventilaatori juhtnupp tavaväärtusele.

❼ **Ion Pad (Inonisatsiooninupp) (vaikuline)**
Vajutage ionisaatori aktiveerimiseks. Anioone tekitatakse automaatselt ioniseerimise teel. Anioonid inaktiveerivad õhus esinevaid keemilisi aurusid ja tolmuosakesi. Funktsiooni peatamiseks vajutage seda uuesti.

MÄRKUS. Kui kuvaaken ei ole aktiivne, vajutage kuvavalgustuse muutmiseks esmalt ükskõik millist nuppu (välja arvatud toitenuppu), seejärel vajutage uuesti soovitud töörežiimide seadistamiseks.

❽ **Kuvaaken**
Näitab seadistamise ajal määratud niiskusesisaldust vahemikus 35% kuni 85% või automaatset käivitamist / seiskamist (0–24), seejärel näitab tegelikku (±5% täpsusega) ruumi õhuniiskuse taset (%) vahemikus 30% RH (suhteline niiskus) kuni 90% RH (suhteline niiskus).

ÕHUKUIVATI JUHTNUPUD

Veakoodid ja kaitsekoodid.
AS – niiskuseanduri viga – ühendage seade vooluvõrgust lahti ja seejärel uuesti vooluvõrku. Kui viga kordub, pöörduge teenindusse.
ES – temperatuurianduri viga – ühendage seade vooluvõrgust lahti ja seejärel uuesti vooluvõrku. Kui viga kordub, pöörduge teenindusse.
P1 – seade sulatatakse – laseb seadmel automaatselt sulatada. Kaitse lülitub välja pärast seda, kui seade on sulanud.
P2 – mahuti on täis või ei ole õiges asendis – tühjendage mahuti ja pange see õigesse asendisse.
E3 – seadme tõrge – ühendage seade vooluvõrgust lahti ja seejärel uuesti vooluvõrku. Kui viga kordub, pöörduge teenindusse.

Kuvaakna näidikud.
– kuvatakse, kui filtri töö on sisse lülitatud (selles seadmes ei ole võimalik).
– kuvatakse, kui mahuti on täis.
– kuvatakse, kui määratud on tavaventilaatori funktsioon.
– kuvatakse, kui määratud on kõrge ventilaatori funktsioon.
– kuvatakse, kui määratud on ionisaatori funktsioon.
ON – kuvatakse, kui funktsioon Timer ON (Taimer SEES) on määratud.
OFF – kuvatakse, kui funktsioon Timer OFF (Taimer VÄLJAS) on määratud.
– kuvatakse, kui määratud on režiim Dehumidifying (Kuivatamine).
– kuvatakse, kui määratud on režiim Dryer (Kuivati).
– kuvatakse, kui määratud on režiim Continuous Dehumidifying (Pidev kuivatamine).
– kuvatakse, kui määratud on režiim Smart Dehumidifying (Nutikas kuivatamine).

Muud funktsioonid

Mahuti täitumise näidik
Süttib, kui mahutit on vaja tühjendada või kui mahuti on eemaldatud või valesti paigaldatud.

Automaatne väljalülitamine
Õhukuivati lülitub välja, kui mahuti on täis või kui mahuti on eemaldatud või valesti paigaldatud. Kui seadistatud niiskus on saavutatud, lülitatakse seade automaatselt välja. Mõne mudeli puhul jätkab ventilaatori mootor töötamist.

Automaatne sulatus
Kui aurusti spiraaltorudesse tekib jääkiht, siis kompressori tsükkel peatub ja ventilaator jätkab töötamist, kuni see kaob.
MÄRKUS. Kui automaatne sulatamine töötab, võib seadmes kuulda külmutusaine voolamist, see on normaalne.

Oodake 3 minutit enne tegevuse jätkamist
Kui seadme töö on peatunud, ei saa seda 3 minuti jooksul uuesti käivitada. See on vajalik seadme kaitsmiseks. Töö käivitub automaatselt 3 minuti pärast.

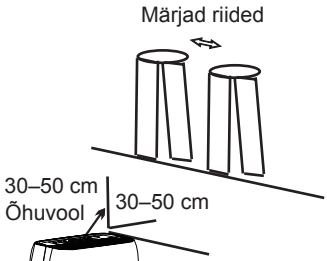
Režiim Smart dehumidifying (Nutikas kuivatamine) (valikuline)
Kui seade on nutika kuivatamise režiimis, reguleerib see ruumi niiskust automaatselt ruumitemperatuuri järgi, mugavas vahemikus 45–55%. Niiskuse seadistamise funktsioon on sel ajal välja lülitatud.

Automaatne taaskäivitus
Kui seadme töö katkeb ootamatult voolukatkestuse tõttu, käivitab see toite taastumisel automaatselt eelmise funktsiooni töö.

Taimeri seadistamine
- Kui seade on sisse lülitatud, vajutage esmalt nuppu Timer (Taimer), seejärel süttib taimeri väljalülitamise märgutuli. See näitab, et käivitatakse funktsioon Auto Stop (Automaatne peatamine). Vajutage seda uuesti, seejärel süttib kuva märgutuli Time On (Aeg sees). See näitab, et käivitatakse funktsioon Auto Start (Automaatne käivitamine).
- Kui seade on välja lülitatud, vajutage esmalt nuppu Timer (Taimer), süttib märgutuli TIMER ON (TAIMER SEES). See näitab, et käivitatakse funktsioon Auto Start (Automaatne käivitamine). Vajutage seda uuesti, seejärel süttib märgutuli Time Off (Aeg väljas). See näitab, et käivitatakse funktsioon Auto Stop (Automaatne peatamine).
- Vajutage või hoidke all nuppe UP (Üles) või DOWN (Alla), et muuta automaatset aega 0,5-tunnise sammuga, kuni 10 tundi, seejärel 1-tunnise sammuga kuni 24 tundi. Seade arvestab alguseni jäänud aja hulka.
- Valitud aeg registreeritakse 5 sekundi jooksul ja süsteem naaseb automaatselt eelmise niiskuseseadistuse kuva juurde.
- Kui automaatse käivitamise ja automaatse seiskamise aeg on seatud, käivitatakse samal programmisagedusel funktsiooni TIMER ON/OFF (TAIMER SEES/VÄLJAS) märgutuled, mis näitavad, et ON (SEES) ja OFF (VÄLJAS) on nüüd programmeeritud.
- Seadme sisse- või väljalülitamine igal ajal või taimeri seadistuse 0,0 määramine tühistab funktsiooni Auto Start/Stop (Automaatne käivitamine/peatamine).
- Kui LED-ekraanil kuvatakse P2 kood, tühistatakse funktsioon Auto Start/Stop (Automaatne käivitamine/peatamine).

OSADE KIRJELDUS

Režiim Dryer (Kuivati) (valikuline)
Kui seade on režiimis Dryer (Kuivati), saab see kasutada funktsiooni MAX dehumidification (Maksimaalne kuivatamine). Ventilaatori kiirus on fikseeritud suurele kiirusele. Niiskuse taset reguleeritakse automaatselt ruumi tegeliku niiskuse järgi. Seade lõpetab režiimis Dryer (Kuivati) töötamise pärast maksimaalselt 10 tundi töötamist.



Joonis A

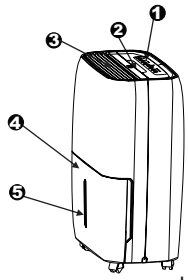
MÄRKUS.
- Režiimi Dryer (Kuivati) tuleb kasutada väikeses ruumis, ärge avage ust ega akent.
- Kuivati efektiivsemaks kasutamiseks kuivatage kõigepealt niisked riided.
- Veenduge, et õhuvool oleks suunatud niiskete riiete poole (vt joonist A).
- Paksude ja väga märgade riiete kuivatamisel ei pruugi tulemus täiuslik olla.

⚠ ETTEVAATUST
- Ärge katke riietega seadme õhuväljalaske avasid. See võib põhjustada seadme liigset kuumust, tulekahju või rike.
- Ärge asetage niiskeid riideid seadme pealmisele osale ega laske seadmele vett tilkuda. See võib põhjustada elektrilöögi, purunemise või seadme rikke.

Osade kirjeldus

Esikülg

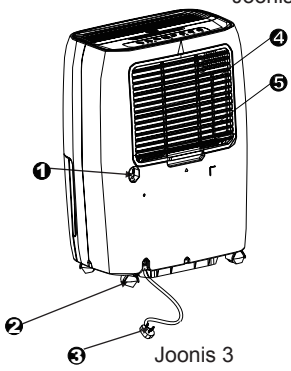
❶ Juhtpaneel
❷ Käepide
❸ Õhu väljalaskevõre
❹ Veemahuti
❺ Veetaseme aken



Joonis 2

Tagakülg

❶ Tühjendusvooliku ava
❷ Rattad
❸ Toitejuhe ja pistik
❹ Õhu sissevõtuvõre
❺ Õhufilter (võre taga)



Joonis 3

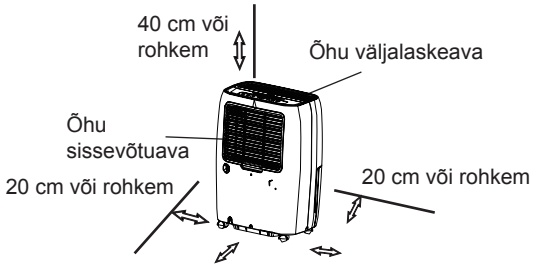
MÄRKUS. *Kõik juhendis olevad pildid on mõeldud üksnes selgitamiseks. Ostetud seadme tegelik välimus võib olla veidi erinev, kuid toimingud ja funktsioonid on samad.*

SEADME KASUTAMINE

Seadme paigutamine

Õhukuivati kasutamisel keldrikorrusel on minimaalne tulemus või ei toimi see üldse, kui tegemist on suletud hoidlaga (nt kapp), kui just pole olemas piisav õhuringlus ruumi sisse ja välja.

- Ärge kasutage õues.
- See õhukuivati on ette nähtud üksnes siseruumides kasutamiseks. Seda õhukuivatit ei tohi kasutada kaubanduslikel või tööstuslikel eesmärkidel.
- Asetage õhukuivati siledale, tasasele põrandale, mis on piisavalt tugev, et kanda seadme raskust koos täis veemahutiga.
- Piisava õhuringluse jaoks jätke seadme igale küljele vähemalt 20 cm õhuruumi.
- Asetage seade alasse, kus temperatuur ei lange alla 5 °C (41 °F). Spiraaltorud võivad kattuda jääkihiga temperatuuril alla 5 °C (41 °F), mis võib vähendada jõudlust.
- Asetage seade eemale riiete kuivatist, kütteseadmest või radiaatorist.
- Kasutage seadet, et vältida niiskuskahjustusi kohtades, kus hoitakse raamatuid või väärisesemeid.
- Kasutage õhukuivatit keldris, et vältida niiskuskahjustusi.
- Õhukuivati toimib kõige tõhusamalt suletud alal.
- Sulgege kõik uksed, aknad ja muud sissepääsuavad.



Joonis 4a

Rattad (neljas punktis seadme alumisel küljel)

- Rattad võivad vabalt liikuda.
- Ärge lükake rattaid vaibal ega transportige seadet, kui veemahuti on täis. (Seade võib ümber minna ja vesi välja voolata.)

Seadme kasutamise teave

- Kui kasutate õhukuivatit, laske sel 24 tunni jooksul pidevalt töötada.
- See seade on loodud töökeskkonna jaoks, mille temperatuurivahemik on 5 °C / 41 °F kuni 35 °C / 95 °F.
- Kui sisselülitumine võtab mitu minutit, võib kompressor töötada suurema müraga. See on tavaline nähtus.
- Kui seade on välja lülitatud ja tuleb kiiresti sisse lülitada, oodake umbes kolm minutit, et seadme toimimine taastuks.
- Ärge ühendage õhukuivatit mitme pistikupesaga, mida kasutatakse ka muude elektriseadmete jaoks.
- Valige sobiv koht, veendumaks, et teil on hea juurdepääs elektrivõrgule.
- Ühendage seade maandusühendusega pistikupesasse.
- Veenduge, et veemahuti oleks õigesti paigaldatud, muidu ei tööta seade korralikult. **MÄRKUS.** Kui mahutis olev vesi jõuab teatud tasemeni, olge masina liigutamiseks ettevaatlik, et see ümber ei kukuks.

SEADME KASUTAMINE

Kogutud vee eemaldamine

Kogutud vee eemaldamiseks on kaks võimalust.

1. Kasutage mahutit

- Kui seade on välja lülitatud ja mahuti on täis, kostub 8 korda helisignaal ja vilgub mahuti täitumise märgutuli, digitaalkuval kuvatakse kood P2.
- Kui seade on sisse lülitatud ja mahuti on täis, lülitub kompressor välja ning ventilaator lülitub välja 30 sekundi pärast, et kuivatada kondensaatori vett, seejärel kostub 8 korda helisignaal ja vilgub mahuti täitumise märgutuli, digitaalkuval kuvatakse kood P2.
- Võtke mahuti aeglaselt välja. Hoidke vasakut ja paremat käepidet kindlalt ja tõmmake ettevaatlikult välja, nii et vesi laiali ei voolaks. Ärge asetage mahutit põrandale, kuna selle põhi on ebaühtlane. Muidu võib mahuti ümber minna ja vesi välja voolata.
- Kallake vesi välja ning asetage mahuti tagasi. Mahuti peab olema paigaldatud ja kindlalt paigas, et õhukuivati saaks töötada.
- Seade hakkab uuesti käivituma, kui mahuti oma kohale tagasi pannakse.

MÄRKUSED.

- Mahutit eemaldades ärge puudutage seadme sees olevaid osi. See võib toodet kahjustada.
- Mahutit seadmesse asetades lükake see ettevaatlikult kogu ulatuses seadmesse. Kui mahuti paigaldamisel sellega millegi vastu lüüakse või seda korralikult oma kohale ei asetata, ei pruugi seade toimida.
- Kui mahuti eemaldamisel on seadmes vett, tuleb see ära kuivatada.

2. Pidev äravool

Vett saab automaatselt tühjendada põranda äravoolu, ühendades seadme veevoolikuga (ei kuulu komplekti).

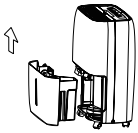
- Võtke ära tagasivooluvooliku väljalaskeava kummist otsak. Kinnitage äravooluvoolik (sisediameeter = 13,5 mm) ja juhtige see põranda äravoolu või muusse sobivasse äravoolu (vt joonist 7).
- Veenduge, et voolik oleks kindlalt kinnitatud, et ei oleks lekete ohtu.
- Kallutage voolik äravoolu suunas, veenduge, et voolik ei ulatuks vette, see takistaks äravoolu.
- Paigutage vooliku ots äravoolu ning veenduge, et vooliku ots oleks tasapinnaliselt või allpool, et vesi voolaks sujuvalt. Ärge kunagi suunake voolikut ülespoole.
- Pideva tühjendamise alustaiseks valige seadme soovitud niiskus ja ventilaatori kiirus.

MÄRKUS. Kui pideva äravoolu funktsiooni ei kasutata, eemaldage äravooluvoolik väljalaskeavast.

1. Tõmmake mahutit veidi välja.

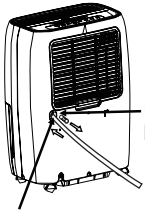
Joonis 5

2. Hoidke mahutit mõlemast küljest ühtlase tugevusega ja tõmmake see seadmest välja.



Joonis 6

3. Valage vesi välja.



Joonis 7

HOOLDUS

Õhukuivati hooldus ja puhastamine

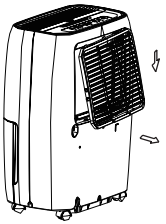
Enne puhastamist lülitage seade välja ning tõmmake pistik seinakontaktist välja.

1. Puhastage võre ja korpus

- Kasutage vett ja õrnatoimelist puhastusainet. Ärge kasutage valgendeid ega abrasiive.
- Ärge pritsige vett otse põhiseadme peale. See võib põhjustada elektrilöögi, isolatsiooni halvenemise või rooste tekkimise seadmes.
- Õhu sisselaske- ja väljalaskevõred muutuvad kergesti määrdunuks, nii et puhastamiseks kasutage tolmuimejat või pintslit.

2. Puhastage mahuti.

Puhastage iga paari nädala tagant, et vältida hallituse, kopituse ja bakterite kasvu. Täitke mahuti osaliselt puhta veega ja lisage veidi õrnatoimelist pesuainet. Loksutage seda mahutis, tühjendage mahuti ja loputage.
MÄRKUS. Ärge peske mahutit nõudepesumasinas. Pärast puhastamist tuleb mahuti kindlalt oma kohale tagasi asetada, et õhukuivati saaks edasi töötada.



Joonis 8

3. Puhastage õhufilter

Esikülje võre taga olevat õhufiltrit tuleks kontrollida ja puhastada vähemalt iga 30 päeva tagant või vajaduse korral sagedamini.
MÄRKUS. ÄRGE LOPUTAGE FILTRIT AUTOMAATSES NÕUDEPESUMASINAS EGA ASETAGE FILTRIT SINNA.

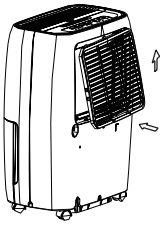
Joonis 9

Eemaldamine.

- Haarake filtri lapatsist ja tõmmake seda ülespoole, seejärel tõmmake filter välja, nagu on näidatud joonistel 8 ja 9.
- Puhastage filtrit sooja seebiveega. Loputage filter ja laske sellel kuivada, enne kui filtri tagasi asetate. Ärge puhastage filtrit nõudepesumasinas.

Tagasi asetamine.

- Sisestage õhufilter seadmesse suunaga altpoolt ülespoole. Vt joonist 10.



Joonis 10

ETTEVAATUST!
ÄRGE kasutage õhukuivatit ilma filtrita, sest mustus ja ebemed ummistavad selle ja vähendavad jõudlust.

4. Kui seadet ei kasutata pikka aega

- Pärast seadme väljalülitamist oodake üks päev enne mahuti tühjendamist.
- Puhastage põhiseade, veemahuti ja õhufilter.
- Katke seade plastkotiga.
- Hoidke seadet püstiasendis kuivas, hästi ventileeritavas kohas.

TÕRKEOTSINGU NÄPUNÄITED

Enne teenindusse helistamist vaadake kõigepealt läbi allolev tabel.

Probleem	Mida kontrollida?
Seade ei hakka tööle	● Veenduge, et õhukuivati pistik oleks täielikult pistikupessa sisestatud. ● Kontrollige maja kaitsmeid / jaotuskilpi. ● Õhukuivati on jõudnud oma eelseadistatud tasemele või mahuti on täis. ● Veemahuti ei ole õigesti paigaldatud.
Õhukuivati ei kuivata õhku nii, nagu peaks	● Niiskuse eemaldamiseks ei jää piisavalt aega. ● Veenduge, et kardinad, rulood ega mööbel ei blokeeriks õhukuivati esi- või tagakülge. ● Niiskuse reguleerimine ei pruugi olla seadistatud piisavale tasemele. ● Kontrollige, et kõik uksed, aknad ja muud avad oleksid kindlalt suletud. ● Ruumi temperatuur on liiga madal, alla 5 °C (41 °F). ● Ruumis on petrooleumiga kütteseade või mingi muu seade, mis tekitab veeauru.
Seade töötab valju müraga	● Õhufilter on ummistunud. ● Seade ei ole püstiasendis, nagu peaks, vaid kallutatud. ● Põrandapind ei ole tasane.
Spiraaltorudel on näha jääkihti.	● See on normaalne. Õhukuivatil on automaatse sulatamise funktsioon.
Vesi põrandal	● Voolik või voolikuühendus võib olla lahti tulnud. ● Kui tagumine äravoolukork eemaldatakse, kasutage vee kogumiseks mahutit.
Ekraanil kuvatakse ES, AS, E1, E3, P1 või P2	● Need on tõrke- ja kaitsekoodid. Vt peatükki **ÕHUKUIVATI JUHTNUPUD**.

INFORMACIJA VISUOMENEI

Naudojant šį oro sausintuvą Europos šalyse, reikia vadovautis toliau nurodyta informacija.
ATLIEKŲ TVARKYMAS: neišmeskite šio gaminio kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Tokios atliekos turi būti surenkamos atskirai, nes jos bus specialiai apdorojamos.

Draudžiama išmesti šį įrenginį kartu su buitinėmis atliekoms.
Norint išmesti įrenginį galimi keli variantai:
A) Savivaldybėje veikia atliekų surinkimo sistemos, kuriomis naudodamasis naudotojas elektronines atliekas gali išmesti bent jau nemokamai.
B) Perkant naują gaminį, mažmenininkas priims seną gaminį bent jau nemokamai.
C) Gamintojas paims seną įrenginį bent jau nemokamai.
D) Senuose gaminiuose yra vertingų medžiagų, todėl juos galima parduoti metalo laužo supirkėjams.
Atliekų išmetimas miškuose ir kitose gamtos vietose kelia pavojų jūsų sveikatai, nes pavojingos medžiagos patenka į gruntinius vandenis ir patenka į maisto grandinę.

Pastaba apie fluorintas dujas
- Fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos yra hermetiškai sandarioje įrangoje. Norėdami gauti konkrečios informacijos apie fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų rūšį, kiekį ir CO2 ekvivalentą tonomis (taikoma kai kuriems modeliams), žr. atitinkamą ant įrenginio esančią etiketę.
- Šio įrenginio montavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti sertifikuotas technikas.
- Gaminio išmontavimo ir perdirbimo darbus turi atlikti sertifikuotas technikas.

Turinys

SAUGOS ATSARGUMO PRIEMONĖS 3
Įspėjimas 3
Perspėjimas 4
Elektriniai duomenys 4
ORO SAUSINTUVO VALDYMO MYGTUKAI 5
Valdymo mygtukai 5
Kitos funkcijos 6
DALIŲ IDENTIFIKAVIMAS 7
Dalių identifikavimas 7
Įrenginio pastatymas 8
ĮRENGINIO NAUDOJIMAS 8
Naudojant įrenginį 8
Surinkto vandens pašalinimas 9
PRIEŽIŪRA 10
Oro sausintuvo priežiūra ir valymas 10
TRIKČIŲ ŠALINIMO PATARIMAI 11
Trikčių šalinimo patarimai 11

Perskaitykite šį vadovą

Jame rasite daug naudingų patarimų, kaip tinkamai naudoti ir prižiūrėti oro kondicionierių. Profilaktinė priežiūra padės sutaupyti daug laiko ir pinigų per visą oro kondicionieriaus eksploatavimo laikotarpį. Trikčių šalinimo patarimų lentelėje rasite dažniausiai kylančių problemų sprendimus. Jei pirmiausia perskaitysite mūsų trikčių šalinimo patarimų lentelę, gali niekada ir neprireikti skambinti techninės priežiūros tarnybai.

⚠ PERSPĖJIMAS

- Šį įrenginį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar psichinių sutrikimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių, jei jie įrenginiu naudojasi prižiūrimi kitų asmenų arba jie buvo apmokyti, kaip saugiai naudoti įrenginį, ir supranta susijusius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su įrenginiu. Vaikai be kitų asmenų priežiūros negali valyti ir atlikti priežiūros darbų. (Taikoma Europos šalims.)
- Šio įrenginio negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys fizinių, jutiminių ar psichinių sutrikimų, ar asmenys, neturintys patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai jie įrenginiu naudojasi prižiūrimi už jų saugą atsakingo asmens arba jei tas asmuo juos išmokė, kaip naudoti įrenginį. (Taikoma kitoms šalims, išskyrus Europos šalis.)
- Reikia prižiūrėti, kad vaikai nežaistų su įrenginiu.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos asmenys, siekiant išvengti pavojaus.
- Įrenginys turi būti sumontuotas pagal šalyje galiojančius prijungimo reikalavimus.
- Įrenginys su elektriniu šildytuvu turi būti ne mažiau kaip 1 metro atstumu nuo degiųjų medžiagų.
- Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros specialistą dėl šio įrenginio remonto ar techninės priežiūros darbų.

SAUGOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Norint išvengti žalos turtui ir apsaugoti naudotoją ir kitus žmones nuo sužalojimų, turi būti laikomasi toliau pateiktų nurodymų. Netinkamai naudojant įrenginį ne pagal instrukcijas galima patirti sužalojimų arba sugadinti turtą.

■ Rizikos lygį nurodo toliau pateikti simboliai.

⚠ **ĮSPĖJIMAS**	Šis simbolis nurodo mirties ar sunkaus sužalojimo riziką.
⚠ **PERSPĖJIMAS**	Šis simbolis nurodo sužalojimo ar turto sugadinimo riziką.

■ Toliau pateiktos šiame vadove naudojamų simbolių reikšmės.

⃠	**Niekada to nedarykite.**
ⓘ	**Visada tai darykite.**

⚠ ĮSPĖJIMAS

⃠ **Neviršykite maitinimo elektros lizdo ar jungiamojo įtaiso vardinių parametrų.**	⃠ **Nebandykite įjungti ir išjungti įrenginį, įjungdami arba išjungdami jo maitinimą.**	⃠ **Nepažeiskite maitinimo laido ir nenaudokite kito, nei nurodyta, laido.**
● Nesilaikant šių reikalavimų, šilumos perteklius gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą.	● Dėl susikaupusios šilumos gali kilti elektros smūgis ar gaisras.	● Tai gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą.
⃠ **Nemodifikuokite maitinimo laido ilgio ir nejunkite kitų įrenginių prie to paties lizdo.**	⃠ **Negalima įkišti arba ištraukti kištuką šlapiomis rankomis.**	⃠ **Nestatykite įrenginio šalia šilumos šaltinio.**
● Dėl susikaupusios šilumos gali kilti elektros smūgis ar gaisras.	● Tai gali sukelti elektros smūgį.	● Plastikinės dalys gali ištirpti ir sukelti gaisrą.
ⓘ **Atjunkite maitinimą, jei atsiranda keistų garsų, kvapų ar dūmų.**	⃠ **Niekada nebandykite patys ardyti ar taisyti įrenginį.**	ⓘ **Prieš valydami išjunkite maitinimą ir atjunkite įrenginį nuo elektros lizdo.**
● Tai gali sukelti gaisrą ir elektros smūgį.	● Tai gali sukelti įrenginio gedimą ar elektros smūgį.	● Tai gali sukelti elektros smūgį ar sužalojimą.
⃠ **Nenaudokite įrenginio netoli degiųjų dujų ar degiųjų medžiagų, tokių kaip benzinas, benzolas, skiediklis ir pan.**	⃠ **Negerkite ir nenaudokite iš įrenginio išleisto vandens.**	⃠ **Įrenginio eksploatacijos metu neišimkite vandens talpyklos.**
● Tai gali sukelti sprogimą ar gaisrą.	● Jame yra teršalų, dėl kurių galite susirgti.	● Gali būti sugadinta įrenginio apsauga ir gali įvykti elektros smūgis.

SAUGOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

⚠ PERSPĖJIMAS

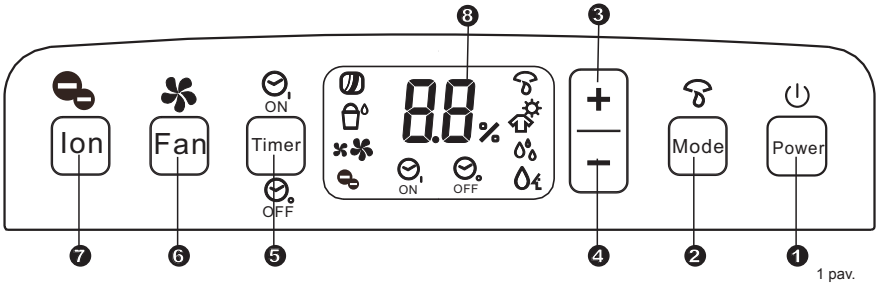
⃠ Nenaudokite įrenginio mažose erdvėse.	**⃠ Nestatykite tokiose vietose, kuriose vanduo gali užtikšti ant įrenginio.**	**ⓘ Padėkite įrenginį ant lygaus, tvirto grindų paviršiaus.**
● Dėl nepakankamos ventiliacijos gali įvykti perkaitimas ir kilti gaisras.	● Vanduo gali patekti į įrenginį ir pažeisti izoliaciją. Tai gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą.	● Jei įrenginys nukristų, vanduo gali išsilieti ant daiktų ir juos sugadinti arba sukelti elektros smūgį ar gaisrą.
⃠ Neuždenkite įleidimo ar išleidimo angų audiniais ar rankšluosčiais.	**ⓘ Reikia imtis atsargumo priemonių, kai įrenginys naudojamas kambaryje, kuriame yra šie asmenys:**	**⃠ Nenaudokite vietose, kuriose naudojamos cheminės medžiagos.**
● Nepakankamas oro srautas gali sukelti perkaitimą ir gaisrą.	● Kūdikiai, vaikai, pagyvenę žmonės ir žmonės, kurie nėra jautrūs drėgmei.	● Dėl ore ištirpusių cheminių medžiagų ir tirpiklių gali pablogėti įrenginio charakteristikos.
⃠ Niekada nekiškite piršto ar kitų pašalinių daiktų į groteles ar angas. Būtinai perspėkite vaikus apie šiuos pavojus.	**⃠ Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo laido ir pasirūpinkite, kad laidas nebūtų suspaustas.**	**⃠ Nelipkite ir nesėdėkite ant įrenginio.**
● Tai gali sukelti elektros smūgį ar įrenginio gedimą.	● Kyla gaisro ar elektros smūgio pavojus.	● Jūs galite susižaloti, jei nukrisite arba jei įrenginys nuvirs.
ⓘ Visada saugiai įdėkite filtrus. Valykite filtrą kas dvi savaites.	**ⓘ Jei vanduo pateko į įrenginį, išjunkite įrenginį, atjunkite maitinimą ir kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros specialistą.**	**⃠ Nedėkite ant įrenginio gėlių vazų ar kitų indų su vandeniu.**
● Naudojant be filtrų gali kilti gedimas.	● Tai gali sukelti įrenginio gedimą ar nelaimingą atsitikimą.	● Vanduo gali patekti į įrenginį, pažeisti izoliaciją ir sukelti elektros smūgį ar gaisrą.

Elektriniai duomenys

- Gamintojo vardinių duomenų plokštelė yra įrenginio užpakaliniame skydelyje. Joje nurodyti šio įrenginio elektriniai ir kiti techniniai duomenys.
- Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų tinkamai įžemintas. Siekiant sumažinti elektros smūgio ir gaisro pavojų, svarbu tinkamai įžeminti. Maitinimo laidas turi trijų kontaktų kištuką su įžeminimu, apsaugantį nuo elektros smūgio pavojaus.
- Įrenginys turi būti prijungtas prie tinkamai įžeminto sieninio elektros lizdo. Jei sieninis elektros lizdas, kurį ketinate naudoti, nėra tinkamai įžemintas ar apsaugotas inerciniu saugikliu arba išjungikliu, kvalifikuotas elektrikas turi įrengti tinkamą elektros lizdą.
- Pasirūpinkite, kad pastačius įrenginį elektros lizdas būtų lengvai pasiekiamas.
- **Nenaudokite su šiuo įrenginiu ilgintuvų ar adapterio kištukų.** Tačiau, jei būtina naudoti ilgintuvą, naudokite tik patvirtintą naudoti su oro sausintuvu („Dehumidifier“) ilgintuvą (galima įsigyti daugumoje vietinių techninės įrangos parduotuvių).
- Kad išvengtumėte sužalojimų, prieš atlikdami montavimo ir (arba) techninės priežiūros darbus, visada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.

ORO SAUSINTUVO VALDYMO MYGTUKAI

PASTABA: *atsižvelgiant į modelį, jūsų įsigyto įrenginio valdymo skydelis gali būti šiek tiek kitoks.*



1 pav.

Valdymo mygtukai

Kai paspausite mygtuką, kad pakeistumėte veikimo režimą, įrenginys supypsės, nurodydamas, kad keičiamas režimas, ir ekrane užsidegs atitinkami indikatoriai.

❶ **Mygtukas „Power“ (maitinimas)**
Paspauskite, kad įjungtumėte ir išjungtumėte oro sausintuvą.

❷ **Mygtukas „Mode“ (režimas)**
Paspauskite, kad pasirinktumėte norimą veikimo režimą: sausinimo, džiovinimo, nuolatinio sausinimo ir išmaniojo sausinimo.
PASTABA: džiovinimo ir išmaniojo sausinimo režimai yra papildomi.

❸ ❹ ⊕/⊖**: didinimo / mažinimo mygtukai**

- **Drėgmės nustatymo valdymo mygtukai**
  Galima nustatyti drėgmės lygį nuo 35 % RH (santykinė drėgmė) iki 85 % RH (santykinė drėgmė) 5 % intervalais.
  Jei norite sausesnio oro, paspauskite mygtuką ⊖ ir nustatykite mažesnę procentinę reikšmę (%).
  Jei norite drėgnesnio oro, paspauskite mygtuką ⊕ ir nustatykite didesnę procentinę reikšmę (%).
- **LAIKMAČIO nustatymo valdymo mygtukai**
  Naudodami mažinimo / didinimo mygtukus galite nustatyti automatinio paleidimo ir sustabdymo laikus nuo 0.0 iki 24 val.

❺ **Mygtukas „Timer“ (laikmatis)**
Paspauskite, kad inicijuotumėte automatinio paleidimo ir automatinio sustabdymo funkciją, ir naudokite mygtukus ⊕ ir ⊖.

❻ **Mygtukas „Fan“ (ventiliatorius)**
Valdykite ventiliatoriaus greitį. Paspauskite, kad pasirinktumėte „High“ (didelis) arba „Normal“ (įprastas) ventiliatoriaus greitį. Pasirinkite ventiliatoriaus nuostatą „High“ (didelis), kad maksimaliai pašalintumėte drėgmę. Kai drėgmė sumažinta ir pageidaujamas tylus veikimo režimas, pasirinkite ventiliatoriaus nuostatą „Normal“ (įprastas).

❼ **Mygtukas „Ion“ (jonizatorius) (pasirinktinis)**
Paspauskite, kad aktyvintumėte jonizatorių. Jonizuojant automatiškai generuojami anijonai. Anijonai deaktyvuoja ore esančius cheminius garus ir dulkių daleles. Paspauskite dar kartą, kad sustabdytumėte funkciją.

PASTABA: kai ekranas tamsus, pirmiausia paspauskite bet kurį mygtuką (išskyrus mygtuką „Power“ (maitinimas), kad įjungtumėte ekraną, tada dar kartą paspauskite, kad nustatytumėte norimus veikimo režimus.

❽ **Ekranas**
Atliekant nustatymus ekrane rodomas nustatytas drėgmės lygis (%) nuo 35 % iki 85 % arba automatinio paleidimo / sustabdymo laikas (0–24 val.), tada rodomas faktinis (± 5 % tikslumu) patalpos drėgmės lygis (%) nuo 30 % RH (santykinė drėgmė) iki 90 % RH (santykinė drėgmė).

ORO SAUSINTUVO VALDYMO MYGTUKAI

Klaidų kodai ir apsaugos kodai:
AS – drėgmės jutiklio klaida. Atjunkite įrenginį ir vėl jį prijunkite. Jei klaida kartojasi, skambinkite techninės priežiūros tarnybai.
ES – temperatūros jutiklio klaida. Atjunkite įrenginį ir vėl jį prijunkite. Jei klaida kartojasi, skambinkite techninės priežiūros tarnybai.
P1 – įrenginys vykdo apšalo šalinimą. Leiskite įrenginiui pabaigti automatinį apšalo šalinimą. Apsaugos kodas dings, kai įrenginys baigs automatinį apšalo šalinimą.
P2 – vandens talpykla pilna arba ji netinkamai įdėta. Ištuštinkite talpyklą ir tinkamai ją įdėkite.
E3 – įrenginio gedimas. Atjunkite įrenginį ir vėl jį prijunkite. Jei klaida kartojasi, skambinkite techninės priežiūros tarnybai.
Ekrane rodomi indikatoriai:

– rodoma, kai įjungtas filtro režimas (netaikoma šiam įrenginiui).

– rodoma, kai vandens talpykla pilna.

– rodoma, kai nustatyta įprasto ventiliatoriaus veikimo greičio funkcija.

– rodoma, kai nustatyta ventiliatoriaus didelio veikimo greičio funkcija.

– rodoma, kai nustatyta jonizatoriaus funkcija.

ON – rodoma, kai nustatyta laikmačio įjungimo funkcija ON.

OFF – rodoma, kai nustatyta laikmačio išjungimo funkcija OFF.

– rodoma, kai nustatytas sausinimo režimas.

– rodoma, kai nustatytas džiovinimo režimas.

– rodoma, kai nustatytas nuolatinio sausinimo režimas.

– rodoma, kai nustatytas išmaniojo sausinimo režimas.

Kitos funkcijos

Pilnos vandens talpyklos indikatorius
Šviečia, kai reikia ištuštinti talpyklą arba kai talpykla yra išimta ar netinkamai įdėta.

Automatinis išjungimas
Oro sausintuvas išsijungia, kai vandens talpykla pilna arba kai talpykla yra išimta ar netinkamai įdėta. Pasiekus nustatytą drėgmės lygį, įrenginys automatiškai išsijungs. Kai kuriuose modeliuose ventiliatoriaus variklis toliau dirba.

Automatinis apšalo pašalinimas
Kai ant garintuvo ričių susidaro apšalas, kompresorius išjungiamas ir ventiliatorius dirba toliau, kol bus pašalintas apšalas.
PASTABA: kai įjungtas automatinio apšalo šalinimo režimas, įrenginyje gali girdėtis šaldalo tekėjimo garsas, tai yra normalus veikimas.

3 minučių pertrauka prieš atnaujinant darbą
Kai įrenginys sustoja, jis negali atnaujinti darbo per pirmąsias 3 minutes. Taip siekiama apsaugoti įrenginį. Įrenginys automatiškai pradės veikti po 3 minučių.

Išmaniojo sausinimo režimas (papildomas)
Išmaniojo sausinimo režimu įrenginys automatiškai palaikys kambario drėgmės 45–55 % lygį pagal kambario temperatūrą. Drėgmės nustatymo funkcija neveiks.

Automatinis paleidimas iš naujo
Jei įrenginys netikėtai nutraukia darbą dėl nutrūkusio maitinimo, įjungus maitinimą jis automatiškai paleidžiamas iš naujo ir paleidžiama prieš tai nustatyta funkcija.

Laikmačio nustatymas
- Kai įrenginys įjungtas, pirmiausia paspauskite mygtuką „Timer“ (laikmatis). Užsidega laikmačio išjungimo indikatorius OFF. Tai reiškia, kad inicijuota automatinio sustabdymo programa. Paspauskite dar kartą. Užsidega laikmačio įjungimo indikatorius ON. Tai reiškia, kad inicijuotas automatinis paleidimas.
- Kai įrenginys išjungtas, pirmiausia paspauskite mygtuką „Timer“ (laikmatis). Užsidega laikmačio įjungimo indikatorius ON. Tai reiškia, kad aktyvinama automatinio paleidimo programa. Paspauskite dar kartą. Užsidega laikmačio išjungimo indikatorius OFF. Tai reiškia, kad inicijuotas automatinis sustabdymas.
- Paspauskite arba laikykite nuspaudę mažinimo arba didinimo mygtuką, kad pakeistumėte automatinio laiko nuostatą 0,5 valandos intervalais iki 10 valandų, tada 1 valandos intervalais iki 24 valandų. Valdiklis skaičiuos iki pradžios likusį laiką.
- Pasirinktas laikas bus užregistruotas per 5 sekundes, o sistema automatiškai parodys ankstesnę drėgmės lygio nuostatą.
- Nustačius automatinio paleidimo ir automatinio sustabdymo laikus, toje pačioje programos sekoje užsidega laikmačio įjungimo ON ir išjungimo OFF indikatoriai, nurodydami, kad įjungimo ir išjungimo laikai yra užprogramuoti.
- Jei įjungsite arba išjungsite įrenginį arba nustatysite laikmačio nuostatą 0.0, automatinio paleidimo / sustabdymo funkcija bus atšaukta.
- Kai LED ekrane rodomas kodas P2, automatinio paleidimo / sustabdymo funkcija taip pat bus atšaukta.

DALIŲ IDENTIFIKAVIMAS

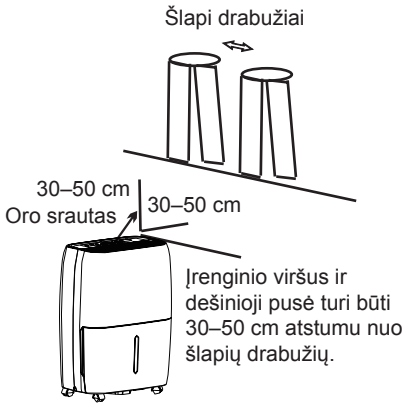
Džiovinimo režimas (papildomas)
Įrenginys gali vykdyti maksimalų sausinimą, kai jis veikia džiovinimo režimu. Nustatomas didelis ventiliatoriaus greitis. Drėgmės lygis automatiškai kontroliuojamas pagal faktinę kambario drėgmę. Įrenginys nustos veikti džiovinimo režimu po daugiausia 10 veikimo valandų.

PASTABA:

- Džiovinimo režimas turi būti naudojamas uždarame kambaryje, neatidarykite durų ir langų.
- Norint užtikrinti kiek įmanoma efektyvesnį sausinimą, pirmiausia išgręžkite drėgnus drabužius.
- Būtinai nukreipkite oro srautą į drėgnus drabužius (žr. A pav.).
- Džiovinant labai sunkios ir storos medžiagos drabužius gali nepavykti užtikrinti efektyviausio sausinimo.

⚠ PERSPĖJIMAS

- Neuždenkite įrenginio oro išleidimo angos drabužiais. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą ar įrenginio gedimą.
- Nedėkite drėgnų drabužių ant įrenginio viršaus ir pasirūpinkite, kad vanduo nelašėtų į įrenginį. Tai gali sukelti elektros smūgį, paviršinį nuotėkį ar įrenginio gedimą.

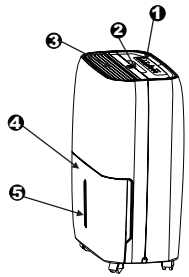


A pav.

Dalių identifikavimas

Priekinė pusė

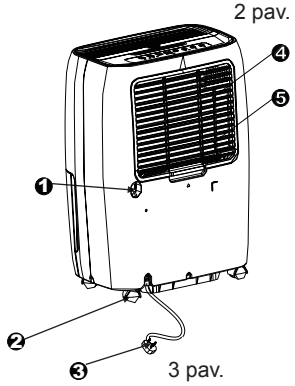
❶ Valdymo skydelis
❷ Rankena
❸ Oro išleidimo angos grotelės
❹ Vandens talpykla
❺ Vandens lygio indikatoriaus langelis



2 pav.

Užpakalinė pusė

❶ Išleidimo žarnos anga
❷ Ratukas
❸ Maitinimo laidas ir kištukas
❹ Oro įleidimo angos grotelės
❺ Oro filtras (už grotelių)



3 pav.

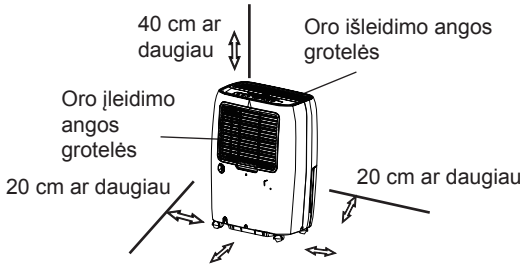
PASTABA: *visi šiame vadove naudojami paveikslėliai pateikiami tik paaiškinimo tikslais. Tikroji įsigyto įrenginio forma gali būti šiek tiek kitokia, bet veikimas ir funkcijos nesiskiria.*

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

Įrenginio pastatymas

Jei oro sausintuvas naudojamas rūsyje, jis mažai padės arba visai nepadės sausinti gretimos uždaros sandėliavimo patalpos, pvz., sieninės spintos, nebent užtikrinta pakankamai gera oro cirkuliacija į patalpą ir iš jos.

- Nenaudokite lauke.
- Šis oro sausintuvas skirtas naudoti tik gyvenamosiose patalpose. Šio oro sausintuvo negalima naudoti komerciniais ar pramoniniais tikslais.
- Padėkite oro sausintuvą ant lygių grindų; jos turi būti pakankamai tvirtos, kad išlaikytų įrenginį su pilna vandens talpykla.
- Siekiant užtikrinti gerą oro cirkuliaciją palikite bent 20 cm laisvos vietos iš visų įrenginio pusių.
- Įrenginį laikykite tokioje vietoje, kurioje temperatūra nenukris žemiau 5 °C (41 °F). Ritės gali pasidengti apšalu esant žemesnei nei 5 °C (41 °F) temperatūrai, o tai gali sumažinti veikimo charakteristikas.
- Įrenginį pastatykite atokiau nuo drabužių džiovyklės, šildytuvo ar radiatoriaus.
- Naudokite įrenginį norėdami išvengti drėgmės padaromos žalos ten, kur laikomos knygos ar vertingi daiktai.



4a pav.

Ratukai (keturiose vietose įrenginio apačioje)

- Ratukai gali laisvai judėti.
- Netraukite ratukų per kilimą ir netraukite įrenginio, kai talpykloje yra vandens. (Įrenginys gali apsiversti ir išlieti vandenį.)

- Naudokite oro sausintuvą rūsyje, kad išvengtumėte drėgmės padaromos žalos.
- Oro sausintuvą reikia naudoti uždaroje patalpoje, siekiant užtikrinti didžiausią efektyvumą.
- Uždarykite visas kambario duris, langus ir kitas išorines angas.

Naudojant įrenginį

- Pirmą kartą naudojant oro sausintuvą, įrenginį palikite veikti nepertraukiamai 24 valandas.
- Šis įrenginys sukurtas veikti darbo aplinkoje nuo 5 °C (41 °F) iki 35 °C (95 °F).
- Įjungus kelias minutes kompresorius gali veikti garsiau. Tai normalu.
- Jei įrenginys buvo išjungtas ir jį reikia vėl greitai įjungti, palaukite maždaug tris minutes, kol įrenginys pradės tinkamai veikti.
- Nejunkite oro sausintuvo prie daugializdžio išvado, prie kurio taip pat prijungiami kiti elektros prietaisai.
- Pasirinkite tinkamą vietą, kad galėtumėte lengvai pasiekti elektros lizdą.
- Prijunkite įrenginį prie įžeminto elektros lizdo.
- Įsitikinkite, kad vandens talpykla tinkamai įdėta, kitaip įrenginys neveiks tinkamai.
  PASTABA: kai vanduo talpykloje pasiekia tam tikrą lygį, būkite atsargūs perkeldami įrenginį į kitą vietą, kad jis neapsiverstų.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

Surinkto vandens šalinimas

Surinktą vandenį galima pašalinti dviem būdais.

1. Talpyklos naudojimas

- Kai įrenginys išjungtas, jei talpykla pilna, įrenginys supypsės 8 kartus ir mirksės pilnos talpyklos indikatoriaus lemputė, skaitmeniniame ekrane rodomas kodas P2.
- Kai įrenginys įjungtas, jei talpykla pilna, kompresorius išsijungia ir ventiliatorius išsijungia po 30 sekundžių, kad išdžiovintų kondensatoriaus vandenį, tada įrenginys supypsės 8 kartus ir mirksės pilnos talpyklos indikatoriaus lemputė, skaitmeniniame ekrane rodomas kodas P2.
- Lėtai ištraukite talpyklą. Tvirtai laikykite už kairiosios ir dešiniosios rankenėlių ir atsargiai ištraukite laikydami tiesiai, kad vanduo neišsipiltų. Nestatykite talpyklos ant grindų, nes talpyklos dugnas yra nelygus. Priešingu atveju talpykla apvirs ir išsilies vanduo.
- Išpilkite vandenį ir įdėkite talpyklą atgal. Talpykla turi būti vietoje ir tinkamai įdėta, kad oro sausintuvas galėtų veikti.
- Įrenginys vėl įsijungs, kai talpykla bus tinkamai įdėta.

PASTABOS:

- Išėmę talpyklą, nelieskite įrenginio vidinių dalių. Kitaip galite sugadinti gaminį.
- Atsargiai įstatykite talpyklą atgal į įrenginį. Jei talpykla atsitrenks į ką nors ar neįstatysite jos į tinkamą padėtį, įrenginys gali neveikti.
- Jei išėmus talpyklą įrenginyje yra vandens, jį reikia išvalyti.

2. Nuolatinis vandens išleidimas

Vanduo gali būti automatiškai išleidžiamas į grindų drenažinį vamzdį, prijungiant prie įrenginio vandens žarną (nepridėta).

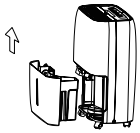
- Ištraukite guminį kamštį iš užpakalinės išleidimo žarnos angos. Pritvirtinkite išleidimo žarną (ID = 13,5 mm) ir nuveskite ją prie grindų drenažinio vamzdžio arba tinkamo drenažo įrenginio (žr. 7 pav.).
- Įsitikinkite, kad žarna tinkamai pritvirtinta, kad nebūtų nuotėkio.
- Nuveskite žarną prie drenažinio vamzdžio, įsitikinkite, kad žarna neužsilenkusi, nes tai gali sustabdyti vandens tekėjimą.
- Įdėkite žarnos galą į drenažinį vamzdį ir įsitikinkite, kad žarnos galas yra nukreiptas horizontaliai arba žemyn, kad vanduo tekėtų sklandžiai. Pasirūpinkite, kad jis nebūtų nukreiptas į viršų.
- Pasirinkite įrenginyje norimą drėgmės lygį ir ventiliatoriaus greitį, kad būtų pradėtas nuolatinis vandens išleidimas.

PASTABA: kai nuolatinio vandens išleidimo funkcija nenaudojama, atjunkite išleidimo žarną nuo angos.

1. Šiek tiek ištraukite talpyklą.

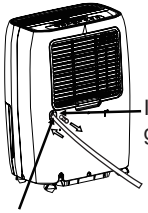
5 pav.

2. Laikykite talpyklą už abiejų pusių vienodai ir ištraukite ją iš įrenginio.



6 pav.

3. Išpilkite vandenį.



7 pav.

Pritvirtinkite žarną prie išleidimo žarnos angos.

PRIEŽIŪRA

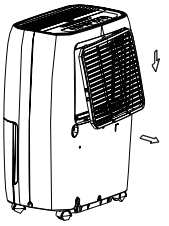
Oro sausintuvo priežiūra ir valymas

Prieš valydami išjunkite oro sausintuvą ir ištraukite kištuką iš sieninio elektros lizdo.

1. Nuvalykite groteles ir korpusą.
- Naudokite vandenį ir švelnų ploviklį. Nenaudokite baliklių ar abrazyvinių medžiagų.
- Nepilkite vandens tiesiai ant pagrindinio bloko. Tai gali sukelti elektros smūgį, pažeisti izoliaciją arba paskatinti įrenginio rūdijimą.
- Oro įleidimo ir išleidimo angos grotelės greitai susitepa, todėl jas valykite siurblio priedu arba šepečiu.

2. Išvalykite talpyklą.
Kas kelias savaites išvalykite talpyklą, kad neaugtų pelėsiai ir bakterijos. Įpilkite į talpyklą švaraus vandens ir įpilkite šiek tiek švelnaus ploviklio. Pasukiokite talpyklą su vandeniu, išpilkite jį ir išskalaukite talpyklą.
PASTABA: neplaukite talpyklos indaplovėje. Išplautą talpyklą reikia tinkamai įdėti į vietą, kad oro sausintuvas galėtų veikti.

3. Išvalykite oro filtrą.
Oro filtrą, esantį už priekinių grotelių, reikia tikrinti ir išvalyti bent kas 30 dienų ar dažniau, jei reikia.
PASTABA: NESKALAUKITE FILTRO IR NEDĖKITE JO Į AUTOMATINĘ INDAPLOVĘ.



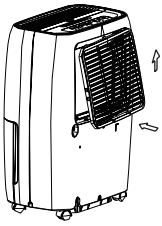
8 pav.

Išėmimas:
- Paimkite už filtro ąselės ir traukite ją aukštyn, tada ištraukite filtrą, kaip parodyta 8 ir 9 pav.
- Nuvalykite filtrą šiltu muiluotu vandeniu. Prieš įdėdami filtrą jį nuskalaukite ir išdžiovinkite. Neplaukite filtro indaplovėje.

9 pav.

Įdėjimas:
- Įdėkite oro filtrą į įrenginį iš apačios į viršų. Žr. 10 pav.

PERSPĖJIMAS:
NENAUDOKITE oro sausintuvo be filtro, nes nešvarumai ir pūkeliai jį užkimš ir pablogins veikimo charakteristikas.



10 pav.

4. Jei įrenginys nenaudojamas ilgą laiką
- Išjungę įrenginį, palaukite vieną dieną ir tada ištuštinkite talpyklą.
- Išvalykite pagrindinį bloką, vandens talpyklą ir oro filtrą.
- Uždenkite įrenginį plastikiniu maišeliu.
- Laikykite įrenginį vertikaliai sausoje, gerai vėdinamoje vietoje.

TRIKČIŲ ŠALINIMO PATARIMAI

Prieš skambindami techninės priežiūros tarnybai pirmiausia peržiūrėkite toliau pateiktą informaciją.

Problema	Ką patikrinti
Įrenginys neįsijungia	● Įsitikinkite, kad oro sausintuvo kištukas visiškai įkištas į elektros lizdą. ● Patikrinkite namų saugiklių / išjungiklių dėžę. ● Oro sausintuvas pasiekė savo nustatytą lygį arba vandens talpykla yra pilna. ● Vandens talpykla netinkamai įdėta.
Oro sausintuvas nesausina oro taip, kaip turėtų	● Nedavėte pakankamai laiko drėgmei pašalinti. ● Įsitikinkite, kad nėra užuolaidų, žaliuzių ar baldų, kurie blokuoja oro sausintuvo priekinę ar užpakalinę dalį. ● Gali būti nustatyta nepakankamai žema drėgmės valdiklio reikšmė. ● Patikrinkite, ar visos durys, langai ir kitos angos yra uždarytos. ● Kambario temperatūra yra per žema, žemesnė nei 5 °C (41 °F). ● Yra žibalinis šildytuvas arba kažkas kitas, skleidžiantis vandens garus kambaryje.
Įrenginys veikia labai garsiai	● Užsikimšęs oro filtras. ● Įrenginys stovi netiesiai, kaip turėtų, o yra pakrypęs. ● Grindų paviršius nėra lygus.
Ant ričių susidarė apšalas	● Tai normalu. Oro sausintuve yra automatinio apšalo pašalinimo funkcija.
Vanduo ant grindų	● Nesandariai prijungta žarna. ● Ketinote rinkti vandenį naudodami talpyklą, bet ištrauktas užpakalinės išleidimo angos kamštis.
Ekrane rodomas kodas ES, AS, E1, E3, P1 arba P2	● Tai yra klaidų kodai ir apsaugos kodai. Žr. skyrių **ORO SAUSINTUVO VALDYMO MYGTUKAI**.

SOCIĀLĀ PIEZĪME

Lietojot šo mitruma regulatoru Eiropas valstīs, jāievēro tālāk norādītā informācija.
IZNĪCINĀŠANA: neizmetiet šo produktu kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Savāciet šāda veida atkritumus atsevišķi, lai veiktu īpašu apstrādi.

Aizliegts izmest šo ierīci mājsaimniecības atkritumos.
Ierīces utilizācijai ir vairākas iespējas.

A) Pašvaldība ir izveidojusi savākšanas sistēmas, kurās elektroniskos atkritumus var izmest bez maksas.
B) Pērkot jaunu preci, mazumtirgotājs paņems atpakaļ veco produktu bez maksas.
C) Ražošanas rūpnīca paņems atpakaļ veco ierīci utilizācijas veikšanai bez maksas.
D) Tā kā vecie produkti satur vērtīgus resursus, tos var pārdot metāllūžņu tirgotājiem.

Atkritumu izmešana mežos un laukos apdraud jūsu veselību, kad bīstamās vielas nokļūst gruntsūdenī un nonāk pārtikas ķēdē.

Piezīme par fluorēta siltumnīcefekta gāzi

- Fluorētas siltumnīcefekta gāzes atrodas hermētiski noslēgtās iekārtās. Lai iegūtu konkrētu informāciju par fluorētu siltumnīcefekta gāzu veidu, daudzumu un CO2 ekvivalentu tonnās (dažos modeļos), lūdzu, skatiet attiecīgās etiķetes uz pašas ierīces.
- Šīs ierīces uzstādīšanu, servisu, apkopi un remontu veic sertificēts tehniķis.
- Produkta atinstalēšanu un pārstrādi veic sertificēts tehniķis.

Saturs

DROŠĪBAS PASĀKUMI 3
Brīdinājums 3
Uzmanību 4
Elektroniskā informācija 4
MITRUMA REGULATORA VADĪBAS BLOKS 5
Vadības paneļi 5
Citas funkcijas 6
DAĻU IDENTIFIKĀCIJA 7
Daļu identifikācija 7
Ierīces pozicionēšana 8
IERĪCES DARBĪBA 8
Ierīces lietošana 8
Savāktā ūdens noņemšana 9
APRŪPE UN APKOPE 10
Mitruma regulatora kopšana un tīrīšana 10
PROBLĒMU NOVĒRŠANAS PADOMI 11
Problēmu novēršanas padomi 11

Lasiet šo rokasgrāmatu

Rokasgrāmatā jūs atradīsiet daudz noderīgu padomu par to, kā pareizi lietot un apkopt gaisa kondicionētāju. Tikai neliela profilaktiskā apkope no jūsu puses var ietaupīt jums daudz laika un naudas jūsu gaisa kondicionētāja darbmūža laikā. Problēmu novēršanas padomu tabulā ir pieejamas daudzas atbildes uz bieži sastopamajām problēmām. Ja vispirms pārskatīsiet mūsu problēmu novēršanas padomu diagrammu, jums, iespējams, nebūs jāsazinās ar klientu apkalpošanas dienestu.

⚠ UZMANĪBU!

- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām iespējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir nodrošināta droša uzraudzība vai norādījumi par ierīces lietošanu, tostarp izpratne par bīstamību. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietošanas apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. (attiecas uz Eiropas valstīm)
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (arī bērniem) ar samazinātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personām ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav nodrošinājusi uzraudzību vai norādījumu par ierīces lietošanu sniegšanu. (attiecas uz citām valstīm, izņemot Eiropas valstis)
- Bērni ir jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāapmaina pie ražotāja, tā pakalpojumu sniegšanas aģenta vai līdzvērtīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no bīstamības.
- Ierīci uzstāda saskaņā ar valsts elektroinstalācijas noteikumiem.
- Ierīcei ar elektrisko sildītāju jāatrodas vismaz 1 metra attālumā no degošiem materiāliem.
- Sazinieties ar pilnvaroto servisa tehniķi, lai veiktu šīs ierīces remontu vai apkopi.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Lai novērstu lietotāja vai citu cilvēku ievainojumus un īpašuma bojājumus, ir jāievēro tālāk uzskaitītie norādījumi. Nepareiza lietošana sakarā ar norādījumu ignorēšanu var radīt kaitējumu vai bojājumus.

■ Bīstamību klasificē pēc tālāk uzskaitītajām norādēm.

⚠ **BRĪDINĀJUMS**	Šis simbols norāda uz iespējamu nāvi vai nopietnu ievainojumu.
⚠ **UZMANĪBU!**	Šis simbols norāda par iespējamību gūt traumas vai īpašuma bojājumus.

■ Šajā rokasgrāmatā lietoto simbolu nozīme ir parādīta tālāk.

⃠	**Nekad tā nedariet.**
!	**Vienmēr dariet tā.**

⚠ BRĪDINĀJUMS

⃠ **Nepārsniedziet kontaktligzdas vai pieslēguma ierīces atļauto elektrisko spriegumu.**	⃠ **Neieslēdziet un neapturiet ierīci, ieslēdzot vai izslēdzot barošanas padevi.**	⃠ **Nebojājiet vai neizmantojiet nenoteiktu barošanas vadu.**
• Pretējā gadījumā tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku ģenerētā pārmērīgā karstuma dēļ.	• Siltuma ģenerēšanas dēļ tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.	• Tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
⃠ **Nepārveidojiet barošanas vada garumu un nelietojiet kontaktligzdu citām ierīcēm.**	⃠ **Neievietojiet vai neizvelciet kontaktdakšu ar mitrām rokām.**	⃠ **Nenovietojiet ierīci pie siltuma avota.**
• Siltuma ģenerēšanas dēļ tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.	• Tas var izraisīt elektrošoku.	• Plastmasas daļas var izkust un izraisīt ugunsgrēku.
! **Atvienojiet no kontaktligzdas, ja no tās nāk dīvainas skaņas, smakas vai dūmi.**	⃠ **Jums nekad nevajadzētu pašiem mēģināt to izjaukt vai labot.**	! **Pirms tīrīšanas izslēdziet barošanas padevi un atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.**
• Tas var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.	• Tas var izraisīt iekārtas darbības traucējumus vai elektrošoku.	• Tas var izraisīt elektrošoku vai traumu.
⃠ **Neizmantojiet iekārtu tuvu uzliesmojošai gāzei vai degošām vielām, piemēram, benzīnam, benzolam, šķīdinātājam utt.**	⃠ **Nedzeriet un neizmantojiet no iekārtas iztukšoto ūdeni.**	⃠ **Iekārtas darbības laikā neizņemiet ūdens tvertni.**
• Tas var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku.	• Tas satur netīrumus un var izraisīt saslimšanu.	• Tas var izraisīt ierīces tvertnes pilnīgu aizsardzību un izraisīt elektrošoku.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

⚠ UZMANĪBU!

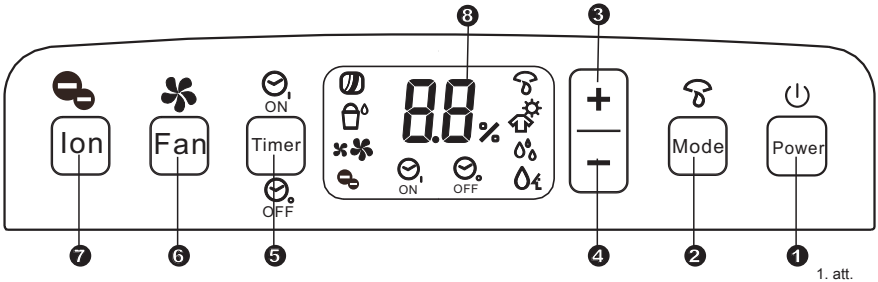
⃠ Nelietojiet ierīci mazās telpās.	**⃠ Nenovietojiet vietās, kur ūdens var uzšļakstīties uz ierīces.**	**ⓘ Novietojiet ierīci uz līdzenas un stabilas grīdas daļas.**
● Ventilācijas trūkums var izraisīt pārkaršanu un ugunsgrēku.	● Ūdens var iekļūt ierīcē un samazināt izolāciju. Tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.	● Ja ierīce nokrīt, tā var izraisīt ūdens noplūdi un bojāt piederumus, izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
⃠ Neaizklājiet ieplūdes vai izplūdes atveres ar drānām vai dvieļiem.	**ⓘ Lietojot ierīci telpā, kurā atrodas tālāk norādītās personas, jāievēro piesardzība.**	**⃠ Nelietot vietās, kur tiek apstrādātas ķīmiskās vielas.**
● Gaisa plūsmas trūkums var izraisīt pārkaršanu un ugunsgrēku.	● Zīdaiņi, bērni, gados vecāki cilvēki un cilvēki, kas nav jutīgi pret mitrumu.	● Tas izraisīs ierīces bojājumus sakarā ar ķimikāliju un šķīdinātāju izšķīšanu gaisā.
⃠ Nekad nenovietojiet pirkstu vai citus svešķermeņus režģos vai atverēs. Jāievēro īpaša piesardzība, lai brīdinātu bērnus par šīm briesmām.	**⃠ Nenovietojiet smagus priekšmetus uz barošanas vada un uzmanieties, lai vads nebūtu saspiests.**	**⃠ Nekāpiet uz ierīces un nesēdiet uz tās.**
● Tas var izraisīt elektrošoku vai ierīces darbības traucējumus.	● Pastāv ugunsgrēka vai elektrošoka risks.	● Ja nokritīsiet uz ierīces vai ierīce apgāzīsies, iespējams gūt traumas.
ⓘ Vienmēr ievietojiet filtrus droši. Notīriet filtru reizi divās nedēļās.	**ⓘ Ja ūdens iekļūst ierīcē, izslēdziet ierīci un atvienojiet barošanas padevi, sazinieties ar kvalificētu servisa tehniķi.**	**⃠ Nenovietojiet ziedu vāzes vai citu ūdens trauku uz ierīces.**
● Darbība bez filtriem var izraisīt kļūmi.	● Tas var izraisīt iekārtas kļūmi vai negadījumu.	● Iekārtā var iekļūt ūdens, izraisot izolācijas kļūmi, elektrošoku vai ugunsgrēku.

Elektriskā informācija

- Ražotāja datu plāksnīte atrodas ierīces aizmugurējā panelī, un tajā ir ietverti elektriskie un citi tehniskie dati, kas raksturīgi šai ierīcei.
- Pārliecinieties, vai iekārta ir pareizi zemēta. Lai mazinātu triecienu un ugunsgrēku apdraudējumu, svarīgs ir pareizs zemējums. Barošanas vads ir aprīkots ar trīszaru zemējuma spraudni aizsardzībai pret trieciena briesmām.
- Jūsu ierīci jāizmanto kopā ar pareizi zemētu sienas kontaktrozeti. Ja sienas kontaktrozete, kuru plānojat lietot, nav pienācīgi zemēta vai aizsargāta ar kavētas darbības drošinātāju vai bloķēšanas sistēmu, kvalificētam elektriķim ir jāuzstāda atbilstoša kontaktrozete.
- Pārliecinieties, vai kontaktrozete ir pieejama pēc ierīces uzstādīšanas.
- **Kopā ar šo ierīci neizmantojiet pagarinātājus vai adapteru spraudņus.** Ja ir nepieciešams izmantot pagarinātāju, izmantojiet tikai apstiprinātu “Mitruma regulatora” pagarinātāju (pieejams lielākajā daļā vietējo tehnisko līdzekļu veikalu).
- Lai izvairītos no traumu gūšanas riska, pirms ierīces uzstādīšanas un/vai apkopes atvienojiet barošanas padeves bloku.

MITRUMA REGULATORA VADĪBAS PANEĻI

PIEZĪME: *iegādātās ierīces vadības panelis var nedaudz atšķirties atkarībā no modeļiem.*



1. att.

Vadības paneļi

Kad jūs piespiežat vadības paneli, lai mainītu darba režīmus, ierīce izdos pīkstienu, lai norādītu, ka mainās režīms, un indikatori displeja logā iedegas.

❶ **Barošanas panelis**
Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu mitruma regulatoru.

❷ **Režīma panelis**
Nospiediet, lai atlasītu nepieciešamo darbības režīmu no šādiem režīmiem: Mitruma samazināšana, Gaisa sausinātājs, Nepārtraukta mitruma samazināšana un Viedās mitruma samazināšana.
PIEZĪME: režīmi Gaisa sausinātājs un Viedā mitruma samazināšana nav obligāti.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Taustiņi Uz leju/uz augšu**

- **Mitruma iestatīšanas vadības taustiņi**
  Mitruma līmeni var iestatīt robežās no 35% RM (relatīvais mitrums) līdz 85% RM (relatīvais mitrums) ar 5% pieaugumu.
  Gaisa sausināšanai piespiediet taustiņu ⊖ un iestatiet zemāku procentuālo vērtību (%).
  Gaisa mitrināšanai piespiediet taustiņu ⊕ un iestatiet lielāku procentuālo vērtību (%).
- **TAIMERA iestatīšanas vadības taustiņi**
  Izmantojiet taustiņus Uz augšu/uz leju, lai iestatītu automātisko palaišanu un automātisko apstāšanās laiku no 0,0 līdz 24.

❺ **Taimera taustiņš**
Nospiediet, lai sāktu automātiskās palaišanas un automātiskās apstāšanās funkciju, savienojumā ar taustiņiem ⊕ un ⊖.

❻ **Ventilatora taustiņš**
Kontrolējiet ventilatora ātrumu. Nospiediet, lai izvēlētos augstu vai parasto ventilatora ātrumu. Lai maksimālu samazinātu mitrumu, uzstādiet ventilatora vadību režīmā Augsts. Ja mitrums ir samazināts un ieteicams veikt mierīgu darbību, iestatiet ventilatora vadību režīmā Normāls.

❼ **Jonu taustiņš (pēc izvēles)**
Nospiediet, lai aktivizētu jonizatoru. Anjoni automātiski ģenerē jonizāciju. Anjoni deaktivizē gaisā esošos ķīmiskos tvaikus un putekļu daļiņas. Nospiediet to vēlreiz, lai apturētu funkciju.

PIEZĪME: ja displejs ir tumšs, vispirms nospiediet jebkuru taustiņu (izņemot barošanas taustiņu), lai displeju izgaismojumu, nospiediet vēlreiz, lai iestatītu vēlamos darbības režīmus.

❽ **Displejs**
Rāda iestatītā mitruma līmeni no 35% līdz 85% vai automātisko palaišanas/beigu laiku (0~24), pēc tam tiek parādīts faktiskais (± 5% precizitāte) mitruma telpās % līmenis diapazonā no 30% RM (relatīvais mitrums) līdz 90% RM (relatīvais mitrums).

MITRUMA REGULATORA VADĪBAS PANEĻI

Kļūdu kodi un aizsardzības kodi
AS — mitruma sensora kļūda — atvienojiet ierīci un pievienojiet to atpakaļ. Ja kļūda atkārtojas, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
ES — temperatūras sensora kļūda — atvienojiet ierīci un pievienojiet to atpakaļ. Ja kļūda atkārtojas, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
P1 — iekārta ir atkausēta — iestatīt ierīcē laiku automātiskai atkausēšanai. Aizsardzība izzudīs pēc ierīces atkausēšanas.
P2 — tvertne ir pilna vai tvertne nav pareizi novietota — iztukšojiet tvertni un mainiet tās novietojumu.
E3 — ierīces darbības traucējumi— atvienojiet ierīci un pievienojiet to atpakaļ. Ja kļūda atkārtojas, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

Indikatori displejā
- — parādās, kad darbojas filtrs (šajā ierīcē nav iespējama).
- — parādās, kad tvertne ir pilna.
- — parādās, kad ir iestatīta ventilatora funkcija Normāls.
- — parādās, kad ir iestatīta ventilatora funkcija Augsts
- — parādās, kad ir iestatīta jonu funkcija.
- ON — parādās, kad ir iestatīta taimera ieslēgšanas funkcija.
- OFF — parādās, kad ir iestatīta taimera izslēgšanās funkcija.
- — parādās, kad ir iestatīts režīms Gaisa mitrināšana.
- — parādās, kad ir iestatīts režīms Gaisa sausināšana.
- — parādās, kad ir iestatīts režīms Nepārtraukta mitrināšana.
- — parādās, kad ir iestatīts režīms Viedā gaisa mitrināšana.

Citas funkcijas

Indikators Pilna tvertne
Spīd, kad tvertne ir gatava iztukšošanai, vai arī kad tvertne tiek noņemta vai nav nomainīta pareizi.

Automātiski izslēgt
Mitruma regulators izslēdzas, kad tvertne ir pilna, vai arī kad tvertne tiek noņemta vai nav nomainīta pareizi. Kad iestatītais mitrums ir sasniegts, ierīce automātiski izslēgsies. Dažiem modeļiem ventilatora motors turpinās darboties.

Automātiska atkausēšana
Ja sals uzkrājas uz iztvaicētāja spoles, kompresors izslēdzas un ventilators turpinās darboties, līdz izzudīs sals.
PIEZĪME: automātiskā atkausēšanas darbība var izraisīt siltumnīcefekta gāzu plūsmu, tas ir normāli.

Pagaidiet 3 minūtes pirms darbības atsākšanas
Pēc ierīces apstāšanās pirmo 3 minūšu laikā nevar atkārtot darbību. Tas ir nepieciešams, lai aizsargātu ierīci. Darbība automātiski tiks sākta pēc 3 minūtēm.

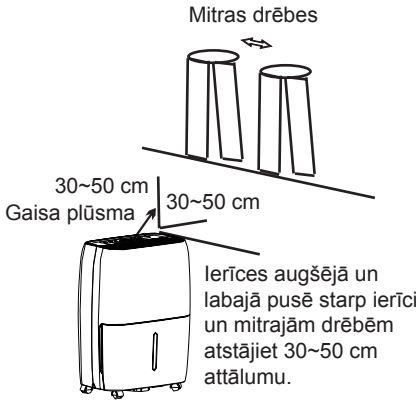
Režīms Viedā mitruma samazināšana (pēc izvēles)
Režīmā Viedā mitruma samazināšana ierīce automātiski kontrolē telpas mitrumu ērtā diapazonā no 45% līdz 55% atkarībā no istabas temperatūras. Mitruma iestatīšanas funkcija būs nederīga.

Automātiskā restartēšana
Ja ierīce negaidīti pārtrauc darboties barošanas padeves pārtraukuma dēļ, tā automātiski restartēsies ar iepriekšējo funkciju iestatījumu, kad atsāks darboties.

Taimera iestatīšana
- Kad ierīce ir ieslēgta, vispirms nospiediet pogu Taimeris, indikators Taimeris izslēgts iedegas. Tas norāda, ka tiek uzsākta automātiskā apstāšanās programma. Nospiediet to vēlreiz, indikators Taimeris ieslēgts iedegas. Tas norāda, ka tiek uzsākts automātiskais sākums.
- Kad ierīce ir izslēgta, vispirms nospiediet pogu Taimeris, indikatora lampiņa TAIMERIS IESLĒGTS iedegas. Tas norāda, ka tiek uzsākta programma Auto Start. Nospiediet to vēlreiz, parādās indikators Taimera izslēgšana. Tas norāda, ka tiek uzsākta automātiskā apstāšanās.
- Nospiediet vai turiet nospiestu pogu UZ AUGŠU vai UZ LEJU, lai automātisko laiku mainītu ar 0,5 stundu pieaugumu, līdz 10 stundām, pēc tam ar 1 stundas pieaugumu līdz 24 stundām. Kontrole atskaitīs atlikušo laiku līdz sākumam.
- Izvēlētais laiks reģistrēsies 5 sekunžu laikā, un sistēma automātiski atgriezīsies, lai parādītu iepriekšējo mitruma iestatījumu.
- Kad tiek iestatīti automātiskie ieslēgšanas un automātiskie apturēšanas laiki, tajā pašā programmas secībā tiek ieslēgti indikatori TAIMERA IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA, kas norāda, ka tagad IESLĒGŠANAS un IZSLĒGŠANAS laiki ir ieprogrammēti.
- IESLĒDZOT vai IZSLĒDZOT ierīci jebkurā laikā vai pielāgojot taimera iestatījumu uz 0,0, tiks atcelta automātiskā startēšanas/apturēšanas funkcija.
- Ja LED displeja logs parāda P2 kodu, automātiskās ieslēgšanas/apturēšanas funkcija tiks atcelta.

DAĻU IDENTIFIKĀCIJA

Režīms Gaisa sausinātājs (pēc izvēles)
Ierīce var veikt MAKS. mitruma mazināšanas funkciju, ja tā atrodas režīmā Gaisa sausinātājs. Ventilatora ātrums tiek fiksēts pie augsta ventilatora ātruma. Mitruma līmenis tiek automātiski regulēts atbilstoši faktiskajam telpas mitrumam. Ierīce pamet gaisa sausināšanas režīmu pēc ne vairāk kā 10 stundu darbības.



Ierīces augšējā un labajā pusē starp ierīci un mitrajām drēbēm atstājiet 30~50 cm attālumu.

A att.

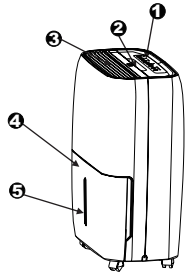
PIEZĪME
- Režīmu Gaisa sausinātājs jālieto slēgtā telpā, neatveriet durvis un logu.
- Lai vislabāk efektīvi samazinātu mitrumu, lūdzu, vispirms dehidrējiet mitrās drēbes.
- Nodrošiniet tiešu gaisa plūsmu mitrajām drēbēm (skat. A zīmējumu).
- Biezām un smagām mitrām drēbēm nevar iegūt vislabāko efektīvu mitruma samazināšanu.

⚠ UZMANĪBU!
- Neaizklājiet ierīces gaisa izplūdi ar drānām. Tas var izraisīt pārmērīgu karstumu, ugunsgrēku vai ierīces atteici.
- Nenovietojiet mitru apģērbu ierīces augšpusē un nepieļaujiet ūdens nonākšanu ierīcē. Tas var izraisīt elektrošoku, bojāšanos vai ierīces bojājumus.

Daļu identifikācija

Priekšpuse

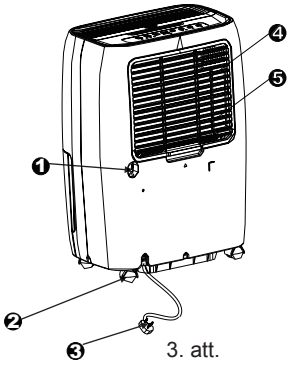
❶ Vadības panelis
❷ Rokturis
❸ Gaisa izplūdes režģis
❹ Ūdens tvertne
❺ Ūdens līmeņa logs



2. att.

Aizmugure

❶ Iztukšojiet šļūtenes kontaktligzdas
❷ Ritenīši
❸ Barošanas vads un spraudnis
❹ Gaisa ieplūdes režģis
❺ Gaisa filtrs (aiz režģa)



3. att.

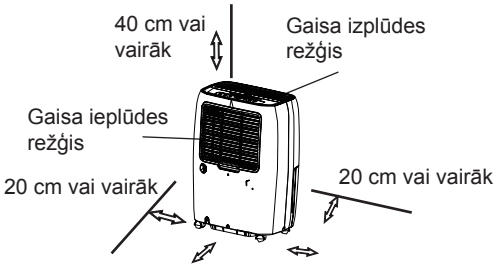
PIEZĪME: *visi rokasgrāmatas attēli ir paredzēti tikai paskaidrojumiem. Iegādātās ierīces faktiskā forma var nedaudz atšķirties, bet darbības un funkcijas ir vienādas.*

IERĪCES DARBĪBA

Ierīces pozicionēšana

Mitruma regulatoram, kas darbojas pagrabstāvā, būs maz vai nebūs nekādas ietekmes, ja žūst blakus esoša slēgta uzglabāšanas telpa, piemēram, skapis, ja vien nav pietiekamas gaisa plūsmas šajā zonā un ārpus tās.

- Nelietojiet ārā.
- Šis mitruma regulators ir paredzēts lietošanai tikai dzīvojamo telpu iekštelpās. Šo mitruma regulatoru nevajadzētu izmantot komerciāliem vai rūpnieciskiem lietojumiem.
- Novietojiet mitruma regulatoru uz gludas, līdzenas grīdas, kas ir pietiekami spēcīga, lai atbalstītu ierīci ar pilnu tvertni ar ūdeni.
- Labai gaisa cirkulācijai atstājiet vismaz 20 cm gaisa telpas uz visām ierīces pusēm.
- Novietojiet ierīci zonā, kur temperatūra nenokritīsies zem 5 °C (41 °F). Spoles var tikt noklātas ar sarmu temperatūrā zem 5 °C (41 °F), kas var samazināt veiktspēju.
- Nenovietojiet ierīci drēbju žāvētāja, sildītāja vai radiatora tuvumā.
- Izmantojiet ierīci, lai novērstu mitruma bojājumus jebkurā vietā, kur glabājas grāmatas vai vērtslietas.



4.a att.

Riteņi (četrās vietās ierīces apakšā)
- Riteņi var brīvi pārvietoties.
- Nepiediet riteņus ne pārvietojoties pa paklāju, ne arī pārvietojot ierīci ar ūdeni tvertnē. (Ierīce var apgāzties un nopludināt ūdeni.)

- Izmantojiet mitruma regulatoru pagrabā, lai novērstu mitruma bojājumus.
- Mitruma regulatoru jāiedarbina slēgtā vietā, lai tā darbība būtu visefektīvākā.
- Aizveriet visas durvis, logus un citas telpas ārējās atveres.

Lietojot ierīci

- Pirmoreiz lietojot mitruma regulatoru, darbiniet iekārtu nepārtraukti 24 stundas.
- Šī ierīce ir paredzēta darbam darba vidē no 5 °C/41 °F līdz 35 °C/95 °F.
- Pēc vairāku minūšu ieslēgšanās kompresors var darboties ar lielāku troksni. Tā ir normāla parādība.
- Ja ierīce ir izslēgta un tā ir atkal ātri jāieslēdz, uzgaidiet apmēram trīs minūtes, pirms ierīces darbības atsākšanas.
- Nepievienojiet mitruma regulatoru vairākām kontaktligzdām, kuras tiek izmantotas arī citām elektriskajām ierīcēm.
- Izvēlieties piemērotu vietu, pārliecinoties, ka jums ir viegli piekļūt elektrības kontaktligzdai.
- Ieslēdziet ierīci elektrības kontaktligzdā ar zemējuma savienojumu.
- Pārliecinieties, vai ūdens tvertne ir pareizi uzstādīta, pretējā gadījumā ierīce nedarbosies pareizi.
  PIEZĪME: kad ūdens tvertnē sasniedz noteiktu līmeni, uzmanieties, lai mašīna tiktu pārvietota, lai izvairītos no tā, ka tā nokristos.

IERĪCES DARBĪBA

Savāktā ūdens novadīšana

Ir divi veidi, kā novadīt savākto ūdeni.

1. Izmantojiet tvertni

- Kad ierīce ir izslēgta, ja tvertne ir pilna, ierīce nopīkstēs 8 reizes un mirgos indikatora Pilns lampiņa; digitālajā displejā parādās P2.
- Kad ierīce ir ieslēgta, ja tvertne ir pilna, kompresors izslēdzas un ventilators izslēdzas pēc 30 sekundēm kondensatora ūdens žāvēšanai, pēc tam ierīce 8 reizes nopīkstēs un mirgo indikatora Pilns lampiņa; digitālajā displejā parādās P2.
- Lēnām izvelciet tvertni. Rūpīgi satveriet kreiso un labo rokturi un uzmanīgi izvelciet tvertni, turot to taisnā virzienā, lai neizšļakstītos ūdens. Nenovietojiet tvertni uz grīdas, jo tvertnes pamatne ir nevienmērīga. Pretējā gadījumā tvertne sagāzīsies un izraisīs ūdens noplūdi.
- Izlejiet ūdeni un nomainiet tvertni. Tvertnei jābūt pareizi novietotai un droši nostiprinātai, lai mitruma regulators darbotos.
- Iekārta atsāks darboties, kad tvertne tiks ievietota tā pareizajā pozīcijā.

PIEZĪMES

- Kad jūs noņemat tvertni, nepieskarieties nevienai daļai ierīces iekšpusē. Tas var sabojāt produktu.
- Pārliecinieties, ka tvertne ir pilnībā iestumta ierīcē. Tvertnes satvērējs pret kaut ko vai drošu bloķēšanu var izraisīt ierīces darbības traucējumus.
- Ja tvertnes noņemšanas laikā tvertnē ir palicis ūdens, jums tas ir jānosusina.

2. Nepārtraukta drenāža

Ūdeni var automātiski novirzīt grīdas notecē, pievienojot ierīci ar ūdens šļūteni (nav iekļauta).

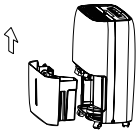
- Noņemiet gumijas aizbāzni no aizmugures iztukšošanas šļūtenes izejas. Pievienojiet aizplūdes šļūteni (ID = 13,5 mm) un novadiet to uz grīdas notekas vai piemērotas drenāžas iekārtas (skat. 7. att.).
- Pārliecinieties, vai šļūtene ir droša, tādējādi neradot noplūdi.
- Noregulējiet šļūteni pretī notecei, pārliecinoties, ka nav nekādu izliekumu, kas apturētu ūdens plūsmu.
- Novietojiet šļūtenes galu drenāžā un pārliecinieties, ka šļūtenes gals atrodas līmenī vai nu uz leju, lai ūdens plūsma būtu vienmērīga. Nekad to neceliet uz augšu.
- Ierīcē iestatiet vajadzīgo mitruma iestatījumu un ventilatora ātrumu, lai sāktu nepārtrauktu aizplūšanu.

PIEZĪME: ja nepārtraukto drenāžas funkciju neizmanto, noņemiet notekas šļūteni no izejas.

1. Nedaudz izvelciet tvertni.

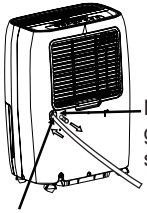
5. att.

2. Turiet abas tvertnes puses ar vienādu spēku un izvelciet to no ierīces.



6. att

3. Izlejiet ūdeni.



7. att.

Pievienojiet šļūteni iztecējušās šļūtenes izejai.

UZTURĒŠANA UN APKOPE

Mitruma regulatora kopšana un tīrīšana

Pirms tīrīšanas izslēdziet mitruma regulatoru un izņemiet spraudni no sienas kontaktligzdas.

1. Režģa un korpusa tīrīšana

- Izmantojiet ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli. Nelietojiet balinātāju vai abrazīvos līdzekļus.
- Nešļakstiet ūdeni tieši uz galvenās ierīces. Tas var izraisīt elektrošoku, izraisīt izolācijas pasliktināšanos vai radīt rūsu.
- Gaisa ieplūdes un izplūdes režģi viegli kļūst piesārņoti, tāpēc tīrīšanai izmantojiet putekļusūcēja piederumu vai suku.

2. Tvertnes tīrīšana

Ik pēc pāris nedēļām tīriet tvertni, lai novērstu pelējuma, miltrasas un baktēriju veidošanos. Daļēji uzpildiet tvertni ar tīru ūdeni un pievienojiet mazliet maigu mazgāšanas līdzekli. Iztīriet tvertni, iztukšojiet un noskalojiet.
PIEZĪME: kausu tīrīšanai nelietojiet trauku mazgājamo mašīnu. Pēc tīrīšanas tvertnei ir jābūt pareizi novietotai un droši nostiprinātai, lai mitruma regulators darbotos.

3. Gaisa filtra tīrīšana

Gaisa filtrs aiz priekšējās režģa jāpārbauda un jātīra vismaz ik pēc 30 dienām vai, ja nepieciešams, biežāk.
PIEZĪME: NESKALOJIET UN NEIEVIETOJIET FILTRU TRAUKU MAZGĀJAMĀ MAŠĪNĀ.

Lai noņemtu, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Satveriet izcilni uz filtra un velciet to uz augšu, pēc tam izvelciet to, kā parādīts 8. un 9. att.
- Notīriet filtru ar siltu ziepjūdeni. Pirms tā nomainīšanas noskalojiet un ļaujiet filtram izžūt. Nemazgājiet filtru trauku mazgājamā mašīnā.

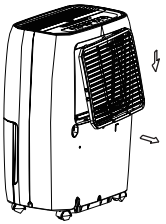
Lai pievienotu, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Ievietojiet gaisa filtru ierīcē no apakšas uz augšu. Skatiet 10. att.

UZMANĪBU!
NEDARBINIET mitruma regulatoru bez filtra, jo netīrumi un plūksnas piesūcas un samazina veiktspēju.

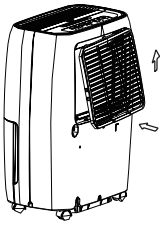
4. Neizmantojot ierīci ilgiem laika periodiem

- Pēc ierīces izslēgšanas pagaidiet vienu dienu pirms tvertnes iztukšošanas.
- Notīriet galveno vienību, ūdens tvertni un gaisa filtru.
- Nosedziet ierīci ar plastikāta maisu.
- Uzglabājiet ierīci vertikāli sausā, labi vēdinātā vietā.



8. att.

9. att.



10. att.

PROBLĒMU NOVĒRŠANAS PADOMI

Pirms zvanīšanas uz klientu apkalpošanas dienestu, vispirms pārskatiet tālāk redzamo sarakstu.

Problēma	Ko pārbaudīt
Ierīce nedarbojas	● Pārliecinieties, vai mitruma regulatora spraudnis ir pilnībā ievietots kontaktligzdā. ● Pārbaudiet mājas drošinātāju/bloķēšanas sistēmu. ● Mitruma regulators ir sasniedzis iepriekš iestatīto līmeni vai tvertne pilna. ● Ūdens tvertne nav pareizi ievietota.
Mitruma regulators neuzsūc gaisu, kā paredzēts	● Nesniedz pietiekami daudz laika mitruma nosūkšanai. ● Pārliecinieties, vai nav aizkaru, žalūziju vai mēbeļu, kas bloķē mitruma regulatora priekšpusi vai aizmuguri. ● Mitruma kontrole nedrīkst būt pārāk zema. ● Pārbaudiet, vai visas durvis, logi un citas atveres ir cieši aizvērtas. ● Telpas temperatūra ir pārāk zema, zem 5 °C (41 °F). ● Telpā atrodas ir petrolejas sildītājs vai kāda ierīce, kas telpā izdala ūdens tvaiku.
Ierīce strādā ar skaļu troksni	● Gaisa filtrs ir aizsprostots. ● Ierīce ir saliekta, nevis vertikālā stāvoklī. ● Grīdas virsma nav vienmērīga.
Spolēs parādās sarma	● Tas ir normāli. Mitruma regulatoram ir funkcija Automātiska atkausēšana.
Ūdens uz grīdas	● Šļūtene pie savienotāja vai šļūtenes savienojums, iespējams, ir vaļīgs. ● Ūdens savākšanai paredzēts izmantot tvertni, bet aizmugures drenāžas spraudnis ir noņemts.
ES, AS, E1, E3, P1 vai P2 parādās displejā	● Tie ir kļūdas kodi un aizsardzības kodi. Skatiet sadaļu **“VADĪBAS PANEĻI” nodaļā “MITRUMA REGULATORS”**.

SOSIAL ANMERKNING

Ved bruk av denne avfukteren i de europeiske landene må følgende informasjon overholdes:
AVHENDING: Ikke kast dette produktet som usortert kommunalt avfall. Det er nødvendig å samle inn slikt avfall separat for spesialbehandling.

Det er forbudt å kaste dette apparatet som husholdningsavfall.
Det finnes flere muligheter for avhending:

A) Kommunen har etablerte innsamlingssystemer, hvor elektronisk avfall kan avhendes uten at det koster brukeren noe.
B) Når du kjøper et nytt produkt, tar forhandleren tilbake det gamle produktet minst gratis.
C) Produsenten tar tilbake det gamle apparatet for avhending uten at det koster brukeren noe.
D) Fordi gamle produkter inneholder verdifulle ressurser, kan de selges til skraphandlere.

Avhending av avfall i skog og natur utgjør en helsefare når farlige stoffer lekker ut i grunnvannet og finner veien inn i næringskjeden.

Merknad om fluorholdige gasser

- Fluoriserte drivhusgasser finnes i hermetisk forseglet utstyr. For spesifikk informasjon om typen, mengden og CO2-ekvivalenten i tonn av fluorert drivhusgass (i enkelte modeller), se den aktuelle etiketten på selve enheten.
- Installasjon, service, vedlikehold og reparasjon av denne enheten må utføres av en sertifisert tekniker.
- Avinstallasjon og gjenvinning av produktet må utføres av en sertifisert tekniker.

Innhold

SIKKERHETSTILTAK 3
Advarsel 3
Forsiktighet 4
Elektrisk informasjon 4
STYREPLATER PÅ AVFUKTEREN 5
Styreplater 5
Andre funksjoner 6
IDENTIFIKASJON AV DELER 7
Identifikasjon av deler 7
Plassering av enheten 8
BRUK AV ENHETEN 8
Når enheten brukes 8
Fjerning av oppsamlet vann 9
PLEIE OG VEDLIKEHOLD 10
Pleie og rengjøring av avfukteren 10
FEILSØKINGSTIPS 11
Feilsøkingstips 11

Les denne håndboken

I denne håndboken finner du mange nyttige tips om hvordan du bruker og vedlikeholder klimaanlegget på riktig måte. Bare en liten forebyggende behandling fra din side kan spare deg for mye tid og penger i løpet av klimaanleggets levetid. Du finner mange svar på vanlige problemer i diagrammet med feilsøkingstrinn. Hvis du ser på diagrammet med feilsøkingstrinn først, trenger du kanskje ikke å ringe for service i det hele tatt.

⚠ FORSIKTIGHET

- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og eldre og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått veiledning eller instruksjon om bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke gjøres av barn uten tilsyn. (gjelder for europeiske land)
- Dette apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått veiledning eller instruksjon angående bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. (gjelder for andre land unntatt europeiske land)
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagenten eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Apparatet skal installeres i henhold til nasjonale forskrifter.
- Apparatet med elektrisk varmeapparat skal være minst 1 meter fra brennbare materialer.
- Kontakt autorisert servicetekniker for reparasjon eller vedlikehold av denne enheten.

SIKKERHETSTILTAK

For å unngå skade på brukeren eller andre personer og skade på eiendom, må følgende instruksjoner overholdes. Feil drift som er forårsaket at av instruksjonene ikke overholdes, kan forårsake personskader eller andre skade.

■ Alvorlighetsgraden klassifiseres med følgende indikasjoner.

⚠ **ADVARSEL**	Dette symbolet angir muligheten for død eller alvorlig skade.
⚠ **FORSIKTIGHET**	Dette symbolet angir muligheten for personskade eller skade på eiendom.

■ Betydningen av symboler som brukes i denne håndboken, er som vist nedenfor.

⃠	**Gjør aldri dette.**
!	**Gjør dette alltid.**

⚠ ADVARSEL

⃠ Ikke overskrid klassifiseringen til strømuttaket eller tilkoblingsenheten.

- Ellers kan det forårsake elektrisk støt eller brann på grunn av for stor varmeproduksjon.

⃠ Ikke bruk eller stopp enheten ved å slå på eller av strømmen.

- Det kan forårsake elektrisk støt eller brann på grunn av varmeproduksjon.

⃠ Ikke skade eller bruk en uspesifisert strømledning.

- Det kan forårsake elektrisk støt eller brann.

⃠ Ikke endre strømledningslengden eller dele uttaket med andre apparater.

- Det kan forårsake elektrisk støt eller brann på grunn av varmeproduksjon.

⃠ Ikke sett inn eller trekk ut støpselet med våte hender.

- Det kan forårsake elektrisk støt.

⃠ Ikke plasser enheten nær en varmekilde.

- Plastdeler kan smelte og forårsake brann.

! Koble fra strømmen hvis merkelige lyder, lukt eller røyk kommer fra den.

- Det kan forårsake brann og elektrisk støt.

⃠ Du skal aldri prøve å demontere eller reparere enheten selv.

- Det kan føre til maskinfeil eller elektrisk støt.

! Før du rengjør skal du slå av strømmen og trekke ut støpselet.

- Det kan forårsake elektrisk støt eller personskade.

⃠ Ikke bruk maskinen i nærheten av brannfarlig gass eller brennbare stoffer, som for eksempel bensin, benzen, tynner osv.

- Det kan forårsake eksplosjon eller brann.

⃠ Ikke drikk eller bruk vannet som dreneres fra enheten.

- Den inneholder forurensninger og kan gjøre deg syk.

⃠ Ikke ta vannskuffen ut under drift.

- Det kan føre til at skuffen i enheten blir full og forårsake elektrisk støt.

SIKKERHETSTILTAK

⚠ FORSIKTIGHET

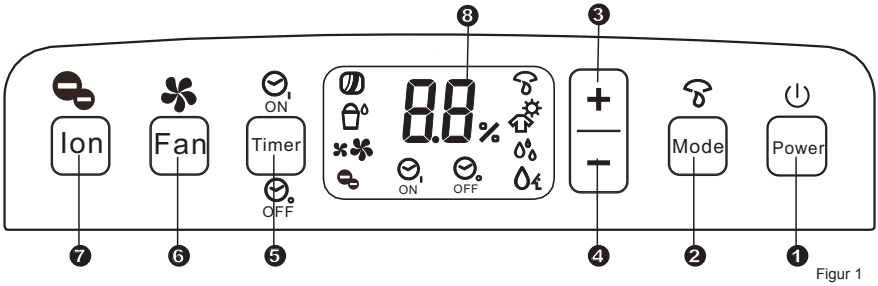
⃠ Ikke bruk enheten på trange steder.	**⃠ Ikke sett på steder der det kan skvette vann på enheten.**	**ⓘ Plasser enheten på en jevn, fast del av gulvet.**
● Mangel på ventilasjon kan føre til overoppheting og brann.	● Vann kan komme inn i enheten og nedbryte isolasjonen. Det kan føre til elektrisk støt eller brann.	● Hvis enheten faller over, kan det føre til vannsøl og ødelegge eiendeler eller forårsake elektrisk støt eller brann.
⃠ Ikke dekk inntaks- eller uttaksåpninger med kluter eller håndklær.	**ⓘ Vær forsiktig når du bruker enheten i et rom med følgende personer:**	**⃠ Ikke bruk i områder der kjemikalier håndteres.**
● Mangel på luftstrøm kan føre til overoppheting og brann.	● Spedbarn, barn, eldre mennesker, og personer som ikke er sensitive til fuktighet.	● Dette vil forårsake forringelse av enheten på grunn av kjemikalier og løsemidler oppløst i luften.
⃠ Sett aldri fingeren eller andre fremmedlegemer inn i rister eller åpninger. Vær spesielt nøye med å advare barn om disse farene.	**⃠ Ikke plasser tungt gjenstand på strømledningen, og pass på at ledningen ikke klemmes sammen.**	**⃠ Ikke klatre på eller sitte på enheten.**
● Det kan forårsake elektrisk støt eller feil i apparatet.	● Det er fare for brann eller elektrisk støt.	● Du kan bli skadet hvis du faller eller hvis enheten faller over.
ⓘ Sett alltid filtrene på plass. Rengjør filteret hver annen uke.	**ⓘ Hvis vann kommer inn i enheten, slå av enheten og koble fra strømmen, kontakt en kvalifisert servicetekniker.**	**⃠ Ikke plasser blomstervaser eller annen vannbeholder på toppen av enheten.**
● Bruk uten filtre kan føre til feil.	● Det kan føre til feil i apparatet eller ulykke.	● Vann kan lekke inne i enheten, noe som forårsaker isolasjonsfeil og elektrisk støt eller brann.

Elektrisk informasjon

- Produsentens navneskilt er plassert på baksiden av enheten og inneholder elektriske og andre tekniske data som er spesifikke for denne enheten.
- Pass på at enheten er riktig jordet. For å minimere støt og brannfarer er riktig jording viktig. Strømledningen er utstyrt med trepunkts jordforbindelse for beskyttelse mot støtfare.
- Enheten må brukes i en riktig jordet veggkontakt. Hvis veggkontakten du har tenkt å bruke ikke er tilstrekkelig jordet eller beskyttet av en treg sikring eller automatsikring, må en kvalifisert elektriker installere riktig kontakt.
- Kontroller at kontakten er tilgjengelig etter montering av enheten.
- **Ikke bruk skjøteledninger eller adapterplugger med denne enheten.** Men hvis det er nødvendig å bruke en skjøteledning, må du bare bruke en godkjent "avfukter" -ledning (tilgjengelig hos de fleste lokale jernvarehandlene).
- For å unngå mulighet for personskade må du alltid koble fra strømforsyningen til enheten, før du installerer og/eller utfører vedlikeholdsarbeid.

STYREPLATER PÅ AVFUKTEREN

MERK: *Kontrollpanelet på enheten du kjøpte, kan være litt annerledes etter hvilken modell du har.*



Figur 1

Styreplater

Når du trykker på platen for å endre driftsmodus, lager enheten en pipelyd for å indikere at det skifter modus og de tilsvarende indikatorene i displayvinduet lyser.

❶ Strømplate
Trykk for å slå avfukteren av og på.

❷ Modusplate
Trykk for å velge ønsket driftsmodus fra avfukting, tørker, kontinuerlig avfukting og Smart-avfukting.
MERK: Tørker og Smart-avfuktingsmodus er valgfrie.

❸ ❹ ⊕ / ⊖ : Ned/opp-plater

- **Fuktighetsinnstilling styreplater**
  Fuktighetsnivået kan stilles innenfor et område på 35 % relativ luftfuktighet til 85 % relativ fuktighet i 5 % trinn.
  For tørr luft skal du trykke på ⊖-platen og stille inn en lavere prosentverdi (%).
  For spjeldluft skal du trykke på ⊕-platen og stille inn høyere prosentverdi (%).
- **TIDTAKER Stille inn styreplater**
  Bruk opp/ned-platene til å angi automatisk start- og automatisk stopptid fra 0,0 til 24.

❺ Tidtakerplate
Trykk for å starte automatisk start- og automatisk stoppfunksjonen i forbindelse med ⊕- og ⊖-tastatur.

❻ Vifteplate
Regulerer viftehastigheten. Trykk for å velge enten høy eller normal viftehastighet. Still viftekontrollen til høy for maksimal fuktfjerning. Når fuktigheten er redusert og stille drift foretrekkes, stilles viftekontrollen til Normal.

❼ Ionplate (valgfritt)
Trykk for å aktivere ionisatoren. Anioner genereres automatisk ved ionisering. Anionene deaktiverer luftbårne kjemiske damper og støvpartikler. Trykk på den igjen for å stoppe funksjonen.

MERK: Når skjermvinduet er mørkt, trykker du først på hvilken som helst plate (unntatt strømplaten) for å vise displayvinduet, trykk igjen for å stille inn ønskede driftsmoduser.

❽ Displayvindu
Viser innstilt % fuktighetsnivå fra 35 % til 85 % eller automatisk start-/stopptid (0 ~ 24) under innstilling, og viser det faktiske (± 5% nøyaktighet) rom % fuktighetsnivå i et område på 30 % relativ luftfuktighet til 90 % relativ luftfuktighet.

STYREPLATER PÅ AVFUKTEREN

Feilkoder og beskyttelseskoder:
AS - Fuktighetssensorfeil - Trekk ut støpselet, og sett det inn igjen. Hvis feilen gjentar, ring for service.
ES - Temperaturfølerfeil - Trekk ut støpselet, og sett det inn igjen. Hvis feilen gjentar, ring for service.
P1 - Enheten avrimer - La enheten stå tiden for automatisk avriming. Beskyttelsen slettes etter at enheten har avrimet.
P2 - Skuffen er full eller skuffen er ikke i riktig posisjon - Tøm skuffen, og sett den i riktig posisjon.
E3 - Enhetsfeil - Koble fra enheten, og koble den inn igjen. Hvis feilen gjentar, ring for service.

Indikatorer på displayvinduet:
- - Viser når filteroperasjonen er på (ikke tilgjengelig på denne enheten).
- - Viser når skuffen er full.
- - Viser når normal viftefunksjon er innstilt.
- - Viser når høy viftefunksjon er innstilt.
- - Viser når ionfunksjon er innstilt.
- ON - Viser når tidtaker PÅ-funksjon er innstilt.
- OFF - Viser når tidtaker AV-funksjon er innstilt.
- - Viser når avfuktingsmodus er innstilt.
- - Viser når tørkermodus er innstilt.
- - Viser når kontinuerlig avfuktingsmodus er innstilt.
- - Viser når Smart-avfuktingsmodus er innstilt.

Andre funksjoner

Indikator for full skuff
Lyser når skuffen er klar til å tømmes eller når skuffen er fjernet eller ikke satt i riktig posisjon.

Automatisk avslåing
Avfukteren slås av når skuffen er full eller når skuffen er fjernet eller ikke satt i riktig posisjon. Når innstillingsfuktigheten er nådd, slås enheten av automatisk. For noen modeller vil viftemotoren fortsette å svive.

Automatisk avriming
Når rim bygger opp på fordamperen, slår kompressoren av og viften fortsetter å kjøre til rimen forsvinner.
MERK: Når automatisk avriming pågår, er det normalt at det kommer en lyd fra kjølemediet.

Vent i 3 minutter før du fortsetter operasjonen
Etter at enheten har stoppet, kan den ikke startes på nytt før det har gått 3 minutter. Dette er for å beskytte enheten. Driften starter automatisk etter 3 minutter.

Smart-avfuktingsmodus (valgfritt)
Ved Smart-avfuktingsmodus reguleres enheten automatisk innen et komfortområde på 45 % ~ 55 % etter romtemperaturen. Fuktighetsinnstillingsfunksjonen vil være ugyldig.

Automatisk omstart
Hvis enheten slår av uventet på grunn av strømbrudd, vil den starte på nytt med den forrige funksjonen automatisk når strømmen kommer tilbake.

Stille inn tidtakeren
- Når enheten er på, trykker du først på tidtakerknappen, tidtaker AV-indikatorlampen lyser. Det indikerer at programmet Autostopp har startet. Trykk på den igjen, lampen på tidtaker PÅ-indikatorlampen lyser. Det indikerer at Autostart har startet.
- Når enheten er av, trykker du først på tidtakerknappen, TIDTAKER PÅ-indikatorlampen lyser. Det indikerer at Autostart-programmet har startet. Trykk på den igjen, lampen på tidtaker AV-indikatorlampen lyser. Det indikerer at Automatisk stopp har startet.
- Trykk eller hold piltastene OPP eller NED for å endre den automatiske tiden med 0,5-timers trinn, opptil 10 timer, deretter i trinn på 1 time opptil 24 timer. Kontrollen teller ned tiden som gjenstår til start.
- Den valgte tiden registreres om 5 sekunder, og systemet går automatisk tilbake for å vise forrige fuktighetsinnstilling.
- Når autostart- og autostopp-tider er innstilt innen samme programsekvens, lyser TIDTAKER AV-indikatorlampene, og både PÅ og AV-tiden identifiseres og er nå programmert.
- Hvis du slår enheten PÅ eller AV når som helst eller justerer tidsinnstillingene til 0,0, avbrytes funksjonen Autostart/Autostopp.
- Når LED-displayvinduet viser koden til P2, avbrytes også Autostart/Autostopp-funksjonen.

IDENTIFIKASJON AV DELER

Tørker-modus (valgfritt)
Enheten kan gjøre bruke av MAKS-avfuktingsfunksjonen når den er i tørkermodus. Viftehastigheten er fast ved høy viftehastighet. Fuktighetsnivået reguleres automatisk etter den faktiske romfuktigheten. Enheten avslutter tørkermodus etter maksimalt 10 timers drift.

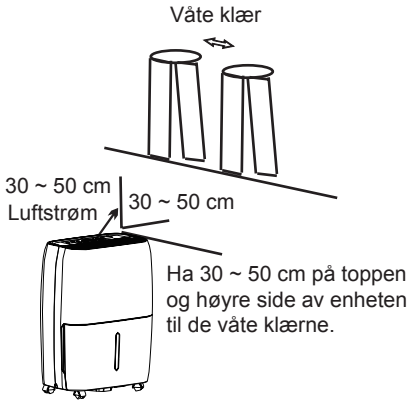


Fig. A

MERK:
- Tørkermodus må brukes i et lukket rom, ikke åpne døren og vinduet.
- For å få best mulig avfukting må du tørke de våte klærne først.
- Sørg for å styre luftstrømmen på de våte klærne (se fig.A).
- Når det finnes tykke og tunge våte klær er det mulig at du ikke får den beste effektive avfuktingen.

⚠ FORSIKTIGHET
- Ikke dekk apparatets luftuttak med klær. Det kan forårsake for stor varme, brann eller feil i enheten.
- Ikke plasser de våte klærne på toppen av enheten, og ikke la det dryppe vann på enheten. Det kan forårsake elektrisk støt, krypestrøm eller feil på enheten.

Identifikasjon av deler

Foran

❶ Kontrollpanel
❷ Håndtak
❸ Luftutløpsrist
❹ Vannskuff
❺ Vannivåvisning

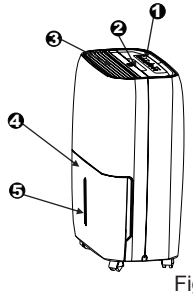


Fig. 2

Bak

❶ Avløpsslangeutløp
❷ Hjul
❸ Strømledning og støpsel
❹ Luftinntaksrist
❺ Luftfilter (bak risten)

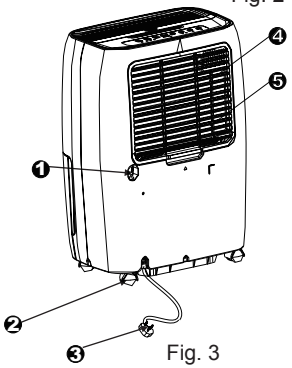


Fig. 3

MERK: *Alle bildene i håndboken er kun til forklaring. Den faktiske formen på enheten du kjøpte, kan være litt annerledes, men operasjonene og funksjonene er de samme.*

BRUK AV ENHETEN

Plassering av enheten

En avfukter som brukes i en kjeller, vil ha liten eller ingen tørkeeffekt ved et tilstøtende lukket oppbevaringsområde, som for eksempel et skap, med mindre det er tilstrekkelig luftsirkulasjon inn og ut av området.

- Ikke bruk utendørs.
- Denne avfukteren er kun beregnet på bruk i bolig. Denne avfukteren skal ikke brukes til kommersielle eller industrielle bruksområder.
- Plasser avfukteren på et jevnt og plant gulv som er sterkt nok til å holde enheten med en hel skuff med vann.
- Ha minst 20 cm luftrom på alle sidene av enheten for god luftsirkulasjon.
- Plasser enheten i et område der temperaturen ikke kommer under 5 °C. Spolene kan bli dekket med rim ved temperaturer under 5 °C, noe som kan redusere ytelsen.
- Plasser enheten bort fra tørketrommel, varmeapparat eller radiator.
- Bruk enheten til å hindre fuktskader der bøker eller verdisaker er lagret.
- Bruk avfukteren i en kjeller for å forhindre fuktskader.
- Avfukteren må brukes i et lukket område for å være mest effektivt.
- Lukk alle dører, vinduer og andre utvendige åpninger i rommet.

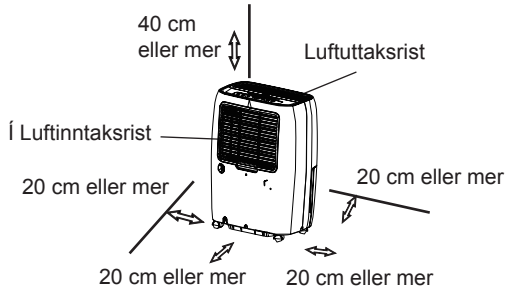


Fig. 4a

Hjul (på fire punkter på bunnen av enheten)

- Hjulene kan bevege seg fritt.
- Ikke tving hjulene til å bevege seg over et teppe eller flytte enheten med vann i skuffen. (Enheten kan vippe og søle vann.)

Når enheten brukes

- Når du først bruker avfukteren, må du betjene enheten kontinuerlig 24 timer.
- Denne enheten er beregnet på å fungere i et arbeidsmiljø mellom 5 °C og 35 °C.
- Etter å ha stått på flere minutter, vil kompressoren eventuelt produsere høyere støy. Det er et vanlig fenomen.
- Hvis enheten er slått av og må slås på igjen raskt, må det gå omtrent tre minutter før den korrekte driften fortsetter.
- Koble ikke avfukteren til en stikkontakt som også brukes til andre elektriske apparater.
- Velg et passende sted, og sørg for at du har lett tilgang til en stikkontakt.
- Koble enheten til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Pass på at vannskuffen er riktig montert, ellers vil enheten ikke fungere riktig.
  MERK: Når vannet i skuffen når til et bestemt nivå, vær forsiktig med å flytte maskinen for å unngå at den faller ned.

BRUK AV ENHETEN

Fjerning av oppsamlet vann

Det er to måter å fjerne samlet vann på.

1. Bruke skuffen

- Når enheten er slått av, hvis skuffen er full, piper enheten 8 ganger, og full indikatorlampe blinker, det digitale displayet viser P2.
- Når enheten er på, hvis skuffen er full, slår kompressoren av og viften slår av etter 30 sekunder for å tørke vannet i kondensatoren, deretter piper enheten 8 ganger og full indikatorlampe blinker, den digitale skjermen viser P2.
- Dra skuffen langsomt ut. Grip godt i venstre og høyre håndtak, og trekk forsiktig rett ut slik at du ikke søler vann. Ikke sett tanken på gulvet fordi bunnen av skuffen er ujevn. Ellers vil skuffen falle og føre til at det søles vann.
- Kast vannet, og sett tilbake skuffen. Skuffen må være på plass og sitte godt på plass for at avfukteren skal kunne fungere.
- Maskinen vil starte på nytt når skuffen er tilbake på riktig plass.

MERKNADER:

- Når du fjerner skuffen, må du ikke berøre noen deler på innsiden av enheten. Det kan skade produktet.
- Pass på å skyve skuffen forsiktig helt inn i enheten. Hvis du støter skuffen mot noe eller ikke skyver den riktig på plass, kan det føre til at enheten ikke fungerer.
- Når du fjerner skuffen, må du tørke den hvis det er noe vann i enheten.

2. Kontinuerlig drenering

Vannet kan tømmes automatisk i et gulvavløp ved å feste enheten med en vannslange (ikke inkludert).

- Ta ut gummiproppen fra bakløpsslangen. Fest en dreneringsslange (ID = 13,5mm), og før den til gulvavløpet eller et egnet dreneringsanlegg (se fig. 7).
- Pass på at slangen er festet, slik at det ikke er noen lekkasjer.
- Før slangen mot avløpet, sørg for at det ikke er knekk som stopper vannet.
- Plasser enden av slangen i avløpet, og sørg for at enden av slangen er i vater eller nedover for å la vannet strømme jevnt. Ikke la det gå opp.
- Velg ønsket fuktighetsinnstilling og viftehastighet på enheten slik at kontinuerlig drenering kan starte.

MERK: Når den kontinuerlige dreneringsfunksjonen ikke brukes, skal du fjerne dreneringsslangen fra utløpet.

1. Trekk ut skuffen litt.

Fig. 5

2. Hold begge sidene av skuffen med jevn styrke, og trekk den ut av enheten.

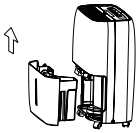


Fig. 6

3. Hell vannet ut.

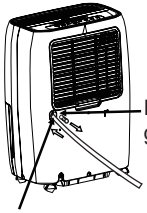


Fig. 7

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

Pleie og rengjøring av avfukteren

Slå av avfukteren, og fjern støpselet fra stikkontakten før rengjøring.

1. Rengjøre risten og kassen

- Bruk vann og et mildt vaskemiddel. Ikke bruk blekemiddel eller slipemiddel.
- Ikke sprut vann direkte på hovedenheten. Hvis du gjør det, kan det føre til elektrisk støt, fordi isolasjonen forringes eller at enheten ruster.
- Luftinntaks- og utløpsristene blir lett skitne, så bruk sugetilbehør eller en børste for å rengjøre.

2. Rengjøre skuffen

Skuffen skal rengjøres etter noen få uker for å forhindre vekst av mugg og bakterier. Fyll skuffen delvis med rent vann, og tilsett litt mildt vaskemiddel. Rist den rundt i skuffen, tøm og skyll.

MERK: Ikke bruk oppvaskmaskin for å rengjøre skuffen. Etter rengjøring må skuffen være på plass og sitte forsvarlig på plass for at avfukteren skal fungere.

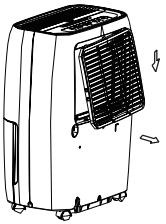


Fig. 8

3. Rengjøre luftfilteret

Luftfilteret bak frontristen bør kontrolleres og rengjøres minst hver 30. dag eller oftere hvis det er nødvendig.
MERK: SKYLL IKKE ELLER SETT FILTERET I EN AUTOMATISK OPPVASKMASKIN.

For å fjerne:

- Ta tak i tappen på filteret, og trekk den oppover, og trekk den deretter ut som vist på fig.8 og fig.9.
- Rengjør filteret med varmt såpevann. Skyll og la filteret tørke før du setter det inn igjen. Ikke rengjør filteret i oppvaskmaskin.

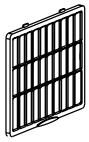


Fig. 9

For å feste:

- Sett luftfilteret inn i enheten fra undersiden til oppsiden. Se fig.10.

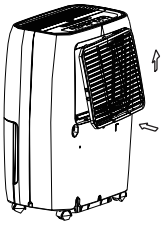


Fig. 10

FORSIKTIGHET:
IKKE bruk avfukteren uten filter fordi smuss og støv vil tette det og redusere ytelsen.

4. Når du ikke bruker enheten i lange perioder

- Etter at du har slått av enheten, vent én dag før du tømmer skuffen.
- Rengjør hovedenheten, vannskuffen og luftfilteret.
- Dekk enheten med en plastpose.
- Oppbevar enheten oppreist på et tørt og godt ventilert sted.

FEILSØKINGSTIPS

Før du ber om service, må du se på diagrammet nedenfor først.

Problem	Hva som skal sjekkes
Enheten starter ikke	• Pass på at avfukterens støpsel er skjøvet helt inn i stikkontakten. • Kontroller husets sikring/automatsikring. • Avfukteren har nådd sitt forhåndsinnstilte nivå eller skuffen er full. • Vannskuffen er ikke i riktig posisjon.
Avfukteren tørker ikke luften som den skal	• Ikke ga nok tid til å fjerne fuktigheten. • Pass på at det ikke er gardiner, persienner eller møbler som blokkerer for- eller baksiden av avfukteren. • Fuktighetsreguleringen er eventuelt ikke satt lavt nok. • Kontroller at alle dører, vinduer og andre åpninger er forsvarlig lukket. • Romtemperaturen er for lav, under 5 °C. • Det er en parafinvarmer eller noe som avgir vanndamp i rommet.
Enheten støyer høyt når den brukes	• Luftfilteret er tilstoppet. • Enheten er vippet i stedet for oppreist som den skal være. • Gulvflaten er ikke jevn.
Rim vises på spolene	• Dette er normalt. Avfukteren har automatisk avrimingsfunksjon.
Vann på gulvet	• Koblingen mellom kontakten og slangen eller slangekoblingen kan være løs. • Har tenkt å bruke skuffen for å samle vann, men bakdreneringspluggen er fjernet.
ES, AS, E1, E3, P1 eller P2 vises på displayet	• Dette er feilkoder og beskyttelseskoder. Se delen **STYREPLATER PÅ AVFUKTEREN**.

ALLMÄN KOMMENTAR

Vid användning av denna avfuktare i de europeiska länderna måste följande anvisningar följas:
KASSERING: Kassera inte denna produkt som vanligt kommunalt avfall. Sådant avfall måste insamlas separat för särskild behandling.

Det är förbjudet att kassera denna maskin i allmänt hushållsavfall.
Det finns flera möjligheter för kassering:

A) Kommunen har upprättat insamlingssystem där elektroniskt avfall kan kasseras utan kostnad för användaren.
B) När du köper en ny produkt, kommer återförsäljaren att ta tillbaka den gamla produkten utan kostnad.
C) Tillverkaren tar tillbaka den gamla maskinen för bortskaffande utan kostnad för användaren.
D) Eftersom gamla produkter innehåller värdefulla resurser kan de säljas till skrothandlare.

Vild avyttring av avfall i skogar och landskap hotar din hälsa när farliga ämnen läcker ut i grundvattnet och kommer in i näringskedjan.

Anmärkning beträffande fluorerade gaser

- Fluorerade växthusgaser finns i hermetiskt förseglad utrustning. För specifik information om typen, mängden och koldioxidekvivalenten i ton av den fluorerade växthusgasen (på vissa modeller), hänvisas till den relevanta etiketten på själva enheten.
- Installation, service, underhåll och reparation av denna enhet måste utföras av en certifierad tekniker.
- Avinstallation och återvinning av produkten måste utföras av en certifierad tekniker.

Innehåll

SÄKERHETSÅTGÄRDER 3
Varning 3
Förmaning 4
Elektrisk information 4
KONTROLLPANELER PÅ AVFUKTAREN 5
Kontrollpaneler 5
Andra funktioner 6
IDENTIFIERING AV DELAR 7
Identifiering av delar 7
Placering av enheten 8
ANVÄNDNING AV ENHETEN 8
När du använder enheten 8
Avlägsna det uppsamlade vattnet 9
SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL 10
Skötsel och rengöring av avfuktaren 10
FELSÖKNINGSTIPS 11
Felsökningstips 11

Läs den här instruktionsboken

I den här instruktionsboken hittar du många praktiska tips om hur du använder och underhåller luftkonditioneringsenheten på rätt sätt. Bara lite förebyggande skötsel från din sida kan spara dig mycket tid och pengar över luftkonditioneringsenhetens liv. I tabellen med felsökningstips finns det många lösningar på vanliga problem. Om du börjar med att granska tabellen med felsökningstips kanske du inte behöver ringa efter service över huvud taget.

⚠ FÖRMANING

- Denna maskin kan användas av barn över 8 års ålder samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap såvida de har fått tillsyn eller instruktioner beträffande användningen av maskinen på ett säkert sätt och förstår de faror som är inblandade. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och underhåll som utförs av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn. (gäller för europeiska länder)
- Denna maskin är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. (gäller för andra länder utom europeiska länder)
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med maskinen.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicetekniker eller liknande kvalificerat ombud för att undvika fara.
- Maskinen ska installeras i enlighet med statliga installationsföreskrifter.
- Maskinen med elvärmare ska ha minst 1 meters utrymme till brännbara material.
- Kontakta den auktoriserade serviceteknikern för reparation eller underhåll av denna enhet.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

För att förhindra att användaren eller andra personer skadas och för att förhindra sakskador ska följande instruktioner följas. Felaktig användning på grund av att instruktionerna ignoreras kan orsaka personskada eller sakskador.

■ Allvarligheten klassificeras med följande indikationer.

⚠ **VARNING**	Denna symbol indikerar risken för dödsfall eller allvarlig personskada.
⚠ **FÖRMANING**	Denna symbol indikerar risk för personskada eller sakskada.

■ Betydelsen av symboler som används i denna instruktionsbok förklaras nedan.

⃠	**Gör aldrig så här.**
!	**Gör alltid detta.**

⚠ VARNING

⃠ Överskrid inte värdet på eluttaget eller anslutningsenheten.

- Annars kan det orsaka elektrisk stöt eller brand på grund av kraftig värmebildning.

⃠ Enheten ska inte användas eller stoppas genom att strömmen slås på eller av.

- Det kan orsaka elektrisk stötar eller brand på grund av värmebildning.

⃠ En ospecificerad eller skadad nätsladd får inte användas.

- Det kan orsaka elektrisk stöt eller brand.

⃠ Längden på nätsladden får inte modifieras och uttaget ska inte delas med andra apparater

- Det kan orsaka elektriska stötar eller brand på grund av värmebildning.

⃠ Sätt inte i och dra inte ut kontakten med våta händer.

- Det kan orsaka elektriska stötar.

⃠ Placera inte enheten nära en värmekälla.

- Plastdelar kan smälta och orsaka brand.

! Koppla från strömmen om maskinen avger konstiga ljud, lukt eller rök.

- Det kan orsaka brand och elektriska stötar.

⃠ Du ska aldrig försöka ta isär eller reparera enheten själv.

- Det kan orsaka maskinfel eller elektriska stötar.

! Innan du rengör enheten, stäng av strömmen och koppla ur enheten.

- Det kan orsaka elektriska stötar eller personskada.

⃠ Använd inte maskinen nära brandfarlig gas eller brännbara ämnen, exempelvis bensin, bensen, thinner etc.

- Det kan orsaka explosion eller brand.

⃠ Vattnet som dräneras från enheten får inte drickas eller återanvändas.

- Den innehåller föroreningar och kan göra dig sjuk.

⃠ Ta inte bort vattenhinken under drift.

- Det kan orsaka att hinken upphör att skydda enheten och kan orsaka elektriska stötar.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

⚠ FÖRMANING

⃠ Använd inte enheten i trånga utrymmen.	⃠ Placera inte enheten på platser där vatten kan stänka på enheten.	ⓘ Placera enheten på en jämn, stabil del av golvet.
● Brist på ventilation kan orsaka överhettning och brand.	● Vatten kan komma in i enheten och försämra isoleringen. Det kan orsaka elektriska stötar eller brand.	● Om enheten faller kan det leda till att vatten spiller ut och skadar ägodelar, eller orsakar elektriska stötar eller brand.
⃠ Täck inte inlopps- eller utloppsöppningarna med tyg eller handdukar.	ⓘ Försiktighet bör vidtas när du använder enheten i ett rum med följande personer:	⃠ Använd inte enheten i områden där kemikalier hanteras.
● Brist på luftflöde kan leda till överhettning och brand.	● Spädbarn, barn, äldre människor, och personer som inte 'r känsliga för luftfuktighet.	● Detta kommer att orsaka försämring av enheten på grund av kemikalier och lösningsmedel som är upplösta i luften.
⃠ Sätt aldrig in fingret eller andra främmande föremål i galler eller öppningar. Var särskilt noga med att varna barn beträffande dessa faror.	⃠ Placera inte något tungt föremål på nätsladden och var försiktig så att sladden inte komprimeras.	⃠ Du ska inte klättra upp eller sitta på enheten.
● Det kan orsaka elektriska stötar eller fel på maskinen.	● Det finns risk för brand eller elektriska stötar.	● Du kan skadas om du ramlar eller om enheten faller.
ⓘ Sätt alltid in filtren på rätt sätt. Rengör filtret en gång varannan vecka.	ⓘ Om vatten kommer in i enheten, stäng av enheten, koppla från strömmen och kontakta en kvalificerad servicetekniker.	⃠ Placera inte blomstervaser eller annan vattenbehållare ovanpå enheten.
● Användning av enheten utan filter kan orsaka fel.	● Det kan orsaka fel i maskinen eller olycka.	● Vatten kan spillas inuti enheten, vilket orsakar isolationssvikt och elektriska stötar eller brand.

Elektrisk information

- Tillverkarens märkskylt finns på enhetens bakpanel och innehåller elektriska och andra tekniska data som är specifika för denna enhet.
- Se till att enheten är ordentligt jordad. För att minimera risken för stötar och brand är korrekt jordning viktig. Nätsladden är utrustad med en tredelad jordplugg för skydd mot stötar.
- Enheten måste användas i ett korrekt jordat vägguttag. Om det vägguttag du tänker använda inte har tillräcklig jordning eller skydd av en tidsfördröjd säkring eller strömbrytare, ska en behörig elektriker installera rätt uttag.
- Kontrollera att behållaren är åtkomlig efter montering av enheten.
- **Använd inte förlängningssladdar eller adaptrar tillsammans med denna enhet.** Om en förlängningssladd emellertid måste användas ska endast en godkänd förlängningssladd för "avfuktare" användas (finns att köpa i de flesta järnaffärer).
- För att undvika risk för personskada ska du alltid koppla ur strömförsörjningen till enheten, före installation och/eller service.

KONTROLLPANELER PÅ AVFUKTAREN

NOTERA: *Kontrollpanelen på den enhet du har köpt kan skilja sig något beroende på modellen.*

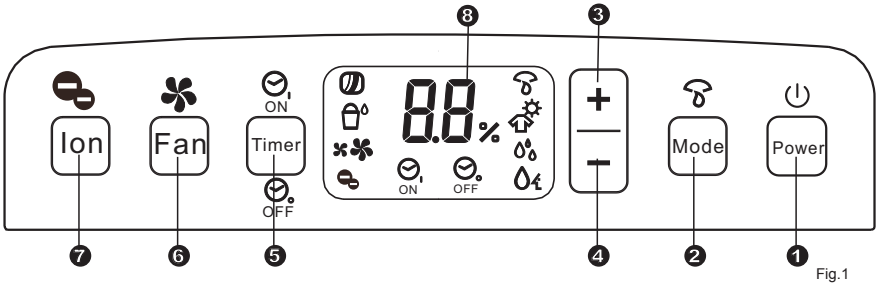


Fig.1

Kontrollpaneler

När du trycker på kontrollpanelen för att ändra driftsläge, avger enheten ett ljud för att indikera att det läget ändras och motsvarande indikatorer i displayfönstret tänds.

❶ **Strömbrytare**
Tryck för att slå avfuktaren på och av.

❷ **Lägesomkopplare**
Tryck för att välja önskat driftsläge: Avfuktning, torkning, Kontinuerlig avfuktning och Smart avfuktning.
NOTERA: Lägena Torkning och Smart avfuktning är valfria.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Ned-/uppknappar**

- **Luftfuktighetsreglage**
  Fuktighetsnivån kan ställas in inom ett intervall av 35 % relativ luftfuktighet till 85 % relativ luftfuktighet i steg om 5 %.
  För torrare luft, tryck på ⊖ och ställ in ett lägre procentvärde (%).
  För fuktigare luft, tryck på ⊕ och ställ in ett högre procentvärde (%).
- **Reglage för inställning av TIMER**
  Använd Upp-/nedknapparna för att ställa in tiden för Auto-start och Auto-stopp från 0,0 till 24.

❺ **Timer-knapp**
Tryck för att initiera funktionen Auto-start och Auto-stopp, i anslutning till knapparna ⊕ och ⊖.

❻ **Fläktknapp**
Reglera fläkthastigheten. Tryck för att välja antingen Hög eller Normal fläkthastighet. Ställ in fläktreglaget på Hög för maximalt fuktavlägsnande. När luftfuktigheten har reducerats och tyst drift föredras, ställ fläktreglaget på Normal.

❼ **Jon-knapp (valfritt)**
Tryck för att aktivera joniseraren. Anjoner genereras automatiskt av jonisering. Anjonerna avaktiverar luftburna kemiska ångor och dammpartiklar. Tryck på den igen för att stoppa funktionen.

NOTERA: när displayfönstret är mörkt, tryck först på valfri knapp (utom strömbrytaren) för att göra displayfönstret ljusare; tryck igen för att ställa in önskade driftslägen.

❽ **Displayfönster**
Visar inställd % fuktighetsnivå från 35 % till 85 % eller automatisk start-/stopptid (0–24) under inställningen, och visar den faktiska (± 5 % precision) rum % fuktighetsnivå i ett område på 30 % relativ luftfuktighet till 90 % relativ luftfuktighet.

KONTROLLPANELER PÅ AVFUKTAREN

Felkoder och skyddskoder:
AS - Fel på luftfuktighetssensorn - Koppla ur enheten och koppla in den på nytt. Om felet upprepas, ring efter service.
ES - Fel på temperatursensor - Koppla ur enheten och koppla in den på nytt. Om felet upprepas, ring efter service.
P1 - Enheten avfrostas - Låt enhetstiden automatiskt avfrostas. Skyddet kommer att rensas när enheten har avfrostats av sig själv.
P2 - Hinken är full eller hinken är inte i rätt läge - Töm hinken och sätt tillbaka den i rätt läge.
E3 - Fel på enheten - Koppla ur enheten och koppla in den på nytt. Om felet upprepas, ring efter service.

Indikatorer på displayfönstret:
- - Visas när filterfunktionen är på (ej tillgänglig på den här enheten).
- - Visas när hinken är full.
- - Visas när Normal fläktfunktion är inställd.
- - Visas när Hög fläktfunktion är inställd.
- - Visas när Jonfunktionen är inställd.
- ON - Visas när Timer PÅ-funktionen är inställd.
- OFF - Visas när Timer AV-funktionen är inställd.
- - Visas när Avfuktningsläget är inställt.
- - Visas när Torkläget är inställt.
- - Visas när Kontinuerligt avfuktningsläge är inställt.
- - Visas när Smart avfuktningsläge är inställt.

Andra funktioner

Hinken full-indikator
Lyser när hinken är redo att tömmas, eller när hinken har tagits bort eller inte står på rätt plats.

Automatisk avstängning
Avfuktaren stängs av när hinken är full, eller när hinken har tagits bort eller inte står på rätt plats. När inställd luftfuktighet är uppnådd stängs enheten av automatiskt. På vissa modeller fortsätter fläktmotorn att gå.

Automatisk avfrostning
När frosten byggs upp på förångarslingan kommer kompressorn att stängas av och fläkten fortsätter att gå tills frosten försvinner.
NOTERA: Vid automatisk avfrostning kan det låta som att kylmedel rinner; det är normalt.

Vänta i 3 minuter innan du återupptar driften
Efter att enheten har stannat, kan den inte startas om igen på 3 minuter. Detta är för att skydda enheten. Driften startas automatiskt efter 3 minuter.

Smart avfuktningsläge (tillval)
I smart avfuktningsläge styr enheten automatiskt rumsfuktigheten inom ett bekvämt område på 45–55 % enligt rumstemperaturen. Fuktighetsinställningsfunktionen är ogiltig.

Automatisk omstart
Om enheten stannar oväntat på grund av att strömmen bryts, startar den automatiskt om med den tidigare funktionsinställningen när strömförsörjningen börjar igen.

Ställa in timern
- När enheten är på, tryck först på Timer-knappen; Timer Av-lampan tänds. Det indikerar att Auto-stoppprogrammet initieras. Tryck på knappen igen; Timer På-lampan tänds. Det indikerar att Auto-start initieras.
- När enheten är avstängd, tryck först på Timer-knappen; TIMER PÅ-lampan tänds. Det indikerar att Auto-startprogrammet initieras. Tryck på knappen igen; Timer Av-lampan tänds. Den indikerar att Auto-stopp initieras.
- Tryck eller håll UPP- eller NED-knappen intryckt för att ändra Auto-tiden i steg om 0,5 timmar, upp till 10 timmar, därefter i steg om 1 timme upp till 24 timmar. Reglaget räknar ner tiden som kvarstår till start.
- Den inställda tiden registreras om 5 sekunder och systemet återgår automatiskt till att visa föregående luftfuktighetsinställning.
- När Auto-start- och Auto-stoppstiderna ställs in, inom samma programsekvens, tänds TIMER PÅ/AV-lamporna för att identifiera att både PÅ- och AV-tiderna nu är programmerade.
- Om du slår PÅ eller AV enheten när som helst eller justerar timerinställningen till 0,0, avbryts Auto-start-/stoppfunktionen.
- När LED-displayfönstret visar kod P2, avbryts även Auto-start-/stoppfunktionen.

IDENTIFIERING AV DELAR

Torkläge (valfritt)
Enhetens avfuktningsfunktion är MAXIMAL när den går i Tork-läget. Fläkthastigheten fixeras vid hög fläkthastighet. Luftfuktighetsnivån regleras automatiskt enligt luftfuktigheten i rummet. Enheten avbryter tork-läget efter högst 10 timmars drift.

NOTERA:

- Tork-läget måste köras i ett slutet rum; dörr och fönster ska vara stängda.
- För den mest effektiva avfuktningen ska de blöta kläderna avfuktas först.
- Se till att rikta luftflödet mot de blöta kläderna (se fig. A).
- Det är möjligt att tjocka och tunga blöta kläder inte kan utnyttja effektiv avfuktning till fullo.

⚠ FÖRMANING

- Täck inte luftutloppet på enheten med kläder. Det kan orsaka kraftig värmebildning, brand eller fel i enheten.
- Placera inte de blöta kläderna ovanpå enheten och låt inte vatten droppa ner i enheten. Det kan orsaka elektriska stötar, krypning eller fel på maskinen.

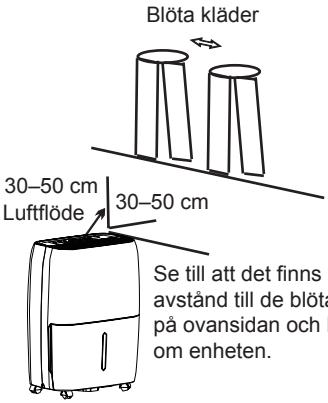


Fig. A

Identifiering av delar

Framsida

❶ Kontrollpanel
❷ Handtag
❸ Luftutloppsgaller
❹ Vattenhink
❺ Vattennivåfönster

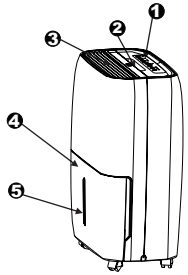


Fig. 2

Baksida

❶ Dräneringsslangutlopp
❷ Hjul
❸ Nätsladd och kontakt
❹ Luftintagsgaller
❺ Luftfilter (bakom gallret)

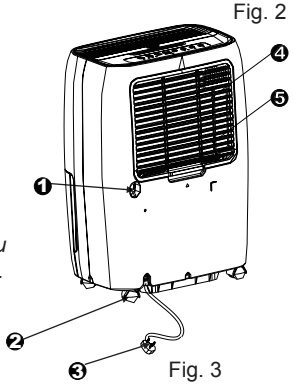


Fig. 3

NOTERA: *Alla bilder i instruktionsboken är endast avsedda för förklaringsändamål. Den faktiska formen på den enhet du har köpt kan skilja sig något, men funktionerna är desamma.*

ANVÄNDNING AV ENHETEN

Placering av enheten

En avfuktare som körs i en källare kommer att ha liten eller ingen effekt på torkning av en intilliggande sluten förvaringsarea, såsom en garderob, såvida det inte finns tillräcklig cirkulation av luft in och ut ur området.

- Använd inte utomhus.
- Denna avfuktare är endast avsedd för användning inomhus i bostad. Denna avfuktare ska inte användas för kommersiella eller industriella tillämpningar.
- Placera avfuktaren på ett jämnt golv som är tillräckligt starkt för att stödja enheten med en hel hink vatten.
- Se till att det finns minst 20 cm luftutrymme på alla sidor av enheten för god luftcirkulation.
- Placera enheten i ett område där temperaturen inte kommer att falla under 5 ° C. Slingorna kan komma att täckas med frost vid temperaturer under 5 ° C, vilket kan försämra prestandan.
- Placera enheten på avstånd från torktumlare, värmare och element.
- Använd enheten för att förhindra fuktskador där böcker eller värdesaker förvaras.
- Använd avfuktaren i en källare för att förhindra fuktskador.

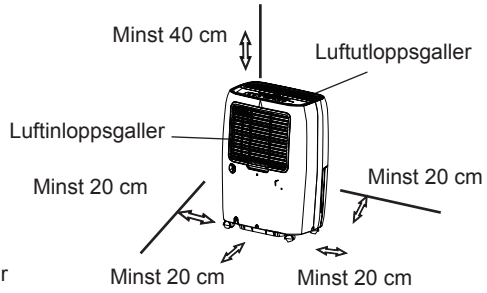


Fig. 4a

Hjul (vid fyra punkter på botten av enheten)

- Hjulen kan röra sig fritt.
- Tvinga inte hjul att köras på mattan, och flytta heller inte enheten med vatten i hinken. (Enheten kan tippa över och spilla vatten.)

- Avfuktaren är mest effektiv när den körs i ett slutet område.
- Stäng alla dörrar, fönster och andra utvändiga öppningar till rummet.

När du använder enheten

- Första gången du använder avfuktaren ska den köras kontinuerligt i 24 timmar.
- Denna enhet är utformad för att fungera i en arbetsmiljö på 5–35 °C.
- När kompressorn har varit på i flera minuter kan den fungera med högre ljud. Det är ett nomalt fenomen.
- Om enheten har stängts av och behöver slås på igen snabbt, vänta i ca tre minuter för att korrekt funktion ska återupptas.
- Anslut inte avfuktaren till ett förgrenat uttag som även används för andra elektriska apparater.
- Välj en lämplig plats och se till att du har enkel tillgång till ett eluttag.
- Anslut enheten till ett eluttag med jordanslutning.
- Se till att vattenhinken är korrekt placerad, annars fungerar inte enheten.
  NOTERA: När vattnet i hinken når till en viss nivå, var försiktig med att flytta maskinen så att den inte faller ner.

ANVÄNDNING AV ENHETEN

Avlägsna det uppsamlade vattnet

Det finns två sätt att ta bort uppsamlat vatten.

1. Använd hinken

- När enheten är avstängd och hinken är full piper enheten 8 gånger och full-indikatorn blinkar och den digitala displayen visar P2.
- När enheten är på och hinken är full stängs kompressorn av och fläkten stängs av efter 30 sekunder så att vattnet i kondensatorn torkar ut; sedan piper enheten 8 gånger och fullindikatorn blinkar och den digitala displayen visar P2.
- Dra långsamt ut hinken. Håll ordentligt i vänster och höger handtag och dra hinken rakt ut så att vattnet inte spiller. Ställ inte tanken på golvet eftersom hinkens botten är ojämn. Annars kommer hinken att falla och orsaka att vattnet spills.
- Släng ut vattnet och sätt tillbaka hinken. Hinken måste vara på plats och stå stadigt för att avfuktaren ska fungera.
- Maskinen startas om när hinken återställs i rätt läge.

NOTERA:

- När du tar bort hinken, rör inte vid några delar inuti enheten. Om du gör det kan det skada produkten.
- Var noga med att trycka in hinken försiktigt i enheten helt och hållet. Om du slår hinken mot någonting eller inte lyckas trycka in den på ett säkert sätt kan det orsaka att enheten inte fungerar.
- När du tar bort hinken, om det finns vatten kvar i enheten måste det torkas upp.

2. Kontinuerlig tömning

Vattnet kan tömmas ut automatiskt i golvbrunn genom att ansluta en vattenslang på enheten (ingår inte).

- Ta bort gummiproppen från dräneringsslangutloppet på baksidan. Fäst en dräneringsslang (ID = 13,5 mm) och led den till golvbrunnen eller annan lämplig dräneringsanläggning (se fig. 7).
- Se till att slangen sitter säkert så att det inte finns några läckor.
- Rikta slangen mot avloppet och se till att det inte finns några knutar som förhindrar vattenflödet.
- Placera slangens ände i avloppet och se till att slangens ände är i nivå eller lägre så att vattnet rinner smidigt. Släpp aldrig upp den.
- Välj önskad luftfuktighetsinställning och fläkthastighet på enheten för att starta kontinuerlig tömning.

NOTERA: När den kontinuerliga tömningsfunktionen inte används, ta av avloppsslangen från utloppet.

1. Dra ut hinken lite.

Fig. 5

2. Håll båda sidorna på hinken med jämn styrka och dra ut den från enheten.

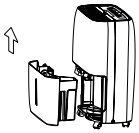
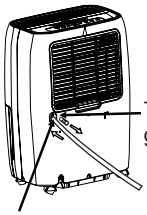


Fig. 6

3. Häll ut vattnet.



Fäst slangen på dräneringsslangutloppet.

Fig. 7

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Skötsel och rengöring av avfuktaren

Stäng av avfuktaren och ta bort stickkontakten från vägguttaget före rengöring.

1. Rengör gallret och skyddet

- Använd vatten och ett milt rengöringsmedel. Använd inte blekmedel eller slipmedel.
- Stänk inte vatten direkt på huvudenheten. Om du gör det kan det orsaka elektriska stötar, orsaka att isoleringen försämras eller att enheten rostar.
- Luftinlopps- och utloppsgallren blir lätt smutsiga, så rengör med dammsugartillsats eller borste.

2. Rengör hinken

Rengör hinken ungefär varannan vecka för att förhindra tillväxt av mögel, mjöldagg och bakterier. Fyll hinken delvis med rent vatten och tillsätt lite milt rengöringsmedel. Swisha runt det i hinken; töm och skölj.
NOTERA: Använd inte en diskmaskin för att rengöra hinken. Efter rengöring måste hinken stå säkert på rätt plats för att avfuktaren ska fungera.

3. Rengör luftfiltret

Luftfiltret bakom grillen bör kontrolleras och rengöras minst var 30:e dag eller oftare om det behövs.
NOTERA: FILTRET SKA INTE SKÖLJAS ELLER LÄGGAS I AUTOMATISK DISKMASKIN.

Så tar du bort det:

- Greppa fliken på filtret och dra den uppåt och dra sedan ut den på det sätt som visas i fig. 8 och fig. 9.
- Tvätta filtret med varmt tvåligt vatten. Skölj och låt filtret torka innan du sätter tillbaka det. Tvätta inte filtret i diskmaskin.

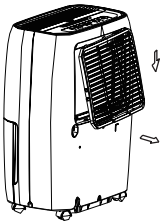


Fig. 8

Fig. 9

Så sätter du fast det:

- Sätt in luftfiltret i enheten från undersidan till ovansidan. Se fig. 10.

FÖRMANING:
Använd INTE avfuktaren utan filter eftersom smuts och ludd kommer att täppa till det och försämrar prestandan.

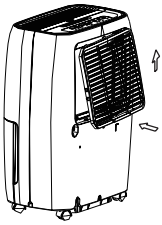


Fig.10

4. När du inte ska använda enheten under en längre tid

- Efter att ha stängt av enheten, vänta en dag innan du tömmer hinken.
- Rengör huvudenheten, vattenhinken och luftfiltret.
- Täck enheten med en plastpåse.
- Förvara enheten upprätt på en torr, välventilerad plats.

FELSÖKNINGSTIPS

Innan du ringer efter service, granska först den nedanstående tabellen själv.

Problem	Vad du ska kontrollera
Enheten startar inte	● Kontrollera att avfuktarens kontakt sitter helt intryckt i uttaget. ● Kontrollera säkringsdosa/kretsbrytare i huset. ● Avfuktaren har nått sin förinställda nivå eller hinken är full. ● Vattenhinken är inte i rätt läge.
Avfuktaren torkar inte luften som den borde	● Tillät inte tillräckligt med tid för att avlägsna fukt. ● Se till att det inte finns gardiner, persienner eller möbler som blockerar fram- eller baksidan på avfuktaren. ● Luftfuktighetsreglaget kanske inte är ställt tillräckligt lågt. ● Kontrollera att alla dörrar, fönster och andra öppningar är ordentligt stängda. ● Rumstemperaturen är för låg, under 5 °C. ● Det finns en paraffinvärmare eller något annat i rummet som avger vattenånga.
Enheten avger ett högt ljud när den körs	● Luftfiltret är igentäppt. ● Enheten är lutad istället för upprätt som den borde vara. ● Golvytan är inte jämn.
Frost syns på slingorna	● Detta är normalt. Avfuktaren har en automatisk avfrostningsfunktion.
Vatten på golvet	● Slang till anslutningen eller slanganslutning kan vara lös. ● Avser att använda hinken för att samla upp vatten, men avtappningspluggen på baksidan har tagits bort.
ES, AS, E1, E3, P1 eller P2 visas i displayen	● Det här är felkoder och skyddskoder. Se avsnittet **KONTROLLPANELER PÅ AVFUKTAREN**.

OBSERVAÇÃO SOCIAL

Ao utilizar este desumidificador nos países europeus, as seguintes informações devem ser seguidas:
ELIMINAÇÃO: Não elimine este produto como resíduo urbano não separado. É necessária a separação e recolha destes resíduos para tratamento especial.

É proibido eliminar este aparelho como lixo doméstico.
Para a eliminação, existem várias possibilidades:

A) O município tem estabelecidos sistemas de recolha, onde os resíduos eletrónicos podem ser eliminados gratuitamente, pelo menos para o utilizador.
B) Ao comprar um novo produto, o revendedor irá retomar o produto antigo gratuitamente.
C) O fabricante retomará o aparelho antigo para eliminação gratuitamente, pelo menos para o utilizador.
D) Como os produtos antigos contêm recursos valiosos, eles podem ser vendidos a sucateiros.

A eliminação de resíduos em florestas e terrenos põe em perigo a sua saúde quando substâncias perigosas vazam para as águas subterrâneas e se infiltram na cadeia alimentar.

Nota sobre os gases fluorados

- Os gases fluorados com efeito de estufa estão contidos em equipamento hermeticamente selado. Para informações específicas sobre o tipo, a quantidade e o equivalente de CO2 em toneladas de gases fluorados com efeito de estufa (em alguns modelos), consulte o rótulo relevante na própria unidade.
- A instalação, o serviço, a manutenção e a reparação desta unidade devem ser realizadas por um técnico certificado.
- A desinstalação e reciclagem do produto deve ser realizada por um técnico certificado.

Conteúdo

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA 3
Aviso 3
Advertência 4
Informação elétrica 4
BOTÕES DE CONTROLO NO DESUMIDIFICADOR 5
Botões de controlo 5
Outras funções 6
IDENTIFICAÇÃO DAS PARTES 7
Identificação das partes 7
Posicionar a unidade 8
OPERAR A UNIDADE 8
Durante a utilização da unidade 8
Remover a água recolhida 9
CUIDADO E MANUTENÇÃO 10
Cuidados e limpeza do desumidificador 10
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 11
Resolução de problemas 11

Leia este manual

Dentro dele encontrará muitas sugestões úteis sobre como utilizar e manter corretamente o seu desumidificador. Apenas um pouco de cuidado preventivo da sua parte pode poupar bastante tempo e dinheiro durante a vida útil do seu desumidificador. Irá encontrar muitas respostas para problemas comuns no quadro de sugestões para a resolução de problemas. Se consultar o nosso quadro de sugestões para a Resolução de problemas primeiro, talvez não seja necessário entrar em contacto com o serviço de manutenção.

⚠ PRECAUÇÃO

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendendo os perigos envolvido. As crianças não devem tocar no aparelho. A limpeza e a manutenção a nível do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. (aplicável aos países europeus)
- Este aparelho não se destina a uso de pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. (aplicável a outros países , exceto os países europeus)
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou por pessoas qualificadas para evitar quaisquer perigos.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalações elétricas.
- O aparelho com aquecedor elétrico deve ter pelo menos 1 metro de distância dos materiais combustíveis.
- Entre em contacto com o técnico de serviço autorizado para reparação ou manutenção desta unidade.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Para evitar lesões ao utilizador ou a outras pessoas e danos materiais, as seguintes instruções devem ser seguidas. A operação incorreta devido ao desconhecimento das instruções pode causar lesões ou danos.

■ A seriedade é classificada pelas seguintes indicações.

⚠ **AVISO**	Este símbolo indica a possibilidade de morte ou lesões graves.
⚠ **PRECAUÇÃO**	Este símbolo indica a possibilidade de lesões ou danos à propriedade.

■ Os significados dos símbolos utilizados neste manual são como mostrado abaixo.

⃠	**Nunca faça isto.**
!	**Faça sempre isto.**

⚠ AVISO

⃠ Não exceda a classificação da tomada elétrica ou do dispositivo de ligação.

- Caso contrário, pode causar choque elétrico ou incêndio devido ao excesso de geração de calor.

⃠ Não opere ou pare a unidade ligando ou desligando a alimentação.

- Pode causar choque elétrico ou incêndio devido à geração de calor.

⃠ Não danifique nem use um cabo de alimentação não especificado.

- Pode causar choque elétrico ou incêndio.

⃠ Não modifique o comprimento do cabo de alimentação nem compartilhe a tomada com outros aparelhos

- Pode causar choque elétrico ou incêndio devido à geração de calor.

⃠ Não insira nem retire a ficha com as mãos molhadas.

- Pode causar choque elétrico.

⃠ Não coloque a unidade perto de uma fonte de calor.

- As peças de plástico podem derreter e provocar um incêndio.

! Desligue da alimentação se surgirem sons, cheiro ou fumo estranhos.

- Pode causar incêndio e choque elétrico.

⃠ Nunca deve tentar desmontar ou reparar a unidade por si mesmo(a).

- Pode causar falhas na máquina ou choque elétrico.

! Antes de limpar, desligue a alimentação e desconecte a unidade.

- Pode causar choque elétrico ou lesões.

⃠ Não use o aparelho perto de gases inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, benzeno, diluente, etc.

- Pode causar uma explosão ou incêndio.

⃠ Não beba nem utilize a água retirada da unidade.

- Contém contaminantes e pode deixá-lo(a) doente.

⃠ Não remova o balde de água durante o funcionamento.

- Pode causar a proteção de balde cheio da unidade e causar choque eléctrico.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ PRECAUÇÃO

⃠ Não use a unidade para espaços pequenos.	**⃠ Não coloque em locais onde água possa salpicar a unidade.**	**ⓘ Coloque a unidade numa secção do chão nivelada e resistente.**
● A falta de ventilação pode causar sobreaquecimento e incêndio.	● Água pode entrar na unidade e degradar o isolamento. Pode causar choque elétrico ou incêndio.	● Se a unidade cair, pode causar derramamento de água e danificar propriedade ou causar choque elétrico ou incêndio.
⃠ Não cubra as aberturas de admissão ou de escape com panos ou toalhas.	**ⓘ Deve ser tomado cuidado ao utilizar a unidade numa divisão com as seguintes pessoas:**	**⃠ Não use em áreas onde produtos químicos são manipulados.**
● A falta de fluxo de ar pode levar a sobreaquecimento e incêndio.	● Bebés, crianças, idosos e pessoas não sensíveis à humidade.	● Isto irá causar a deterioração da unidade devido a produtos químicos e solventes dissolvidos no ar.
⃠ Nunca insira um dedo ou outros objetos estranhos nas grelhas ou aberturas. Tome especial cuidado em alertar as crianças sobre estes perigos.	**⃠ Não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação e tome cuidado para que o cabo não seja comprimido.**	**⃠ Não suba para cima nem se sente na unidade.**
● Pode causar choque elétrico ou falha do aparelho.	● Existe risco de incêndio ou de choque elétrico.	● O utilizador pode sofrer lesões se cair ou se a unidade cair.
ⓘ Insira sempre os filtros com segurança. Limpe o filtro uma vez a cada duas semanas.	**ⓘ Se água entrar na unidade, desligue a unidade e desligue a alimentação, entre em contacto com um técnico de serviço qualificado.**	**⃠ Não coloque vasos de flores ou outros recipientes de água em cima da unidade.**
● O funcionamento sem filtros pode causar avaria.	● Pode causar falhas no aparelho ou acidente.	● Água pode entrar para dentro da unidade, causando avarias no isolamento e choque elétrico ou incêndio.

Informação elétrica

- A placa de fabricação está localizada no painel traseiro da unidade e contém dados elétricos e outros dados técnicos específicos desta unidade.
- Certifique-se de que a unidade está devidamente aterrada. Para minimizar os choques e os riscos de incêndio, uma ligação à terra adequada é importante. O cabo de alimentação está equipado com uma ficha de ligação à terra de três pontas para proteção contra riscos de choque.
- A sua unidade deve ser usada numa tomada de parede devidamente aterrada. Se a tomada de parede que pretende usar não estiver adequadamente ligada à terra ou protegida por um fusível de atraso ou disjuntor, peça a um eletricista qualificado que instale a tomada apropriada.
- Certifique-se de que a ficha esteja acessível após a instalação da unidade.
- **Não utilize extensões ou fichas adaptadoras com esta unidade.** No entanto, se for necessário usar uma extensão, use apenas uma que seja aprovada para "Desumidificador" (disponível na maioria das lojas de ferramentas locais).
- Para evitar a possibilidade de lesões pessoais, desligue sempre a fonte de alimentação da unidade, antes de instalar e/ou reparar.

BOTÕES DE CONTROLO NO DESUMIDIFICADOR

NOTA: *O painel de controlo da unidade que adquiriu pode ser ligeiramente diferente consoante os modelos.*

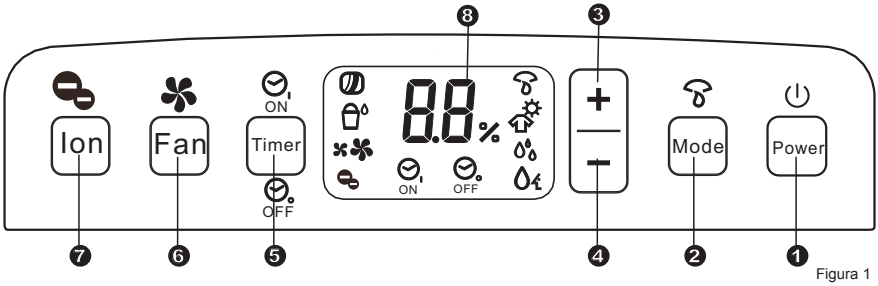


Figura 1

Botões de controlo

Quando prime um botão para mudar os modos de operação, a unidade emitirá um sinal sonoro para indicar que está a mudar o modo e os indicadores correspondentes no ecrã iluminam-se.

❶ **Botão Ligar/Desligar**
Prima para ligar e desligar o desumidificador.

❷ **Botão de Modo**
Prima para selecionar o modo de operação desejado de Desumidificação, Secagem, Desumidificação Contínua e Desumidificação Inteligente.
NOTA: os modos Secagem e Desumidificação Inteligente são opcionais.

❸ ❹ ⊕/⊖**: Botões para baixo/para cima**

- **Botões de controlo de humidade**
  O nível de humidade pode ser ajustado dentro de um intervalo de 35% de HR (humidade relativa) a 85% de HR (humidade relativa) em incrementos de 5%.
  Para um ar mais seco, prima o botão ⊖ e ajuste para um valor percentual (%) mais baixo.
  Para um ar mais húmido, prima o botão ⊕ e ajuste para um valor percentual (%) mais elevado.
- **Botões de controlo de definição do TEMPORIZADOR**
  Use os botões para cima/para baixo para definir o início automático e o tempo de paragem automática de 0,0 a 24.

❺ **Botão do Temporizador**
Prima para iniciar o modo Início Automático e Paragem Automática, em conjunto com os botões ⊕ e ⊖.

❻ **Botão da ventoinha**
Controle a velocidade da ventoinha Prima para selecionar a velocidade da ventoinha como Alta ou Normal. Defina a ventoinha como Alta para a remoção máxima de humidade. Quando a humidade tiver sido reduzida e preferir uma operação silenciosa, defina a ventoinha como Normal.

❼ **Botão Ion (opcional)**
Prima para ativar o ionizador. Os aniões são gerados automaticamente por ionização. Os aniões desativam os vapores químicos e as partículas de pó no ar. Prima novamente para parar a função.

NOTA: quando ecrã estiver apagado, prima primeiro qualquer botão (exceto o botão Ligar/Desligar) para acender o ecrã, prima novamente para definir os modos de operação desejados.

❽ **Ecrã**
Mostra o nível de humidade de ajuste de 35% a 85% ou a hora de ligar/desligar automático (0~24) durante a configuração, depois mostra a percentagem % de humidade real (± 5% de precisão) da divisão numa faixa de 30% RH (humidade relativa) a 90% de HR (humidade relativa).

BOTÕES DE CONTROLO NO DESUMIDIFICADOR

Códigos de erro e códigos de proteção:
AS - Erro do sensor de humidade - Desligue a unidade da tomada e volte a ligar. Se o erro se repete, solicite manutenção.
ES - Erro do sensor de temperatura - Desligue a unidade da tomada e volte a ligar. Se o erro se repete, solicite manutenção.
P1- A unidade está a descongelar - Permita que a unidade descongele automaticamente. A proteção desaparecerá após o auto-descongelamento da unidade.
P2- O balde está cheio ou não se encontra na posição certa-- Esvazie o balde e coloque-o na posição correta.
E3 - Avaria da unidade - Desligue a unidade da tomada e volte a ligar. Se o erro se repete, solicite manutenção.
Indicadores no ecrã:

- Apresentado quando a operação do Filtro está ativada (não disponível nesta unidade).
- Apresentado quando o balde está cheio.
- Apresentado quando a função Ventoinha Normal está definida.
- Apresentado quando a função Ventoinha Alta está definida.
- Apresentado quando a função Ion está definida.
- Apresentado quando a função Temporizador LIGAR está definida.
- Apresentado quando a função Temporizador DESLIGAR está definida.
- Apresentado quando o modo Desumidificação está definido.
- Apresentado quando o modo Secador está definido.
- Apresentado quando o modo Desumidificação contínua está definido.
- Apresentado quando o modo Desumidificação inteligente está definido.

Outras funções

Indicador de balde cheio
Ilumina-se quando o balde está pronto para ser esvaziado ou quando o balde é removido ou não colocado na posição correta.

Desligamento automático
O desumidificador quando o balde está cheio ou quando o balde é removido ou não colocado na posição correta. Quando a humidade definida é atingida, a unidade desligar-se-á automaticamente. Em alguns modelos, o motor da ventoinha continuará a funcionar.

Descongelação automática
Quando gelo se acumula nas bobinas do evaporador, o compressor desliga-se e a ventoinha continua a funcionar até que o gelo desapareça. NOTA: durante a operação de descongelação automática, poderá ouvir um som de refrigerante a fluir, o que é normal.

Aguarde 3 minutos antes de continuar a operação
Depois de a unidade parar, esta não pode reiniciar a operação nos primeiros 3 minutos. Isto é para proteger a unidade. A operação irá começar automaticamente após 3 minutos.

Modo de Desumidificação Inteligente (opcional)
No modo de Desumidificação Inteligente, a unidade irá controlar automaticamente a humidade da divisão numa faixa confortável de 45% a 55%, de acordo com a temperatura ambiente. A função de definição da humidade será inválida.

Reiniciar automaticamente
Se a unidade for interrompida inesperadamente devido ao corte de energia, ela irá reiniciar automaticamente com a configuração da função anterior quando voltar a alimentação.

Configurar o Temporizador

- Com a unidade ligada, prima primeiro o botão do temporizador, a luz indicadora do Temporizador Desligar acende. Indica que o programa de Paragem Automática foi iniciado. Prima novamente e a luz indicadora do Temporizador Ligar acende. Indica que o programa de Início Automático foi iniciado.
- Com a unidade desligada, prima primeiro o botão do Temporizador, a luz indicadora do Temporizador Ligar acende. Indica que o programa de Início Automático foi iniciado. Prima novamente e a luz indicadora do Temporizador Desligar acende. Indica que o programa de Paragem Automática foi iniciado.
- Prima ou mantenha premido o botão CIMA ou BAIXO para alterar o tempo de Automático em incrementos de 0,5 horas, até 10 horas e depois das 10 horas, em incrementos de 1 hora até 24 horas. O controlo irá fazer a contagem decrescente até que a unidade inicie.
- A hora selecionada será registada em 5 segundos e o sistema volta automaticamente à exibição da configuração de humidade anterior.
- Quando as horas de início e de desligamento automático estão configuradas, dentro da mesma sequência do programa, as luzes indicadoras TEMPORIZADOR LIGAR DESLIGAR acendem, enquanto que as horas de LIGAR e DESLIGAR encontram-se programadas.
- Ligar ou desligar a unidade a qualquer momento ou ajustar a configuração do temporizador para 0,0 irá cancelar a função de Início/Paragem Automática.
- Quando o ecrã LED exibe o código P2, a função de Início/ Paragem Automática também será cancelada.

IDENTIFICAÇÃO DAS PARTES

Modo de Secador (opcional)
A unidade pode utilizar a função de desumidificação MÁXIMA durante o modo de secagem. A velocidade da ventoinha é fixada na velocidade alta. O nível de humidade é controlado automaticamente de acordo com a humidade real da divisão. A unidade irá sair do modo Secador depois de uma operação de 10 horas no máximo.

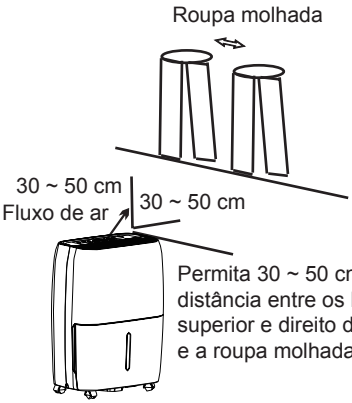


Figura A

NOTA:
- O modo de Secador deve ser operado numa sala fechada, não abra portas e janelas.
- Para uma melhor desumidificação, desidrate primeiro a roupa molhada.
- Certifique-se de que direciona o fluxo de ar para a roupa molhada (ver a Fig.A).
- Roupa pesada e grossa, poderá não ser possível obter uma secagem efetiva.

⚠ PRECAUÇÃO
- Não cubra a saída de ar da unidade com roupa. Pode causar excesso de calor, incêndio ou avaria na unidade.
- Não coloque roupa molhada na parte superior da unidade e não deixe que água entre na unidade. Pode causar choque elétrico fuga ou avaria da unidade.

Identificação das partes

Frente

❶ Painel de controlo
❷ Pega
❸ Grelha de saída de ar
❹ Balde de água
❺ Janela do nível de água

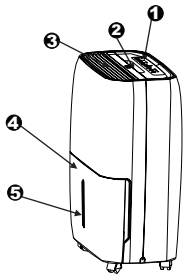


Figura 2

Parte traseira

❶ Saída da drenagem
❷ Rodas
❸ Cabo e ficha de alimentação
❸ Grelha de entrada de ar
❺ Filtro de ar (atrás da grelha)

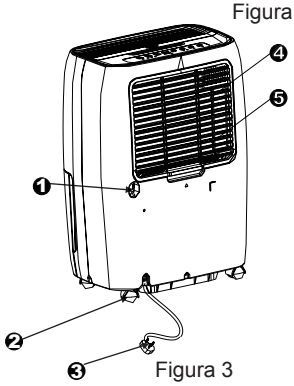


Figura 3

NOTA: *todas as imagens no manual servem apenas como ilustração. A forma real da unidade adquirida pode ser ligeiramente diferente, mas as operações e funções são as mesmas.*

OPERAR A UNIDADE

Posicionar a unidade

Um desumidificador a funcionar numa cave terá pouco ou nenhum efeito na secagem de uma área de armazenamento fechada adjacente, como um armário, a menos que haja circulação adequada de ar dentro e fora da área.

- Não utilize no exterior.
- Este desumidificador destina-se apenas a utilização no interior de residências. Este desumidificador não deve ser utilizado para aplicações comerciais ou industriais.
- Coloque o desumidificador num piso liso e plano, forte o suficiente para suportar a unidade com um balde cheio de água.
- Permita pelo menos 20 cm de espaço livre em todos os lados da unidade para uma boa circulação de ar.
- Coloque a unidade numa área onde a temperatura não caia abaixo dos 5 °C (41 °F). As bobinas podem ficar cobertas de gelo em temperaturas inferiores a 5 °C (41 °F), o que poderá reduzir o desempenho da unidade.
- Coloque a unidade afastada do secador da roupa, do aquecedor ou do radiador.
- Utilize a unidade para evitar danos causados pela humidade em qualquer lugar onde livros ou objetos de valor sejam armazenados.

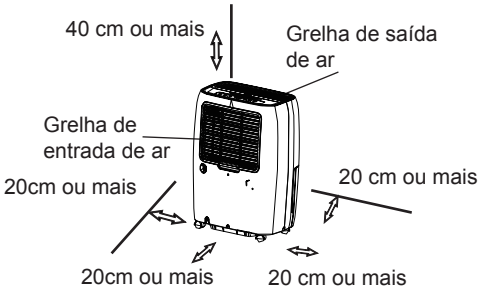


Figura 4a

Rodinhas (em quatro pontos na parte inferior da unidade)

- As rodas movem-se livremente.
- Não force as rodas a se moverem em cima de tapetes nem mova a unidade com água no balde. (A unidade pode tombar e entornar água.)

- Utilize o desumidificador numa cave para ajudar a prevenir danos causados pela humidade.
- O desumidificador deve ser operado numa área fechada para maior eficácia.
- Feche todas as portas, janelas e outras aberturas externas para a divisão.

Durante a utilização da unidade

- Ao usar o desumidificador pela primeira vez, mantenha-o a funcionar continuamente durante 24 horas.
- Esta unidade foi projetada para funcionar num ambiente com temperaturas entre 5 °C/41 °F e 35 °C/95 °F.
- Depois de vários minutos ligado, o compressor poderá operar com mais ruído. Isto é normal.
- Se a unidade for desligada e precisar de ser ligada novamente rapidamente, permita aproximadamente três minutos para a operação correta continuar.
- Não ligue o desumidificador a uma tomada múltipla que também estiver a ser utilizada para outros aparelhos elétricos.
- Selecione um local adequado, certificando-se de que tem fácil acesso a uma tomada elétrica.
- Ligue a unidade a uma tomada elétrica com ligação à terra.
- Certifique-se de que o balde de água está corretamente instalado, caso contrário, a unidade não irá funcionar corretamente.
  NOTA: quando a água no balde atingir um certo nível, tenha cuidado ao mover o aparelho para evitar que tombe.

OPERAR A UNIDADE

Remover a água recolhida

Existem duas formas de remover água recolhida.

1. Use o balde

- Com a unidade desligada, se o balde estiver cheio, a unidade emite um sinal sonoro 8 vezes e a luz indicadora de Balde Cheio pisca, o ecrã digital apresenta P2.
- Com a unidade ligada, se o balde estiver cheio, o compressor desliga-se e a ventoinha desliga-se após 30 segundos para secar a água do condensador, então a unidade emite um sinal sonoro 8 vezes e a luz indicadora de Balde Cheio pisca, o ecrã digital apresenta P2.
- Retire lentamente o balde. Agarre as pegas esquerda e direita de uma forma segura e retire cuidadosamente para fora a direito, de modo a não entornar água. Não coloque o balde no chão porque a parte inferior deste é irregular. Caso contrário, o balde irá cair e provocar o derramamento da água.
- Deite fora a água e volte a colocar o balde. O balde deve estar no seu lugar e colocado corretamente para que o desumidificador funcione.
- O aparelho irá reiniciar quando o balde for resposto na posição correta.

NOTAS:

- Quando remover o balde, não toque em nenhuma peça dentro da unidade. Isso poderá danificar o produto.
- Certifique-se de colocar o balde completamente dentro da unidade com cuidado. Bater o balde contra algo ou não o colocar de forma correta poderá fazer com que a unidade não funcione.
- Quando remover o balde, se existir água na unidade, o(a) utilizador(a) deve secá-la.

2. Drenagem contínua

A água pode ser esvaziada automaticamente para um cano de drenagem no chão ao ligar uma mangueira de água (não incluída) à unidade.

- Retire o bujão de borracha da saída da mangueira de drenagem traseira. Ligue uma mangueira de drenagem (ID = 13,5 mm) e coloque-a no bocal do cano de drenagem no chão ou numa instalação de drenagem adequada (ver Fig. 7).
- Certifique-se de que a mangueira está segura para não haverem fugas.
- Dirija a mangueira para o cano, certificando-se de que não existem torções que impeçam a água de fluir naturalmente.
- Coloque a extremidade da mangueira no cano de drenagem e certifique-se de que a extremidade da mangueira está nivelada ou baixa para permitir que a água escoa naturalmente. Nunca a levante.
- Selecione a configuração desejada de humidade e a velocidade da ventoinha na unidade para a drenagem contínua para começar.

NOTA: quando a função de drenagem contínua não estiver a ser utilizada, remova a mangueira de drenagem da saída.

1. Retire um pouco o balde.

Figura 5

2. Segure ambos os lados do balde com força uniforme e puxe-o para fora da unidade.

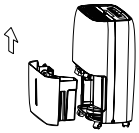


Figura 6

3. Despeje a água.

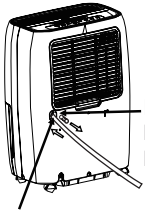


Figura 7

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Cuidados e limpeza do desumidificador

Desligue o desumidificador e retire a ficha da tomada antes de limpar.

1. Limpe a Grelha e o Gabinete

- Use água e um detergente suave. Não use lixívia ou abrasivos.
- Não salpique água diretamente na unidade principal. Isto pode causar choque elétrico, fazer com que o isolamento se deteriore ou causar a oxidação da unidade.
- As grelhas de entrada e saída de ar sujam-se facilmente. Utilize um aspirador ou um pincel para limpar.

2. Limpe o balde

Todas as semanas, limpe o balde para evitar o crescimento de bolor, míldio e de bactérias. Encha parcialmente o balde com água limpa e adicione um pouco de detergente suave. Agite-a no balde, esvazie e enxagúe.

NOTA: Não limpe o balde numa máquina de lavar loiça. Depois de limpo, o balde deve ser colocado corretamente no seu lugar para que o desumidificador funcione.

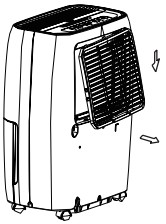


Figura 8

3. Limpe o filtro de ar

O filtro de ar atrás da grelha dianteira deve ser verificado e limpo pelo menos a cada 30 dias ou menos, se necessário. **NOTA: NÃO ENXAGÚE NEM COLOQUE O FILTRO NUMA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA.**

Remoção:

- Agarre a aba do filtro e puxe-a para cima, depois retire-a como demonstrado na Fig. 8 e na Fig.9.
- Limpe o filtro com água morna e com sabão. Enxagúe e deixe secar o filtro antes de o voltar a colocar. Não lave o filtro numa máquina de lavar louça.

Figura 9

Colocação:

- Insira o filtro de ar na unidade de baixo para cima. Veja a Fig.10.

PRECAUÇÃO:

NÃO opere o desumidificador sem um filtro, pois poeira e cotão irão obstruí-lo e assim e reduzir o desempenho.

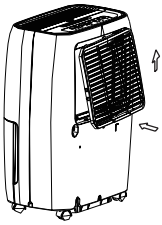


Figura 10

4. Quando não utilizar a unidade por longos períodos de tempo

- Depois de desligar a unidade, aguarde um dia antes de esvaziar o balde.
- Limpe a unidade principal, balde de água e filtro de ar.
- Cubra a unidade com uma cobertura de plástico.
- Armazene a unidade verticalmente num local seco e bem ventilado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de chamar a manutenção, consulte primeiro o quadro abaixo.

Problema	O que verificar
A unidade não inicia	● Certifique-se de que a ficha do desumidificador está completamente inserida na tomada. ● Verifique a caixa de fusíveis/disjuntor da casa. ● O desumidificador atingiu o nível predefinido ou o balde está cheio. ● O balde de água não se encontra na posição correta.
O desumidificador não seca o ar como deveria	● Não permitiu tempo suficiente para remover a humidade. ● Certifique-se de que não existem cortinas, persianas ou móveis a bloquear a parte da frente ou de trás do desumidificador. ● O controlo da humidade pode não estar suficientemente baixo. ● Verifique se todas as portas, janelas e outras aberturas estão bem fechadas. ● A temperatura ambiente é muito baixa, abaixo dos 5 °C (41 °F). ● Existe um aquecedor de querosene ou algo que expele vapor de água na divisão.
A unidade faz um barulho alto durante o funcionamento	● O filtro de ar está entupido. ● A unidade está inclinada em vez de estar vertical, como deve ser. ● O chão não é nivelado.
Aparece gelo nas bobinas	● Isto é normal. O desumidificador tem uma função de descongelamento automático.
Água no chão	● A mangueira para o conector ou a conexão da mangueira pode estar solta. ● Quer utilizar o balde para recolher água, mas a tampa do dreno traseiro está removido.
ES, AS, E1, E3, P1 ou P2 aparecem no ecrã	● Estes são códigos de erro e códigos de proteção. Consulte a secção **TECLAS DE CONTROLO NO DESUMIDIFICADOR**.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.